

LINK:
CONTENT & A-Z



NOTICE D'UTILISATION.
MINI 3 PORTES / 5 PORTES.





BIENVENUE CHEZ MINI.

NOTICE D'UTILISATION. MINI 3 PORTES / 5 PORTES.

Nous vous félicitons d'avoir porté votre choix sur une MINI.
Mieux vous la connaîtrez, plus vous serez à l'aise et sûr de vous au volant.
Veuillez par conséquent suivre nos recommandations :
Lisez la notice d'utilisation avant de prendre la route avec votre nouvelle MINI. Elle contient des informations et des recommandations importantes qui vous permettront d'exploiter pleinement les avantages techniques de votre MINI. Vous y trouverez également tout ce qu'il faut savoir pour une sécurité d'utilisation, une fiabilité et une préservation maximale de la valeur de votre MINI.
Vous trouverez, le cas échéant, des notes de mise à jour après la clôture de la rédaction à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée sur le véhicule.
Démarrez maintenant. Nous vous souhaitons bonne route et un grand plaisir de conduire avec votre MINI.

SOMMAIRE

REMARQUES

Remarques..... 10

NOTICE SIMPLIFIÉE

Monter dans le véhicule..... 20

Réglage et utilisation..... 24

En cours de route..... 27

APERÇU

Poste de conduite..... 36

Moniteur de bord..... 40

Réglages généraux..... 46

Supports de la notice d'utilisation..... 55

UTILISATION

Ouverture et fermeture..... 58

Sièges, rétroviseurs et volant..... 77

Transport d'enfants en sécurité..... 88

Conduite..... 99

Affichage..... 121

Éclairage..... 140

Sécurité..... 147

Systèmes de régulation de stabilité..... 170

Confort dynamique..... 175

Climatisation..... 196

Équipement intérieur..... 205

Vide-poches..... 208

Compartiment à bagages..... 212

CONSEILS

Conseils pour la conduite.....	220
Économie de carburant.....	226

DIVERTISSEMENT

Généralités.....	236
Tonalité.....	238
Radio.....	240
Audio.....	245

COMMUNICATION

Téléphone.....	252
MINI Connected.....	256

MOBILITÉ

Ravitaillement.....	262
Carburant.....	264
Roues et pneus.....	266
Compartiment moteur.....	282
Huile moteur.....	285
Liquide de refroidissement.....	290
Maintenance.....	292
Remplacement de pièces.....	295
Aide en cas de panne.....	308
Entretien.....	317

RÉPERTOIRE

Caractéristiques techniques.....	324
Annexe.....	335
License Texts and Certifications.....	336
Tout de A à Z.....	374

© 2019 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft
Munich, Allemagne

Reproduction et traduction, même partielles, interdites sans l'autorisation écrite de BMW AG,
Munich.

français ID5 II/19, 03 19 490

Imprimé sur papier éco-compatible, blanchi sans chlore, recyclable.



! REMARQUES

Remarques	10
-----------------	----

Remarques

Concernant cette notice d'utilisation

Orientation

Pour trouver le plus rapidement des thèmes particuliers, il est recommandé de consulter l'index alphabétique.

Le premier chapitre vous offrira un premier aperçu de votre véhicule.

Mises à jour après la clôture de la rédaction

Des différences peuvent apparaître entre la notice d'utilisation imprimée et la notice d'utilisation intégrée dans le véhicule en raison des mises à jour apportées après la clôture de la rédaction.

Vous trouverez, le cas échéant, les remarques concernant les mise à jour à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée se trouvant dans le véhicule.

Sources d'informations supplémentaires

Partenaires de service après-vente

Un partenaire de service après-vente du constructeur se fera un plaisir de répondre à vos questions à tout moment.

Internet

Les informations sur le véhicule et les informations générales sur MINI, notamment d'ordre technique, sont disponibles sur Internet à l'adresse : www.mini.com

Appli MINI Driver's Guide

Dans de nombreux pays, la notice d'utilisation est disponible sous forme d'appli pour IOS ou Android, dans les magasins correspondants.

MINI Driver's Guide Web

Driver's Guide Web présente les informations qui correspondent le plus au véhicule sélectionné. Si possible, seuls les équipements et les fonctions réellement installés dans le véhicule sont décrits. Driver's Guide Web s'affiche dans n'importe quel navigateur actuel.

Symboles et représentations

Symboles dans la notice d'utilisation

Symbole	Signification
	Avertissements à respecter. Pour votre propre sécurité, pour la sécurité d'autrui et pour éviter d'endommager votre voiture.
	Mesures contribuant à la protection de l'environnement.
« ... »	Textes affichés sur l'écran de contrôle pour la sélection de fonctions.

Étapes

Les étapes à exécuter sont présentées sous forme de liste numérotée. Respecter la chronologie des étapes.

1. Première étape.

2. Deuxième étape.

Énumérations

Les énumérations sans chronologie fixe ou alternatives possibles sont présentées sous forme de liste avec points d'énumération.

- Première possibilité.
- Deuxième possibilité.

Symbole appliqué sur certaines pièces du véhicule

 Renvoie à certaines pièces de la voiture dans la notice d'utilisation pour obtenir de plus amples informations.

Équipement du véhicule

Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles et tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option disponibles pour cette série de modèles. C'est pourquoi cette notice d'utilisation décrit et affiche également les équipements et les fonctions indisponibles dans un véhicule, par ex. en raison de l'option ou de la version de pays sélectionnée.

Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité.

L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Si certains équipements et certains modèles ne sont pas décrits dans la présente notice d'utilisation, consulter, le cas échéant, les notices complémentaires fournies avec votre véhicule.

Dans le cas des véhicules à direction à droite, l'ordre des organes de commande diffère en partie de celui des illustrations.

Actualité de la notice d'utilisation

Notions fondamentales

Le niveau élevé de sécurité et de qualité des véhicules est garanti par un développement constant. Dans des cas exceptionnels, il peut y avoir des différences entre la description et le véhicule.

Mises à jour après la clôture de la rédaction

Des différences peuvent apparaître entre la notice d'utilisation imprimée et la notice d'utilisation intégrée dans le véhicule en raison des mises à jour apportées après la clôture de la rédaction.

Vous trouverez, le cas échéant, les remarques concernant les mise à jour à l'annexe de la notice d'utilisation imprimée se trouvant dans le véhicule.

Votre propre sécurité

Constructeur

Le constructeur de cette MINI est la Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, BMW AG.

Utilisation conforme

Respecter les points suivants lors de l'utilisation du véhicule :

- Notice d'utilisation.
- Informations dans le véhicule. Ne pas retirer l'autocollant.
- Caractéristiques techniques du véhicule.
- La législation en vigueur et les normes de sécurité du pays dans lequel le véhicule est utilisé.

- Les papiers du véhicule et autres documents légaux.

Garantie constructeur

L'équipement technique de votre véhicule tient compte des conditions de service et des règles d'immatriculation en vigueur dans le pays de la première livraison - Homologation. Si votre véhicule doit être utilisé dans un autre pays, il faudra, le cas échéant, le transformer auparavant en vue des nouvelles conditions de service et des règles d'immatriculation différentes en vigueur dans ce pays. Si votre véhicule ne correspond pas aux critères d'homologation pour un certain pays, vous ne pouvez y faire valoir aucun recours en garantie pour ledit véhicule. Pour de plus amples informations, consulter un partenaire de service après-vente.

Maintenance et réparation

AVERTISSEMENT

Les travaux de peinture non conformes exécutés sur le véhicule peuvent entraîner une panne ou le dysfonctionnement des capteurs radars et donc entraîner un risque pour la sécurité. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Confier les travaux de peinture ou de remise en état de la peinture sur les boucliers des véhicules équipés de capteurs radars uniquement à un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Une technique novatrice, par exemple la mise en œuvre de matières modernes et de systèmes électroniques performants, exige des méthodes de maintenance et de réparation adaptées.

Le constructeur de votre véhicule recommande donc de faire effectuer les travaux correspondants par un partenaire de service après-vente de MINI. Si vous décidez de vous adresser à un autre atelier qualifié, le constructeur de votre véhicule vous recommande de choisir un atelier qui réalise les travaux, notamment la maintenance et les réparations, conformément aux directives de MINI, et qui emploie du personnel spécialement formé. Un tel atelier est désigné par un « autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié ».

Des travaux, tels que l'entretien et les réparations, réalisés de manière non conforme peuvent entraîner des dommages consécutifs et représentent ainsi des risques pour la sécurité.

Pièces et accessoires

MINI recommande d'utiliser des pièces et accessoires autorisés par le constructeur de la MINI et considérés comme adaptés.

Le partenaire de service après-vente MINI est l'interlocuteur idéal pour la fourniture de pièces et accessoires d'origine MINI et de divers produits autorisés par le constructeur de la MINI ; c'est aussi votre meilleur conseiller à ce sujet.

Le constructeur de la MINI a testé ces produits sur le plan de la sécurité et de la fiabilité, pour s'assurer qu'ils conviennent parfaitement aux véhicules MINI.

Le constructeur de la MINI assume la responsabilité vis-à-vis du produit pour les pièces détachées et accessoires originaux MINI. En revanche, le constructeur de la MINI ne peut assumer aucune responsabilité pour tous les pièces et accessoires non agréés.

Le constructeur de la MINI n'est pas en mesure de garantir que les produits d'une autre marque que MINI peuvent être montés sur des véhicules MINI sans risque pour la sé-

curité. Une garantie ne peut pas non plus être fournie même si une autorisation officielle a été accordée par l'administration du pays. Les contrôles de ces services ne peuvent pas toujours prendre en compte l'ensemble des spécifications de mise en œuvre des véhicules MINI et sont pour cette raison en partie insuffisants.

Mémoire de données

Généralités

Des boîtiers électroniques sont intégrés dans le véhicule. Les boîtiers électroniques traitent des données qu'ils reçoivent par ex. des capteurs du véhicule, qu'ils génèrent eux-mêmes ou échangent. Certains boîtiers électroniques sont nécessaires au fonctionnement sécurisé du véhicule ou fournissent une assistance à la conduite, par ex. les systèmes d'aide à la conduite. Par ailleurs, les boîtiers électroniques offrent des fonctions de confort ou d'infodivertissement.

Les informations sur les données mémorisées ou échangées peuvent être obtenues auprès du constructeur du véhicule, par ex. via une brochure séparée.

Référence aux personnes

Chaque véhicule est identifié par un numéro d'identification unique. Selon le pays, le numéro d'identification du véhicule, la plaque d'immatriculation et les autorités compétentes permettent de déterminer le propriétaire du véhicule. Par ailleurs, il existe d'autres possibilités pour faire le lien entre les données recueillies dans le véhicule et le constructeur ou le propriétaire du véhicule, par exemple avec les services utilisés.

Droits relatifs à la protection des données

En vertu de législation relative à la protection des données, les utilisateurs de véhicule peuvent faire valoir certains droits vis-à-vis du constructeur du véhicule ou de la société qui recueille ou traite les données personnelles.

Les utilisateurs de véhicule ont un droit d'accès complet et gratuit aux entités qui mémorisent des données personnelles sur l'utilisateur du véhicule.

Ces entités peuvent être :

- Constructeur du véhicule.
- Partenaires de service après-vente qualifiés.
- Ateliers qualifiés.
- Fournisseurs de services.

Les utilisateurs de véhicule peuvent se renseigner sur la nature des données personnelles mémorisées, l'usage qui en est fait et leur origine. Une preuve de propriété ou d'utilisation est nécessaire pour demander ces informations.

Le droit d'accès comprend également des informations relatives aux données transmises à des sociétés ou entités tierces.

La déclaration de confidentialité apparaît sur le site Internet du constructeur du véhicule. Cette déclaration de confidentialité contient des informations sur le droit de suppression ou de correction des données. Le constructeur du véhicule publie également sur son site Internet ses données de contact et celles des délégués à la protection des données.

Moyennant finances, le propriétaire du véhicule peut demander à un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié de lire les données mémorisées dans le véhicule.

La lecture des données du véhicule s'effectue via la prise de courant réglementaire pour le système de diagnostic embarqué OBD dans le véhicule.

Exigences légales relatives à la publication de données

Dans le cadre du droit en vigueur, le constructeur du véhicule a l'obligation de fournir aux autorités compétentes les données qu'il a mémorisées. La fourniture des données est requise dans des cas particuliers, par ex. dans le cadre d'une enquête.

Dans certains cas, les autorités publiques sont autorisées à accéder elle-mêmes aux données du véhicule dans le cadre de la législation en vigueur. Il est possible notamment de lire les informations du boîtier électronique de l'airbag, par ex. pour en savoir plus sur un accident.

Données d'exploitation du véhicule

Les boîtiers électroniques traitent des données pour l'exploitation du véhicule.

Il s'agit notamment de :

- Messages d'état du véhicule et de ses composants, par exemple le régime et la vitesse des roues, la décélération, l'accélération transversale, l'affichage des ceintures de sécurité bouclées.
- États ambiants, tels que la température, les signaux du détecteur de pluie.

Les données sont uniquement traitées dans le véhicule et sont en principe volatiles. Les données ne sont pas mémorisées au-delà de la durée d'utilisation.

Les composants électroniques, par ex. les boîtiers électroniques et la clé du véhicule, comprennent des pièces qui permettent de mémoriser les informations techniques. Il est possible de mémoriser provisoirement ou durablement des informations sur l'état du véhicule, la sollicitation des composants,

les besoins de maintenance, les événements ou les erreurs.

Ces informations témoignent en général de l'état d'un composant, d'un module, d'un système ou de l'environnement, par exemple :

- Les états de fonctionnement des composants du système, par exemple les niveaux de remplissage, la pression de gonflage des pneus ou l'état de la batterie.
- Dysfonctionnements et défauts dans d'importants composants du système, par exemple éclairage et freins.
- Réactions du véhicule dans les situations de conduite spéciales, par ex. le déclenchement d'un airbag, l'utilisation des systèmes de régulation de stabilité dynamique.
- Informations sur les événements qui endommagent le véhicule.

Les données sont nécessaires pour exécuter les fonctions du boîtier électronique. Par ailleurs, elles permettent au constructeur du véhicule d'identifier et de résoudre les dysfonctionnements et d'optimiser les fonctions du véhicule.

La plupart de ces données sont volatiles et ne sont traitées que dans le véhicule. Seule une petite partie des données est mémorisée dans les mémoires des événements ou des défauts, selon la situation.

Si des prestations sont nécessaires, telles que des réparations, des processus de service, des prises en charge sous garantie et des mesures d'assurance de la qualité, ces informations techniques peuvent être lues avec le numéro d'identification du véhicule à partir du véhicule.

Les informations peuvent être lues par un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service qualifié ou un atelier qualifié. La prise de courant réglementaire pour le système de

diagnostic embarqué OBD du véhicule doit être utilisée pour la lecture.

Le partenaire du réseau de service après-vente correspondant collecte, traite et exploite ces données. Les données documentent les états techniques du véhicule, aident à localiser les défauts, à respecter les obligations de garantie et à améliorer la qualité.

Par ailleurs, le constructeur est soumis à des obligations d'observation découlant de la législation sur la responsabilité en matière de produits. Pour satisfaire à ces obligations, le constructeur du véhicule a besoin des données techniques du véhicule. Les données du véhicule peuvent également servir à examiner les demandes du client en matière de garantie constructeur et de garantie légale.

Il est possible de réinitialiser la mémoire des défauts et des événements du véhicule chez un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié, dans le cadre des travaux de réparation ou de service.

Saisie et transfert des données dans le véhicule

Généralités

Selon l'équipement, des réglages confort et personnalisations peuvent être mémorisés dans le véhicule et modifiés ou réinitialisés à tout moment.

C'est notamment le cas de :

- Réglages des positions de siège et du volant.
- Réglages du châssis et de la climatisation.

Les données peuvent être importées dans le système de divertissement et de communication du véhicule, par ex. via un smartphone.

Selon l'équipement, il s'agit de :

- Données multimédia comme la musique, les films ou les photos à lire dans un système multimédia intégré.
- Données du carnet d'adresses à utiliser avec un kit mains libres ou un système de navigation intégré.
- Destinations de navigation saisies.
- Données sur l'utilisation des services Internet.

Ces données peuvent être mémorisées localement dans le véhicule ou se trouvent sur un appareil relié au véhicule, par exemple un smartphone, une clé USB ou un lecteur MP3. Si ces données sont mémorisées dans le véhicule, elles peuvent être supprimées à tout moment.

La transmission de ces données à des tiers s'effectue uniquement dans le cas d'une demande personnelle et dans le cadre de l'utilisation des services en ligne. La transmission dépend des réglages sélectionnés lors de l'utilisation des services.

Intégration de périphériques mobiles

Selon l'équipement, les périphériques reliés au véhicule, par exemple les smartphones, peuvent être gérés avec les organes de commande du véhicule.

Le système multimédia peut restituer l'image et le son du périphérique mobile. Parallèlement, certaines informations sont transmises au périphérique mobile. Selon le type d'intégration, il s'agit notamment des données de position et d'autres informations générales sur le véhicule. Ceci optimise l'utilisation des applications sélectionnées, par exemple le système de navigation ou la lecture de musique.

Il n'existe aucune autre interaction entre le périphérique mobile et le véhicule, par exemple un accès activé aux données du véhicule.

Le type de traitement ultérieur des données est défini par le fournisseur de l'application utilisée. La diversité des réglages dépend de l'application et du système d'exploitation du périphérique mobile.

Services

Généralités

Si le véhicule est équipé d'une connexion au réseau sans fil, cette dernière permet d'échanger des données entre le véhicule et d'autres systèmes. La connexion au réseau mobile est établie par l'émetteur et le récepteur du véhicule ou des périphériques mobiles personnels, tels que des smartphones. Cette connexion au réseau mobile permet d'utiliser des fonctions en ligne. Il peut s'agir de services en ligne et des applications proposées par le constructeur du véhicule ou d'autres fournisseurs.

Services du constructeur du véhicule

En ce qui concerne les services en ligne du constructeur du véhicule, les fonctions sont décrites dans les publications correspondantes, telles que la notice d'utilisation ou le site Internet du constructeur. Elles contiennent également les informations sur la protection des données. Les données personnelles peuvent être nécessaires pour bénéficier des services en ligne. Les données sont échangées par le biais d'une connexion sécurisée, par exemple avec les systèmes informatiques du constructeur du véhicule prévus à cet effet.

La collecte, le traitement et l'exploitation des données personnelles résultant de la mise à disposition des services s'effectuent uniquement sur la base d'une autorisation légale, d'un accord contractuel ou sur autorisation. Il est également possible d'activer ou de désactiver l'ensemble de la connexion de données. Les fonctions et les services ré-

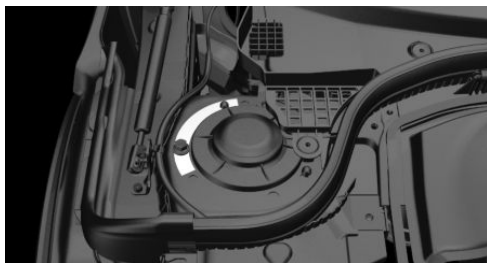
glementaires, tels que les systèmes d'appel de détresse, en sont exclus.

Services de fournisseurs tiers

Si des services en ligne de fournisseurs tiers sont utilisés, ils sont soumis à la responsabilité et aux conditions de protection des données et d'utilisation du fournisseur concerné. Le constructeur du véhicule n'a aucune influence sur les contenus échangés. Les informations sur le type, l'étendue et l'objet de la collecte et de l'utilisation des données personnelles dans le cadre des services tiers sont disponibles auprès du fournisseur de services correspondant.

Numéro d'identification du véhicule

Compartiment moteur



Le numéro d'identification du véhicule se trouve dans le compartiment moteur sur le côté droit du véhicule.



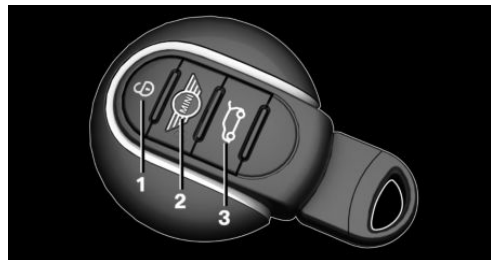
NOTICE SIMPLIFIÉE

Monter dans le véhicule	20
Réglage et utilisation	24
En cours de route	27

Monter dans le véhicule

Ouverture et fermeture

Touches de la télécommande



- 1 Déverrouillage
- 2 Verrouillage
- 3 Déverrouiller le hayon

Déverrouillage du véhicule

 Appuyer sur la touche de la télécommande.

Selon les réglages, le système ne déverrouille que la porte conducteur ou tous les accès au véhicule.

Si seule la porte conducteur est déverrouillée, appuyer de nouveau sur la touche de la télécommande pour déverrouiller les autres accès au véhicule.

 Après le déverrouillage, maintenir la touche de la télécommande enfoncée.

Les vitres et le toit ouvrant en verre sont ouverts tant que la touche de la télécommande est actionnée.

Verrouillage du véhicule

 Appuyer sur la touche de la télécommande.

Tous les accès au véhicule sont verrouillés.



Après le verrouillage, maintenir la touche de la télécommande enfoncée.

Les vitres et le toit ouvrant en verre sont fermés tant que la touche de la télécommande est actionnée.

Touches pour le verrouillage centralisé

Aperçu



Touches pour le verrouillage centralisé.

Verrouillage



En appuyant sur la touche, le véhicule est verrouillé alors que les portes avant sont fermées.

Déverrouillage



En appuyant sur la touche, le véhicule se déverrouille.

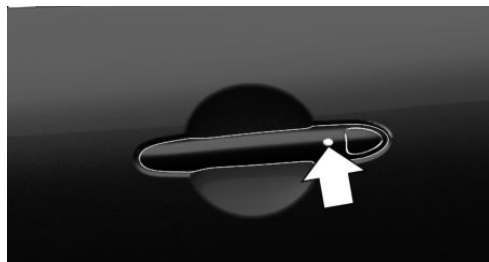
Accès confort

Principe

L'accès au véhicule est possible sans actionnement de la télécommande.

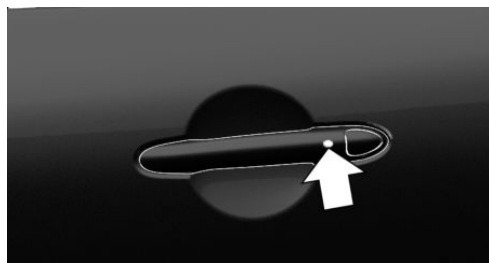
Il suffit de porter la télécommande sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon. Le véhicule reconnaît automatiquement la télécommande à proximité directe ou dans l'habitacle.

Déverrouillage du véhicule



Actionner la touche sur la poignée de la porte conducteur ou de la porte passager.

Verrouillage du véhicule



Actionner la touche sur la poignée de la porte conducteur ou de la porte passager.

Déverrouiller le hayon



Déverrouiller le véhicule et appuyer sur la touche sur le hayon.

- Déverrouiller le véhicule et appuyer sur la touche sur le hayon.
- Avec la télécommande avec soi, appuyer sur la touche sur le hayon.



Appuyer sur la touche de la télécommande pendant environ 1 seconde.

Le cas échéant, les portes sont déverrouillées.

Affichages et organes de commande

Tout autour du volant



- 1 Feux de croisement, antibrouillard
- 2 Feux de route, appel de phares, clignotants

- Combiné d'instruments
- Essuie-glace

Témoins et voyants

Combiné d'instruments

Les témoins et les voyants peuvent s'allumer selon différentes combinaisons et en différentes couleurs.

Le bon fonctionnement de certaines lampes est contrôlé au démarrage du moteur ou lors de la mise du contact ; ces lampes s'allument brièvement.

Porte du conducteur

Modèle 3 portes :



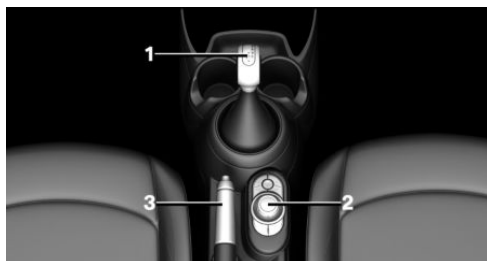
- Lève-vitres
- Rétroviseurs extérieurs

Modèle 5 portes :



- Commutateur de sécurité
- Lève-vitres
- Rétroviseurs extérieurs

Autour de la manette de sélection



- Manette de sélection
- Controller avec touches
- Frein de stationnement

Moniteur de bord

Principe

Le moniteur de bord regroupe les fonctions d'un grand nombre de commutateurs. Ces fonctions peuvent être commandées par l'intermédiaire du controller.

Controller

Généralités

Les touches permettent d'ouvrir les menus directement. Le controller permet de sélectionner des options de menu et de procéder à des réglages.

Touches sur le controller

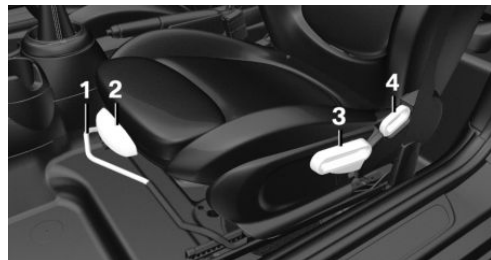
Touche	Fonction
	Actionner une fois : ouvrir le menu principal. Actionner deux fois : ouvrir le dernier menu utilisé.
	Ouvrir le tableau précédent.
	Ouvrir le menu Options.

Touche	Fonction
	Ouvrir le menu Audio.
	Ouvrir le menu Téléphone.

Réglage et utilisation

Sièges, rétroviseurs et volant

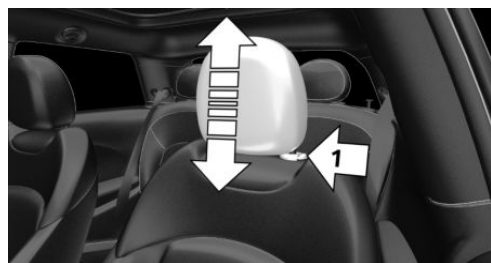
Sièges à réglage manuel



- 1 Réglage longitudinal
- 2 Longueur d'assise
- 3 Hauteur
- 4 Inclinaison du dossier

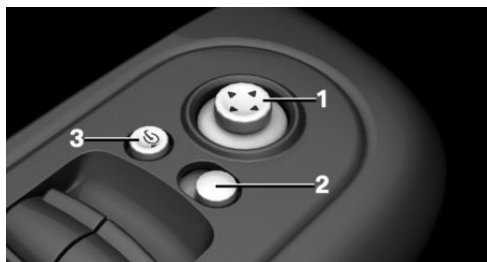
Réglage de l'appui-tête

Hauteur



- Vers le haut : pousser l'appui-tête vers le haut.
- Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1 et pousser l'appui-tête vers le bas.

Réglage des rétroviseurs extérieurs



- 1 Réglage
- 2 Sélection du rétroviseur, commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir
- 3 Rabattement et déploiement

Réglage du volant

Dans quatre directions



1. Mettre le contact.
2. Abaisser le levier.
3. Adapter longitudinalement et en hauteur la position du volant à la position assise.
4. Relever le levier de nouveau.
5. Couper à nouveau le contact si nécessaire.

Accès vers l'arrière

1. Tirer la manette à fond.



2. Rabattre le dossier vers l'avant.
3. Déplacer le siège vers l'avant.

Position d'origine

1. Repousser le siège dans sa position d'origine.
2. Rabattre le dossier dans sa position d'origine pour verrouiller le siège.

Infodivertissement

Radio

Organes de commande



- 1 Informations routières
- 2 Changement de source du système de divertissement
- 3 Marche/arrêt du son, volume sonore

- 4 Changement de station/de plage musicale
- 5 Touches de favoris

Jumelage d'un téléphone portable

Après avoir été jumelé une fois au véhicule, le téléphone portable peut être commandé par le moniteur de bord, les touches au volant et vocalement.

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »
4. « Connecter nouvel appareil »

Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche sur l'écran de contrôle.

5. Exécuter les autres étapes de procédure sur le téléphone portable, voir mode d'emploi de l'appareil : par exemple recherche, mise en communication de l'appareil Bluetooth ou nouvel appareil.

Le nom Bluetooth du véhicule est affiché sur l'écran du téléphone portable. Sélectionner le nom Bluetooth du véhicule.

6. Selon l'appareil mobile, un code d'accès est affiché ou le code d'accès doit être saisi sur l'appareil.
 - Comparer le code d'accès sur l'écran de contrôle avec celui affiché sur l'écran de l'appareil.
Confirmer le numéro de contrôle sur l'appareil et sur l'écran de contrôle.
 - Entrer le même numéro de contrôle sur l'appareil et via le moniteur de bord et confirmer.

L'appareil est jumelé et affiché dans la liste des appareils.

Le téléphone portable est jumelé et affiché en première place de la liste des téléphones portables.



Conversation téléphonique

Réception d'un appel

Les appels entrants peuvent être décrochés par le moniteur de bord ou par la touche au volant.

Par le moniteur de bord

 « Répondre »

Par touche au volant



Appuyer sur la touche.

Composition du numéro

1. « Communication »
2. « Composer numéro »
3. Sélectionner les chiffres un par un.
4. Sélectionner le symbole  .

En cours de route

Conduite

Démarrage et arrêt du moteur

Établir/couper le contact



- Activation : appuyer sur le bouton Start/Stop.
La plupart des témoins et voyants s'allument pendant des durées différentes.
- Désactivation : appuyer de nouveau sur le bouton Start/Stop.
Tous les témoins s'éteignent.
- Position radio : enfoncer le bouton Marche/Arrêt de la radio lorsque le contact est mis ou le bouton Start/Stop lorsque le moteur tourne.
Certains consommateurs électriques restent prêts à fonctionner.

Démarrage/arrêt du moteur

Boîte de vitesses automatique : démarrage

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Mettre la manette de sélection en position P ou N.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Boîte de vitesses manuelle : démarrage

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur la pédale d'embrayage et mettre au point mort.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Boîte de vitesses automatique : arrêt

1. Quand le véhicule est à l'arrêt, serrer le frein de stationnement.

2. Mettre la manette de sélection en position P.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Boîte de vitesses manuelle : arrêt

1. Quand le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur le bouton Start/Stop.
2. Engager le premier rapport ou la marche arrière.
3. Serrer le frein de stationnement.

Fonction Start/Stop automatique

Boîte de vitesses automatique : le moteur se coupe automatiquement à l'arrêt pour économiser du carburant. Dès que vous relâchez la pédale de frein, le moteur démarre automatiquement.

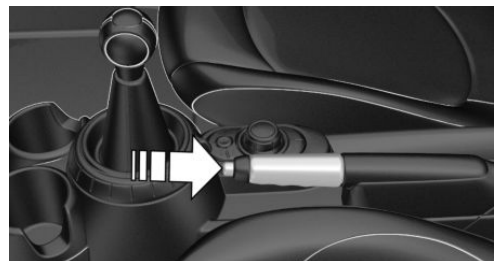
Boîte de vitesses manuelle : le moteur se coupe automatiquement à l'arrêt pour économiser du carburant. Dès que vous appuyez sur la pédale d'embrayage, le moteur démarre automatiquement.

Frein de stationnement

Tension

La manette s'enclenche automatiquement après avoir tiré vers le haut.

Desserrage



Tirer la manette légèrement vers le haut, appuyer sur le bouton et abaisser la manette.

Boîte de vitesses manuelle

Passage des vitesses

Pour passer les vitesses dans le couloir 5e/6e, pousser le levier de vitesses vers la droite pour éviter de passer inopinément en 3e ou en 4e.

Marche arrière

N'engager la marche arrière que si le véhicule est immobilisé.

Pour surmonter la résistance du levier de vitesses, l'amener dans un mouvement dynamique vers la gauche et passer la marche arrière avec un mouvement du levier vers l'avant.

Boîte de vitesses automatique

Positions de la manette de sélection

Position de parking P.

Marche arrière R.

Point mort N.

Position de commande D.

Engager la position P ou R de la manette de sélection uniquement lorsque le véhicule est immobilisé.

Appuyer sur le frein jusqu'au démarrage, car le véhicule se déplace dès qu'une position de commande ou la marche arrière est engagée.

Verrouillage de la manette de sélection

Le verrouillage empêche le passage accidentel de la position P de la manette de sélection à une autre position et, selon le type de boîte de vitesses, le changement de rapport accidentel vers la position P ou R.

Déverrouiller : appuyer sur la pédale de frein tout en appuyant sur la touche à l'avant ou sur le côté de la manette de sélection.

Boîte de vitesses automatique, mode Sport et Manuel



Programme Sport :

À partir de la position D du sélecteur, pousser la manette de sélection vers la gauche.

Mode manuel :

- Pour rétrograder : pousser la manette de sélection vers l'avant.
- Pour monter les rapports : tirer la manette de sélection vers l'arrière.

Feux de route, appel de phares, clignotants, feux de stationnement

Feux de route, appel de phares



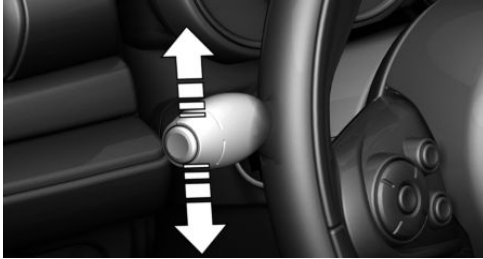
Pousser la manette vers l'avant ou le tirer vers l'arrière.

- Feux de route allumés, flèche 1.

Les feux de route s'allument si les feux de croisement sont activés.

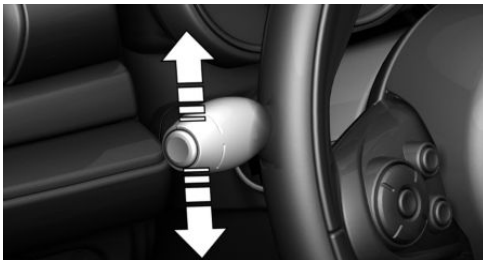
- Feux de route éteints/appel de phares, flèche 2.

Clignotants



- Marche : pousser la manette au-delà du point de résistance.
- Arrêt : pousser légèrement la manette jusqu'au point de résistance.
- Commande impulsionnelle des clignotants : actionner légèrement la manette vers le haut ou vers le bas.
- Clignoter brièvement : appuyer sur la manette jusqu'au point de résistance et la maintenir aussi longtemps que vous souhaitez.

Feux de stationnement



Éclairage unilatéral du véhicule.

- Activation : le contact étant coupé, pousser la manette pendant 2 secondes

environ au-delà du point de résistance vers le haut ou vers le bas.

- Désactivation : appuyer brièvement sur la manette en sens inverse jusqu'au point de résistance.

Lumière et éclairage

Fonctions d'éclairage

Symbole	Fonction
	Feux arrière de brouillard.
	Phares antibrouillard.
	Commande automatique des feux de croisement.
	Extinction des feux. Feux de croisement de jour.
	Feux de position.
	Feux de croisement.
	Réglage manuel de la portée des projecteurs.
	Éclairage des instruments.

Système d'essuie-glace

Essuie-glace marche/arrêt et bref balayage

Mise en marche



Pousser la manette vers le haut ou la pousser au-delà du point de résistance.

- Balayage à vitesse normale : pousser la manette une fois vers le haut.
- Balayage rapide : pousser la manette deux fois vers le haut ou une fois au delà du point de résistance.

Bref balayage et arrêt



Actionner la manette vers le bas.

- Arrêt du balayage rapide : pousser la manette deux fois vers le bas.
- Arrêt à partir de la position normale : pousser la manette une fois vers le bas.
- Bref balayage : pousser la manette une fois vers le bas.

Détecteur de pluie

Activation et désactivation



Appuyer sur la touche sur la manette d'essuie-glace.

Régler l'intervalle ou la sensibilité du détecteur de pluie



Tourner la molette sur la manette d'essuie-glace.

Nettoyage du pare-brise



Tirer sur la manette.

Climatisation

Chauffage et ventilation, climatiseur

Touche	Fonction
	Température.
	Fonction de refroidissement.
	Mode de recyclage d'air.
	Réglage du débit d'air manuel.
	Réglage de la répartition d'air manuelle.
	Chauffage de pare-brise.

Climatiseur automatique

Touche	Fonction
	Température.
	Fonction de refroidissement.
	Refroidissement maximum.

Touche	Fonction
	Programme AUTO.
	Mode de recyclage d'air.
	Contrôle automatique de recyclage de l'air (AUC)/mode de recyclage d'air.
	Réglage du débit d'air manuel.
	Diffusion de l'air, manuelle.
	Dégivrage et désembuage des vitres.
	Chauffage de pare-brise.
	Dégivrage de lunette arrière.

Arrêt ravitaillement

Ravitaillement

Bouchon de réservoir

1. Saisir le bord arrière de la trappe du réservoir et l'ouvrir.



2. Tourner le bouchon du réservoir en sens antihoraire.
3. Placer le bouchon dans le support prévu sur la trappe du réservoir.

Essence

Pour une consommation de carburant optimale, l'essence doit être sans soufre ou à faible teneur en soufre.

Utiliser uniquement de l'essence sans plomb sans additifs métalliques.

Les informations relatives à la qualité d'essence recommandée figurent dans la notice d'utilisation.

Diesel

Diesel DIN EN 590.

Roues et pneus

Indications sur la pression de gonflage des pneus



Modèle 5 portes :

Les pressions de gonflage se trouvent sur la plaque du montant de porte.



Modèle 3 portes :

Les pressions de gonflage se trouvent sur la plaque du montant de porte.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus

Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire :

- Au moins deux fois par mois.
- Avant un long trajet.

Après la correction de la pression de gonflage

Réinitialiser l'avertisseur de crevaisson.

Réinitialiser le contrôle de pression des pneus.

Mesure électronique du niveau d'huile

Conditions préalables

Une valeur mesurée à jour est disponible au bout d'environ 30 minutes de conduite. Si le trajet est plus court, l'état de la dernière conduite suffisamment longue est représenté.

Affichage du niveau d'huile moteur

Sur la radio :

1.  Appuyer sur la touche.
2.  « Info véhicule »

3. « Statut véhicule »
4. « Niveau d'huile moteur »

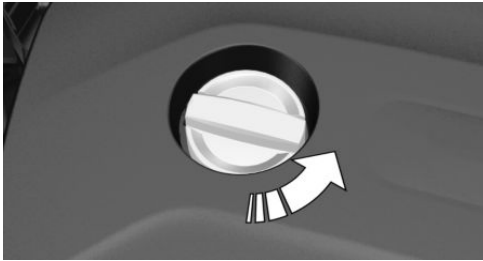
Le niveau d'huile moteur est affiché.

Appoint d'huile moteur

Généralités

Avant de faire l'appoint d'huile moteur, couper le contact et garer le véhicule en un lieu sûr.

Appoint d'huile moteur



Faire l'appoint d'huile moteur uniquement lorsque le message correspondant est affiché sur le combiné d'instruments.

Tenir compte de la quantité de complément de niveau indiquée dans le message.

Veiller à ne pas trop remplir le réservoir d'huile moteur.

Respecter les types d'huiles moteur recommandés.

Aider et se faire aider

Feux de détresse



La touche se trouve au-dessus de l'écran de contrôle.

Aide en cas de panne

MINI Assistance Dépannage

Accessible par téléphone 24 heures sur 24 dans de nombreux pays.

1.  « MINI Connected »
2. « MINI Assistance »
3. « MINI Assistance Dépannage »

La communication est établie avec MINI Assistance Dépannage.

Le cas échéant, un numéro de téléphone s'affiche. Sélectionner pour appeler le numéro avec un téléphone portable jumelé.



APERÇU

Poste de conduite	36
Moniteur de bord	40
Réglages généraux	46
Supports de la notice d'utilisation	55

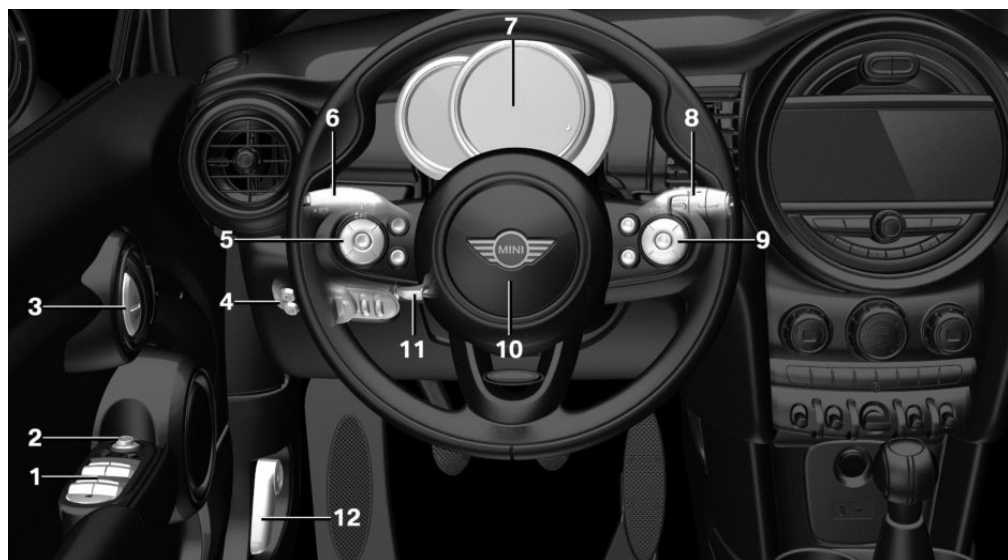
Poste de conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options

choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Tout autour du volant



- 1 Lève-vitres 72
- 2 Commande des rétroviseurs extérieurs 85
- 3 Touches du verrouillage centralisé 64
- 4 Éclairage



Phares antibrouillard 144



Feux arrière antibrouillard 144



Commutateur d'éclairage 140



Extinction des feux
Feux de croisement de jour 142



Feux de position 140



Feux de croisement 141

- | | |
|---|---|
| <div data-bbox="113 140 179 204"></div> <div data-bbox="218 137 529 298"> <p>Commande automatique des feux de croisement 142</p> <p>Feux directionnels 142</p> <p>Assistant de feu de route 143</p> </div> <div data-bbox="113 309 179 373"></div> <div data-bbox="218 306 446 365"> <p>Éclairage des instruments 145</p> </div> <div data-bbox="113 387 179 451"></div> <div data-bbox="218 387 529 446"> <p>Réglage manuel de la portée des projecteurs 143</p> </div> <div data-bbox="69 475 422 507"> <p>5 Touches au volant, à gauche</p> </div> <div data-bbox="113 517 179 580"></div> <div data-bbox="218 513 555 572"> <p>Marche/arrêt régulateur de vitesse 175</p> </div> <div data-bbox="113 593 179 657"></div> <div data-bbox="218 593 555 652"> <p>Marche/arrêt régulateur de vitesse 181</p> </div> <div data-bbox="113 678 179 742"></div> <div data-bbox="218 675 496 705"> <p>Limiteur de vitesse 166</p> </div> <div data-bbox="113 758 179 821"></div> <div data-bbox="218 758 533 817"> <p>Interruption, poursuite de la régulation de vitesse</p> </div> <div data-bbox="113 837 179 901"></div> <div data-bbox="218 837 525 896"> <p>Régulateur de vitesse : augmenter la vitesse</p> </div> <div data-bbox="113 917 179 981"></div> <div data-bbox="218 917 533 976"> <p>Régulateur de vitesse : diminuer la vitesse</p> </div> <div data-bbox="113 997 179 1061"></div> <div data-bbox="218 997 553 1056"> <p>Régulateur de vitesse basé caméra : augmenter la distance</p> </div> <div data-bbox="113 1077 179 1141"></div> <div data-bbox="218 1077 553 1136"> <p>Régulateur de vitesse basé caméra : diminuer la distance</p> </div> <div data-bbox="69 1168 406 1200"> <p>6 Levier de direction gauche</p> </div> <div data-bbox="113 1209 179 1273"></div> <div data-bbox="203 1208 384 1236"> <p>Clignotant 105</p> </div> <div data-bbox="113 1289 179 1353"></div> <div data-bbox="203 1287 515 1347"> <p>Feux de route, appel de phares 105</p> </div> <div data-bbox="113 1369 179 1433"></div> <div data-bbox="203 1367 544 1396"> <p>Assistant de feu de route 143</p> </div> | <div data-bbox="632 140 698 204"></div> <div data-bbox="720 137 1051 165"> <p>Feux de stationnement 141</p> </div> <div data-bbox="632 220 698 284"></div> <div data-bbox="720 218 1006 247"> <p>Ordinateur de bord 133</p> </div> <div data-bbox="588 306 950 336"> <p>7 Combiné d'instruments 121</p> </div> <div data-bbox="588 344 903 373"> <p>8 Levier de direction droit</p> </div> <div data-bbox="632 387 698 451"></div> <div data-bbox="733 383 944 413"> <p>Essuie-glace 106</p> </div> <div data-bbox="632 467 698 531"></div> <div data-bbox="733 462 1016 493"> <p>Détecteur de pluie 107</p> </div> <div data-bbox="632 547 698 611"></div> <div data-bbox="733 544 1081 572"> <p>Nettoyage du pare-brise 108</p> </div> <div data-bbox="632 627 698 691"></div> <div data-bbox="733 624 1089 683"> <p>Essuie-glace de lunette arrière 108</p> </div> <div data-bbox="632 707 698 770"></div> <div data-bbox="733 703 992 762"> <p>Nettoyer la lunette arrière 108</p> </div> <div data-bbox="588 794 931 825"> <p>9 Touches au volant, à droite</p> </div> <div data-bbox="632 837 698 901"></div> <div data-bbox="733 831 920 861"> <p>Téléphone 252</p> </div> <div data-bbox="632 917 698 981"></div> <div data-bbox="733 912 1059 941"> <p>Confirmer la sélection 132</p> </div> <div data-bbox="632 997 698 1061"></div> <div data-bbox="733 992 1064 1021"> <p>Sélection vers l'arrière 132</p> </div> <div data-bbox="632 1077 698 1141"></div> <div data-bbox="733 1072 1048 1101"> <p>Sélection vers l'avant 132</p> </div> <div data-bbox="632 1157 698 1220"></div> <div data-bbox="733 1153 1030 1184"> <p>Augmentation du volume</p> </div> <div data-bbox="632 1236 698 1300"></div> <div data-bbox="733 1233 995 1262"> <p>Diminution du volume</p> </div> <div data-bbox="588 1323 1093 1382"> <p>10 Avertisseur sonore, surface totale</p> </div> <div data-bbox="632 1329 698 1393"></div> <div data-bbox="588 1410 880 1442"> <p>11 Réglage du volant 87</p> </div> |
|---|---|

12 Déverrouillage du capot moteur 283

Tout autour de la console centrale



- | | |
|--|---|
| <p>1  Feux de détresse 308</p> <p> Intelligent Safety 159</p> | <p>6  Détecteur d'obstacles PDC 184</p> <p>Caméra de recul 187</p> <p>Assistant de stationnement 191</p> <p> Fonction Start/Stop automatique 102</p> <p> Démarrer/couper le moteur et mettre/couper le contact 99</p> <p> Contrôle dynamique de stabilité DSC 170</p> <p> Commutateur MINI Driving Modes 172</p> |
| <p>2 Écran de contrôle 40</p> <p>3 Radio/multimédia</p> <p>4 Boîte à gants 208</p> <p>5 Climatisation 196</p> | |

7 Manette de sélection de la boîte de vitesses automatique 112

Manette de sélection de boîte de vitesses manuelle 111

8 Contrôler avec touches 42

9 Frein de stationnement 105

Tout autour du pavillon



1  Appel de détresse, SOS 309

4  Éclairage d'ambiance 146

2  Témoin d'airbag du passager avant 150

5  Toit ouvrant panoramique en verre 74

3  Liseuses 146

6  Éclairage intérieur 145

Moniteur de bord

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Principe

Le moniteur de bord regroupe les fonctions d'un grand nombre de commutateurs. Ces fonctions peuvent être commandées par l'intermédiaire du contrôleur.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

La commande des systèmes d'information intégrés et des appareils de communication risque de détourner l'attention du conducteur. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule. Risque d'accident. Utiliser ces systèmes ou ces appareils uniquement si la situation sur la route le permet. S'arrêter si nécessaire et actionner les systèmes ou appareils lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Saisie et représentation

Lettres et chiffres

En fonction du menu, il est possible d'alterner entre la saisie de majuscules et de minuscules et entre des chiffres et des caractères :

Symbole	Fonction
abc ou ABC	Alternar entre majuscules et minuscules.
	Insertion d'une espace.
	Utiliser l'entrée de commandes vocales.
OK	Confirmer la saisie.

Sans système de navigation

@^A A^a a[@] Sélectionner le symbole.

Comparaison des entrées

Lors de la saisie de noms ou d'adresses, la sélection peut être réduite et complétée petit à petit avec chaque caractère saisi.

Les entrées sont comparées en permanence aux données mémorisées dans le véhicule.

Seules les lettres disponibles pour les données sont proposées lors d'une entrée.

Activation/désactivation des fonctions

Devant certaines options de menu se trouve une case. La case indique si la fonction est activée ou désactivée. La fonction est activée ou désactivée par sélection de l'option de menu.

☒ La fonction est activée.

☐ La fonction est désactivée.

Informations sur l'état actuel

Généralités

Le champ de statut se trouve dans la partie supérieure de l'écran de contrôle. Les informations sur l'état actuel sont affichées sous forme de symboles.

Téléphone

Symbole	Signification
	Appel entrant ou sortant.
	Appel manqué.
	Puissance du signal reçu sur le réseau de téléphonie mobile. Le symbole clignote : recherche de réseau.
	Aucun réseau de téléphonie mobile disponible.
	Transfert de données impossible.
	Fonction Itinérance active.
	SMS reçu.
	Message reçu.
	Rappel.
	Envoi impossible.

Divertissement

Symbole	Signification
	Bluetooth audio.
	Interface USB-Audio.

Autres fonctions

Symbole	Signification
	Message Check-Control.
	Sortie son désactivée.
	Détermination de la position momentanée du véhicule.
	Info-route.

Organes de commande

Aperçu



- 1 Écran de contrôle
- 2 Contrôler avec touches

Écran de contrôle

Généralités

Respecter les instructions d'entretien, voir page 321, pour le nettoyage de l'écran de contrôle.

Lorsque l'écran de contrôle est soumis à des températures très élevées, par exemple par un rayonnement solaire intense, sa luminosité peut être réduite jusqu'à son extinction totale. Les fonctions normales sont rétablies à la suite de la baisse de la température, par exemple par de l'ombre ou par le climatiseur.

Consigne de sécurité

⚠ REMARQUE

Les objets placés devant l'écran de contrôle peuvent glisser et endommager ce dernier. Risque de dommages matériels. Ne pas déposer d'objets devant l'écran de contrôle.

Allumer/Éteindre automatiquement

Après le déverrouillage, l'écran de contrôle est activé automatiquement.

Dans certains cas, l'écran de contrôle est désactivé automatiquement, par exemple si le véhicule n'a pas été utilisé au bout de quelques minutes.

Activation/désactivation manuelle

L'écran de contrôle peut également être désactivé manuellement.

1.  Appuyer sur la touche.
2. « Éteindre écran de contrôle »

Pour l'activer de nouveau, appuyer sur le controller ou l'une de ses touches.

Controller

Généralités

Les touches permettent d'ouvrir les menus directement. Le controller permet de sélectionner des options de menu et de procéder à des réglages.

Utilisation

- Tourner par ex. pour basculer entre les options de menu.



- Appuyer par ex. pour sélectionner une option de menu.



- Basculer dans deux directions, par ex. pour passer d'un tableau à un autre.



Touches sur le controller

Touche	Fonction
	Actionner une fois : ouvrir le menu principal. Actionner deux fois : ouvrir le dernier menu utilisé.
	Ouvrir le tableau précédent.

Touche	Fonction
	Ouvrir le menu Options.
	Ouvrir le menu Audio.
	Ouvrir le menu Téléphone.

Commande par le controller

Ouverture du menu principal

 Appuyer sur la touche.



Le menu principal s'affiche.
Toutes les fonctions du moniteur de bord sont accessibles par le menu principal.

Sélection d'une option de menu

Les options de menu en surbrillance peuvent être sélectionnées.

1. Tourner le controller jusqu'à ce que l'option désirée de menu soit marquée.



2. Appuyer sur le controller.

Passage d'un tableau à l'autre

Après la sélection d'une option de menu, par exemple « Réglages du système », un nouveau tableau s'affiche.

- Basculer le controller à gauche.
Le tableau actuel se ferme et le tableau précédent s'affiche.
-  Appuyer sur la touche.
Le tableau précédent réapparaît.
- Basculer le controller à droite.
Un nouveau tableau s'ouvre.

Une flèche indique que d'autres tableaux peuvent être ouverts.

Ouverture du menu Derniers utilisés

Les derniers menus utilisés peuvent être affichés.

 Appuyer deux fois sur la touche.

Ouverture du menu Options



Appuyer sur la touche.

Le menu « Options » s'affiche.

Le menu comprend différentes zones :

- Possibilités de commande pour le menu principal sélectionné, par exemple pour « Média/Radio ».
- Le cas échéant, autres possibilités de commande pour le menu sélectionné, par exemple « Mémoriser station ».

Réglages

Les réglages, comme ceux de la luminosité, peuvent être effectués.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Écran de contrôle »
5. « Luminosité de nuit »
6. Tourner le contrôleur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.
7. Appuyer sur le contrôleur.

Entrée des lettres et des chiffres

Saisie

1. Tourner le contrôleur : sélectionner lettres ou chiffres.
2. **OK** : confirmer la saisie.

Effacer

Symbole	Fonction
	Appuyer sur le contrôleur : effacement d'une lettre ou d'un chiffre.
 ou ABC	Maintenir le contrôleur enfoncé : effacer toutes les lettres et tous les chiffres.

Utilisation des listes alphabétiques

Pour les listes alphabétiques de plus de 30 entrées, les initiales pour lesquelles il existe une entrée peuvent s'afficher sur le côté gauche.

1. Tourner rapidement le contrôleur vers la gauche ou vers la droite.
Sur le côté gauche, toutes les lettres pour lesquelles une entrée existe sont affichées.
2. Sélectionner l'initiale de l'entrée souhaitée.
La première entrée de la lettre sélectionnée est affichée.

Touches de favoris

Généralités

Les fonctions du moniteur de bord peuvent être mémorisées sur les touches de favoris et ouvertes directement, par exemple stations radio, numéros de téléphone et sauts dans le menu.

Les réglages sont mémorisés pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Mémorisation de la fonction

1. Sélectionner la fonction via le moniteur de bord.



2. ... Maintenir enfoncée la touche souhaitée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Exécution de la fonction

1. ... Appuyer sur la touche. La fonction est exécutée immédiatement. Cela signifie, par exemple lors de la sélection d'un numéro de téléphone, que la communication est établie immédiatement.

Affichage de l'assignation des touches

Effleurer la touche avec le doigt. Ne pas porter de gants et ne pas utiliser d'objets.

L'affectation des touches s'affiche sur le bord supérieur de l'écran.

Effacement de l'assignation des touches

1. Appuyer simultanément sur les touches 1 et 6 pendant environ 5 secondes.
2. « OK »

Réglages généraux

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Langue

Réglage de la langue

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. Éventuellement « Langue »
4. « Langue: »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Heure

Réglage de l'heure

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Date et heure »
4. « Heure: »

5. Tourner le contrôleur jusqu'à l'affichage des heures désirées.
6. Appuyer sur le contrôleur.
7. Tourner le contrôleur jusqu'à l'affichage des minutes désirées.
8. Appuyer sur le contrôleur.

Réglage du format de l'heure

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Date et heure »
4. « Affichage 12/24: »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Date

Réglage de la date

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Date et heure »
4. « Date: »
5. Tourner le contrôleur jusqu'à l'affichage du jour désiré.
6. Appuyer sur le contrôleur.
7. Régler le mois et l'année.

Réglage du format de la date

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Date et heure »
4. « Format date: »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Réglage des unités de mesure

Les unités de mesure pour différentes valeurs peuvent être réglées, par exemple consommation, distances et température.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Unités »
4. Sélectionner l'option de menu souhaitée.
5. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Activation/désactivation de l'affichage de la position momentanée du véhicule

Principe

Si la fonction de localisation du véhicule est activée, il est possible d'afficher la position actuelle du véhicule dans l'appli MINI Connected.

Activation et désactivation

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Géolocalisation du véhicule »
4. « Géolocalisation du véhicule »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Activation/désactivation de la fenêtre de remarque

Pour certaines fonctions, une fenêtre de remarque est affichée automatiquement sur l'écran de contrôle. Certaines de ces fenêtres de remarque peuvent être activées ou désactivées.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Fenêtres contextuelles »
4. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Écran de contrôle

Luminosité

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Écran de contrôle »
5. « Luminosité de nuit »

6. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention de la luminosité désirée.

7. Appuyer sur le contrôleur.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Selon l'éclairage ambiant, le réglage de la luminosité peut ne pas être directement reconnaissable.

Économiseur d'écran

Si aucune entrée n'est effectuée via le moniteur de bord, l'économiseur d'écran peut s'afficher après un certain temps programmable.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Écran de contrôle »
5. « Écran de veille »
6. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Messages

Principe

Le menu indique, de manière centralisée, sous forme de liste tous les messages reçus dans le véhicule.

Généralités

Les messages suivants peuvent être affichés :

- Messages d'informations routières.
- Messages Check-Control.
- Messages de service.
- Informations du constructeur du véhicule.

Les messages sont en plus affichés dans la zone d'état.

Ouverture des messages

Par le moniteur de bord :

1.  « Notifications »
2. Sélectionner le message souhaité.

Le menu correspondant dans lequel est affiché le message est ouvert.

Suppression des messages

Tous les messages de la liste qui ne sont pas des messages check-control ni des informations du constructeur du véhicule peuvent être supprimés.

Les messages check-control ou les informations du constructeur du véhicule sont conservés jusqu'à ce qu'ils ne soient plus pertinents.

Par le moniteur de bord :

1.  « Notifications »
2. Le cas échéant, sélectionner le message souhaité.
3.  Appuyer sur la touche.
4. « Effacer cette notification » ou « Effacer toutes les notifications »

Réglages

Les réglages suivants peuvent être effectués :

- Sélectionner les applications dont les messages sont autorisés.
- Trier l'ordre des messages par date ou priorité.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »

3. « Notifications »
4. Sélectionner le réglage désiré.

Protection des données

Transfert de données

Principe

Le véhicule propose différentes fonctions dont l'utilisation requiert un transfert de données à MINI ou à un prestataire de services. Pour certaines fonctions, le transfert de données peut être désactivé.

Généralités

La fonction correspondante ne peut pas être utilisée lorsque le transfert de données est désactivé.

Procéder aux réglages uniquement à l'arrêt.

Activation et désactivation

Suivre les instructions affichées sur l'écran de contrôle.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Protection des données »
4. Sélectionner le réglage désiré.

Supprimer les données personnelles enregistrées dans le véhicule

Principe

En fonction de l'utilisation, le véhicule enregistre des données personnelles telles que les stations radio mémorisées par exemple. Ces données personnelles peuvent être supprimées définitivement via le moniteur de bord.

Généralités

Selon l'équipement, les données suivantes sont supprimées :

- Réglages du profil de conducteur.
- Les stations radio mémorisées.
- Les touches de favoris mémorisées.
- Données concernant les voyages et l'ordinateur de bord.
- Répertoire téléphonique.

La suppression des données peut durer au total jusqu'à 15 minutes.

Conditions de fonctionnement

Les données ne peuvent être modifiées qu'à l'arrêt.

Suppression des données

Lire et suivre les instructions affichées sur l'écran de contrôle.

Par le moniteur de bord :

1. Mettre le contact.
2.  « Ma MINI »
3. « Réglages du système »
4. « Protection des données »
5. « Effacer données personnelles »
6. « Effacer données personnelles »
7. « OK »
8. Quitter et verrouiller le véhicule.

L'effacement est entièrement terminé au bout de 15 minutes.

Le cas échéant, répéter l'effacement si toutes les données ne sont pas effacées.

Interruption de l'effacement

Démarrer le moteur pour interrompre l'effacement des données.

Connexions

Principe

Plusieurs types de connexion permettant l'utilisation d'appareils mobiles dans le véhicule sont disponibles. Le type de connexion à sélectionner dépend de l'appareil mobile et de la fonction souhaitée.

Généralités

L'aperçu suivant présente les fonctions possibles et les types de connexion adaptés. L'étendue des fonctions dépend de l'appareil mobile.

Fonction	Type de connexion
Téléphoner avec le kit mains libres.	Bluetooth.
Utiliser les fonctions du téléphone avec le moniteur de bord.	
Lire la musique du smartphone ou du lecteur audio.	Bluetooth ou USB.
Support mémoire USB : Lecture de musique.	USB.

Un jumelage une fois pour toutes avec le véhicule est nécessaire pour les types de connexion suivants :

- Bluetooth.

Les appareils jumelés sont ensuite automatiquement reconnus et connectés au véhicule.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

La commande des systèmes d'information intégrés et des appareils de communication risque de détourner l'attention du conducteur. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule. Risque d'accident. Utiliser ces systèmes ou ces appareils uniquement si la situation sur la route le permet. S'arrêter si nécessaire et actionner les systèmes ou appareils lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Appareils compatibles

Généralités

Des informations sur les appareils mobiles compatibles avec le véhicule sont fournies à l'adresse www.mini.com/connectivity.

Les autres téléphones portables ou versions de logiciel différentes peuvent entraîner des dysfonctionnements.

Affichage du numéro d'identification du véhicule et du numéro de référence du logiciel

Lors de la recherche des appareils compatibles, saisir le cas échéant le numéro d'identification du véhicule et le numéro de référence du logiciel. Ces numéros peuvent être affichés dans le véhicule.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »
4. « Réglages »
5. « Info Bluetooth »
6. « Informations système »

Connexion Bluetooth

Conditions de fonctionnement

- Appareil compatible, voir page 50, à interface Bluetooth.
- La télécommande se trouve dans le véhicule.
- L'appareil est prêt à fonctionner.
- Bluetooth activé dans le véhicule, voir page 51, et sur l'appareil.
- Le cas échéant, des préréglages Bluetooth sont nécessaires sur l'appareil, par exemple la visibilité ; voir la notice d'utilisation de l'appareil.

Activation du Bluetooth

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »
4. « Réglages »
5. « Bluetooth »

Jumelage d'un appareil mobile au véhicule

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »
4. « Connecter nouvel appareil »
5. Sélectionner les fonctions pour lesquelles l'appareil est utilisé :
 -  « Téléphone »
 -  « Audio Bluetooth »

Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche sur l'écran de contrôle.

6. Rechercher sur l'appareil les appareils Bluetooth dans les environs.

Le nom Bluetooth du véhicule s'affiche sur l'écran de l'appareil mobile.

Sélectionner le nom Bluetooth du véhicule.

7. Selon l'appareil mobile, un code d'accès est affiché ou le code d'accès doit être saisi sur l'appareil.
 - Comparer le code d'accès sur l'écran de contrôle avec celui affiché sur l'écran de l'appareil.

Confirmer le numéro de contrôle sur l'appareil et sur l'écran de contrôle.

- Entrer le même numéro de contrôle sur l'appareil et via le moniteur de bord et confirmer.

L'appareil est jumelé et affiché dans la liste des appareils.

En cas d'échec du jumelage : Faire aux questions, voir page 51.

Questions souvent posées

Toutes les conditions préalables sont remplies et toutes les étapes nécessaires ont été accomplies dans la chronologie prescrite. Malgré tout, l'appareil mobile ne fonctionne pas comme prévu.

Dans ce cas, les explications suivantes peuvent vous aider :

Pourquoi le téléphone portable ne peut-il pas être jumelé ou connecté ?

- Trop d'appareils Bluetooth sont reliés au téléphone portable ou au véhicule.
- Dans le véhicule, supprimer la connexion Bluetooth aux autres appareils.
- Effacer toutes les connexions Bluetooth connues de la liste des appareils dans le téléphone portable et lancer une nouvelle recherche d'appareils.
- Le téléphone portable se trouve-t-il en mode Économie d'énergie ou sa batterie n'offre-t-elle plus qu'une courte autonomie.

Recharger le téléphone portable.

Pourquoi le téléphone portable ne réagit-il plus ?

- Les applications dans le téléphone portable ne fonctionnent plus.

Éteindre le téléphone portable, puis l'allumer de nouveau.

- Le cas échéant, la température ambiante est trop élevée ou trop basse pour le fonctionnement du téléphone portable.

Ne pas exposer le téléphone portable à des conditions ambiantes extrêmes.

Pourquoi les fonctions du téléphone sont-elles inutilisables avec le moniteur de bord ?

- Le cas échéant, le téléphone portable n'est pas correctement configuré, par ex. en tant qu'appareil audio Bluetooth.

Connecter le téléphone portable à la fonction téléphone.

Pourquoi le répertoire téléphonique ne montre-t-il que certaines entrées, aucune entrée ou des entrées incomplètes ?

- La transmission des entrées du répertoire téléphonique n'est pas encore terminée.
- Le cas échéant, seules les entrées du répertoire téléphonique du téléphone portable ou de la carte SIM sont transmises.
- Le cas échéant, les entrées dans le répertoire téléphonique comportant des caractères spéciaux ne peuvent pas être affichées.
- Le cas échéant, les contacts issus des réseaux sociaux ne peuvent pas être transmis.
- Nombre d'entrées de répertoire téléphonique à mémoriser trop élevé.
- Volume de données du contact trop grand, par exemple en raison d'informations enregistrées comme des notes.

Réduire le volume de données du contact.

- Un téléphone portable n'est connecté qu'en tant que source audio.

Reconfigurer le téléphone portable et le connecter à la fonction téléphone.

Comment améliorer la qualité de la communication téléphonique ?

- En fonction du téléphone portable, la puissance du signal Bluetooth peut être réglée sur le téléphone.

Si tous les points de la liste ont été vérifiés sans que la fonction désirée puisse être exécutée, veuillez contacter la hotline, un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Connexion USB

Généralités

Les appareils mobiles à connexion USB se raccordent au port USB.

- Téléphones portables.
- Appareils audio avec prise USB, par exemple lecteur MP3.
- Supports USB.

Les systèmes de données conventionnels sont pris en charge. Les formats recommandés sont FAT32 et exFAT.

Un appareil USB raccordé est alimenté en énergie via l'interface USB, si l'appareil prend en charge cette fonction. Respecter le courant de charge maximum de l'interface USB.

Il est possible d'utiliser les interfaces USB avec le transfert de données pour lire les fichiers musicaux avec USB-Audio.

Lors du branchement, respecter les consignes suivantes :

- Ne pas forcer pour introduire la fiche dans l'interface USB.

- Utiliser un câble adaptateur flexible.
- Protéger l'appareil USB des dommages mécaniques.
- En raison du grand nombre d'appareils USB disponibles sur le marché, la commande par l'intermédiaire du véhicule ne peut pas être assurée pour chaque appareil.
- Ne pas exposer les appareils USB à des conditions ambiantes extrêmes, par exemple à de très hautes températures, voir la notice d'utilisation de l'appareil.
- En raison du grand nombre de techniques de compression différentes sur le marché, la lecture correcte des fichiers mémorisés dans l'appareil USB ne peut pas être assurée dans tous les cas.
- Afin d'assurer une transmission optimale des données mémorisées, ne pas recharger un appareil USB via la prise de courant de bord s'il est raccordé à l'interface USB.
- Selon l'utilisation prévue de l'appareil USB, des réglages sont éventuellement nécessaires sur l'appareil USB, voir la notice d'utilisation de l'appareil.

Appareils USB non adéquats :

- Disques durs USB.
- Répartiteurs USB.
- Lecteurs de cartes USB avec plusieurs tiroirs.
- Appareils USB au format HFS ou au format NTFS.
- Appareils tels que ventilateurs ou lampes.

Conditions de fonctionnement

Appareil compatible, voir page 50, à interface USB.

Connexion de l'appareil

Raccorder l'appareil USB avec une interface USB, voir page 207, au moyen d'un câble adaptateur adéquat.

L'appareil USB est raccordé avec le véhicule et affiché dans la liste des appareils.

Gérer les appareils mobiles

Généralités

- Après le premier jumelage, les appareils sont automatiquement reconnus et re-connectés lorsque le contact est mis.
- Les données mémorisées sur la carte SIM ou le téléphone portable sont transférées vers le véhicule après la détection.
- Sur certains appareils, certains réglages particuliers sont éventuellement nécessaires, par exemple autorisation ; voir la notice d'utilisation de l'appareil.

Affichage de la liste des appareils

Tous les appareils jumelés ou connectés au véhicule sont affichés dans la liste des appareils.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »

Un symbole indique pour quelle fonction un appareil est utilisé.

Symbole	Fonction
	« Téléphone »
	« Audio Bluetooth »

Configuration de l'appareil

Des fonctions peuvent être activées et dés-activées sur des appareils jumelés ou connectés.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »
4. Sélectionner l'appareil souhaité.
5. Sélectionner le réglage désiré.

Quand une fonction est affectée à un appareil, celle-ci est désactivée si l'appareil est déjà relié et l'appareil est déconnecté.

Déjumelage de l'appareil

La connexion de l'appareil avec le véhicule est coupée.

L'appareil reste jumelé et peut de nouveau être connecté, voir page 54.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »
4. Sélectionner l'appareil.
5. « Déconnecter appareil »

Connexion de l'appareil

Un appareil déconnecté peut être reconnecté.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »
4. Sélectionner l'appareil.
5. « Connecter appareil »

Les fonctions affectées avant le déjumelage de l'appareil sont réaffectées à l'appareil lors du prochain jumelage. Sur un appareil déjà relié, ces fonctions sont éventuellement désactivées.

Suppression de l'appareil

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Appareils mobiles »
4. Sélectionner l'appareil.
5. « Effacer appareil »

L'appareil est déjumelé et supprimé de la liste des appareils.

Supports de la notice d'utilisation

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Notices complémentaires

Observez également les notices complémentaires qui viennent compléter, le cas échéant, la documentation de bord.

Généralités

Le contenu de la notice d'utilisation est accessible comme suit :

- Notice d'utilisation imprimée, voir page [55](#).

Notice d'utilisation imprimée

Principe

La notice d'utilisation imprimée comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles.

Généralités

La notice d'utilisation concernant le système de navigation, de divertissement et de communication est disponible sous forme de livret auprès du service après-vente.



UTILISATION

Ouverture et fermeture	58
Sièges, rétroviseurs et volant	77
Transport d'enfants en sécurité	88
Conduite	99
Affichage	121
Éclairage	140
Sécurité	147
Systèmes de régulation de stabilité	170
Confort dynamique	175
Climatisation	196
Équipement intérieur	205
Vide-poches	208
Compartiment à bagages	212

Ouverture et fermeture

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Télécommande

Généralités

Deux télécommandes munies d'une clé sont contenues dans l'équipement fourni.

Chaque télécommande contient une pile interchangeable, voir page 61.

Selon l'équipement et la version de pays, plusieurs réglages, voir page 69, sont possibles pour les fonctions des touches.

Pour chaque télécommande, un profil de conducteur, voir page 68, personnel est mémorisé dans le véhicule.

Pour les informations sur le besoin de maintenance, les données de service sont mémorisées dans la télécommande, voir page 292.

Pour éviter d'enfermer la télécommande, l'emporter avec soi en quittant le véhicule.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Les personnes ou les animaux à bord du véhicule peuvent verrouiller les portes de l'intérieur et s'enfermer. Dans ce cas, le véhicule ne peut pas être ouvert de l'extérieur. Risque de blessures. Emporter la télécommande afin que le véhicule puisse être ouvert de l'extérieur.

AVERTISSEMENT

Sur certaines versions de pays, il n'est pas possible de déverrouiller le véhicule depuis l'intérieur si celui-ci a été verrouillé depuis l'extérieur.

Si des personnes se trouvent longtemps dans le véhicule, elles sont soumises à une très haute température et risquent d'être blessées ou d'être en danger de mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des personnes se trouvent à bord.

AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, par exemple avec les actions suivantes :

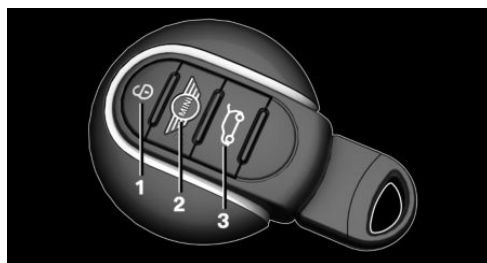
- Action du bouton Start/Stop.
- Desserrage du frein de stationnement.
- Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- Placement de la manette de sélection sur la position N.



- Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emportez la télécommande et verrouillez le véhicule lorsque vous sortez du véhicule.

Aperçu



- 1 Déverrouillage
- 2 Verrouillage
- 3 Déverrouiller le hayon

Déverrouillage



Appuyer sur la touche de la télécommande.

Selon les réglages, voir page 69, les accès suivants sont déverrouillés.

- La porte conducteur et la trappe du réservoir.
Appuyer de nouveau sur la touche de la télécommande pour déverrouiller les autres accès au véhicule.
- Toutes les portes, le hayon et la trappe du réservoir.

En outre, les fonctions suivantes sont exécutées :

- Le déverrouillage est confirmé par l'allumage des clignotants. Cette fonction doit être activée dans les réglages, voir page 69.

- Les réglages mémorisés dans le profil de conducteur, voir page 68, sont appliqués.
- L'éclairage intérieur, voir page 145, et la projection du logo MINI sont activés si l'éclairage intérieur n'a pas été coupé manuellement.
- Selon les réglages, l'éclairage d'accueil et l'éclairage jusqu'au pas de la porte, voir page 141, s'allument.
- Les rétroviseurs extérieurs sont déployés avec la fonction de fermeture confort.
- Avec alarme antivol : L'alarme antivol est désactivée.
- L'alarme antivol, voir page 70, est désactivée.

Les fonctions d'éclairage dépendent, le cas échéant, des conditions de luminosité ambiante.



Modèle 3 portes :

Actionner directement deux fois de suite la touche de la télécommande pour activer l'entrée confort.

Lors de l'ouverture de la porte, la vitre latérale est encore abaissée pour faciliter l'accès. Cette fonction doit être activée dans les réglages, voir page 69.

Ouverture confort



Après le déverrouillage, maintenir la touche de la télécommande enfoncée.

Les vitres et le toit ouvrant en verre sont ouverts tant que la touche de la télécommande est actionnée.

Verrouillage

1. Fermer la porte conducteur.

2.  Appuyer sur la touche de la télécommande.

Les fonctions suivantes sont exécutées :

- Toutes les portes, le hayon et la trappe de réservoir sont verrouillés.
- Le verrouillage est confirmé par l'allumage des clignotants. Cette fonction doit être activée dans les réglages, voir page 69.
- Avec alarme antivol : L'alarme antivol est activée. Ceci empêche que les portes puissent être déverrouillées par les boutons de condamnation des portes ou par les gâchettes d'ouverture.
- L'alarme antivol, voir page 70, est activée.

Deux coups d'avertisseur sonore retentissent si, lors du verrouillage, le moteur ou le contact est encore allumé. Dans ce cas, éteindre le moteur ou le contact à l'aide du bouton Start/Stop.

Fermeture confort

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de l'utilisation de la fermeture confort. Risque de blessures. Lors de la fermeture confort, veiller à ce que la zone de mouvement soit libre.

Fermeture



Après le verrouillage, maintenir la touche de la télécommande enfoncée.

Les vitres et le toit ouvrant en verre sont fermés tant que la touche de la télécommande est actionnée.

Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Allumer l'éclairage intérieur et l'éclairage d'approche



Le véhicule étant verrouillé, appuyer sur la touche de la télécommande.

En outre, la projection du logo MINI est activée.

Ces fonctions ne sont pas disponibles lorsque l'éclairage intérieur a été coupé manuellement.

Les fonctions d'éclairage dépendent, le cas échéant, des conditions de luminosité ambiante.

Attendre 10 secondes après le verrouillage avant d'appuyer à nouveau sur la touche.

Hayon

Généralités

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

Selon l'équipement et la version de pays, il est possible de déterminer si le hayon peut être déverrouillé avec la télécommande et la façon dont, dans ce cas, les portes du véhicule doivent fonctionner. Procéder aux réglages, voir page 69.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du hayon. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre.

⚠ REMARQUE

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre.

⚠ REMARQUE

Pendant la conduite, des objets saillants ou pointus pourraient cogner contre les vitres et les résistances de chauffage. Risque de dommages matériels. Recouvrir les arêtes et veiller à ce que les objets pointus ne cognent pas contre les vitres.

Ouverture

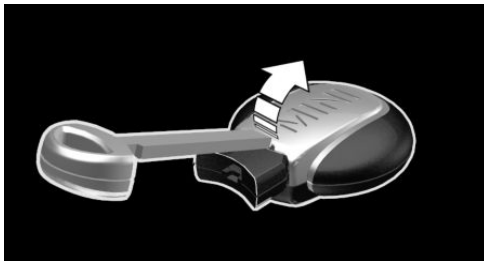
Appuyer sur la touche de la télécommande pendant environ 1 seconde.

Le hayon est déverrouillé et peut être basculé vers le haut.

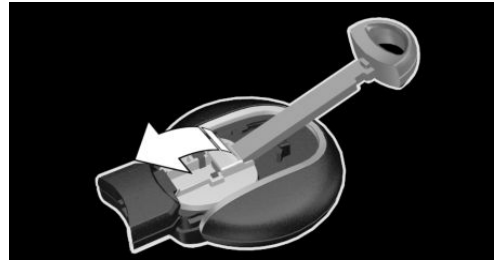
Remplacement de la pile

1. Retirer la clé intégrée de la télécommande, voir page 63.
2. Insérer la clé intégrée à l'ouverture et soulever le cache.

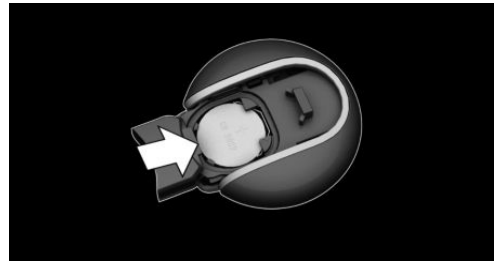
Le compartiment à pile est accessible.



3. Insérer la clé intégrée au couvercle du compartiment à pile et soulever le couvercle.



4. Pousser la pile avec un objet pointu dans le sens de la flèche et l'extraire en la soulevant.



5. Insérer une pile de type CR 2032 avec le pôle plus orienté vers le haut.
6. Mettre en place le couvercle et le cache.
7. Insérer la clé intégrée à la télécommande jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Faire éliminer les batteries usagées par un partenaire de service après-vente du constructeur ou par un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié ou bien la remettre à un centre de collecte des déchets.

Télécommandes supplémentaires

Des télécommandes supplémentaires sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un

autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Perte de télécommandes

Si une télécommande a été perdue, elle peut être bloquée et remplacée par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Dysfonctionnement

Généralités

Un message Check-Control s'affiche.

La détection de la télécommande par le véhicule peut, entre autres, être gênée par les circonstances suivantes :

- La pile de la télécommande est déchargée. Remplacement de la pile, voir page 61.
- Parasitage de la connexion radio par des relais émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
- Blindage de la télécommande par des objets métalliques.
Ne pas transporter la télécommande avec des objets métalliques.
- Parasitage de la connexion radio par des téléphones portables ou tout autre appareil électronique à proximité immédiate de la télécommande.
Ne pas transporter la télécommande avec des appareils électroniques.
- Parasitage de la transmission radio dû à la procédure de recharge d'un appareil mobile, par exemple un téléphone portable.

En cas de dysfonctionnement, le véhicule peut être également verrouillé et déverrouillé de l'extérieur avec la clé intégrée, voir page 63.

Démarrage du moteur par l'intermédiaire de la reconnaissance de secours de la télécommande



Si la télécommande n'a pas été détectée, le moteur ne peut pas démarrer.

Dans ce cas, procéder de la façon suivante :

1. Placer la face arrière de la télécommande contre le repère de la colonne de direction comme indiqué. Tenir compte de l'affichage sur le combiné d'instruments.
2. Si la télécommande est détectée :
Démarrer le moteur dans un délai de 10 secondes.

Si la télécommande n'est pas reconnue, modifier légèrement la position de la télécommande et renouveler la procédure.

Questions souvent posées

Quelles mesures peuvent être prises pour ouvrir un véhicule si la télécommande a été accidentellement enfermée dans le véhicule ?

- Les Remote Services de l'appli MINI Connected permettent notamment de verrouiller et de déverrouiller un véhicule.

Pour cela, un contrat MINI Connected actif est nécessaire et l'appli MINI Connected doit être installée sur un smartphone.

- Le déverrouillage du véhicule peut être demandé au centre d'appels MINI Connected.

Pour cela, un contrat MINI Connected actif est nécessaire.

Clé intégrée

Généralités

La clé intégrée permet de déverrouiller et de verrouiller la porte conducteur sans télécommande.

L'interrupteur à clé pour les airbags de passager avant, voir page 149, peut être commandé avec la clé intégrée.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Sur certaines versions de pays, il n'est pas possible de déverrouiller le véhicule depuis l'intérieur si celui-ci a été verrouillé depuis l'extérieur.

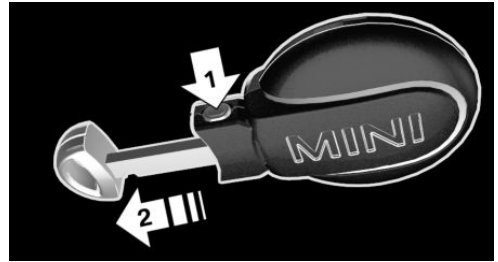
Si des personnes se trouvent longtemps dans le véhicule, elles sont soumises à une très haute température et risquent d'être blessées ou d'être en danger de mort. Ne pas verrouiller le véhicule de l'extérieur lorsque des personnes se trouvent à bord.



REMARQUE

La serrure de porte est fixée à la porte. La poignée de porte se laisse actionner. Tirer la poignée de porte lorsque la clé intégrée est enfoncée peut endommager la peinture ou la clé intégrée. Risque de dommages matériels. Retirer la clé intégrée avant de tirer sur la poignée extérieure de porte.

Décrocher

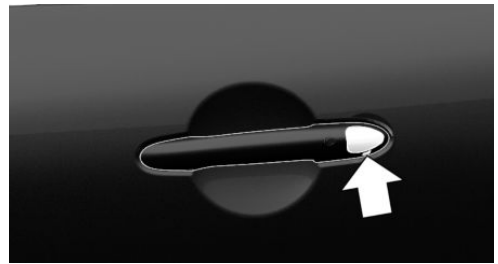


Appuyer sur la touche, flèche 1 et retirer la clé intégrée, flèche 2.

Déverrouiller/verrouiller via la serrure de porte

1. Retirer le capuchon de la serrure de porte.

Pour cela, glisser la clé intégrée depuis le bas dans l'ouverture et ôter le capuchon.



2. Déverrouiller ou verrouiller la serrure de porte à l'aide de la clé intégrée.

Les autres portes doivent être verrouillées ou déverrouillées de l'intérieur.

Alarme antivol

L'alarme antivol n'est pas activée lorsque le véhicule est verrouillé avec la clé intégrée.

L'alarme antivol se déclenche à l'ouverture de la porte si le déverrouillage s'est effectué par la serrure de porte. Pour arrêter cette alarme, déverrouiller le véhicule avec la télécommande ou mettre le contact, le cas

échéant, via la reconnaissance de secours de la télécommande, voir page 62.

Touches pour le verrouillage centralisé

Généralités

En cas d'accident d'une certaine gravité, le véhicule est déverrouillé automatiquement. Les feux de détresse et l'éclairage intérieur s'allument.

Aperçu



Touches pour le verrouillage centralisé.

Verrouillage

 Appuyer sur la touche à condition que les portes avant soient fermées.

- La trappe du réservoir reste déverrouillée.
- Lors du verrouillage, l'alarme antivol n'est pas activée.

Déverrouillage

 Appuyer sur la touche.

Ouverture

-  Actionner la touche pour déverrouiller ensemble toutes les portes et

ensuite, tirer sur la gâchette d'ouverture de porte située au-dessus de l'accoudoir.

- Tirer sur la gâchette d'ouverture de la porte à ouvrir. Les autres portes restent verrouillées.

Accès confort

Principe

L'accès au véhicule est possible sans actionnement de la télécommande.

Il suffit de porter la télécommande sur soi, par exemple dans la poche de son pantalon.

Le véhicule reconnaît automatiquement la télécommande à proximité directe ou dans l'habitacle.

Généralités

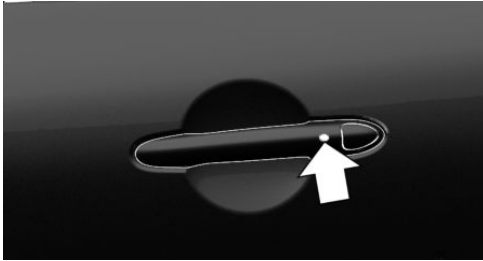
L'accès confort permet les fonctions suivantes :

- Déverrouillage et verrouillage du véhicule.
- Fermeture confort.
- Ouvrir le hayon.

Conditions de fonctionnement

- Pour le verrouillage, la télécommande doit se trouver à l'extérieur du véhicule à proximité des portes.
- Un nouveau déverrouillage et verrouillage n'est possible qu'au bout de 2 secondes environ.

Déverrouillage

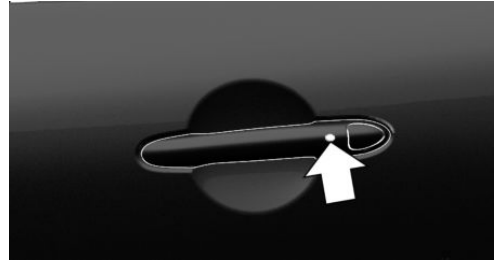


Appuyer sur la touche située sur la poignée de la porte du conducteur ou du passager avant.

Selon les réglages, voir page 69, seules la porte du conducteur et la trappe du réservoir se déverrouillent. Contrairement au déverrouillage avec la télécommande, une nouvelle pression sur la touche de la poignée extérieure de la porte ne permet pas de déverrouiller les autres accès au véhicule. Cette opération verrouille à nouveau le véhicule.

Si le véhicule a été verrouillé automatiquement depuis l'intérieur après le démarrage ou avec la touche de verrouillage centralisé, tenir compte des points suivants : sur un véhicule verrouillé, si une porte est ouverte depuis l'intérieur avec la gâchette d'ouverture de porte, l'actionnement de la touche située sur la poignée extérieure de porte verrouille à nouveau le véhicule. Pour déverrouiller, appuyer à nouveau sur la touche de la poignée de porte extérieure.

Verrouillage



Appuyer sur la touche située sur la poignée de la porte du conducteur ou du passager avant.

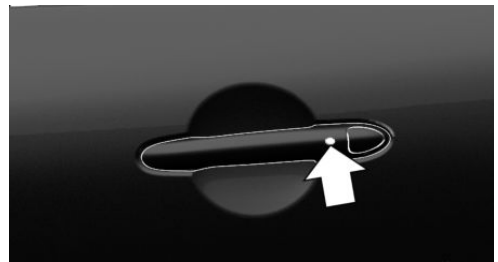
Fermeture confort

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de l'utilisation de la fermeture confort. Risque de blessures. Lors de la fermeture confort, veiller à ce que la zone de mouvement soit libre.

Fermeture



Maintenir enfoncée la touche de la poignée de porte extérieure du conducteur ou du passager avant.

Outre le verrouillage, les vitres et le toit ouvrant en verre se ferment.

Les rétroviseurs extérieurs sont rabattus.

Ouverture du hayon

Généralités

Si le hayon est ouvert par l'intermédiaire de l'accès confort, les portes verrouillées ne sont pas déverrouillées.

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du hayon. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre.

REMARQUE

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre.

REMARQUE

Pendant la conduite, des objets saillants ou pointus pourraient cogner contre les vitres et les résistances de chauffage. Risque de dommages matériels. Recouvrir les arêtes et veiller à ce que les objets pointus ne cognent pas contre les vitres.

Ouverture



Appuyer sur la touche sur le hayon.

Le hayon est déverrouillé et peut être basculé vers le haut.

Dysfonctionnement

La détection de la télécommande par le véhicule peut, entre autres, être gênée par les circonstances suivantes :

- La pile de la télécommande est déchargée. Remplacement de la pile, voir page 61.
- Parasitage de la connexion radio par des relais émetteurs ou toute autre installation présentant une puissance d'émission élevée.
- Blindage de la télécommande par des objets métalliques.

Ne pas transporter la télécommande avec des objets métalliques.

- Parasitage de la connexion radio par des téléphones portables ou tout autre appareil électronique à proximité immédiate de la télécommande.

Ne pas transporter la télécommande avec des appareils électroniques.

Il est possible que, par pluie ou par neige, le système ne détecte pas correctement le verrouillage souhaité sur les poignées de porte.

En cas de panne, le véhicule peut être verrouillé et déverrouillé avec les touches de la télécommande ou avec la clé intégrée, voir page 63.

Hayon

Généralités

Pour éviter d'enfermer la télécommande, ne pas la déposer dans le compartiment à bagages.

Selon l'équipement et la version de pays, il est possible de déterminer si le hayon peut être déverrouillé avec la télécommande et la façon dont, dans ce cas, les portes du véhicule doivent fonctionner. Procéder aux réglages, voir page 69.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du hayon. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre.



REMARQUE

Lors de l'ouverture, le hayon se déplace vers l'arrière et vers le haut. Risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du hayon soit libre.



REMARQUE

Pendant la conduite, des objets saillants ou pointus pourraient cogner contre les vitres et les résistances de chauffage. Risque de dommages matériels. Recouvrir les arêtes et veiller à ce que les objets pointus ne cognent pas contre les vitres.

Ouvverture et fermeture

Ouvverture



- Sans accès confort : déverrouiller le véhicule.

Avec accès confort : déverrouiller le véhicule ou avoir la télécommande avec soi.

Appuyer sur la touche sur le hayon.

-  Appuyer sur la touche de la télécommande pendant environ 1 seconde.

Il est possible que les portes se déverrouillent également. Déverrouillage avec la télécommande, voir page 60.

Le hayon est déverrouillé et peut être basculé vers le haut.

Fermeture



Des creux de poignée sur la garniture intérieure du hayon en facilitent l'abaissement.



Profils de conducteur

Principe

Les profils de conducteur permettent de mémoriser les réglages individuels de plusieurs conducteurs et de les activer en cas de besoin.

Généralités

Trois profils de conducteurs sont disponibles pour mémoriser des réglages individuels du véhicule. Chaque télécommande est affectée à l'un de ces profils de conducteur.

Si le véhicule est déverrouillé avec une télécommande, le profil de conducteur affecté est activé. Tous les réglages mémorisés dans le profil sont automatiquement appliqués.

Si plusieurs conducteurs utilisent chacun une télécommande, le véhicule appliquera les réglages personnels correspondants lors du déverrouillage. Ces réglages sont également rétablis lorsque le véhicule aura été utilisé par une personne avec une autre télécommande.

Les modifications opérées sur les réglages sont automatiquement mémorisées dans le profil de conducteur actuellement utilisé.

Conditions de fonctionnement

Pour que le profil correspondant au conducteur puisse être configuré, la télécommande détectée et le conducteur doivent être reconnus sans ambiguïté.

Les conditions suivantes doivent être remplies pour qu'il n'y ait pas d'ambiguïté :

- Le conducteur ne porte sur lui aucune autre télécommande que la sienne.
- Le conducteur déverrouille le véhicule.
- Le conducteur entre dans le véhicule par la porte conducteur.

Réglages

Les réglages des fonctions et systèmes suivants sont mémorisés dans le profil actif. L'étendue des réglages mémorisables dépend des pays et des niveaux d'équipement.

- Verrouillage et déverrouillage.
- Éclairage.
- Radio.
- Combiné d'instruments.
- Touches de favoris.
- Volume sonore, tonalité.
- Écran de contrôle.
- Climatisation.
- Détecteur d'obstacles PDC.
- Caméra de recul.
- MINI Driving Modes.
- Intelligent Safety.

Limites du système

Dans les cas suivants, par exemple, il n'est pas toujours possible que la télécommande et le conducteur soient reconnus sans ambiguïté.

- Un passager a déverrouillé le véhicule avec sa télécommande mais une autre personne conduit.
- Le conducteur a déverrouillé le véhicule via l'accès confort alors qu'il avait plusieurs télécommandes avec soi.
- Si une autre personne conduit sans que le véhicule ait été verrouillé et déverrouillé.
- Si plusieurs télécommandes se trouvent à l'extérieur du véhicule.

Réglages

Généralités

Selon l'équipement et la version de pays, plusieurs réglages sont possibles pour les fonctions de la télécommande.

Ces réglages sont mémorisés pour le profil de conducteur, voir page 68, actuellement utilisé.

Déverrouillage

Portes

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Portes/clé »
4. « Porte conducteur » ou « Toutes les portes »
5. Sélectionner le réglage désiré :
 - « Seulement porte conducteur »
Seules la porte du conducteur et la trappe du réservoir sont déverrouillées. Une nouvelle pression déverrouille l'ensemble du véhicule.
 - « Toutes les portes »
L'ensemble du véhicule est déverrouillé.
 - Modèle 3 portes :
« Entrée confort »
L'ensemble du véhicule est déverrouillé.
Si la touche de la télécommande est actionnée deux fois de suite, la vitre est abaissée encore plus lors de l'ouverture de la porte.

Hayon

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Portes/clé »
4. 
Le texte situé à côté du symbole indique le réglage actuel.
5. Sélectionner le réglage désiré :
 - « Hayon »
Seul le hayon se déverrouille.
 - « Hayon et porte(s) »
Les portes et le hayon se déverrouillent.
 - « Le hayon s'ouvre après déverr. »
Le véhicule doit être déverrouillé pour pouvoir actionner le hayon avec la télécommande.
 - « Bloquer la touche »
La commande du hayon via la télécommande est bloquée.

Selon l'équipement et la version de pays, ce réglage peut ne pas être proposé.

Verrouillage automatique

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Portes/clé »
4. Sélectionner le réglage désiré :
 - « Verrouillage automatique »
Le système verrouille automatiquement de nouveau le véhicule au bout de quelques instants si aucune porte n'a été ouverte après le déverrouillage.
 - « Verrouillage au départ »

Après le départ, le verrouillage centralisé verrouille automatiquement le véhicule.

Déverrouillage automatique

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Portes/clé »
4. « Déverrouillage à l'arrivée »

Lorsque le moteur est coupé par actionnement du bouton Start/Stop, le véhicule verrouillé est déverrouillé automatiquement.

Signaux de confirmation du véhicule

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Portes/clé »
4. « Clignotement au verrouill./dév. »

Le déverrouillage est acquitté par deux clignotements, le verrouillage par un clignotement.

Alarme antivol

Généralités

Lorsque le véhicule est verrouillé, l'alarme antivol réagit aux modifications suivantes :

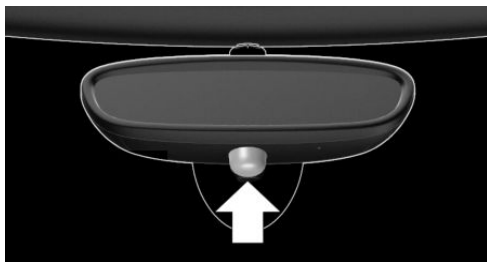
- Ouverture par effraction d'une porte, du capot moteur ou du hayon.
- Mouvements dans l'habitacle.
- Changement de l'inclinaison du véhicule, par exemple lors de la tentative de vol d'une roue ou de remorquage.
- Coupure de tension de la batterie.

- Utilisation non conforme de la prise de courant du système de diagnostic embarqué.
- Verrouillage du véhicule lorsqu'un appareil est branché à la prise de courant pour le système de diagnostic embarqué OBD. Prise de courant pour le système de diagnostic embarqué OBD, voir page 293.

L'alarme antivol signale ces modifications de manière visuelle et sonore :

- Alarme sonore :
Il se peut que l'alarme acoustique soit supprimée selon la réglementation du pays.
- Alarme visuelle :
L'éclairage extérieur clignote.

Aperçu



Témoin sur le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

L'alarme antivol est activée ou désactivée lors du déverrouillage et du verrouillage du véhicule par la télécommande ou par l'accès confort.

Ouverture des portes lorsque l'alarme antivol activée

L'alarme antivol se déclenche à l'ouverture d'une porte si celle-ci a été déverrouillée par la serrure au moyen de la clé intégrée.

Arrêter l'alarme, voir page 71.

Ouverture du hayon lorsque l'alarme antivol est activée

Le hayon peut être ouvert même lorsque l'alarme antivol est activée.

Après la fermeture du hayon, il est de nouveau verrouillé et surveillé si les portes sont verrouillées. Les feux de détresse clignotent une fois.

Signaux du témoin

- Le témoin clignote toutes les 2 secondes :

L'alarme antivol est activée.

- Le témoin clignote pendant environ 10 secondes avant de clignoter toutes les 2 secondes :

La protection de l'habitacle et le capteur d'inclinaison ne sont pas activés, car les portes, le capot moteur ou le hayon ne sont pas correctement fermés. Les accès correctement fermés sont protégés.

La protection de l'habitacle et le capteur d'inclinaison sont activés lorsque les accès encore ouverts sont fermés.

- Le témoin s'éteint après le déverrouillage :

Il n'y a pas eu de manipulation malintentionnée sur le véhicule.

- Le témoin clignote après le déverrouillage jusqu'à la mise du contact, mais pendant environ 5 min. au maximum :

L'alarme a été déclenchée.

Capteur d'inclinaison

Le système surveille l'inclinaison du véhicule.

L'alarme antivol réagit par exemple aux tentatives de vol d'une roue ou de remorquage.

Protection de l'habitacle

Les vitres et le toit ouvrant en verre doivent être fermés pour permettre un fonctionnement irréprochable.

Comment éviter une alarme involontaire

Généralités

Une alarme peut être déclenchée par le capteur d'inclinaison et la protection d'habitacle, même en l'absence d'actions illicites sur le véhicule.

Situations possibles pour une alarme involontaire :

- Dans les stations de lavage.
- Dans les garages duplex.
- Lors du transport sur trains-autos, sur mer ou sur remorque.
- En présence d'animaux dans le véhicule.
- Si le véhicule est verrouillé lorsque le ravitaillement a déjà commencé.

Face à de telles situations, le capteur d'inclinaison et la protection d'habitacle peuvent être désactivés.

Désactivation du capteur d'inclinaison et de la protection de l'habitacle



Appuyer sur la touche de la télécommande dans un délai de 10 secondes dès que le véhicule est verrouillé.

Le témoin s'allume environ 2 secondes et continue ensuite de clignoter.

Le capteur d'inclinaison et la protection de l'habitacle sont désactivés jusqu'au prochain verrouillage.

Arrêter l'alarme

- Déverrouillage du véhicule avec la télécommande ou mise du contact, le cas

échéant grâce à la reconnaissance de secours de la télécommande, voir page 62.

- Avec accès Confort : Lorsque la télécommande a été emportée, déverrouiller le véhicule par l'intermédiaire de la touche dans la porte conducteur ou passager avant.

Lève-vitres

Généralités

En cas d'accident d'une certaine gravité, les vitres sont fermées automatiquement en laissant uniquement une petite fente ouverte.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre.

Aperçu

Modèle 3 portes



 Lève-vitres

Modèle 5 portes



 Lève-vitres

 Commutateur de sécurité

Ouverture

-  Appuyer sur le commutateur jusqu'au point de résistance.
La vitre s'ouvre tant que le commutateur est maintenu.
-  Appuyer sur le commutateur au delà du point de résistance.
La vitre s'ouvre automatiquement. Une nouvelle pression sur le commutateur interrompt le mouvement en cours.

Ouverture confort par la télécommande, voir page 59.

Fermeture

-  Tirer le commutateur jusqu'au point de résistance.
La vitre se ferme tant que le commutateur est maintenu.
-  Tirer sur le commutateur au delà du point de résistance.
La vitre se ferme automatiquement lorsque la porte est fermée. Le mouvement peut être interrompu en tirant de nouveau sur le commutateur.



Fermeture confort par la télécommande, voir page 60.

Fermeture par l'accès confort, voir page 65.

Après coupure du contact

Les vitres peuvent encore être manœuvrées :

- Pendant un temps assez long en position radio.
- Pendant 1 minute environ après la coupure du contact.

Protection de pincement

Principe

La protection de pincement empêche le co-incement d'objets ou de parties du corps entre le cadre de la vitre et la vitre pendant la fermeture d'une vitre.

Généralités

Si une résistance ou un blocage est perceptible à la fermeture d'une vitre, la procédure de fermeture s'interrompt et la vitre s'ouvre légèrement.

Consigne de sécurité



AVERTISSEMENT

Les accessoires fixés aux vitres, comme les antennes, peuvent limiter la protection de pincement. Risque de blessures. Ne pas fixer d'accessoires dans la zone de mouvement des vitres.

Fermeture sans protection de pincement

En cas de danger extérieur ou quand le givrage empêche une fermeture normale, procéder comme suit :

-  Tirer sur le commutateur au delà du point de résistance et le maintenir.
Une protection de pincement n'est assurée que de façon limitée lorsque la vitre se ferme. Si la force de fermeture dépasse une certaine valeur, la fermeture est interrompue.
-  Tirer sur le commutateur dans un délai de 4 secondes environ au delà du point de résistance et le maintenir.
La vitre se ferme sans protection de pincement.

Modèle 5 portes : commutateur de sécurité

Généralités

Le commutateur de sécurité permet d'empêcher que par exemple des enfants puissent ouvrir et fermer les vitres arrière par les commutateurs à l'arrière.

En cas d'accident d'une certaine gravité, la fonction de sécurité est automatiquement désactivée.

Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

Quand la fonction de sécurité est activée, la LED s'allume.

Dysfonctionnement

Généralités

Dans certains cas, il est possible qu'une vitre ne puisse être commandée que de manière limitée.

- Après une coupure de courant pendant l'ouverture ou la fermeture, une vitre peut, le cas échéant, n'être commandée que de manière limitée. Dans ce cas, le système doit être initialisé.
- Les moteurs des lève-vitres sont équipés d'une protection contre la surchauffe. Si une vitre est ouverte et fermée à plusieurs reprises dans un court délai, la protection contre la surchauffe du moteur coupe provisoirement celui-ci. Selon le degré de surchauffe, la vitre pourra être seulement refermée ou ne pourra plus du tout être commandée.

Dans ce cas : laisser refroidir le moteur du lève-vitre.

Initialisation du système

Le système peut être initialisé quand le véhicule est à l'arrêt et le moteur en marche.

Lors de l'initialisation, la vitre correspondante se ferme sans protection de pincement.

⚠ AVERTISSEMENT

Des membres ou des objets peuvent être coincés lors de la commande des vitres. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement des vitres soit libre.

1. Ouvrir complètement la vitre concernée.

2.  Tirer le commutateur jusqu'au point de résistance et le maintenir actionné.

La vitre se ferme.

3.  Continuer à maintenir le commutateur actionné jusqu'au point de résistance.

Après environ 15 secondes, la vitre s'ouvre et se ferme une ou deux fois, selon l'équipement.

4. Relâcher le commutateur.

Toit ouvrant panoramique en verre

Généralités

En cas d'accident d'une certaine gravité, le toit ouvrant en verre se ferme automatiquement.

Consigne de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

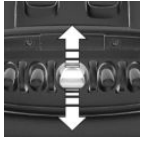
Des membres ou parties du corps peuvent être coincées lors de la commande du toit ouvrant en verre. Risque de blessures.

Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du toit ouvrant en verre soit libre.

Aperçu



Soulèvement du toit ouvrant en verre



Pousser le commutateur jusqu'au point de résistance ou au-delà vers l'arrière et le relâcher.

Le toit ouvrant en verre se soulève.

Ouverture du toit ouvrant en verre

Avec le toit ouvrant en verre fermé



Pousser deux fois le commutateur au delà du point de résistance vers l'arrière et le relâcher.

Le toit ouvrant en verre s'ouvre.

Une nouvelle pression sur le commutateur interrompt le mouvement en cours.

Avec le toit ouvrant en verre soulevé



Pousser le commutateur vers l'arrière jusqu'au point de résistance et le maintenir.

Le toit ouvrant en verre s'ouvre tant que vous poussez le commutateur.

- Pousser le commutateur au delà du point de résistance vers l'arrière et le relâcher. Le toit ouvrant en verre s'ouvre. Une nouvelle pression sur le commutateur interrompt le mouvement en cours.

Position confort

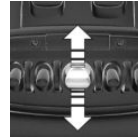
Sur certains modèles, les bruits dus au vent dans l'habitacle sont réduits au minimum lorsque le toit ouvrant en verre n'est pas encore entièrement ouvert. Sur ces modèles, la fonction automatique commence par ouvrir

le toit ouvrant en verre seulement jusqu'à cette position de confort.

En actionnant de nouveau le commutateur, le toit ouvrant en verre s'ouvre entièrement.

Fermeture du toit ouvrant en verre

Avec le toit ouvrant en verre ouvert



- Pousser le commutateur vers l'avant jusqu'au point de résistance et le maintenir.

Le toit ouvrant en verre se ferme tant que le commutateur est enfoncé et s'arrête dans la position la soulevée.

- Pousser le commutateur au delà du point de résistance vers l'avant et le relâcher.

Le toit ouvrant en verre se ferme et s'arrête dans la position la soulevée.

Une nouvelle pression sur le commutateur interrompt le mouvement en cours.

- Pousser deux fois le commutateur au delà du point de résistance vers l'avant et le relâcher.

Le toit ouvrant en verre se ferme.

Une nouvelle pression sur le commutateur interrompt le mouvement en cours.

Avec le toit ouvrant en verre soulevé



Pousser le commutateur au delà du point de résistance vers l'avant et le relâcher.

Le toit ouvrant en verre se ferme.

Après coupure du contact

Contact coupé, le toit ouvrant en verre peut encore être manœuvré pendant environ 1 minute.

Protection de pincement

vice après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Généralités

Si, lors de la fermeture du toit ouvrant en verre, la force de fermeture dépasse une certaine valeur, la fermeture est interrompue.

Le toit ouvrant en verre s'ouvre légèrement.

Fermeture sans protection de pincement

En cas de danger venant de l'extérieur, procéder comme suit :



1. Pousser le commutateur au delà du point de résistance vers l'avant et le maintenir.

Une protection de pincement n'est assurée que de façon limitée lorsque le toit ouvrant en verre se ferme. Si la force de fermeture dépasse une certaine valeur, la fermeture est interrompue.

2. Pousser de nouveau le commutateur vers l'avant au-delà du point de résistance et le maintenir jusqu'à ce que le toit ouvrant en verre se ferme sans protection de pincement. Veiller à ce que la zone de fermeture soit dégagée.

Initialisation après une coupure de courant

Après une panne de l'alimentation électrique pendant l'ouverture ou la fermeture, le toit ouvrant en verre ne peut être actionné que de manière restreinte. Dans ce cas, le système doit être initialisé. MINI recommande de faire effectuer cette opération par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de ser-



Sièges, rétroviseurs et volant

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Position assise de sécurité

La condition préalable à une conduite décontractée et peu fatigante est une position assise adaptée aux besoins des passagers du véhicule.

En cas d'accident, la position correcte du siège joue un rôle important. Observer les informations contenues dans les chapitres suivants :

- Sièges, voir page 77.
- Ceintures de sécurité, voir page 80.
- Appui-tête, voir page 82.
- Airbags, voir page 147.

Sièges avant

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Le réglage des sièges pendant la conduite peut entraîner des mouvements de siège inattendus. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. Ne régler le siège conducteur qu'à l'arrêt.

AVERTISSEMENT

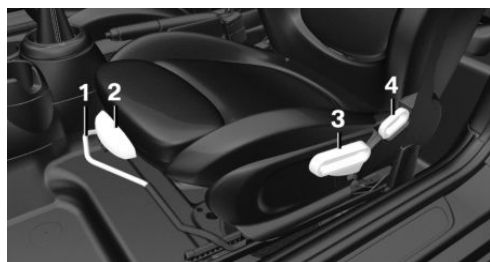
Un dossier de siège trop incliné vers l'arrière n'assure plus la protection offerte par la ceinture de sécurité. En cas d'accident, risque de passer sous la ceinture de sécurité. Risque de blessures ou danger de mort. Régler le siège avant de prendre la route. Placer le dossier de siège le plus droit possible et ne pas modifier cette position pendant la conduite.

AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre.

Réglage des sièges

Aperçu



- 1 Réglage longitudinal
- 2 Longueur d'assise
- 3 Hauteur
- 4 Inclinaison du dossier

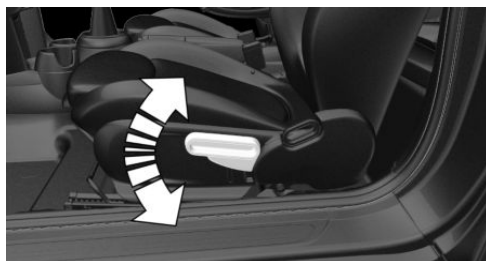
Réglage longitudinal



Tirer sur la manette et déplacer le siège dans le sens désiré.

Après avoir relâché la manette, déplacer légèrement le siège d'avant en arrière pour qu'il s'enclenche correctement.

Hauteur



Relever ou baisser le levier jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée.

Inclinaison du dossier



Tirer sur le levier et relever ou abaisser le dossier selon les besoins.

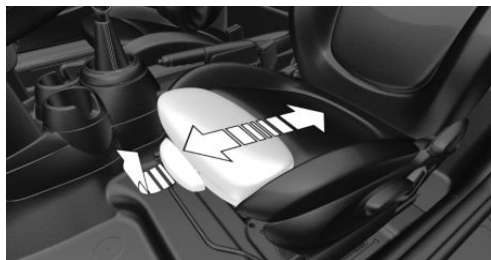
Soutien lombaire

La courbure du dossier peut être modifiée de telle sorte que la colonne lombaire, la lordose, soit soutenue. Une position assise verticale garantit le soutien du bord supérieur du bassin et de la colonne vertébrale.



Tourner la molette pour renforcer ou diminuer la courbure.

Longueur d'assise



Tirer la manette à l'avant du siège et régler la longueur d'assise.

Modèle 3 portes : accès vers l'arrière

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Risque de coincement lors du déplacement des sièges. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le réglage, s'assurer que la zone de déplacement du siège est libre.

AVERTISSEMENT

Un dossier de siège non verrouillé peut entraîner des mouvements inattendus du dossier pendant le trajet. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque de blessures. Avant le départ, remettre en place et verrouiller les dossiers.

Basculement du dossier de siège

1. Tirer la manette à fond.



2. Basculer le dossier de siège vers l'avant.
3. Déplacer le siège vers l'avant.

Position d'origine

Le siège conducteur contient une fonction mémoire mécanique pour le réglage longitudinal et le réglage du dossier.

1. Repousser le siège dans sa position d'origine.
2. Rabattre le dossier pour verrouiller le siège.

Si le dossier de siège est rabattu alors que le siège n'est pas encore dans la position initiale, le siège s'enclenche dans la position actuelle. Dans ce cas, il faut le régler dans le sens longitudinal manuellement, voir page 78.

Chauffage de siège avant

Aperçu



 Chauffage de siège

Mise en marche

 Pour chaque niveau de température, appuyer une fois sur la touche.

Trois LED allumées représentent la température la plus élevée.

Si, après une halte, la conduite est poursuivie dans un délai d'environ 15 minutes, le chauffage de siège est activé automatiquement avec la dernière température réglée.

Si le mode GREEN est activé, voir page 229, la puissance du chauffage est réduite.

Arrêt

 Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que les LED s'éteignent.

Ceintures de sécurité

Nombre de ceintures de sécurité et de boucles de ceinture

Pour assurer la sécurité des passagers, le véhicule est équipé de quatre ou cinq ceintures de sécurité. Toutefois, celles-ci ne

peuvent assumer leur fonction de protection que si elles sont bouclées correctement.

Les deux boucles de ceinture extérieures de la banquette arrière sont destinées aux passagers assis à droite et à gauche.

La boucle de ceinture intérieure de la banquette arrière est prévue pour le passager assis au milieu.

Généralités

Avant chaque départ, boucler la ceinture de sécurité sur tous les sièges occupés. Les airbags ne sont qu'un équipement de sécurité complémentaire et ne remplacent pas les ceintures de sécurité.

Le cas échéant, décrocher la ceinture de sécurité arrière de l'attache latérale de ceinture.

Le point d'ancrage supérieur de la ceinture convient aux personnes adultes de toutes les tailles moyennant un réglage correct du siège.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Si plus d'une personne est maintenue par une ceinture de sécurité, son effet de protection n'est alors plus assuré. Risque de blessures ou danger de mort. Ne sangler qu'une seule personne par ceinture de sécurité. Ne pas prendre les nourrissons ou les enfants sur les genoux, mais les transporter et les attacher dans des systèmes de retenue pour enfants prévus à cet effet.

AVERTISSEMENT

L'effet protecteur des ceintures de sécurité peut être limité, voire supprimé, si celles-ci ne sont pas sangleées correctement. Une ceinture de sécurité mal sangleée peut provoquer des blessures supplémentaires,

par exemple lors d'un accident ou de manœuvres de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que tous les passagers du véhicule bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT

Lorsque le dossier de siège arrière n'est pas verrouillé, l'effet de protection de la ceinture de sécurité du milieu n'est pas assuré. Risque de blessures ou danger de mort. Verrouiller le dossier de siège arrière le plus large si la ceinture de sécurité du milieu est utilisée.

AVERTISSEMENT

L'effet de protection des ceintures de sécurité peut être limité ou supprimé dans les situations suivantes :

- Les ceintures de sécurité ou boucles de ceinture sont endommagées, encrassées ou altérées d'une autre manière.
- Les prétensionneurs ou enrouleurs de ceinture ont été modifiés.

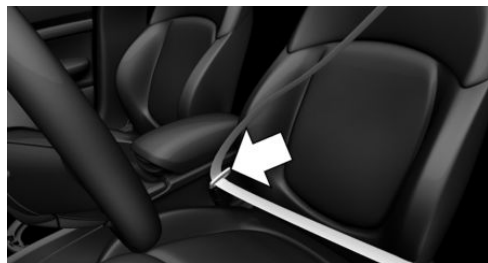
Lors d'un accident, les ceintures de sécurité peuvent être endommagées de manière invisible. Risque de blessures ou danger de mort. Ne pas modifier et maintenir propres les ceintures de sécurité, les boucles, les prétensionneurs, les enrouleurs et les ancrages de ceinture de sécurité. Après un accident, faire contrôler les ceintures de sécurité par un partenaire de service après-vente du constructeur ou par un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Passer la ceinture de sécurité tendue et sans la tordre sur le bassin et l'épaule, le plus près possible du corps.
- Passer la sangle ventrale le plus bas possible sur les hanches. La ceinture de sécurité ne doit pas appuyer sur le ventre.
- Ne pas faire frotter la ceinture de sécurité sur des arêtes vives, ne pas la passer ni la coincer sur des objets durs ou fragiles.
- Éviter les vêtements trop amples.
- Retendre fréquemment la ceinture de sécurité vers le haut au niveau du buste.

Boucler la ceinture de sécurité

1. Lors du bouclage de la ceinture, guider lentement cette dernière sur l'épaule et le bassin.
2. Insérer la languette dans la boucle de ceinture. La boucle de ceinture doit s'enclencher de façon audible.



Ouvrir la ceinture de sécurité

1. Maintenir la ceinture de sécurité.
2. Appuyer sur la touche rouge du verrou de ceinture.
3. Accompagner la ceinture de sécurité vers l'enrouleur.

Rappel de bouclage des ceintures pour conducteur et passager avant

Généralités

Le rappel de bouclage des ceintures s'active quand la ceinture de sécurité du côté conducteur n'est pas attachée. Sur certaines versions de pays, le rappel de bouclage des ceintures est également actif si la ceinture du passager avant n'est pas bouclée et si des objets lourds se trouvent sur le siège du passager avant.

Affichage sur le combiné d'instruments



Un message Check-Control s'affiche. Contrôler si la ceinture de sécurité est bien mise.

Rappel de bouclage des ceintures pour sièges arrière

Généralités

Le rappel de bouclage des ceintures est automatiquement actif dès que le moteur démarre.

Le rappel de bouclage des ceintures est également activé lorsqu'une ceinture de sécurité des sièges arrière est débouclée pendant la conduite.

Affichage sur le combiné d'instruments

Les témoins s'allument sur le combiné d'instruments après le démarrage du moteur.

Symbole	Description
	Vert : la ceinture de sécurité est bouclée sur le siège arrière correspondant.
	Rouge : la ceinture de sécurité n'est pas bouclée sur le siège arrière correspondant.

Appuie-tête avant

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Le défaut de protection entraîné par l'absence ou le réglage incorrect des appuie-tête peut entraîner des lésions crâniennes ou cervicales. Risque de blessures.

- Avant le départ, monter les appuie-tête sur les sièges qui sont occupés.
- Régler l'appuie-tête en veillant à ce que le milieu de l'appuie-tête soutienne l'arrière de la tête à hauteur des yeux.
- Régler la distance de telle sorte que l'appuie-tête soit le plus près possible de l'occiput. Le cas échéant, régler la distance en inclinant le dossier.



AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors du déplacement des appuie-tête. Risque de blessures. Veiller à ce que la zone de déplacement de l'appuie-tête soit libre lors de son déplacement.

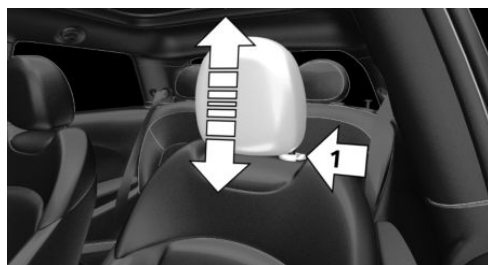
⚠ Avertissement

Des objets placés sur l'appuie-tête réduisent l'effet de protection dans la zone du crâne et de la nuque. Risque de blessures.

- Ne pas monter de housses pour sièges ou appuie-tête.
- Ne pas suspendre d'objets, par exemple des portemanteaux, directement aux appuie-tête.
- Utiliser uniquement des accessoires qualifiés de sûrs pour être fixés sur les appuie-tête.
- Pendant la conduite, ne pas utiliser d'accessoires, par exemple des coussins.

Réglage de la hauteur : siège Sport John Cooper Works

Les appuie-tête ne peuvent pas être réglés en hauteur.

Réglage en hauteur

- Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1 et pousser l'appuie-tête vers le bas.
- Vers le haut : pousser l'appuie-tête vers le haut.

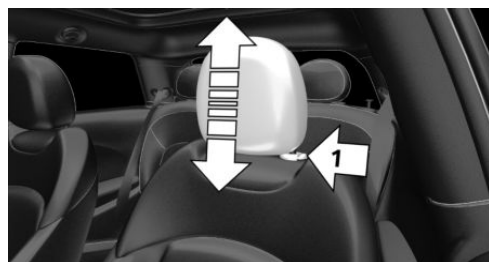
Après le réglage de la hauteur, s'assurer que l'appuie-tête s'enclenche correctement.

Démontage : siège Sport John Cooper Works

Les appuie-tête ne peuvent pas être démontés.

Démontage

Démonter les appuie-tête uniquement si personne ne prend place sur les sièges correspondants.



1. Le cas échéant, avancer le dossier de siège.
2. Tirer l'appuie-tête vers le haut jusqu'en butée.
3. Appuyer sur la touche, flèche 1 et extraire complètement l'appuie-tête.

Montage

Pour poser les appuie-tête, procéder dans l'ordre inverse.

Appuie-tête arrière**Consignes de sécurité****⚠ Avertissement**

Le défaut de protection entraîné par l'absence ou le réglage incorrect des appuie-tête peut entraîner des lésions crâniennes ou cervicales. Risque de blessures.

- Avant le départ, monter les appuie-tête sur les sièges qui sont occupés.

- Régler l'appuie-tête en veillant à ce que le milieu de l'appuie-tête soutienne l'arrière de la tête à hauteur des yeux.
- Régler la distance de telle sorte que l'appuie-tête soit le plus près possible de l'occiput. Le cas échéant, régler la distance en inclinant le dossier.

AVERTISSEMENT

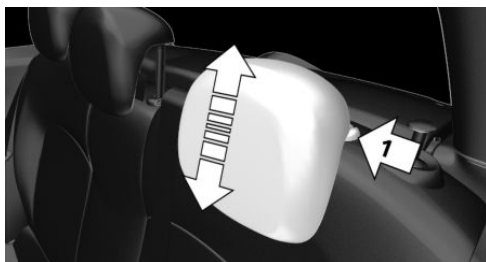
Des parties du corps peuvent être coincées lors du déplacement des appuie-tête. Risque de blessures. Veiller à ce que la zone de déplacement de l'appuie-tête soit libre lors de son déplacement.

AVERTISSEMENT

Des objets placés sur l'appuie-tête réduisent l'effet de protection dans la zone du crâne et de la nuque. Risque de blessures.

- Ne pas monter de housses pour sièges ou appuie-tête.
- Ne pas suspendre d'objets, par exemple des portemanteaux, directement aux appuie-tête.
- Utiliser uniquement des accessoires qualifiés de sûrs pour être fixés sur les appuie-tête.
- Pendant la conduite, ne pas utiliser d'accessoires, par exemple des coussins.

Réglage en hauteur

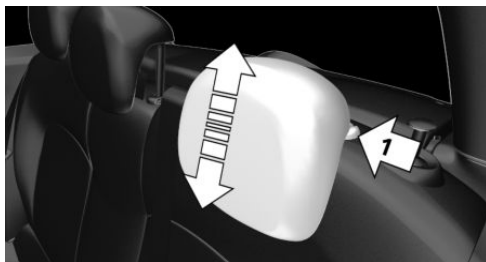


- Vers le bas : appuyer sur la touche, flèche 1 et pousser l'appuie-tête vers le bas.
- Vers le haut : pousser l'appuie-tête vers le haut.

Après le réglage de la hauteur, s'assurer que l'appuie-tête s'enclenche correctement.

Démontage

Démonter les appuie-tête uniquement si personne ne prend place sur les sièges correspondants.



1. Rabattre le dossier du siège arrière, voir page 214, correspondant.
2. Tirer l'appuie-tête vers le haut jusqu'en butée.
3. Appuyer sur la touche, flèche 1 et extraire complètement l'appuie-tête.

Montage

Pour poser les appuie-tête, procéder dans l'ordre inverse.



Rétroviseurs

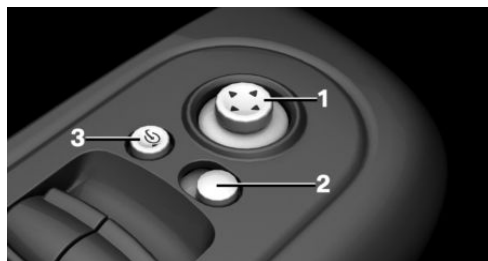
Rétroviseurs extérieurs

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Les objets visibles dans le rétroviseur sont plus proches qu'ils ne le paraissent. La distance avec les usagers qui se trouvent derrière vous peut être mal estimée, par exemple lors des changements de voie. Risque d'accident. Estimer la distance avec les usagers se trouvant derrière en tournant la tête et en regardant par-dessus l'épaule.

Aperçu



- 1 Réglage
- 2 Sélection du rétroviseur, commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir
- 3 Rabattement et déploiement

Sélection du rétroviseur



Passage sur l'autre rétroviseur :
Repousser la touche.

Réglage électrique



Appuyer sur la touche.

Le rétroviseur se déplace de manière analogue au levier.

Dysfonctionnement

En cas de défaut électrique, régler le rétroviseur en appuyant sur les bords du verre.

Rabattement et déploiement

REMARQUE

En raison de sa largeur, le véhicule peut être endommagé dans les stations de lavage. Risque de dommages matériels. Rabattre le rétroviseur à la main ou avec le bouton avant le lavage.



Appuyer sur la touche.

Un rabattement est possible jusqu'à une vitesse d'environ 20 km/h.

Il peut être utile de rabattre ou de déplier les rétroviseurs dans les cas suivants :

- Dans les stations de lavage.
- Dans les rues étroites.

Des rétroviseurs rabattus se redéploient automatiquement à environ 40 km/h.

Chauffage automatique

Les deux rétroviseurs extérieurs sont automatiquement chauffés en cas de besoin et dès que le contact est mis.

Commutation jour/nuit automatique

Le rétroviseur extérieur du côté conducteur est automatiquement assombri. La commutation est commandée par des cellules photoélectriques dans le rétroviseur intérieur, voir page 86.

Commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir, rétroviseur extérieur

Principe

Lorsque la marche arrière est engagée, le rétroviseur extérieur côté passager avant est basculé vers le bas. Ceci améliore la visibilité sur la bordure du trottoir ou les autres obstacles de faible hauteur, notamment pendant les manœuvres de stationnement.

Activation

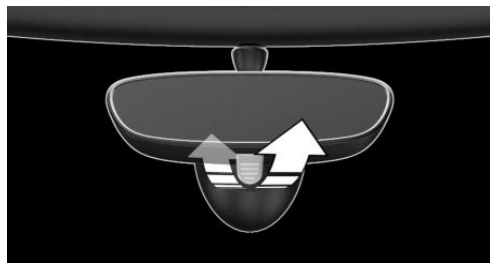
1.  Repousser le commutateur en position Rétroviseur du côté conducteur.
2. Placer la manette de sélection en position R.

Désactivation

-  Repousser le commutateur en position Rétroviseur extérieur de passager avant.

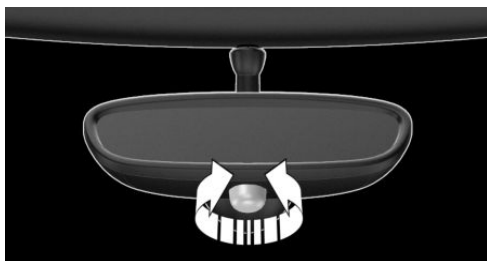
Rétroviseur intérieur, passage jour-nuit manuel

Basculer le bras



Pour une réduction de l'éblouissement par le rétroviseur intérieur, basculer le bras vers l'avant.

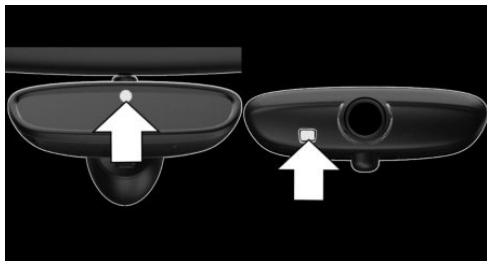
Tourner le bouton



Pour une réduction de l'éblouissement par le rétroviseur intérieur, tourner le bouton.

Rétroviseur intérieur, à commutation jour/nuit automatique

Aperçu



La commutation est commandée par des cellules photoélectriques :

- Dans le verre de rétroviseur.
- Au dos du rétroviseur.

Conditions de fonctionnement

- Veiller à ce que les cellules photoélectriques soient toujours propres.
- Ne pas masquer la zone située entre le rétroviseur intérieur et le pare-brise.



Volant

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Le réglage du volant pendant la conduite peut entraîner des mouvements de volant inattendus. Le véhicule peut échapper à tout contrôle. Risque d'accident. Régler le volant uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Système antivol de direction électrique

Généralités

Selon l'équipement, le volant se verrouille automatiquement en ouvrant la porte conducteur.

Pour le déverrouillage, mettre le contact.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Le véhicule ne peut pas être dirigé lorsque le verrouillage de volant est activé. Risque d'accident. Mettre le contact avant tout déplacement du véhicule.

Réglage



1. Mettre le contact.
2. Abaisser le levier.
3. Adapter longitudinalement et en hauteur la position du volant à la position assise.
4. Relever le levier de nouveau.
5. Couper à nouveau le contact si nécessaire.

Transport d'enfants en sécurité

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options

choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

La bonne place pour un enfant

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, par exemple avec les actions suivantes :

- Action du bouton Start/Stop.
- Desserrage du frein de stationnement.
- Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- Placement de la manette de sélection sur la position N.
- Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emportez la télécommande et verrouillez le véhicule lorsque vous sortez du véhicule.

Toujours transporter les enfants sur un siège arrière

Généralités

L'étude des accidents montre que la place la plus sûre pour un enfant est à l'arrière.

Les enfants de moins de 12 ans ou d'une taille inférieure à 150 cm doivent être transportés uniquement sur un siège arrière dans des systèmes de retenue pour enfants prévus pour leur âge, leur poids et leur taille. Attacher les enfants de moins de 12 ans avec une ceinture de sécurité dès que le système de retenue pour enfant n'est plus adapté en raison de l'âge, du poids ou de la taille.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Les enfants d'une taille inférieure à 150 cm ne peuvent pas mettre correctement la ceinture de sécurité sans système de retenue pour enfant supplémentaire. L'effet protecteur des ceintures de sécurité peut être limité, voire supprimé, si celles-ci ne sont pas sanglées correctement. Une ceinture de sécurité mal sanglée peut provoquer des blessures supplémentaires,

par exemple lors d'un accident ou de manœuvres de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort. Attacher les enfants de moins de 150 cm avec des systèmes de retenue pour enfants adaptés.

Enfant sur le siège du passager avant

Généralités

En cas d'utilisation d'un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, veiller à ce que les airbags frontal et latéral soient désactivés du côté du passager avant. Les airbags du passager avant ne peuvent être désactivés qu'à l'aide de l'interrupteur à clé pour airbags du passager avant, voir page 149.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé.

AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de réglage ou de montage incorrects du siège. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient cor-

rectement enclenchés ou verrouillés. Si possible, adapter la hauteur des appuie-tête ou retirer ceux-ci.

Montage de systèmes de retenue pour enfants

Généralités

Respecter les indications du constructeur lors de la sélection, du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants.

Pour faciliter le montage d'un système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière à l'arrière :

Si possible, placer le siège avant en position haute avant de rabattre le dossier.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

La protection des systèmes de retenue pour enfant et de leurs systèmes de fixation peut être limitée ou inefficace si les systèmes de retenue sont endommagés ou ont été sollicités par un accident. Par exemple, un enfant ne pourra pas être suffisamment retenu lors d'un accident ou d'une manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures ou danger de mort.

Ne pas continuer d'utiliser les systèmes de retenue pour enfant endommagés ou sollicités par un accident mais les remplacer.

Confier le contrôle et, si nécessaire, le remplacement des systèmes de fixation endommagés ou sollicités par un accident à un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

⚠️ AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de réglage ou de montage incorrects du siège. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et régler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés ou verrouillés. Si possible, adapter la hauteur des appuie-tête ou retirer ceux-ci.

Sur les sièges arrière

Pour faciliter le montage d'un système de retenue pour enfant dos à la route à l'arrière :

Si possible, placer le siège avant en position haute avant de rabattre le dossier.

Sur le siège du passager avant

Désactivation des airbags

⚠️ AVERTISSEMENT

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé.

Avant de monter un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, il faut impérativement s'assurer que l'airbag frontal et l'airbag latéral du passager avant sont désactivés.

Désactivation des airbags du passager avant avec l'interrupteur à clé, voir page 149.

Systèmes de retenue pour enfant orientés vers l'arrière

⚠️ DANGER

Lors du déclenchement, les airbags actifs de passager avant peuvent blesser un enfant assis dans un système de retenue pour enfants. Risque de blessures ou danger de mort. S'assurer que les airbags côté passager avant sont désactivés et que le témoin « PASSENGER AIRBAG OFF » est allumé.



Observer l'instruction sur le pare-soleil côté passager avant.

Ne jamais utiliser de systèmes de retenue pour enfant orientés vers l'arrière sur un siège où l'airbag frontal est activé ; ceci pourrait entraîner la mort ou causer de graves blessures à l'enfant.

Position et hauteur d'assise

Avant de monter un système universel de retenue pour enfant, reculer et lever le siège du passager avant au maximum pour assurer la meilleure trajectoire possible de la ceinture et une protection maximale en cas d'accident.

Si le point de fixation supérieur de la ceinture de sécurité se trouve devant le guide-ceinture du siège enfant, avancer le siège du passager avant avec précaution jusqu'à obtenir le meilleur guidage possible de la ceinture.

Fixation siège enfant ISOFIX

Généralités

Lors du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants ISOFIX, respecter les consignes d'utilisation et de sécurité du fabricant du système de retenue pour enfant.

Systèmes adaptés de retenue pour enfant ISOFIX

Seuls certains systèmes de retenue pour enfants ISOFIX peuvent être utilisés sur les sièges prévus à cet effet. La classe et la catégorie de taille correspondantes sont indiquées sur le siège enfant par une lettre ou une spécification ISO sur une plaque.

Informations sur l'utilisation possible des systèmes de retenue pour enfant sur les sièges correspondants, si les systèmes de retenue pour enfant sont compatibles ou conformes à ISOFIX, sous : Sièges adaptés pour les systèmes de retenue pour enfant, voir page 93.

Fixations pour les ancrages ISOFIX inférieurs

Consigne de sécurité

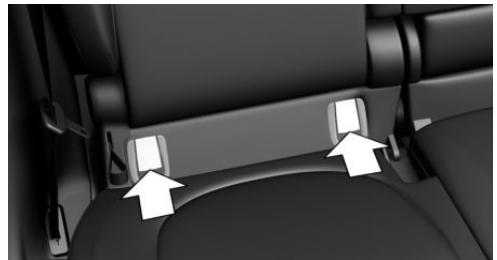
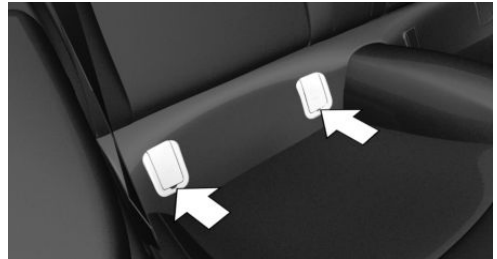


AVERTISSEMENT

Si les systèmes de retenue pour enfants ISOFIX ne sont pas correctement enclenchés, l'effet de protection des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX peut être limité. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que l'ancrage inférieur soit correctement enclenché et que le système de retenue pour enfants ISOFIX repose bien contre le dossier du siège.

Banquette arrière : position

Symbole	Signification
	Le symbole correspondant indique les logements pour les ancrages ISOFIX inférieurs.



Les logements pour les ancrages ISOFIX inférieurs se trouvent derrière les caches marqués.

Siège du passager avant



Les fixations pour les ancrages inférieurs ISOFIX se trouvent dans l'interstice entre le siège et le dossier.

Avant le montage de systèmes de retenue pour enfant ISOFIX

Écarter la ceinture de sécurité de la zone de la fixation siège enfant.

Montage de systèmes de retenue pour enfant ISOFIX

1. Pour le montage du système de retenue pour enfants, consulter la notice du fabricant.
2. Veiller à ce que les deux ancrages ISO-FIX soient correctement enclenchés.

Supports pour sangle de retenue ISOFIX supérieure

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de la sangle de retenue supérieure du système de retenue pour enfants peut limiter l'effet protecteur du système. Risque de blessures. Veiller à ce que la sangle de retenue supérieure ne soit pas en contact avec des arêtes vives ou qu'elle soit amenée sans torsion au point de fixation supérieur.

AVERTISSEMENT

L'effet de protection du système de retenue pour enfant peut être limité ou inexistant en cas de dossier de siège arrière non verrouillé. Dans certaines situations, par exemple un freinage ou un accident, le dossier de siège arrière peut basculer vers l'avant. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que les dossiers de siège arrière soient verrouillés.

REMARQUE

Les points de fixation des sangles de retenue supérieures des systèmes de retenue pour enfants sont conçus uniquement pour ces sangles. La fixation d'autres objets peut entraîner l'endommagement des points de fixation. Risque de dommages matériels. Fixer uniquement des systèmes de retenue pour enfant aux points de fixation supérieurs.

Points de fixation

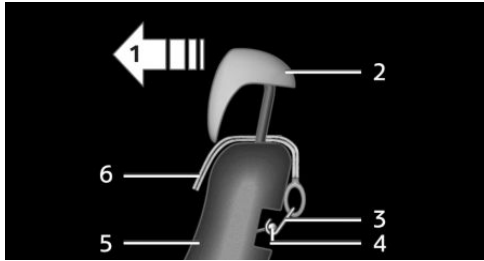


Pour la sangle de retenue supérieure des systèmes de retenue pour enfant ISOFIX, deux points de fixation sont prévus à l'arrière du dossier de siège arrière.



Le point de fixation pour la sangle de retenue supérieure est identifié par un symbole Top Tether.

Guidage de la sangle de retenue



- 1 Sens de déplacement
- 2 Appuie-tête
- 3 Crochet de la sangle de retenue supérieure
- 4 Point de fixation
- 5 Dossier du siège
- 6 Sangle de retenue supérieure

Montage de la sangle de retenue supérieure sur le point de fixation

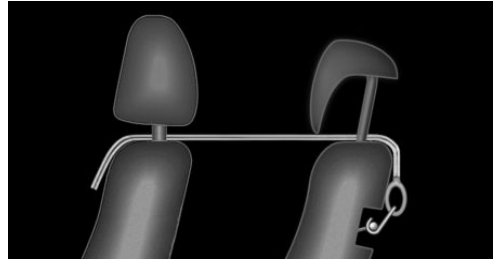


AVERTISSEMENT

En cas d'accident, les personnes assises à l'arrière peuvent entrer en contact avec une sangle de retenue tendue du système de retenue pour enfants sur le siège du passager avant. Risque de blessures ou danger de mort. En cas de système de rete-

nue pour enfants installé, ne pas transporter de personnes derrière le siège du passager avant.

1. Remonter l'appuie-tête si nécessaire.
2. Sur la banquette arrière : Faire passer la sangle de retenue supérieure entre les fixations de l'appuie-tête, ou de chaque côté, jusqu'au point de fixation.
3. Accrocher le crochet de sangle de retenue au point de fixation sur le siège arrière.
4. Tirer la sangle de retenue vers le bas pour la tendre.



Sur le siège du passager avant : passer la sangle de retenue supérieure entre les fixations des appuie-têtes du siège du passager avant et du siège arrière côté passager avant.

Sièges adaptés aux systèmes de retenue pour enfant

Généralités

Les dispositions légales qui déterminent les sièges enfant adaptés aux différents âges et tailles varient en fonction du pays. Respecter les dispositions légales nationales en vigueur.

De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Sièges adaptés aux systèmes de retenue pour enfant à ceinture

Informations sur l'utilisation possible de systèmes de retenue pour enfants sur les

sièges concernés lorsque ces systèmes sont maintenus par une ceinture de sécurité, conformément à la norme ECE-R 16 :

Modèle 3 portes :

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Siège du passager avant, Airbag MARCHÉ	Siège du passager avant, Airbag ARRÊT- a)	Sièges arrière
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois	X	U, L	U, L
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois	X	U, L	U, L
I	9 – 18 kg	Jusqu'à 4 ans	X	U, L	U, L
II	15 – 25 kg	Jusqu'à 7 ans	X	U, L	U, L
III	22 – 36 kg	À partir de 7 ans	X	U, L	U, L

U : convient aux systèmes de retenue pour enfant de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

L : convient aux systèmes de retenue pour enfants de la catégorie Semi-Universal si le véhicule et la place assise sont indiqués dans la liste de types de véhicules du fabricant du système de retenue pour enfant.

X : ne convient pas aux systèmes de retenue pour enfants de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

a) Adapter le siège du passager avant en longueur et, si besoin, le mettre en position haute pour assurer la meilleure trajectoire possible de la ceinture de sécurité.

Modèle 5 portes :

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Siège du passager avant, Airbag MARCHÉ	Siège du passager avant, Airbag ARRÊT- a)	Sièges arrière, extérieurs	Siège arrière, milieu
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois	X	U, L	U, L	X
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois	X	U, L	U, L	X
I	9 – 18 kg	Jusqu'à 4 ans	X	U, L	U, L	X

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Siège du passager avant, Airbag MARCHÉ	Siège du passager avant, Airbag ARRÊT-a)	Sièges arrière, extérieurs	Siège arrière, milieu
II	15 – 25 kg	Jusqu'à 7 ans	X	U, L	U, L	X
III	22 – 36 kg	À partir de 7 ans	X	U, L	U, L	X

U : convient aux systèmes de retenue pour enfant de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

L : convient aux systèmes semi-universels de retenue pour enfants si le véhicule et la place assise sont indiqués dans la liste de types de véhicules du fabricant du système de retenue pour enfant.

X : ne convient pas aux systèmes de retenue pour enfants de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

a) Adapter le siège du passager avant en longueur et, si besoin, le mettre en position haute pour assurer la meilleure trajectoire possible de la ceinture de sécurité.

Sièges adaptés aux systèmes de retenue pour enfant ISOFIX

Les systèmes de retenue pour enfants ISOFIX suivants peuvent être utilisés sur les sièges prévus à cet effet. La classe et la catégorie de taille correspondantes sont indi-

quées sur le siège enfant par une lettre ou une spécification ISO sur une plaque.

Modèle 3 portes :

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Classe/ catégorie – a)	Siège du passager avant, Airbag MARCHÉ	Siège du passager avant, Airbag ARRÊT– b)	Sièges arrière – c)
0	Jusqu'à 10 kg	Environ 9 mois	E - ISO/R1	X	IL	IL
0+	Jusqu'à 13 kg	Environ 18 mois	E - ISO/R1 D - ISO/R2	X X	IL IL	IL IL

Groupe	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Classe/ catégorie – a)	Siège du passager avant, Airbag MARCHÉ	Siège du passager avant, Airbag ARRÊT- b)	Sièges arrière – c)
I	9 - 18 kg	Jusqu'à environ 4 ans	D - ISO/R2	X	IL	IL
			C - ISO/R3	X	IL	–
			B - ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF
			B1 - ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF
			A - ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF

a) Si les sièges enfant sont utilisés sur les sièges arrière, adapter si nécessaire le réglage en longueur du siège avant.

b) Seulement avec fixation siège enfant ISOFIX.

c) Démonter si nécessaire l'appui-tête en cas de fixation avec une ceinture du fixation TOP TETHER.

IL : selon la liste des véhicules accompagnant le siège enfant, le siège convient à l'installation d'un siège enfant ISOFIX de la catégorie semi-universel.

IUF : convient aux systèmes de retenue pour enfants ISOFIX orientés vers l'avant de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

—: il est impossible de monter un siège enfant ISOFIX de la classe correspondante sur ce siège.

Modèle 5 portes :

Group e	Poids de l'enfant	Tranche d'âge	Classe/catégorie – a)	Siège du passager avant, Airbag MARCHÉ	Siège du passager avant, Airbag ARRÊT- b)	Sièges arrière, extérieurs 2e rangée	Siège arrière, milieu 2e rangée
Couffin			F - ISO/L1	X	X	IL	X
			G - ISO/L2	X	X	IL	X
0	Jusqu'à 10 kg	Jusqu'à 9 mois	E - ISO/R1	X	IL	IL	X
0+	Jusqu'à 13 kg	Jusqu'à 18 mois	E - ISO/R1	X	IL	IL	X
			D - ISO/R2	X	IL	IL	X
			C - ISO/R3	X	IL	IL	X

Group e	Poids de l'en- fant	Tran- che d'âge	Classe/caté- gorie – a)	Siège du passa- ger avant, Airbag MAR- CHE	Siège du passa- ger avant, Airbag ARRÊT- b)	Sièges arrière, extéri- eurs 2e ran- gée	Siège ar- rière, milieu 2e ran- gée
I	9 - 18 kg	Jus- qu'à 4 a ns	D - ISO/R2	X	IL	IL	X
			C - ISO/R3	X	IL	IL	X
			B - ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF	X
			B1 - ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF	X
			A - ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF	X

a) Si les sièges enfant sont utilisés sur les sièges arrière, adapter si nécessaire le réglage en longueur du siège avant et adapter ou retirer l'appuie-tête du siège arrière.

b) Seulement avec fixation siège enfant ISOFIX.

IL : convient aux systèmes de retenue pour enfants ISOFIX de la catégorie Semi-Universal si le véhicule et la place assise sont indiqués dans la liste de types de véhicules du fabricant du système de retenue pour enfant.

IUF : convient aux systèmes de retenue pour enfants ISOFIX orientés vers l'avant de la catégorie Universal qui sont autorisés pour ce groupe de poids.

X : le siège n'est pas équipé des points de fixation pour le système ISOFIX ou n'est pas homologué pour ce système.

Sièges enfant recommandés

Lors de la sélection, du montage et de l'utilisation de systèmes de retenue pour enfant, respecter les informations et les consignes d'utilisation et de sécurité du fabricant du système de retenue pour enfant.

Le constructeur du véhicule recommande les systèmes de retenue pour enfants suivants :

- Maxi Cosi CabrioFix.
- Maxi Cosi FamilyFix Base.
- Römer Duo Plus.
- KidFix XP de Römer.

Modèle 5 portes : Condamnation des portes et des vitres

Portes



Relever le levier de sûreté sur les portes arrière.

La porte correspondante ne peut être ouverte que de l'extérieur.

Commutateur de sécurité pour les places arrière



Quand vous transportez des enfants à l'arrière, appuyez sur la touche sur la porte du conducteur.

Différentes fonctions sont bloquées et ne peuvent plus être commandées à l'arrière, voir Commutateur de sécurité, voir page [73](#).



Conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Bouton Start/Stop

Principe



Une pression sur le bouton Start/Stop permet de mettre et de couper le contact ainsi que de mettre le moteur en marche.

Boîte de vitesses automatique : le moteur démarre dans la position P ou N de la manette de sélection si vous appuyez sur la pédale de frein et actionnez en même temps le bouton Start/Stop.

Boîte de vitesses manuelle : le moteur démarre lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée lors de l'actionnement du bouton Start/Stop.

Mise du contact

Boîte de vitesses manuelle : appuyer sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

Boîte de vitesses automatique : appuyer sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale de frein.

Tous les systèmes sont prêts à fonctionner.

La plupart des témoins et voyants sur le combiné d'instruments s'allument plus ou moins longtemps.

Quand le moteur est arrêté, couper le contact et les consommateurs électriques inutilisés pour ménager la batterie.

Coupure du contact

Boîte de vitesses manuelle : appuyer de nouveau sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale d'embrayage.

Boîte de vitesses automatique : appuyer à nouveau sur le bouton Start/Stop sans appuyer sur la pédale de frein.

Tous les témoins sur le combiné d'instruments s'éteignent.

Quand le moteur est arrêté, couper le contact et les consommateurs électriques inutilisés pour ménager la batterie.

Mesures de sécurité

Dans les situations suivantes, le contact est automatiquement coupé si le véhicule est immobilisé et le moteur arrêté :

- Lors du verrouillage, même quand les feux de croisement sont allumés.
- Peu avant que la batterie soit déchargée, pour permettre encore un démarrage du moteur. Cette fonction est disponible uniquement quand les feux de croisement sont éteints.
- Lors de l'ouverture ou la fermeture de la porte du conducteur, si la ceinture de sécurité du conducteur est déboutée et que les feux de croisement sont éteints.

- Lors du débouclage de la ceinture de sécurité du conducteur, si la porte du conducteur est ouverte et que les feux de croisement sont éteints.
- Lors de l'ouverture des portes avant lorsque aucune personne ne se trouve sur les sièges avant.
- Après quelques minutes d'inactivité, les feux de croisement s'éteignent et les feux de position s'allument.

Boîte de vitesses automatique avec manette de sélection à effleurement, voir page 112 : lorsque le contact est coupé, la manette de sélection est automatiquement placée sur la position P si elle se trouve encore sur la position R, D ou M/S.

Position radio

Généralités

En position radio, certains consommateurs électriques restent prêts à fonctionner.

Activation

Lorsque le moteur tourne, appuyer sur le bouton Start/Stop.

Quand le moteur est à l'arrêt et le contact mis : la position radio s'active automatiquement à l'ouverture de la porte si l'éclairage est éteint ou si les feux de croisement de jour sont allumés.

La position radio reste active quand le contact s'allume automatiquement, par exemple pour les raisons suivantes :

- Ouverture ou fermeture de la porte du conducteur.
- Ceinture du conducteur détachée.
- Lorsque les feux de croisement passent automatiquement en feux de position.

Désactivation automatique

La position radio est automatiquement coupée dans les situations suivantes :

- Si, lorsque vous sortez du véhicule, après avoir coupé manuellement le moteur, la porte du conducteur ou celle du passager avant est ouverte.
- Si le contact est coupé manuellement avec le bouton Start/Stop.
- Au bout de 8 minutes environ.
- Lors du verrouillage par le verrouillage centralisé.
- Peu avant que la batterie soit déchargée, pour permettre encore un démarrage du moteur.

Démarrage du moteur

Consignes de sécurité

DANGER

Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs peuvent pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent des matières dangereuses incolores et inodores. Dans les locaux fermés, les gaz d'échappement peuvent également s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante.

AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- Serrer le frein de stationnement.



- En montée ou descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- En montée ou descente, sécuriser en plus le véhicule, par exemple avec une cale.

REMARQUE

Lors des tentatives répétées de démarrage ou en cas de démarrages multiples consécutifs rapprochés, le carburant est insuffisamment brûlé, voire pas du tout. Le catalyseur peut surchauffer. Risque de dommages matériels. Éviter les démarrages multiples rapprochés.

Moteur Diesel

Sur moteur froid et à des températures inférieures à 0 °C, le préchauffage automatique peut retarder quelque peu le démarrage.

Un message Check-Control s'affiche.

Moteur à essence

Selon la motorisation, la puissance motrice maximale est disponible dans un délai de 30 secondes après le démarrage du moteur. Dans ce cas, le véhicule n'accélère pas comme d'habitude.

Boîte de vitesses automatique

Démarrage du moteur

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Mettre la manette de sélection en position P ou N.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Le démarreur entraîne automatiquement le moteur pendant un court laps de temps et le processus est interrompu dès que le moteur est lancé.

Boîte de vitesses manuelle

Démarrage du moteur

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Appuyer sur la pédale d'embrayage et mettre au point mort.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.

Le démarreur entraîne automatiquement le moteur pendant un court laps de temps et le processus est interrompu dès que le moteur est lancé.

Arrêt du moteur

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Des enfants ou des animaux laissés sans surveillance peuvent mettre le véhicule en mouvement et se mettre en danger ou les autres usagers, par exemple avec les actions suivantes :

- Action du bouton Start/Stop.
- Desserrage du frein de stationnement.
- Ouverture et fermeture des portes ou des vitres.
- Placement de la manette de sélection sur la position N.
- Utilisation d'équipements du véhicule.

Risque d'accident ou de blessures. Ne pas laisser des enfants ni des animaux sans surveillance dans le véhicule. Emportez la télécommande et verrouillez le véhicule lorsque vous sortez du véhicule.

AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- Serrer le frein de stationnement.
- En montée ou descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- En montée ou descente, sécuriser en plus le véhicule, par exemple avec une cale.

Boîte de vitesses automatique

Arrêt du moteur

1. Quand le véhicule est à l'arrêt, serrer le frein de stationnement.
2. Mettre la manette de sélection en position P.
3. Appuyer sur le bouton Start/Stop.
Le moteur s'arrête.
La position radio s'active.

Boîte de vitesses manuelle

Arrêt du moteur

1. Quand le véhicule est à l'arrêt, appuyer sur le bouton Start/Stop.
Le moteur s'arrête.
La position radio s'active.
2. Engager le premier rapport ou la marche arrière.
3. Serrer le frein de stationnement.

Fonction Start/Stop automatique

Principe

La fonction Start/Stop automatique permet d'économiser du carburant. Pour cela, le système coupe le moteur à combustion pendant un arrêt, par exemple dans un embouteillage ou à un feu. Le contact reste allumé. Quand il faut repartir, le moteur redémarre automatiquement.

Après chaque démarrage du moteur avec le bouton Start/Stop, la fonction Start/Stop automatique est en veille et activée à partir d'environ 5 km/h.

Le système est automatiquement activé ou désactivé selon le mode de conduite, voir page 172, sélectionné.

Arrêt du moteur

Conditions de fonctionnement

Le moteur se coupe automatiquement pendant un arrêt dans les conditions suivantes :

Boîte de vitesses manuelle :

- La boîte de vitesses est au point mort et la pédale d'embrayage n'est pas actionnée.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ou la porte du conducteur est fermée.

Boîte de vitesses automatique :

- Manette de sélection dans la position D du sélecteur.
- Le conducteur laisse le pied sur la pédale de frein pendant l'arrêt du véhicule.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ou la porte du conducteur est fermée.

Pour pouvoir desserrer la pédale de frein à l'arrêt du véhicule, mettre la manette de sé-



lection en position P. Le moteur reste arrêté.

Pour continuer à rouler, appuyer sur la pédale de frein. Avec le passage d'une vitesse, le moteur démarre automatiquement.

Quand le moteur est arrêté, le débit d'air du climatiseur est diminué.

Boîte de vitesses automatique : arrêt manuel du moteur

Selon l'équipement et la version de pays, le moteur peut être arrêté manuellement s'il ne s'est pas arrêté automatiquement lorsque le véhicule s'est immobilisé :

- Appuyer de nouveau très vite sur la pédale de frein à partir de la position actuelle.
- Mettre la manette de sélection en position P.

Le moteur est coupé si toutes les conditions de fonctionnement sont remplies.

Affichages sur le combiné d'instruments



Le témoin signale que la fonction Start/Stop automatique est prête au démarrage automatique du moteur.



Le témoin signale que les conditions d'un arrêt automatique du moteur ne sont pas remplies.

Restrictions du fonctionnement

Le moteur ne se coupe pas automatiquement dans les situations suivantes :

- Température extérieure trop basse.
- Température extérieure élevée et climatiseur automatique en marche.

- Habitacle pas encore réchauffé ou refroidi comme désiré.
- Le moteur n'a pas encore atteint la température de service.
- Fort braquage ou manipulation du volant.
- Après une marche arrière.
- Vitres embuées avec le climatiseur automatique allumé.
- Batterie du véhicule fortement déchargée.
- En altitude.
- Le capot moteur est déverrouillé.
- L'assistant de stationnement est activé.
- Circulation en Stop & Go.
- Manette de sélection en position R, N ou M/S.

Démarrage du moteur

Quand il faut repartir, le moteur redémarre automatiquement dans les conditions suivantes :

- Boîte de vitesses manuelle : la pédale d'embrayage est actionnée.
- Boîtes de vitesses automatiques : en relâchant la pédale de frein.

Après démarrage du moteur, accélérer comme d'habitude.

Fonction de sécurité

Quand une des conditions suivantes est remplie, le moteur ne démarre pas automatiquement après un arrêt automatique :

- La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée et la porte du conducteur est ouverte.
- Le capot moteur a été déverrouillé.

Certains témoins s'allument plus longtemps que d'autres.

Ce n'est qu'en appuyant sur le bouton Start/Stop que le moteur démarre.

Restrictions du fonctionnement

Même si vous ne devez pas repartir, le moteur arrêté démarre automatiquement dans les situations suivantes :

- Habitacle surchauffé avec fonction de refroidissement activée.
- Lors d'une manœuvre de braquage.
- Boîte de vitesses automatique : passage de la position D à N, R ou M/S.
- Boîte de vitesses automatique : passage de la position P à R, N, D ou M/S.
- Le véhicule roule.
- Vitres embuées avec le climatiseur automatique allumé.
- Batterie du véhicule fortement déchargée.
- Habitacle fortement refroidi, le chauffage étant allumé.
- Boîte de vitesses manuelle : faible dépression du servofrein, par exemple à cause d'un actionnement répété de la pédale de frein.

Mise en marche/arrêt du système

Par la touche



Appuyer sur la touche.

- La LED est allumée : la fonction Start/Stop automatique est désactivée.
Pendant un arrêt automatique du moteur, le moteur redémarre.

Le moteur ne peut être arrêté ou démarré que par le bouton Start/Stop.

- La LED est éteinte : la fonction Start/Stop automatique est activée.

Immobilisation du véhicule pendant un arrêt automatique du moteur

Lors d'un arrêt automatique du moteur, le véhicule peut être immobilisé en toute sécurité, par exemple pour le quitter.

Boîte de vitesses automatique :

1. Mettre la manette de sélection en position P.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop. Le contact est coupé. La fonction Start/Stop automatique est désactivée.

3. Serrer le frein de stationnement.

Boîte de vitesses manuelle :

1. Appuyer sur le bouton Start/Stop. Le contact est coupé. La fonction Start/Stop automatique est désactivée.
2. Engager le premier rapport ou la marche arrière.
3. Serrer le frein de stationnement.

Démarrage du moteur avec le bouton Start/Stop comme d'habitude.

Désactivation automatique

Dans certaines situations, la fonction Start/Stop automatique est automatiquement désactivée pour garantir la sécurité, par exemple si le système détecte l'absence du conducteur.

Dysfonctionnement

La fonction Start/Stop automatique ne coupe plus automatiquement le moteur. Un message Check-Control s'affiche. Il est possible de continuer à rouler. Faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre

partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Frein de stationnement

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- Serrer le frein de stationnement.
- En montée ou descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- En montée ou descente, sécuriser en plus le véhicule, par exemple avec une cale.

Tension

La manette s'enclenche automatiquement après avoir tiré vers le haut.



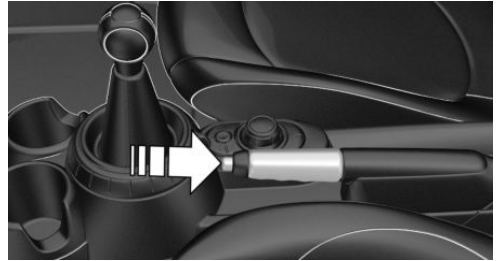
Le témoin s'allume en rouge. Le frein de stationnement est serré.

Si, en cas exceptionnel, l'utilisation s'avère nécessaire pendant la conduite, serrer légèrement le frein de stationnement et maintenir simultanément le bouton enfoncé.

Pour éviter toute corrosion et un effet de frein unilatéral, tirer de temps en temps légèrement sur le frein de stationnement pendant que le véhicule roule sur son erre, si les conditions de circulation le permettent.

Les feux stop ne s'allument pas lorsque le frein de stationnement est actionné.

Desserrage

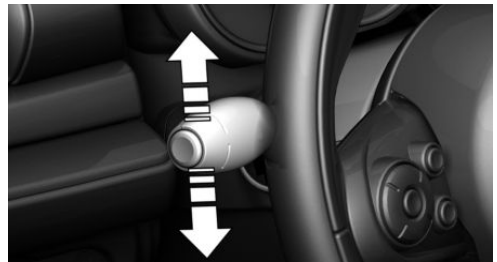


Tirer la manette légèrement vers le haut, appuyer sur le bouton et abaisser la manette.

Clignotants, feux de route, appel de phares

Clignotants

Clignotement



Pousser la manette au-delà du point de résistance.

Après l'actionnement, la manette revient à sa position de départ.

Pour une coupure manuelle, actionner légèrement la manette jusqu'au point de résistance.

Commande impulsienne des clignotants

Pousser légèrement la manette vers le haut ou vers le bas.

La durée de la commande impulsionnelle des clignotants peut être réglée.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Éclairage »
4. « Éclairage extérieur »
5. « Impulsion clignotants »
6. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Clignotement bref

Appuyer sur la manette jusqu'au point de résistance et la maintenir aussi longtemps que vous souhaitez.

Dysfonctionnement

Un clignotement rapide inhabituel du témoin est le signe de la panne d'un clignotant.

Feux de route, appel de phares

Pousser la manette vers l'avant ou le tirer vers l'arrière.



- Feux de route allumés, flèche 1.
Les feux de route s'allument si les feux de croisement sont activés.
- Feux de route éteints/appel de phares, flèche 2.

Système d'essuie-glace

Généralités

Ne pas utiliser les essuie-glaces si le pare-brise est sec, car cela entraîne l'usure prématurée ou l'endommagement des balais.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Si les essuie-glace se mettent en mouvement alors qu'ils sont dépliés, des parties du corps peuvent être coincées ou cela peut endommager des pièces du véhicule. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller à ce que le véhicule soit désactivé lorsque les essuie-glace sont dépliés et qu'ils soient rabattus lors de la remise en marche des essuie-glace.

REMARQUE

Si les essuie-glaces sont bloqués par le gel, leur mise en marche peut entraîner l'arrachement des balais et la surchauffe du moteur des essuie-glace. Risque de dommages matériels. Dégivrer le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glace.

Mise en marche



Pousser la manette vers le haut ou la pousser au-delà du point de résistance.

- Balayage à vitesse normale : pousser la manette une fois vers le haut.
À l'arrêt, le balayage passe en fonctionnement intermittent.
- Balayage rapide : pousser la manette deux fois vers le haut ou une fois au delà du point de résistance.
À l'arrêt, le balayage passe à la vitesse normale.

Si vous la relâchez, la manette revient en position de départ.

Arrêt et bref balayage



Actionner la manette vers le bas.

- Arrêt du balayage rapide : pousser la manette deux fois vers le bas.
- Arrêt à partir de la position normale : pousser la manette une fois vers le bas.
- Bref balayage : pousser la manette une fois vers le bas.

Si vous la relâchez, la manette revient en position de départ.

Commande intermittente ou détecteur de pluie

Principe

Le détecteur de pluie commande automatiquement le fonctionnement des essuie-glaces en fonction de l'intensité de la pluie.

Généralités

Le détecteur se trouve sur le pare-brise, juste devant le rétroviseur intérieur. Sans détecteur de pluie, l'intervalle de fonctionnement de l'essuie-glace est préréglé.

Consigne de sécurité

REMARQUE

Dans les stations de lavage, les essuie-glace peuvent être activés de manière involontaire lorsque le détecteur de pluie est activé. Risque de dommages matériels. Désactiver le détecteur de pluie dans les stations de lavage.

Activation et désactivation



Appuyer sur la touche de la manette d'essuie-glace.

Un cycle de balayage démarre.

Pour l'équipement avec détecteur de pluie : la LED de la manette d'essuie-glace s'allume.

Par temps de gel, il se peut qu'aucun cycle de balayage ne démarre.

En cas d'interruption du trajet avec détecteur de pluie activé : si le trajet est repris avant un délai de 15 minutes, le détecteur de pluie est de nouveau activé automatiquement.

Réglage de l'intervalle ou de la sensibilité du détecteur de pluie



Tourner la molette.

Si le détecteur de pluie est désactivé : régler l'intervalle.

Si le détecteur de pluie est activé : régler la sensibilité du détecteur de pluie.

Vers le haut : intervalles courts ou sensibilité élevée du détecteur de pluie.

Vers le bas : intervalles longs ou sensibilité basse du détecteur de pluie.

Lave-glace

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Par basses températures, le liquide lave-glace peut geler sur le pare-brise et limiter la visibilité. Risque d'accident. N'utiliser le lave-glace que lorsque le gel du liquide lave-glace est exclu. En cas de besoin, utiliser de l'antigel.

REMARQUE

La pompe de lavage ne peut pas fonctionner comme prévu lorsque le réservoir de lavage est vide. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser le lave-glace lorsque le réservoir de lavage est vide.

Nettoyer le pare-brise



Tirer sur la manette.

Le liquide de lave-glace est projeté sur le pare-brise et l'essuie-glace se met brièvement en marche.

Gicleurs de lave-glace

Les gicleurs de lave-glace sont chauffés automatiquement quand le contact est mis.

Essuie-glace de lunette arrière

Aperçu



Mise en marche

Déplacer le commutateur extérieur vers le haut.

- Position de repos de l'essuie-glace, position 0.
- Commande intermittente, flèche 1. Si la marche arrière est engagée, le fonctionnement est permanent.

Nettoyage de la lunette arrière

Tourner le commutateur externe dans le sens souhaité.

- En position de repos : tourner le commutateur vers le bas, flèche 3. Après l'avoir relâché, le commutateur revient en position de repos.
- En commande intermittente : continuer de tourner le commutateur, flèche 2. Après l'avoir relâché, le commutateur revient en position intermittente.

Si le niveau du réservoir de liquide de lavage est faible, la fonction est désactivée.

Position relevée des essuie-glaces

Principe

En position d'écartement, les essuie-glaces peuvent être écartés du pare-brise.

Généralités

Utile par exemple pour le remplacement des balais d'essuie-glace ou pour les relever du pare-brise en cas de gel.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Si les essuie-glace se mettent en mouvement alors qu'ils sont dépliés, des parties du corps peuvent être coincées ou cela peut endommager des pièces du véhicule. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller à ce que le véhicule soit désactivé lorsque les essuie-glace sont dépliés et qu'ils soient rabattus lors de la remise en marche des essuie-glace.



REMARQUE

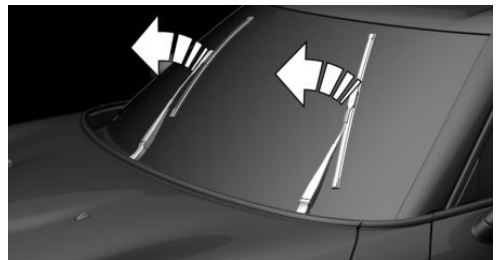
Si les essuie-glaces sont bloqués par le gel, leur mise en marche peut entraîner l'arrachement des balais et la surchauffe du moteur des essuie-glace. Risque de dommages matériels. Dégivrer le pare-brise avant de mettre en marche les essuie-glace.

Écarter les essuie-glace

1. Mise et coupure du contact.
2. Lever la manette d'essuie-glace au-delà du point de résistance et la maintenir 3 secondes environ jusqu'à ce que les essuie-glaces s'immobilisent dans une position à peu près verticale.



3. Soulever les essuie-glace complètement du pare-brise.



Rabattre les essuie-glace

Après avoir rabattu les essuie-glaces, il faut activer de nouveau le dispositif d'essuyage.

1. Rabattre les essuie-glace complètement sur le pare-brise.
2. Mettre le contact.
3. Pousser la manette d'essuie-glace vers le bas. Les essuie-glace reviennent en position de base et sont de nouveau prêts à fonctionner.

Liquide de lavage

Généralités

Tous les gicleurs de lavage sont alimentés par un réservoir commun.

Utiliser un mélange d'eau du robinet, de concentré de produit lave-glace et, le cas échéant, additionner le tout d'un produit antigel pour installation de lave-glace.

Remplissage minimal recommandé : 1 litre.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Certains antigels peuvent contenir des produits nocifs et sont inflammables. Risque d'incendie ou de blessures. Respecter les remarques apposées sur les récipients. Maintenir l'antigel éloigné de toute source d'inflammation. Ne pas transvaser les consommables dans d'autres bouteilles. Conserver les consommables hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT

Lors du contact avec des parties brûlantes du moteur, le liquide lave-glace peut s'enflammer et brûler. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Compléter le niveau de liquide lave-glace que lorsque le moteur est refroidi. Ensuite, refermer entièrement le couvercle du réservoir de liquide lave-glace.

REMARQUE

Les additifs à base de silicone ajoutés au liquide lave-glace pour obtenir un effet perlant sur le pare-brise peuvent endommager le système de lave-glace. Risque de dommages matériels. Ne pas ajouter d'additifs à base de silicone au liquide lave-glace.

REMARQUE

Le mélange de concentrés de liquides lave-glace ou de produits antigel différents peut endommager le système de lave-glace. Risque de dommages matériels. Ne pas mélanger des concentrés de liquide lave-glace ou produits antigel différents. Respecter les instructions et proportions de mélange apposées sur les réservoirs.

Aperçu





Le réservoir de liquide lave-glace se trouve dans le compartiment moteur.

Dysfonctionnement

Lors de l'utilisation de concentrés de liquides lave-glace ou de produits antigel à base d'alcool, des indications erronées peuvent être émises en cas de températures inférieures à -15 °C.

Boîte de vitesses manuelle

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

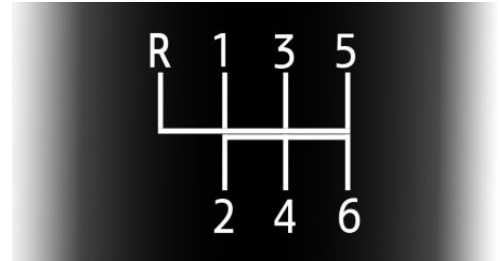
Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- Serrer le frein de stationnement.
- En montée ou descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- En montée ou descente, sécuriser en plus le véhicule, par exemple avec une cale.

REMARQUE

En rétrogradant sur un rapport trop bas, des régimes trop élevés peuvent endommager le moteur. Risque de dommages matériels. Pendant le passage de la 5e ou 6e vitesse, pousser le levier de vitesses vers la droite.

Schéma de connexion



- 1-6 : rapports de marche avant
- R : rapport de marche arrière

Passage des vitesses

Généralités

Selon la motorisation, le régime moteur s'adapte automatiquement pendant le passage des rapports afin d'obtenir des changements de rapports fluides et dynamiques.

Marche arrière

N'engager la marche arrière que si le véhicule est immobilisé.

Pour surmonter la résistance du levier de vitesses, l'amener dans un mouvement dynamique vers la gauche et passer la marche arrière avec un mouvement du levier vers l'avant.

Déplacer ou pousser le véhicule

Dans certains cas, le véhicule doit rouler sans l'aide du moteur, par exemple dans un tunnel de lavage ou lorsqu'il est nécessaire de le pousser.

1. Mettre le contact.
2. Appuyer sur la pédale d'embrayage et mettre au point mort.
3. Desserrer le frein de stationnement.

Boîte de vitesses automatique

Principe

La boîte de vitesses automatique allie les fonctions d'une boîte automatique avec la possibilité de passer manuellement les rapports en cas de besoin.

Consigne de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Un véhicule non immobilisé peut se mettre en mouvement tout seul et commencer à rouler. Risque d'accident. Avant de quitter le véhicule, l'immobiliser pour l'empêcher de se mettre à rouler.

Pour s'assurer que le véhicule est protégé contre le déplacement involontaire, respecter ce qui suit :

- Serrer le frein de stationnement.
- En montée ou descente, tourner les roues avant en direction de la bordure du trottoir.
- En montée ou descente, sécuriser en plus le véhicule, par exemple avec une cale.

Modèle de manette de sélection

Généralités

Selon l'équipement, la boîte de vitesses comprend une manette de sélection à enclenchement ou une manette de sélection à effleurement.

Boîte de vitesses à manette de sélection à enclenchement



Les positions de la manette de sélection P, R, N et D peuvent être sélectionnées en déplaçant la manette de sélection dans la position correspondante. La manette de sélection s'enclenche dans les positions.

Boîte de vitesses à manette de sélection à effleurement



Les positions de la manette de sélection P, R, N et D peuvent être sélectionnées en déplaçant la manette de sélection vers l'avant ou vers l'arrière. Si vous la relâchez, la manette de sélection revient en position médiane.

La position P de la manette de sélection s'engage automatiquement, voir page 113, dans certains cas.



Positions de la manette de sélection

Position de commande D

Position de la manette de sélection pour une conduite normale. Toutes les vitesses pour la marche avant sont passées automatiquement.

R Marche arrière

N'engager la position R que lorsque le véhicule est immobilisé.

Point mort N

Lorsque la manette de sélection est en position N, le véhicule peut être poussé ou rouler sans action du moteur, par exemple dans les stations de lavage, voir page 115.

Position de parking P

Généralités

Position de la position de la manette de sélection, par exemple pour stationner le véhicule.

Lorsque la manette de sélection de vitesses est sur la position P, les roues motrices sont alors bloquées par la boîte de vitesses.

N'engager la position P que lorsque le véhicule est immobilisé.

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que la manette de sélection est en position P. Sinon le véhicule risquerait de se mettre en mouvement.

Position de parking automatique avec les boîtes de vitesses à manette de sélection à effleurement

La manette de sélection est automatiquement placée sur la position P, par exemple, dans les situations suivantes :

- Après l'arrêt du moteur en position radio, voir page 100, ou avec le contact

coupé, voir page 99, lorsque la manette de sélection est en position R, D ou M/S.

- Quand, à l'arrêt, la manette de sélection est en position D, M/S ou R, la ceinture de sécurité du conducteur est déboutée, la porte conducteur est ouverte et le frein non actionné.
- Après avoir coupé le contact, lorsque la manette de sélection est en position N.

Engager les positions de la manette de sélection : avec la manette de sélection à enclenchement

Généralités

Actionner le frein jusqu'au démarrage, car le véhicule se déplace dès qu'un rapport est engagé.

Conditions de fonctionnement

La manette de sélection ne peut être sortie de la position P du sélecteur que quand le contact est mis ou que le moteur tourne.

Placer la manette de sélection sur D, N, R ou P

Quand le véhicule est à l'arrêt, actionner les freins avant de commuter sur P ou N, sinon le verrouillage de commutation n'est pas désactivé et le rapport souhaité n'est pas engagé.

Un verrouillage empêche les commandes incorrectes suivantes :

- Un changement de rapport involontaire en position P ou R.
- Passage involontaire de la position P à une autre position de manette de sélection.

1. Déverrouiller la manette de sélection : appuyer sur le frein tout en appuyant

sur la touche située sur la face avant de la manette de sélection.



2. Déplacer la manette sélection dans la position souhaitée.



Engager les positions de la manette de sélection : avec la manette de sélection à effleurement

Généralités

Actionner le frein jusqu'au démarrage, car le véhicule se déplace dès qu'un rapport est engagé.

Conditions de fonctionnement

La manette de sélection passe de la position P à une autre position uniquement lorsque le frein est actionné.

Selon le modèle de boîte de vitesses, le moteur devra également tourner.

Il est possible de quitter la position de la manette de sélection P uniquement lorsque toutes les conditions techniques sont remplies.

Placer la manette de sélection sur D, N ou R

Un verrouillage empêche les commandes incorrectes suivantes :

- Passage involontaire en position P.
- Passage involontaire de la position P à une autre position de manette de sélection.

1. Pour annuler le verrouillage de la manette de sélection, actionner la touche et la maintenir enfoncée.



2. Lorsque la ceinture de sécurité est bouclée, donner une impulsion sur la manette de sélection, le cas échéant au-delà d'un point de résistance. Si vous la relâchez, la manette de sélection revient en position médiane.



Mettre la manette de sélection en position P



Appuyer sur la touche P.

Déplacer ou pousser le véhicule

Généralités

Dans la plupart des cas, le véhicule doit rouler sans l'aide du moteur sur un court trajet, par exemple dans un tunnel de lavage ou lorsqu'il est nécessaire de le pousser.

Engager la position N de la manette de sélection : avec la manette de sélection à enclenchement

1. Mettre le contact.
2. Le cas échéant, desserrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur la pédale de frein.
4. Actionner le verrouillage de la manette de sélection et placer la manette en position N.
5. Relâcher le frein.

Le véhicule peut rouler.

En cas de défaut, il est possible que le changement de position de la manette de sélection ne soit pas possible.

Le cas échéant, déverrouiller manuellement, voir page 118, le blocage de boîte de vitesses.

Engager la position N de la manette de sélection : avec la manette de sélection à effleurement

1. Appuyer sur le frein pour démarrer le moteur.
2. Le cas échéant, desserrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur la pédale de frein.
4. Actionner le verrouillage de la manette de sélection et placer la manette en position N.
5. Arrêter le moteur.

De cette manière, le contact reste allumé et un message Check-Control s'affiche.

Le véhicule peut rouler.



REMARQUE

Lorsque le contact est coupé, la manette de sélection est automatiquement placée sur la position P. Risque de dommages matériels. Ne pas couper le contact dans les installations de lavage automatiques.

Quel que soit l'état du contact, la position P de la manette de sélection s'engage automatiquement au bout de 15 minutes.

En cas de défaut, il est possible que le changement de position de la manette de sélection ne soit pas possible.

Le cas échéant, déverrouiller électroniquement, voir page 119, le blocage de boîte de vitesses.

Kick-down

Le Kick-down permet d'atteindre les performances maximales. Appuyer sur la pédale d'accélérateur au delà du point de résistance à pleins gaz.



Programme Sport M/S

Principe

Dans le programme Sport, les points et les durées de passage de rapports sont conçus pour une conduite sportive. La boîte de vitesses monte plus tard les rapports et les durées de passage de rapport sont plus courtes.

Activation du programme Sport



Lorsque le sélecteur est en position D, pousser la manette de sélection vers la gauche.

Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments, par exemple S1.

Le programme sport de la boîte de vitesses est activé.

Arrêter le programme Sport

Pousser la manette de sélection vers la droite.

D s'affiche sur le combiné d'instruments.

Mode manuel M/S

Principe

En mode manuel, les rapports peuvent être passés à la main.

Activation du mode manuel

1. Lorsque la manette de sélection est en position D, la pousser vers la gauche, flèche 1.



2. Pousser la manette de sélection vers l'avant ou vers l'arrière, flèches 2.

Le mode manuel M/S est activé et le rapport est changé.

Le rapport enclenché s'affiche sur le combiné d'instruments, par exemple M1.

Passage des vitesses

- Rétrograder : pousser la manette de sélection vers l'avant.
- Pour monter les rapports : tirer la manette de sélection vers l'arrière.

Dans certaines situations, la boîte de vitesses automatique continue de passer les rapports automatiquement, par exemple, lorsque les seuils de régime sont atteints.

Avec une manette de sélection à effleurement : si M2 est réglé manuellement lorsque le véhicule est à l'arrêt, la boîte de vitesses ne revient plus sur M1. Ce comportement de passage de vitesses est maintenu tant que M1 n'a pas été passé manuellement ou que le mode M n'a pas été quitté.

Éviter de passer les rapports automatiquement

En mode manuel M/S, les rapports sont passés automatiquement lorsque certains seuils de régime moteur sont atteints.

MINI John Cooper Works : si les limites de régime définies sont atteintes, le passage au rapport supérieur n'est pas automatique en mode manuel M/S.

Les passages automatiques de vitesse ne s'effectuent pas dans les conditions suivantes pour la boîte de vitesses automatique Sport :

- Le DSC est désactivé.
- TRACTION est activé.

En outre, aucun rétrogradage n'a lieu lors du kick-down.

Selon la version de boîte de vitesses, il est possible de rétrograder au rapport le plus bas possible en appuyant simultanément sur la fonction Kick-down et la palette de commande gauche. Ceci n'est pas possible lors du passage rapide via les palettes de commande de la position de manette de sélection D au mode manuel M/S.

Arrêter le mode manuel

Pousser la manette de sélection vers la droite.

D s'affiche sur le combiné d'instruments.

Palettes de commande pour boîte de vitesses automatique Sport

Principe

Les palettes de commande sur le volant permettent de changer rapidement de rapport, tandis que les mains peuvent rester sur le volant.

Généralités

Passage de rapport

Les rapports sont passés en fonction du régime moteur et de la vitesse, par exemple il n'y a pas de rétrogradage quand le régime est trop élevé.

Mode manuel bref

Lorsque la manette de sélection se trouve sur la position D, le système passe brièvement en mode manuel après l'actionnement de la palette de commande.

La boîte de vitesses revient en mode automatique si, en mode manuel, la conduite est modérée pendant un certain temps, sans accélération et sans actionnement de la palette de commande.

Le passage en mode automatique s'effectue comme suit :

- Tirer longuement la palette de commande de droite.
- La palette de commande de droite ayant déjà été brièvement tirée, il faut tirer brièvement la palette de commande de gauche.

Mode manuel permanent

Lorsque la manette de sélection se trouve sur la position S, le système passe durablement en mode manuel après l'actionnement de la palette de commande.

Passage des vitesses

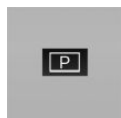


- Passage au rapport supérieur : tirer brièvement la palette de commande de droite.
- Passage au rapport inférieur : tirer brièvement la palette de commande de gauche.
- Il est possible de rétrograder au rapport le plus bas possible en tirant longue-

ment sur la palette de commande gauche.

Le combiné d'instruments affiche brièvement le rapport sélectionné, puis de nouveau le rapport actuel.

Affichages sur le combiné d'instruments



La position de la manette de sélection s'affiche, par exemple : P.

Déverrouiller manuellement le blocage de la boîte de vitesses : avec manette de sélection à enclenchement

Si la manette de sélection reste bloquée en position P bien que le contact soit mis, le frein serré et la touche enfoncée, le verrouillage de la boîte de vitesses peut être déverrouillé manuellement :

Avant le déverrouillage manuel du verrouillage de la boîte de vitesses, serrer énergiquement le frein de stationnement pour empêcher le véhicule de se déplacer.

1. Détacher de la console centrale la manchette de la manette de sélection avec la bague de maintien inférieure. Pour cela,

tirer la bague de maintien vers le haut sur le bord arrière.



2. Relever la manchette. Le cas échéant, débrancher le connecteur.
3. Avec le tournevis provenant de l'outillage de bord, voir page 295, appuyer sur le levier de déverrouillage jaune vers le bas, voir flèche.



4. Appuyer sur la touche située à l'avant de la manette de sélection et reculer légèrement la manette de sélection.
Relâcher le levier de déverrouillage.
5. Amener la manette de sélection dans la position désirée.

Pour de plus amples informations, voir le chapitre Démarrage par remorquage et remorquage.



Déverrouiller électroniquement le blocage de la boîte de vitesses : avec manette de sélection à effleurement

Généralités

Déverrouiller électroniquement le blocage de boîte de vitesses pour évacuer le véhicule d'une zone dangereuse.

Afin d'éviter que le véhicule ne se déplace, serrer le frein de stationnement avant de déverrouiller la boîte de vitesses.

Placer la manette de sélection en position N

Le déverrouillage est possible lorsque le démarreur peut faire tourner le moteur.

1. Enfoncer la pédale de frein sans la relâcher.
2. Appuyer sur le bouton Start/Stop. Le démarreur doit tourner de manière audible.
3. Appuyer sur la touche sur la manette de sélection, flèche 1 et pousser la manette de sélection sur la position N et l'y maintenir, flèche N jusqu'à ce que la position N s'affiche sur le combiné d'instruments.

Un message Check-Control s'affiche.



4. Relâcher la manette de sélection.

5. Relâcher la pédale de frein dès que le démarreur s'arrête.
6. Déplacer le véhicule hors de la zone dangereuse et empêcher ensuite tout déplacement involontaire.

Pour de plus amples informations, voir le chapitre Démarrage par remorquage et remorquage.

Boîte de vitesses automatique Sport : Launch Control

Principe

Dans des conditions ambiantes sèches, le Launch Control permet une accélération optimisée lors du démarrage sur chaussée non glissante.

Généralités

L'utilisation de Launch Control entraîne une usure prématurée des composants, car cette fonction représente une sollicitation très élevée pour le véhicule.

Ne pas utiliser le Launch Control pendant le rodage, voir page 220.

Pour démarrer avec Launch Control ne pas braquer le volant.

Conditions de fonctionnement

Le Launch Control est disponible dès que le moteur et la boîte de vitesses sont à la température de service.

Selon la température extérieure et le style de conduite, le véhicule doit rouler sans interruption sur une distance maximale de 50 km afin que le moteur et la boîte de vitesses atteignent la température de service requise pour le Launch Control.

Démarrage avec Launch Control

Quand le moteur tourne :

1.  Actionner la touche et sélectionner SPORT avec le commutateur MINI Driving Modes.
Le combiné d'instruments affiche TRACTION combiné à SPORT. Le témoin DSC OFF s'allume.
2. Réglage de la position S de la manette de sélection.
3. Avec le pied gauche, appuyer énergiquement sur le frein.
4. Appuyer sur la pédale d'accélérateur au delà du point de résistance à pleins gaz, kick-down.
Un symbole de drapeau apparaît sur le combiné d'instruments.
5. Le régime moteur de démarrage est réglé. Desserrer le frein en l'espace de 3 secondes.

Nouvelle utilisation pendant un trajet

Après l'utilisation de Launch Control, la boîte de vitesses doit refroidir pendant environ 5 minutes avant de pouvoir utiliser de nouveau Launch Control.

Après l'utilisation de Launch Control

Réactiver le contrôle dynamique de stabilité DSC afin de renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

Limites du système

Un conducteur expérimenté peut obtenir, le cas échéant, de meilleures accélérations en mode DSC OFF.



Affichage

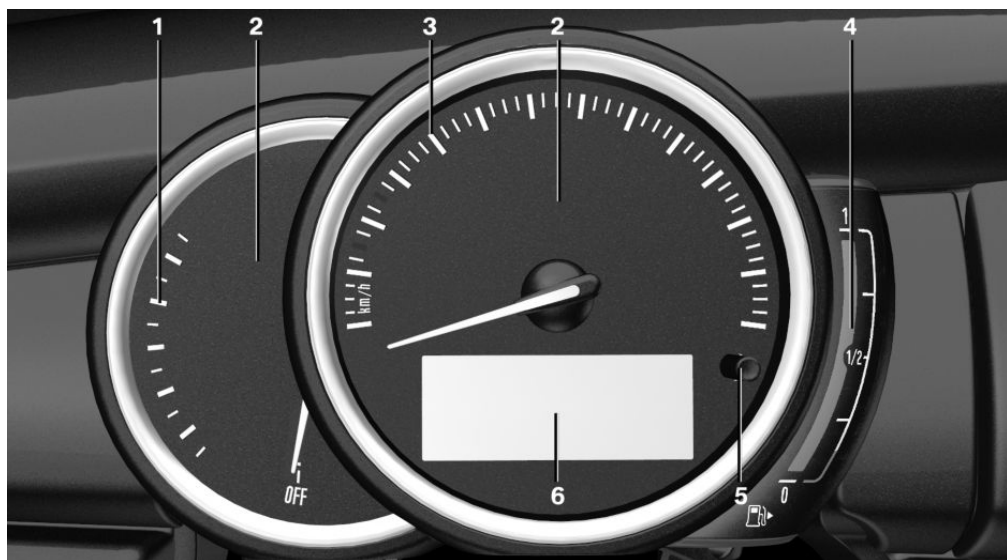
Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options

choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

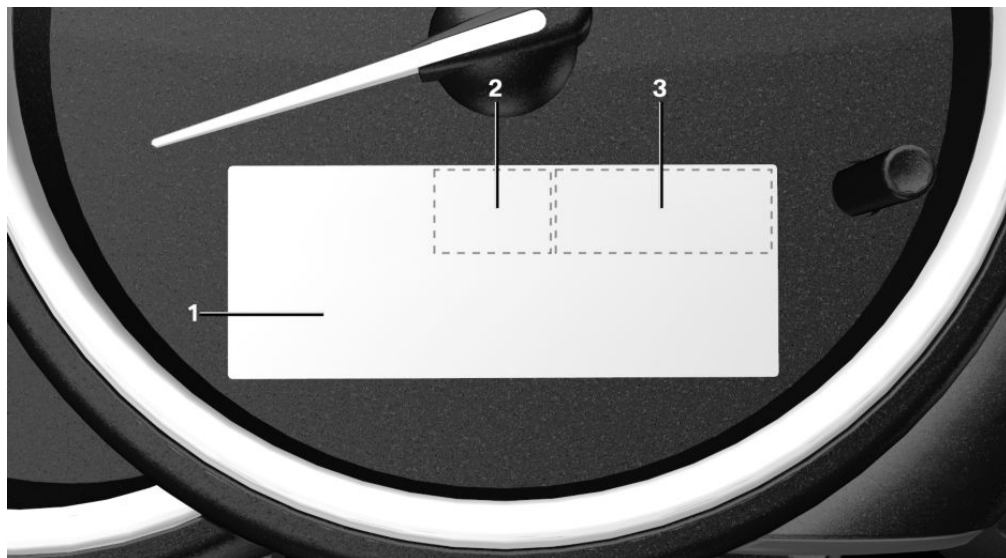
Combiné d'instruments

Aperçu



- | | | | | | |
|---|---------------------|---------------------|---|---------------------------------------|---------------------|
| 1 | Compte-tours | 126 | 5 | Affichage/réinitialisation kilomètres | 127 |
| 2 | Témoins et voyants | | 6 | Affichages électroniques | 122 |
| 3 | Compteur de vitesse | | | | |
| 4 | Jauge à carburant | 126 | | | |

Affichages électroniques



- | | |
|--|--|
| <p>1 Assistance du conducteur
Messages, par exemple Check-Control
Heure 127
Température extérieure 127
Listes de sélection 132
Compteur kilométrique/kilométrique par jour 127</p> | <p>Ordinateur de bord 133</p> <p>2 Position de la manette de sélection 112
Affichage du point de changement de vitesse 130</p> <p>3 État du commutateur MINI Driving Modes 172</p> |
|--|--|

Check-Control

Principe

Le Check-Control surveille les fonctions du véhicule et donne un avertissement si une anomalie se manifeste dans les systèmes surveillés.

Généralités

Un avertissement Check-Control combine témoins ou voyants d'avertissement et messages texte sur le combiné d'instrument.

Un signal acoustique peut être émis et un message texte peut s'afficher sur l'écran de contrôle en plus.

Témoins et voyants

Généralités

Les témoins et les voyants peuvent s'allumer selon différentes combinaisons et en différentes couleurs.

Le bon fonctionnement de certaines lampes est contrôlé au démarrage du moteur ou lors de la mise du contact ; ces lampes s'allument brièvement.



Témoins rouges

Rappel de bouclage des ceintures



La ceinture de sécurité côté conducteur n'est pas bouclée. Sur certaines versions de pays : la ceinture du passager avant n'est pas bouclée ou la présence d'objets a été détectée sur le siège du passager avant.

Contrôler si la ceinture de sécurité est bien mise.

Rappel de bouclage des ceintures pour sièges arrière



La ceinture de sécurité n'est pas bouclée sur le siège arrière correspondant.

Système airbag



Le système airbag et les prétensionneurs de ceinture sont défectueux.

Faire contrôler immédiatement le véhicule par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Frein de stationnement



Le frein de stationnement est serré.

Desserrer le frein de stationnement, voir page 105.

Avertissement de proximité



Témoin allumé en continu : pré-avertissement, par exemple quand se dessine un danger de collision ou quand la distance avec le véhicule précédent est très faible.

Augmentation de la distance.

Témoin clignote : signal d'urgence en cas de danger imminent de collision si le véhicule

s'approche d'un autre véhicule avec une différence de vitesse relativement grande.

Intervention par freinage et évitement le cas échéant.

Avertisseur de piétons



En cas de risque de collision avec un piéton, le symbole s'allume et un signal sonore retentit.

Témoins orange

Régulateur de vitesse actif



Le nombre des barres transversales montre la distance choisie au véhicule circulant devant.

Régulateur de vitesse basé sur caméra, voir page 175.

Détection des véhicules, régulateur de vitesse actif



Témoin s'allume : le véhicule qui précède est détecté.

Témoin clignote : les conditions nécessaires au fonctionnement du système ne sont plus remplies.

Le système a été désactivé mais freine jusqu'à ce que le conducteur reprenne activement le contrôle du véhicule en appuyant sur le frein ou la pédale d'accélérateur.

Témoins jaunes

Système antiblocage ABS



Le servofrein est défectueux le cas échéant. Éviter tout freinage abrupt.

Tenir compte de l'allongement de la distance de freinage.

Faire contrôler immédiatement par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service

après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Contrôle dynamique de stabilité DSC



Le témoin clignote : le DSC régule les forces motrices et de freinage. Le véhicule est stabilisé. Réduire la vitesse et adapter le style de conduite à l'état de la chaussée.

Le témoin est allumé : le contrôle dynamique de stabilité DSC est tombé en panne.

Faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

DSC, voir page 170.

Désactivation du contrôle dynamique de stabilité DSC ou activation du contrôle dynamique de traction DTC



Le système DSC est désactivé ou le système DTC est activé.

DSC, voir page 170, et DTC, voir page 171.

Avertisseur de crevaison RPA



L'avertisseur de crevaison signale une chute de pression dans un pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'activer brusquement les freins ou le volant.

Avertisseur de crevaison, voir page 156.

Contrôle de pression des pneus TPM



Le témoin s'allume : le contrôle de pression des pneus signale une pression de gonflage insuffisante ou une crevaison. Tenir compte des informations visées dans le message Check-Control.

Le témoin clignote puis reste allumé en permanence : le système n'est pas en mesure de

détecter une crevaison ni une chute de la pression de gonflage des pneus.

- Perturbation par des installations ou des appareils avec la même fréquence radio : à la sortie du champ perturbateur, le système est activé de nouveau automatiquement.
- Le contrôle de pression des pneus TPM n'a pas pu terminer la réinitialisation : répéter la réinitialisation du système.
- Roue montée sans électronique de roue TPM : au besoin, confier le contrôle à un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.
- Dysfonctionnement : faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Contrôle de pression des pneus, voir page 151.

Système de direction



Le cas échéant, système de direction défectueux.

Faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Émissions



Dysfonctionnement du moteur.

Faire contrôler le véhicule par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Prise de courant du système de diagnostic embarqué, voir page 293.



Feux arrière antibrouillard



Les feux arrière de brouillard sont activés.

Feux arrière de brouillard, voir page 144.

Témoins verts

Rappel de bouclage des ceintures pour sièges arrière



Vert : la ceinture de sécurité est bouclée sur le siège arrière correspondant.

Clignotants



Le clignotant est activé.

Un clignotement rapide inhabituel du témoin est le signe de la panne d'un clignotant.

Clignotants, voir page 105.

Feux de position, feux de croisement



Feux de position ou feux de croisement allumés.

Feux de position/de croisement, commande des feux de croisement, voir page 140.

Phares antibrouillard



Les phares antibrouillard sont allumés.

Phares antibrouillard, voir page 144.

Assistant de feu de route



L'assistant de feu de route est activé.

Les feux de route s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la situation de conduite.

Assistant de feu de route, voir page 143.

Régulateur de vitesse



Le système est activé. La vitesse qui a été réglée avec les organes de commande au volant est maintenue.

Limiteur de vitesse manuel



Témoin allumé : le système est activé.

Témoin clignote : la limite de vitesse enregistrée est dépassée. Le cas échéant, un signal sonore retentit.

Réduire la vitesse ou désactiver le système.

Témoins bleus

Feux de route



Les feux de route sont allumés.

Feux de route, voir page 106.

Suppression des messages Check-Control



Appuyer sur la touche sur la manette des clignotants.

Affichage permanent

Certains messages de Check-Control restent affichés en permanence jusqu'à ce que la panne ait été résolue. Si plusieurs défauts surviennent en même temps, les messages s'affichent l'un après l'autre.

Les messages peuvent être masqués pendant 8 secondes environ. Ensuite, ils s'affichent de nouveau automatiquement.

Affichage temporaire

Certains messages Check-Control sont masqués automatiquement au bout de 20 secondes environ. Les messages Check-Control restent mémorisés et peuvent être à nouveau affichés.

Affichage des messages Check-Control enregistrés

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Check Control »
4. Sélectionner le message texte.

Affichage

Check-Control



Au moins un message Check-Control s'affiche ou est enregistré.

Messages textes

Les messages textes combinés à un symbole sur le combiné d'instruments expliquent un message Check-Control et la signification des témoins et voyants.

Messages textes complémentaires

Des informations supplémentaires, concernant, par exemple, la cause d'une panne et les interventions nécessaires correspondantes, peuvent être obtenues par Check-Control.

En cas de messages urgents, le texte complémentaire s'affiche automatiquement sur l'écran de contrôle.

En fonction du message Check-Control, des fonctions supplémentaires peuvent être sélectionnées.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Check Control »
4. Sélectionner le message texte souhaité.
5. Sélectionner le réglage désiré.

Messages affichés à la fin du trajet

Les messages spéciaux affichés pendant la conduite, s'affichent de nouveau après la coupure du contact.

Jauge à carburant



La flèche à côté du symbole "pompe à essence" montre de quel côté du véhicule se trouve la trappe de réservoir.

L'inclinaison du véhicule peut conduire à des fluctuations sur l'affichage.

Instructions relatives au ravitaillement, voir page 262.

Compte-tours

Éviter impérativement les régimes moteur situés dans le champ d'alerte rouge. Dans cette plage, l'alimentation en carburant est coupée afin de protéger le moteur.



Totalisateur kilométrique général et totalisateur kilométrique journalier

Principe

Le kilométrage total et le kilométrage journalier depuis la dernière réinitialisation sont affichés dans le combiné d'instruments.

Remettre à zéro le kilométrage journalier



Appuyer sur le bouton.

- Quand le contact est coupé, le totalisateur kilométrique total s'affiche.
- Quand le contact est mis, le totalisateur kilométrique journalier est réinitialisé.

Température extérieure

Généralités

Quand l'affichage baisse jusqu'à +3 °C un signal retentit.

Un message Check-Control s'affiche.

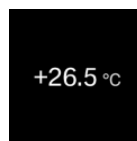
Il y a un risque accru de verglas.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

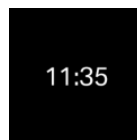
Un risque accru de verglas peut exister même pour des températures supérieures à +3 °C, par exemple sur des ponts ou des sections de route ombragées. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions météorologiques lorsque les températures sont basses.

Affichage



La température extérieure s'affiche sur le combiné d'instruments.

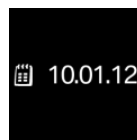
Heure



L'indication de l'heure s'affiche sur le combiné d'instruments.

L'heure peut être réglée par l'intermédiaire du moniteur de bord.

Date



La date s'affiche sur le combiné d'instruments.

La date peut être réglée par l'intermédiaire du moniteur de bord.

Autonomie

Généralités

En cas de faible autonomie restante :

- Un message Check-Control s'affiche brièvement.
- L'autonomie restante est affichée dans l'ordinateur de bord.
- Pour un style de conduite dynamique, par exemple virages pris à vive allure, le fonctionnement du moteur n'est pas toujours assuré.

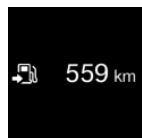
En dessous d'une autonomie d'environ 50 km, le message Check-Control reste affiché en permanence.

Consignes de sécurité

REMARQUE

Lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km, le moteur pourrait ne plus être suffisamment alimenté en carburant. Les fonctions du moteur ne sont plus assurées. Risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps.

Affichage



L'autonomie actuelle s'affiche sur le combiné d'instruments.

Affichage de l'autonomie

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Combiné d'instruments »
5. « Autonomie »

Consommation instantanée

Principe

Cet instrument indique la consommation instantanée de carburant. Vous pouvez contrôler dans quelle mesure vous conduisez économiquement et écologiquement.

Affichage de la consommation instantanée

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Combiné d'instruments »
5. « Consommation actuelle »

Besoins d'entretien

Principe

La fonction indique les besoins d'entretien nécessaires et le volume correspondant des opérations d'entretien.

Généralités

Le kilométrage ou le délai jusqu'au prochain entretien s'affiche brièvement dans le combiné d'instruments après la mise du contact. Les besoins actuels d'entretien peuvent être lus par le Conseiller Service sur la télécommande.

Affichage

Informations détaillées sur les besoins d'entretien

Des informations détaillées concernant l'étendue des opérations d'entretien peuvent être affichées sur l'écran de contrôle.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »



Les opérations d'entretien requises et les contrôles prescrits par le législateur s'affichent.

4. Sélectionner l'entrée pour afficher des informations plus détaillées.

Symboles

Symboles	Description
	Aucun entretien nécessaire pour l'instant.
	Un entretien ou un contrôle obligatoire sera bientôt nécessaire.
	L'échéance d'entretien est dépassée.

Entrée des échéances

Saisir les échéances des révisions prescrites pour le véhicule.

Veiller à ce que la date et l'heure dans le véhicule soient réglées correctement.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »
4. « Contrôle technique »
5. « Date: »
6. Sélectionner le réglage désiré.

Avis automatique d'entretien

Les données relatives à l'état d'entretien ou aux contrôles obligatoires du véhicule sont automatiquement transmises au partenaire de service après-vente, avant l'échéance concernée.

Vous pouvez vérifier quand le partenaire de service après-vente a été informé.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3. Basculer le contrôleur à gauche.
4.  « Appel Teleservice »

Historique de service

Principe

Les maintenances effectuées peuvent être affichées sur l'écran de contrôle. La fonction est disponible dès qu'un entretien a été inscrit dans les données du véhicule.

Généralités

Faire effectuer les opérations d'entretien par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié. Les opérations d'entretien effectuées sont inscrites par le service dans les données du véhicule.

Affichage

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Échéances de maintenance »
4.  « Hist. maintenance »
5. Sélectionner l'entrée pour afficher des informations plus détaillées.

Symboles

Symboles	Description
	Vert : l'entretien a été effectué dans les délais impartis.
	Jaune : l'entretien a été effectué avec du retard.
	L'entretien n'a pas été effectué.

Affichage du point de changement de vitesse

Principe

Le système recommande le rapport le plus économique en fonction de la situation de conduite actuelle.

Généralités

Selon l'équipement et la version de pays, l'affichage du point de changement de vitesse est actif en mode manuel de la boîte de vitesses automatique, ainsi que pour la boîte de vitesses manuelle.

Des instructions sont affichées sur le combiné d'instruments pour la montée ou la descente des rapports.

Boîte de vitesses manuelle : affichages

Exemple	Description
	Le rapport le plus économique est engagé.
	Passage au rapport le plus économique.

Boîte de vitesses automatique : affichages

Exemple	Description
	Le rapport le plus économique est engagé.
	Passage au rapport le plus économique.

Speed Limit Info avec affichage d'interdiction de dépassement

Speed Limit Info

Principe

Le système Speed Limit Info affiche dans le combiné d'instruments la limitation de vitesse actuellement détectée.

Généralités

La caméra située dans le pied du rétroviseur intérieur filme les panneaux de signalisation situés sur le bord de la route, ainsi que les affichages variables des portiques à signaux. Les panneaux de signalisation avec panonceau, par exemple par temps humide, sont également reconnus et comparés avec les données internes du véhicule, par exemple du détecteur de pluie, et affichés en fonction de la situation.

Sans système de navigation, le système est soumis pour des raisons techniques à certaines restrictions. Seuls les panneaux de circulation présentant les limites de vitesse sont détectés et affichés. Aucun affichage de limitation de vitesse sur la base par exemple de panneaux d'entrée ou de sortie d'agglomération, de panneaux d'autoroute, etc. Les limitations de vitesse précisées par



des caractères textuels supplémentaires sont en principe toujours affichées.

Les limitations de la vitesse en cas de traction d'une remorque ne sont pas affichées.

Affichage d'interdiction de dépassement

Principe

Les interdictions de dépasser et les fins d'interdiction détectées par la caméra s'affichent sur le combiné d'instruments avec les symboles correspondants.

Généralités

Le système prend en compte uniquement les interdictions et fins d'interdiction de doubler signalées par des panneaux.

Aucun affichage n'est effectué dans les situations suivantes :

- Dans les pays où les interdictions de dépassement sont principalement signalées par des marquages sur la chaussée.
- Sur les routes dépourvues de panneaux de signalisation.
- Aux passages à niveau, pour les marquages sur la chaussée ou tout autre situation qui indique une interdiction de dépassement non signalée.

Les interdictions de dépassement en cas de traction de remorque ne sont pas affichées.

Consigne de sécurité



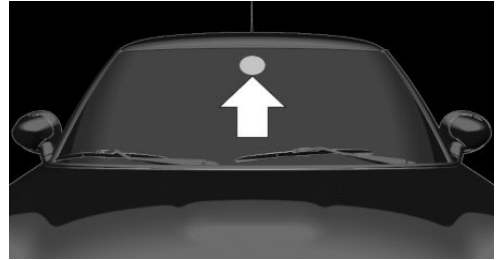
AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de visibilité et de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circu-

lation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

Aperçu

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Affichage

Speed Limit Info est affiché sur l'ordinateur de bord.



Le cas échéant, actionner à plusieurs reprises la manette des clignotants.

Speed Limit Info est affiché sur l'écran d'informations du combiné d'instruments.

Les interdictions de dépassement sont affichées en même que Speed Limit Info.

Speed Limit Info



Limitation de la vitesse recon- nue en dernier.

Sans système de navigation, le panneau de circulation est grisé après un changement de direction ou un trajet prolongé.

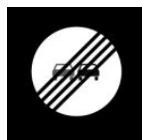


Sans système de navigation : pas de limitation de la vitesse ni d'annulation détectées.

Affichage d'interdiction de dépassement



Interdiction de doubler.



Interdiction de dépasser sup- primée.

Limites du système

La fonction peut être limitée et, le cas échéant, afficher une information erronée, par exemple dans les situations suivantes :

- En cas de brouillard épais, de pluie ou de neige.
- Quand des panneaux sont partiellement ou entièrement masqués par des objets, des autocollants ou de la peinture.
- En cas de talonnage du véhicule qui pré- cède.
- En cas de contre-jour puissant ou de re- flets importants.

- Quand, devant le rétroviseur intérieur, le pare-brise est embué, encrassé ou oc- culté par des autocollants ou autres.
- À cause de possibles erreurs de recon- naissance de la caméra.
- Lors du dépassement d'autocars ou de poids-lourds portant une plaque de limi- tation de vitesse.
- Quand les panneaux de signalisation ne sont pas aux normes.
- Lors de la détection de panneaux qui va- lent pour une route parallèle.
- Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livrai- son du véhicule.

Listes de sélection

Généralités

Selon l'équipement, les touches au volant permettent d'afficher ou de commander les éléments suivants par le biais de l'affichage sur le combiné d'instruments :

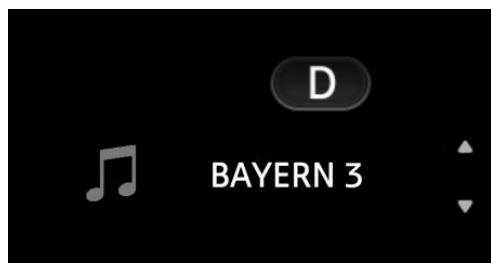
- Source audio actuelle.
- Rappel du dernier numéro de téléphone.
- Activation du système de commandes vocales.

Activation de la liste et réglage

Touche au volant	Fonction
	Sélection vers le haut.
	Sélection vers le bas.



Affichage



Ordinateur de bord

Principe

L'ordinateur de bord affiche différentes données du véhicule dans le combiné d'instruments, par exemple les valeurs moyennes.

Appel d'informations sur l'écran d'informations

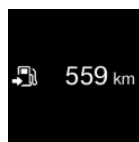


Appuyer sur la touche sur la manette des clignotants.

Les informations s'affichent sur l'écran d'informations du combiné d'instruments.

Aperçu des informations

Écran d'informations



En appuyant plusieurs fois sur la touche de la manette des clignotants, les informations suivantes apparaissent sur l'écran d'informations :

Avec un équipement comprenant un ordinateur de bord :

- Autonomie.
- GREEN Info.
Quand le mode GREEN est activé.
- Consommation moyenne, carburant.
- Consommation instantanée, carburant.
- Vitesse moyenne.
- Date.
- Affichage température moteur.
- Speed Limit Info.
- Vitesse.

Avec un équipement sans ordinateur de bord :

- Affichage température moteur.

Les unités de mesure de certaines informations peuvent être modifiées.

Réglage des unités de mesure, voir page 47.

Sélectionner les informations

Avec l'équipement correspondant, il est possible de définir les informations de l'ordinateur de bord qui peuvent être appelées sur l'écran d'informations du combiné d'instruments.

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »

4. « Combiné d'instruments »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est enregistré pour le profil utilisé actuellement.

Informations en détail

Autonomie

Affichage de l'autonomie prévisionnelle avec la quantité de carburant restant dans le réservoir.

L'autonomie est surévaluée en fonction du style de conduite sur les derniers 30 km.

GREEN Info

L'augmentation d'autonomie ainsi obtenue peut être affichée comme supplément d'autonomie.

Consommation moyenne

Elle est calculée pour le temps pendant lequel le moteur tourne.

La consommation moyenne sur le trajet parcouru est calculée dans l'ordinateur de bord depuis la dernière réinitialisation.

Vitesse moyenne

Pour le calcul de la vitesse moyenne, le système ne tient pas compte d'un arrêt avec moteur arrêté manuellement.

Réinitialisation des valeurs moyennes



Maintenir la touche enfoncée sur la manette des clignotants.

Affichage de la température du moteur

Principe

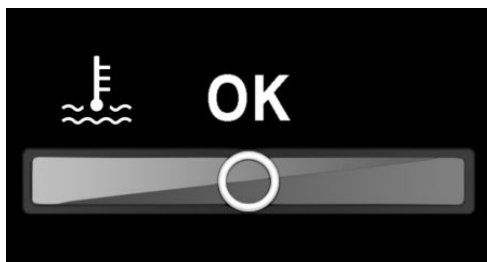
Montre la température actuelle du moteur en indiquant la combinaison de la température du liquide de refroidissement et celle de l'huile moteur. Dès qu'une température de service optimale est atteinte, l'affichage indique la position centrale.

Généralités

Si l'huile moteur ou le liquide de refroidissement ainsi que le moteur chauffent trop, un message Check-Control s'affiche également.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement, voir page 290.

Affichage





Speed Limit Info

Le système Speed Limit Info affiche dans le combiné d'instruments la limitation de vitesse actuellement détectée.

Ordinateur de bord sur l'écran de contrôle

Principe

L'ordinateur de bord affiche différentes données du véhicule sur l'écran de contrôle, par exemple les valeurs moyennes.

Généralités

Sur l'écran de contrôle, deux types d'ordinateur de bord sont disponibles :

- « Ordinateur de bord » : des valeurs moyennes, telles que la consommation, s'affichent. Les valeurs peuvent être réinitialisées individuellement.
- « Ordinateur de voyage » : les valeurs fournissent un aperçu sur un trajet particulier et peuvent être réinitialisées aussi souvent que souhaité.

Ouverture de l'ordinateur de bord ou l'ordinateur de bord de voyage

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Informations de bord »
3. « Ordinateur de bord » ou « Ordinateur de voyage »

Réinitialiser l'ordinateur de bord

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Informations de bord »
3. « Ordinateur de bord »
4. « Consommation » ou « Vitesse »
5. « OK »

Réinitialisation de l'ordinateur de bord de voyage

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Informations de bord »
3. « Ordinateur de voyage »
4. Le cas échéant, basculer le contrôleur vers la gauche.
 - « Réinitialiser » : toutes les valeurs sont réinitialisées.
 - « Réinitialiser automatiquement » : toutes les valeurs sont réinitialisées 4 heures après l'immobilisation du véhicule.
5. Éventuellement « OK »

Driving Excitement

Principe

Sur l'écran de contrôle, vous pouvez afficher les instruments sport et contrôler l'état du véhicule avant d'activer le programme SPORT.

Instruments sport

Généralités

Sur l'écran de contrôle s'affichent les valeurs concernant la puissance et le couple.

Affichage des instruments sport

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Découvrir la technologie »
3. « Affichages Sport »
4. « Instruments sport »

Par l'intermédiaire du commutateur MINI Driving Modes :

1. Activer le mode SPORT.
2. « Affichages Sport »
3.  « Instruments sport »

Alerte de vitesse

Principe

Un seuil de vitesse pour lequel un avertissement est émis peut être réglé.

Généralités

Un nouvel avertissement est émis lorsque la limite de vitesse définie est à nouveau dépassée de 5 km/h après avoir été inférieure.

Réglage

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Avertissement de vitesse »
4. « Avertissement à : »
5. Tourner le contrôleur jusqu'à ce que la vitesse souhaitée s'affiche.
6. Appuyer sur le contrôleur.

Activation et désactivation

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Avertissement de vitesse »
4. « Avertissement de vitesse »

Mémorisation de la valeur de vitesse actuelle comme alerte de vitesse

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Avertissement de vitesse »
4. « Appliquer vitesse actuelle »

Anneau de LED sur l'instrument central

Principe

L'anneau de LED affiche, à l'instar de certaines fonctions, des animations lumineuses.

Affichages de base

Les fonctions de bases, éventuellement affichées en continu, peuvent être adaptées, comme le compte-tours par exemple.

Affichages d'événements

Les fonctions qui ne sont affichées que ponctuellement peuvent être réglées comme affichages d'événements, comme par exemple l'affichage de l'ajustement du volume ou de la température.

Certaines fonctions d'assistance du véhicule peuvent également être affichées sur l'anneau LED. La représentation correspond ici à l'affichage des fonctions du visuel correspondant.

Un exemple : compte-tours

Les animations lumineuses de l'affichage de base Compte-tours affichent dans le combiné d'instruments, à l'instar du compte-tours, le régime du moteur actuel ainsi que le champ d'alerte du niveau autorisé du régime moteur.



Affichage



- Flèche 1 : régime moteur actuel.
- Flèche 2 : champ de pré-alerte.
- Flèche 3 : champ d'alerte.

Allumage et extinction de l'anneau de LED

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Écran central »
5. « Écran central »

Réglage de l'anneau de LED

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Écran central »
5. « Affichage de base » ou « Affichages d'événements »
6. Sélectionner le réglage désiré.

Réglage de luminosité

Si l'éclairage nocturne est actif pour le combiné d'instruments, vous pouvez régler la luminosité.

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Écran central »
5. « Luminosité de nuit »
6. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention de la luminosité désirée.
7. Appuyer sur le contrôleur.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

John Cooper Works : affichages Sport sur l'affichage tête haute

Généralités

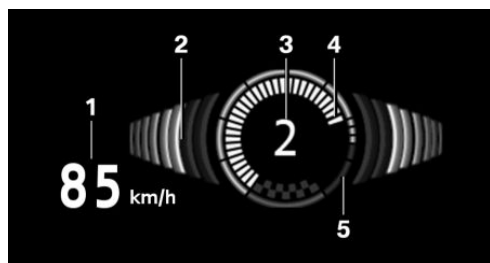
Les affichages Sport dans l'affichage tête haute constituent surtout une aide à la conduite sportive.

Mise en marche

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Affichage Tête Haute »
5. « Informations affichées »
6. « Affichages Sport »

Affichage



- 1 Vitesse
- 2 Témoins lumineux de passage des vitesses
- 3 Affichage de rapport
- 4 Régime moteur actuel
- 5 Champ d'alerte, régime moteur

Témoins lumineux de passage des vitesses

Principe

Les shift lights affichent dans l'affichage tête haute le moment optimal de passage de rapport. La meilleure accélération possible du véhicule est obtenue ainsi avec une conduite sportive.

Conditions de fonctionnement

- Boîte de vitesses automatique Sport : Le mode manuel M/S et, le cas échéant, le contrôle dynamique de traction DTC, sont activés.
- « Écraser » complètement la pédale d'accélérateur.

Affichage

Des champs qui s'allument successivement en gris indiquent le prochain moment de passage de rapport supérieur.

Passer le rapport supérieur, dès que les champs rouges s'allument.

Lorsque le régime maximum est atteint, l'affichage complet clignote en rouge et l'alimentation en carburant est coupée pour protéger le moteur.

État du véhicule

Généralités

Il est possible d'afficher les états de certains systèmes ou d'exécuter des actions.

Ouverture de l'état du véhicule

Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »

Aperçu des informations

Symboles	Description
	« Avertisseur de crevaison » : État de l'avertisseur de crevaison, voir page 156.
	« Contrôle press. pneus (RDC) » : État du contrôle de pression des pneus, voir page 151.
	« Niveau d'huile moteur » : Contrôle électronique du niveau d'huile moteur, voir page 285.
	« Check Control » : les messages Check-Control sont mémorisés en arrière-plan et peuvent être affichés sur l'écran de contrôle. Affichage des messages Check-Control enregistrés, voir page 126.



Symboles	Description
	« Échéances de maintenance » : Affichage des besoins d'entretien, voir page 128 .
	 « Appel Teleservice » : appel Teleservice.

Éclairage

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Aperçu

Commutateur dans le véhicule



L'élément de commutateur d'éclairage se trouve à côté du volant.

Symbole	Fonction
	Feux arrière de brouillard.
	Phares antibrouillard.

Symbole	Fonction
	Commande automatique des feux de croisement. Feux directionnels et distribution variable de la lumière.
	Extinction des feux. Feux de croisement de jour.
	Feux de position.
	Feux de croisement.
	Réglage manuel de la portée des projecteurs.
	Éclairage des instruments.

Feux de position, de croisement et de stationnement

Généralités

Position du commutateur : , ,

L'éclairage extérieur s'éteint automatiquement lorsque la porte du conducteur est ouverte alors que le contact est coupé.

Feux de position

Position du commutateur :

Le véhicule est éclairé tout autour.

Éviter de laisser les feux de position allumés de façon prolongée, car la batterie se décharge et le moteur risque de ne plus pouvoir démarrer.

Pour le stationnement, activer les feux de stationnement, voir page 141, du côté adéquat.

Feux de croisement

Position du commutateur : 

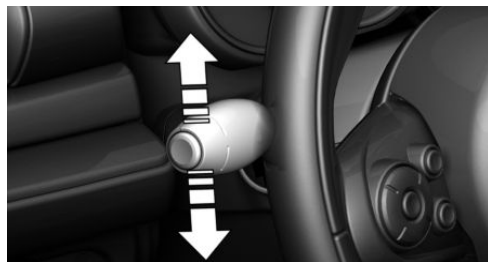
Les feux de croisement sont allumés lorsque le contact est mis.

Feux de stationnement

Principe

Le véhicule peut être éclairé d'un côté.

Mise en marche



Lorsque la position radio est désactivée, pousser la manette au-delà du point de résistance vers le haut ou vers le bas pendant environ 2 secondes.

Arrêt

Appuyer brièvement sur la manette en sens inverse jusqu'au point de résistance.

Éclairage d'accueil et éclairage jusqu'au pas de la porte

Éclairage d'accueil

Généralités

Selon l'équipement, certaines fonctions d'éclairage sont brièvement activées lors du

déverrouillage du véhicule, le cas échéant selon la luminosité ambiante.

Activation et désactivation

Position du commutateur :  , 

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Éclairage »
4. « Éclairage extérieur »
5. « Éclairage d'accueil »

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Éclairage jusqu'au pas de la porte

Généralités

Les feux de croisement restent encore allumés un certain temps quand vous actionnez l'appel de phares après la désactivation de la position radio.

Réglage de la durée

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Éclairage »
4. « Éclairage extérieur »
5. « Accompagnem. »
6. Régler la durée.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Commande automatique des feux de croisement

Principe

Les feux de croisement sont automatiquement allumés ou éteints en fonction de la luminosité ambiante, par exemple dans un tunnel, au crépuscule ou en cas de précipitations.

Généralités

L'allumage des feux peut se déclencher même avec un ciel bleu, lorsque que le soleil est bas.

Activation

Position du commutateur : 

Les témoins dans le combiné d'instruments s'allument lorsque les feux de croisement sont activés.

Limites du système

La commande automatique des feux de croisement ne peut toutefois pas remplacer l'évaluation personnelle des conditions de visibilité.

Les capteurs ne peuvent pas par exemple détecter le brouillard ou un temps brumeux. Dans un tel cas, allumer l'éclairage manuellement.

Feux de croisement de jour

Généralités

Position du commutateur : 0 , 

Les feux de croisement de jour sont allumés lorsque le contact est activé.

Activation et désactivation

Dans certains pays, les feux de croisement de jour sont obligatoires ; par conséquent, il est possible qu'ils ne puissent pas être désactivés.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Éclairage »
4. « Éclairage extérieur »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Le réglage est enregistré pour la télécommande actuellement utilisée.

Feux directionnels et répartition variable de la lumière

Feux directionnels

Position du commutateur : 

Dans les virages serrés ou sur routes sinueuses par exemple, ou bien à un carrefour, les feux directionnels s'allument à une certaine vitesse, permettant ainsi d'éclairer la zone intérieure au virage.

Les feux directionnels s'allument automatiquement en fonction de l'angle de braquage ou, le cas échéant, des clignotants.

Distribution variable de la lumière

Principe

La distribution variable de la lumière permet d'éclairer encore mieux la chaussée.

Généralités

La distribution de la lumière s'adapte automatiquement à la vitesse.



Activation

Position du commutateur :

La distribution variable de la lumière est active lorsque le contact est mis.

Éclairage de ville

La zone éclairée par les feux de croisement est élargie sur les côtés.

Éclairage d'autoroute

La portée des feux de croisement est augmentée.

Réglage manuel de la portée des projecteurs

Généralités

Selon l'équipement, adapter manuellement la portée des feux de croisement au chargement du véhicule pour ne pas éblouir les usagers roulant en sens inverse.

Réglages

0 = 1 à 2 personnes sans bagages.

1 = 4 ou 5 personnes sans bagages.

1 = 4 ou 5 personnes avec bagages.

2 = 1 personne, compartiment à bagages plein.

Réglage adaptatif de la portée des projecteurs

Le réglage adaptatif de la portée des projecteurs compense les accélérations et les freinages ainsi que les charges du véhicule afin de ne pas éblouir les usagers roulant en sens inverse. L'éclairage de la chaussée est optimal.

Assistant de feu de route

Principe

L'assistant de feu de route détecte précocement la présence d'autres usagers et module automatiquement la portée des feux de route en fonction de la situation de circulation.

Généralités

L'assistant de feu de route assure l'allumage des feux de route chaque fois que la situation le permet. Le système n'active pas les feux de route dans la plage de vitesses basses.

Le système réagit à l'éclairage des véhicules qui viennent en sens inverse et qui précèdent, ainsi qu'à l'éclairage ambiant, par exemple en agglomération.

Les feux de route peuvent à tout moment être allumés ou éteints manuellement.

Si le véhicule est équipé de l'assistant de feu de route anti-éblouissement et que des véhicules arrivent en sens inverse ou le précèdent, les feux de route ne sont pas éteints complètement, mais uniquement les zones du faisceau lumineux qui pourraient éblouir les autres usagers. Dans ce cas, le témoin bleu reste allumé.

Activation et désactivation



Position de commutateur selon l'équipement : ,

Appuyer sur la touche sur la manette des clignotants.



Lorsque les feux de croisement sont allumés, le témoin s'allume dans le combiné d'instruments.

Le véhicule passe automatiquement des feux de croisement ou feux de route.



Le témoin bleu du combiné d'instruments s'allume quand les feux de route sont enclenchés par le disposi-

tif.

L'assistant de feu de route est désactivé lors de l'activation et la désactivation manuelle, voir page 106, des feux de route.

Pour réactiver l'assistant de feu de route, appuyer sur la touche sur la manette des clignotants.

Limites du système

L'assistant de feu de route ne peut pas remplacer la décision personnelle du conducteur d'utiliser ou non les feux de route. Commuter de ce fait manuellement sur les feux de croisement si la situation l'exige.

Dans les situations suivantes, le système ne fonctionne pas ou seulement de manière limitée et une intervention du conducteur peut s'avérer nécessaire :

- Par temps extrêmement mauvais, p. ex. brouillard ou très fortes précipitations.
- Pour la détection d'usagers de la route mal éclairés, tels que piétons, cyclistes, cavaliers, charrettes, en cas de circulation ferroviaire ou fluviale à proximité de la route et de passage d'animaux.
- Dans des virages serrés, au sommet ou au pied de pentes raides, en cas de circulation transversale ou sur autoroute, lorsque les usagers roulant en sens inverse sont partiellement masqués.

- Dans les agglomérations mal éclairées ou face à des panneaux fortement réfléchissants.
- Quand la zone de pare-brise devant le rétroviseur intérieur est embuée, sale ou occultée par des autocollants, des vignettes, etc.

Antibrouillard

Phares antibrouillard

Principe

Les phares antibrouillard associés aux feux de croisement permettent de mieux éclairer la chaussée.

Conditions de fonctionnement

Les feux de position ou de croisement doivent avoir été allumés avant d'allumer les phares antibrouillard.

Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

Le témoin vert s'allume lorsque les phares antibrouillard sont activés.

Si la commande automatique des feux de croisement, voir page 142, est activée, les feux de croisement sont automatiquement allumés lorsque les phares antibrouillard sont allumés.

Feux arrière antibrouillard

Conditions de fonctionnement

Les feux de croisement ou les phares antibrouillard doivent être allumés avant d'allumer les feux arrière de brouillard.



Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

Le témoin jaune s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont activés.

Si la commande automatique des feux de croisement, voir page 142, est activée, les feux de croisement s'allument automatiquement à l'activation des feux arrière de brouillard.

Circulation à droite/à gauche

Généralités

Sur les trajets franchissant la frontière d'un pays où le sens de circulation est inverse à celui du pays d'immatriculation, il est nécessaire de prendre des mesures permettant d'éviter l'effet d'éblouissement des projecteurs.

Projecteur

Du film de masquage est disponible auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié. Pour mettre en place le film, observer les instructions jointes.

Projecteurs LED

La répartition de la luminosité des projecteurs évite l'effet d'éblouissement des feux de croisement si vous roulez dans un pays dans lequel la circulation ne s'effectue pas du même côté de la voie que dans le pays d'immatriculation.

Distribution variable de la lumière

Si le trajet a lieu d'un pays où le sens de circulation est inverse à celui du pays d'immatriculation, ne pas rouler avec le commutateur en position . Sans quoi, la

distribution variable de la lumière peut présenter un risque d'éblouissement.

Éclairage des instruments

Conditions de fonctionnement

Les feux de position ou les feux de croisement doivent être allumés pour régler l'intensité de l'éclairage.

Réglage



L'intensité d'éclairage peut être réglée avec la molette.

Éclairage intérieur

Généralités

Selon la version d'équipement, l'éclairage intérieur, l'éclairage de plancher, l'éclairage de seuil de porte et l'éclairage d'approche sont commandés automatiquement.

La luminosité de certains équipements peut être ajustée à l'aide de la molette de réglage de l'éclairage des instruments.

Aperçu



- 1 Éclairage intérieur
- 2 Liseuses
- 3 Éclairage d'ambiance

Activation/désactivation de l'éclairage intérieur



Appuyer sur la touche.

Extinction permanente : appuyer sur la touche environ 3 secondes.

Activation/désactivation manuelle des liseuses



Appuyer sur la touche.

Les liseuses se trouvent à l'avant à côté de l'éclairage intérieur.

Éclairage d'ambiance

Généralités

En fonction de l'équipement, l'éclairage dans l'habitacle peut être réglé pour certaines lampes.

Changement de couleur



Pousser le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière : changement manuel de couleur.



Maintenir le commutateur vers l'avant ou l'arrière pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'éclairage ambiant s'allume plusieurs fois : changement de couleur automatique. Pousser de nouveau le commutateur pour arrêter le changement de couleur.

Réglage de luminosité

Selon la version d'équipement, la luminosité de l'éclairage d'ambiance peut être réglée via la molette pour l'éclairage des instruments ou sur l'écran de contrôle.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Éclairage »
4. « Éclairage intérieur »
5. « Luminosité »
6. Réglage de luminosité.

Sécurité

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options

choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Airbags



- | | |
|------------------------------|------------------|
| 1 Airbag frontal, conducteur | 3 Airbag de tête |
| 2 Airbag frontal, passager | 4 Airbag latéral |

Airbags frontaux

Les airbags frontaux protègent le conducteur et le passager en cas de choc frontal lorsque les ceintures de sécurité n'assurent pas suffisamment de protection.

Airbag latéral

L'airbag latéral protège le corps au niveau de la poitrine et du bassin en cas de collision latérale.



Airbag de tête

L'airbag de tête protège la tête en cas de collision latérale.

Protection

Les airbags ne se déclenchent pas toujours en cas de collision, par exemple lors d'un accident de moindre gravité ou d'impact de l'arrière.

Remarques concernant l'effet protecteur optimal de l'airbag



AVERTISSEMENT

En cas de position de siège incorrecte ou de gêne dans la zone de déploiement de l'airbag, le système d'airbags ne pourra pas apporter l'effet protecteur prévu et risque d'entraîner des blessures supplémentaires lors de son déclenchement. Risque de blessures ou danger de mort. Respecter les remarques concernant l'effet protecteur optimal du système d'airbags.

- Se tenir à distance des airbags.
- Toujours saisir le volant par la couronne. Toujours placer les mains en position « 3 heures-9 heures » afin de réduire le plus possible le risque de blessures aux mains ou aux bras lors du déclenchement de l'airbag.
- Veiller à ce que le passager avant soit correctement assis, c'est-à-dire que ses pieds se trouvent sur le plancher et ne soient pas appuyés contre le tableau de bord.
- Veiller à ce que les passagers tiennent leur tête loin des airbags latéraux.
- Ne pas placer de personne, d'animaux ou d'objet entre les airbags et les passagers.
- Garder libres le tableau de bord et le pare-brise côté passager, c'est-à-dire ne pas les occulter avec un film autocollant

ou des revêtements et ne pas y apposer par exemple de fixations pour appareil de navigation ou téléphone portable.

- Ne rien coller sur les caches des airbags, ne pas les garnir d'un revêtement quelconque ni les modifier de quelque manière que ce soit.
- Ne pas utiliser le cache de l'airbag frontal côté passager comme vide-poches.
- Sur les sièges avant, ne pas installer de housses, de coussins ou d'autres accessoires qui n'ont pas été spécialement homologués pour les sièges équipés d'airbags latéraux intégrés.
- Ne pas installer de rembourrages ou d'autres objets sur les sièges avant s'ils ne sont pas spécialement homologués pour les sièges équipés d'airbags latéraux intégrés.
- Ne pas suspendre de vêtements, par exemple vestons, sur les dossiers.
- Ne pas modifier ou transformer de quelque manière que ce soit les composants ou le câblage électrique du système airbag. Ceci s'applique aussi aux caches du volant, au tableau de bord et aux sièges.
- Ne pas démonter le système d'Airbag.

Même en observant toutes les instructions, des blessures résultant d'un contact avec les airbags ne sont pas totalement exclues selon les circonstances.

Chez des passagers sensibles, les bruits du déclenchement et du gonflement peuvent provoquer des troubles de l'audition qui ne sont généralement pas persistants.



Disponibilité du système d'airbags

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Après le déclenchement du système d'airbags, certains composants peuvent être brûlants. Risque de blessures. Ne pas toucher aux différents composants.



AVERTISSEMENT

Toute intervention qui ne respecte pas les prescriptions peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système d'airbags. En cas de panne, le système d'airbags ne pourra pas se déclencher comme prévu, malgré la gravité de l'accident. Risque de blessures ou danger de mort. Le contrôle, la réparation ou le démontage et la mise au rebut du système d'airbags doivent être effectués par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Fonctionnement correct



Lorsque vous mettez le contact, le voyant s'allume brièvement sur le combiné d'instruments et affiche ainsi l'état de fonctionnement de l'ensemble du système d'airbag et des prétensionneurs de ceintures.

Système d'airbag perturbé

- Le voyant d'avertissement ne s'allume pas quand le contact est mis.
- Le voyant s'allume en permanence.

Interrupteur à clé pour les airbags côté passager avant

Généralités



L'airbag frontal et l'airbag latéral du passager avant peuvent être désactivés et réactivés avec la clé intégrée provenant de la télécommande.

Désactivation des airbags du passager avant



1. Insérer la clé et continuer de pousser le cas échéant.
2. Maintenir la clé enfoncée et la tourner jusqu'en butée en position OFF. En butée, retirer la clé.
3. Veiller à ce que l'interrupteur à clé se trouve en position de fin de course pour que les airbags soient désactivés.

Les airbags du passager avant sont désactivés. Les airbags du conducteur restent activés.

Après démontage du système de retenue pour enfants sur le siège du passager avant, activer de nouveau les airbags du passager avant pour qu'ils se déclenchent comme prévu lors d'un accident.

L'état des airbags est indiqué par le témoin des airbags de passager avant, voir page 150.

Activation des airbags du passager avant



1. Insérer la clé et continuer de pousser le cas échéant.
2. Maintenir la clé enfoncée et la tourner jusqu'en butée en position ON. En butée, retirer la clé.
3. Veiller à ce que l'interrupteur à clé se trouve en position de fin de course pour que les airbags soient activés.

Les airbags du passager avant sont de nouveau activés et se déclenchent dans les situations qui l'exigent.

Témoin des airbags du passager avant



Le témoin des airbags du passager avant montre l'état de fonctionnement des airbags du passager avant.

Après la mise du contact, le témoin s'allume brièvement et indique ensuite si les airbags sont activés ou désactivés.



- Quand les airbags du passager avant sont désactivés, le témoin reste allumé en permanence.
- Quand les airbags du passager avant sont activés, le témoin reste éteint.

Système actif de protection des piétons

Principe

Grâce au système actif de protection des piétons, le capot moteur est relevé en cas de collision de l'avant du véhicule avec un piéton. Pour détecter les piétons, le système fait appel à des capteurs logés sous le bouclier. Ceci permet de mettre à disposition un espace de déformation supplémentaire sous le capot moteur actif pour amortir la collision de la tête qui s'en suit.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Le système peut se déclencher de manière involontaire lors du contact avec des composants isolés des charnières et des verrous du capot moteur. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas toucher les différents composants des charnières et des verrous de capot moteur.

AVERTISSEMENT

Toute modification du système de protection des piétons peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système. Risque de blessures ou danger de mort. Ne pas modifier le système de protection des piétons

ni ses composants ou son câblage électrique. Ne pas démonter le système.

AVERTISSEMENT

Toute intervention qui ne respecte pas les prescriptions peut entraîner une panne, un dysfonctionnement ou un déclenchement intempestif du système. En cas de dysfonctionnement, le système ne pourra pas se déclencher comme prévu, malgré la gravité de l'accident. Risque de blessures ou danger de mort. Le contrôle, la réparation ou le démontage et la mise au rebut du système doivent être effectués par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Limites du système

Le système actif de protection des piétons ne se déclenche qu'à des vitesses comprises entre environ 30 km/h et 55 km/h.

Pour des raisons de sécurité, le système peut également se déclencher dans de rares cas si une collision avec un piéton ne peut pas être exclue clairement, par exemple :

- En cas de collision avec une poubelle ou un poteau de délimitation.
- En cas de collision avec des animaux.
- En cas de projections de pierres.
- En cas de collision avec une congère.

Système de protection des piétons déclenché

AVERTISSEMENT

Après déclenchement ou endommagement, le fonctionnement du système est limité ou inexistant. Risque de blessures ou danger de mort.

Après déclenchement ou endommagement du système, le faire contrôler et remplacer chez un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

REMARQUE

L'ouverture du capot moteur lorsque le système de protection des piétons est déclenché peut entraîner des dommages au capot moteur ou au système de protection des piétons. Risque de dommages matériels. Ne pas ouvrir le capot moteur après l'affichage du message Check-Control. Faire contrôler par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Dysfonctionnement



Un message Check-Control s'affiche. Le système a été déclenché ou présente un dysfonctionnement.

Se rendre immédiatement à vitesse modérée chez un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié et y faire contrôler et réparer le système.

Contrôle de pression des pneus RDC

Principe

Le système surveille la pression de gonflage des quatre pneus montés. Le système donne un avertissement en cas de baisse de pression sensible dans un pneu ou dans plusieurs pneus.

Généralités

Des capteurs situés dans les valves de pneu mesurent la pression de gonflage et la température des pneus selon le modèle.

Pour la commande du système, observer aussi les informations supplémentaires et les instructions sous Pression de gonflage, voir page 266.

Conditions de fonctionnement

Le système doit réunir les conditions suivantes pour pouvoir émettre un message fiable en cas de chute de la pression de gonflage des pneus :

- Après un changement de roues ou de pneus, le système a été réinitialisé à une pression de gonflage correcte.
- Après correction de la pression de gonflage, le système a été réinitialisé.
- Roues équipées d'un système électronique TPM.

Affichage d'état

État actuel

Il est possible d'afficher l'état du système sur l'écran de contrôle, par exemple, pour savoir si le système est activé.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Contrôle press. pneus (RDC) »

L'état actuel s'affiche.

Informations supplémentaires

Les pressions actuelles de gonflage des pneus s'affichent également. Les valeurs affichées sont des valeurs de mesure momentanées et peuvent se modifier pendant la conduite ou en fonction des conditions météorologiques.

Exécution de la réinitialisation

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Contrôle press. pneus (RDC) »
4. Démarrer le moteur, mais ne pas mettre le véhicule en mouvement.
5. Réinitialiser la pression des pneus avec « Réinitialiser ».
6. Mettre le véhicule en mouvement.

Les données suivantes s'affichent :

« Réinitialisation du contrôle de pression des pneus en cours... ».

Après un trajet de plusieurs minutes, les pressions de gonflage des pneus réglées s'appliquent en tant que valeurs de consigne. La réinitialisation se termine automatiquement pendant la conduite.

La réinitialisation terminée, les données suivantes s'affichent : « Contrôle de pression des pneus actif. Pour la pression recommandée, voir l'étiquette. ».

Vous pouvez interrompre le trajet à tout moment. Lorsque vous reprenez la route, l'initialisation se poursuit automatiquement.

Messages

Généralités

En cas de message d'une pression de gonflage insuffisante, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé si nécessaire.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Un pneumatique normal endommagé présentant une pression d'air trop faible ou manquante limite les caractéristiques de conduite, par exemple le comportement de direction et de freinage. Les pneus per-

mettant de rouler à plat peuvent maintenir une stabilité limitée. Risque d'accident. Ne pas continuer à rouler si le véhicule est équipé de pneus normaux. Respecter les remarques concernant les pneus permettant de rouler à plat et la poursuite de la conduite avec de tels pneus.

Si le contrôle de la pression de gonflage des pneus est nécessaire

Message

Un symbole avec un message Check-Control s'affiche sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
	Le système a reconnu un changement de roue, mais n'a pas été réinitialisé. Pour le système, la remise à zéro n'a pas été effectuée. Le système se réfère, pour les avertissements, aux pressions de gonflage enregistrées en dernier lors de la réinitialisation. Le gonflage a été réalisé de manière non conforme.
	La pression des pneus a baissé depuis la dernière réinitialisation.

Mesure

1. Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire.
2. Répéter la réinitialisation du système.

Si la pression de gonflage des pneus est trop faible

Message



Un voyant jaune s'allume sur le combiné d'instruments.

Par ailleurs, un symbole avec un message Check-Control s'affiche sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
	Une chute de pression de pneu existe. Pour le système, la remise à zéro n'a pas été effectuée. Le système se réfère, pour les avertissements, aux pressions de gonflage enregistrées en dernier lors de la réinitialisation.

Mesure

1. Réduire la vitesse et poursuivre sa route à une allure modérée. Ne plus dépasser une vitesse de 130 km/h.
2. Le cas échéant, contrôler et corriger la pression des quatre pneus à la prochaine occasion, par exemple une station-service.
3. Répéter la réinitialisation du système.

En cas de forte perte de la pression de gonflage des pneus

Message



Un voyant jaune s'allume sur le combiné d'instruments.

Un symbole s'affiche également avec le pneu correspondant dans un message Check-Control sur l'écran de contrôle.

Symbole	Cause possible
	Une crevaison ou une fuite importante a été constatée. Pour le système, la remise à zéro n'a pas été effectuée. Le système se réfère, pour les avertissements, aux pressions de gonflage enregistrées en dernier lors de la réinitialisation.

Mesure

1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'activer brusquement les freins ou le volant.
2. Vérifier si le véhicule est équipé de pneus normaux ou de pneus permettant de rouler à plat.

Les pneus permettant de rouler à plat, voir page 270, sont caractérisés par un symbole circulaire portant les initiales RSC - Run-flat system component - sur le flanc du pneu.

Comportement en cas de crevaison

Pneus normaux

1. Identifier le pneu endommagé.

Pour cela, vérifier la pression de gonflage des quatre pneus, par exemple avec l'affichage de la pression de gonflage des pneus d'un kit de dépannage anti-crevaison.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que le contrôle de pression des pneus n'ait pas été initialisé. Procéder alors à la réinitialisation.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Si l'identification d'une crevaison est impossible, contacter un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

2. Réparer la crevaison, par exemple avec un kit de réparation anticrevaison ou en changeant la roue.

L'utilisation d'un produit d'étanchéité, par exemple un kit de réparation anticrevaison, peut endommager le système électronique TPM des roues. Dans ce cas, faire remplacer l'électronique à la prochaine occasion.

Pneus permettant de rouler à plat

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

En cas de pneus permettant de rouler à plat présentant une pression d'air insuffisante ou manquante, les caractéristiques de conduite sont alors modifiées, comme stabilité directionnelle réduite lors du freinage, distance de freinage rallongée et comportement au volant différent. Risque d'accident. Rouler à vitesse modérée et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h.

Vitesse maximale

Une poursuite du trajet avec un pneu endommagé est possible jusqu'à 80 km/h au maximum.

Poursuite du trajet avec une crevaison

Quand vous poursuivez un trajet avec un pneu endommagé :

1. Éviter d'activer brusquement les freins ou le volant.
2. Ne plus dépasser une vitesse de 80 km/h.

3. Contrôler la pression des quatre pneus dès que possible.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que le contrôle de pression des pneus n'ait pas été initialisé. Procéder alors à la ré-initialisation.

Trajet possible avec un pneu dégonflé

Le trajet sur lequel il est encore possible de rouler varie en fonction du chargement et de la sollicitation du véhicule, par exemple, la vitesse, l'état de la route ou la température extérieure. Le trajet peut être plus court ou plus long si le style de conduite préserve le véhicule.

Avec un chargement moyen et en cas de faible sollicitation, le véhicule peut rouler sur un trajet maximum de 80 km.

Caractéristiques de conduite avec pneu endommagé

Le fait de rouler avec un pneu endommagé modifie les caractéristiques de conduite ce qui peut avoir, par exemple, les conséquences suivantes :

- Le véhicule dérape plus rapidement.
- La distance de freinage est plus longue.
- Le comportement au volant est différent.

Adapter le style de conduite. Éviter tout braquage brusque ou passage sur des obstacles, tels que des trottoirs ou des nids de poule.

Pneu définitivement hors service

Des vibrations ou des bruits assez forts, pendant la conduite, peuvent annoncer une crevaillon définitive du pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Des fragments de pneu peuvent se détacher, ce qui peut entraîner un accident.

Ne pas continuer à rouler, mais contacter un partenaire de service après-vente du cons-

tructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Limites du système

Température

La pression de gonflage des pneus dépend de la température du pneu.

Par l'accroissement de la température du pneu, par exemple pendant la conduite ou par les rayons du soleil, la pression de gonflage augmente.

La pression de gonflage diminue lorsque la température du pneu baisse.

Ceci peut entraîner un avertissement lors d'une chute brutale de la température en raison des seuils d'avertissement donnés.

Chute soudaine de pression des pneus

De graves avaries soudaines de pneu provoquées par des effets extérieurs ne peuvent pas être annoncées par le système.

Le système n'a pas été réinitialisé

Le système ne fonctionne pas correctement tant que la réinitialisation n'est pas effectuée ; il signale par exemple une crevaillon bien que les pressions de gonflage soient correctes.

Dysfonctionnement



Le voyant jaune clignote puis reste allumé. Un message Check-Control s'affiche. Les chutes de pression des pneus ne sont éventuellement pas détectées.

Dans de tels cas :

- Une roue sans système électronique TPM est montée : le cas échéant, faire contrôler les roues.
- Dysfonctionnement : faire contrôler le système.

- Le système n'a pas pu être réinitialisé correctement. Réinitialiser à nouveau le système.
- Perturbation par des installations ou des appareils avec la même fréquence radio : à la sortie du champ perturbateur, le système est activé de nouveau automatiquement.

Avertisseur de crevaison RPA

Principe

Le système détecte une chute de pression de pneu en comparant les vitesses de rotation de chaque roue pendant la conduite.

En cas de chute de pression, le diamètre de la roue correspondante est modifié et, ainsi, sa vitesse de rotation. La différence est reconnue et signalée comme une crevaison.

Le système ne mesure pas la pression de gonflage réelle dans le pneu.

Conditions de fonctionnement

Le système doit réunir les conditions suivantes pour pouvoir émettre un message fiable en cas de chute de la pression de gonflage des pneus :

- Après un changement de pneu ou de roue, une initialisation a été effectuée si la pression de gonflage des pneus était correcte.
- Après l'adaptation de la pression de gonflage des pneus à une nouvelle valeur, une initialisation a été effectuée.

Affichage d'état

L'état actuel de l'avertisseur de crevaison, par exemple si le RPA est actif, peut être affiché.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »

2. « Statut véhicule »
3.  « Avertisseur de crevaison »
L'état s'affiche.

Initialisation requise

L'initialisation est requise dans les cas suivants :

- Après l'ajustement de la pression de gonflage.
- Après un changement de roues ou de pneus.

Effectuer l'initialisation

Avec l'initialisation, les pressions de gonflage réglées sont validées comme références pour la reconnaissance d'une crevaison. L'initialisation démarre par la confirmation des pressions de gonflage.

Ne pas initialiser le système en roulant avec des chaînes à neige.

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Avertisseur de crevaison »
4. Démarrer le moteur, mais ne pas mettre le véhicule en mouvement.
5. Démarrer l'initialisation : « Réinitialiser ».
6. Mettre le véhicule en mouvement.

L'initialisation se termine au cours du trajet, qui peut être interrompu à tout moment.

L'initialisation se poursuit automatiquement lorsque vous reprenez la route.

Messages

Généralités

En cas de message d'une crevaison, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé si nécessaire.

Consigne de sécurité



AVERTISSEMENT

Un pneumatique normal endommagé présentant une pression d'air trop faible ou manquante limite les caractéristiques de conduite, par exemple le comportement de direction et de freinage. Les pneus permettant de rouler à plat peuvent maintenir une stabilité limitée. Risque d'accident. Ne pas continuer à rouler si le véhicule est équipé de pneus normaux. Respecter les remarques concernant les pneus permettant de rouler à plat et la poursuite de la conduite avec de tels pneus.

Signalisation d'une crevaison



Un voyant jaune s'allume sur le combiné d'instruments.

Par ailleurs, un symbole avec un message Check-Control s'affiche sur l'écran de contrôle.

Symbole

Cause possible



Une crevaison ou une fuite importante a été constatée.

Mesure

1. Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Éviter d'activer brusquement les freins ou le volant.
2. Vérifier si le véhicule est équipé de pneus normaux ou de pneus permettant de rouler à plat.

Les pneus permettant de rouler à plat, voir page 270, sont caractérisés par un symbole circulaire portant les initiales RSC - Run-flat system component - sur le flanc du pneu.

Comportement en cas de crevaison

Pneus normaux

1. Identifier le pneu endommagé.

Pour cela, vérifier la pression de gonflage des quatre pneus, par exemple avec l'affichage de la pression de gonflage des pneus d'un kit de dépannage anti-crevaison.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que le contrôle de pression des pneus n'ait pas été initialisé. Procéder alors à la ré-initialisation.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Si l'identification d'une crevaison est impossible, contacter un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

2. Réparer la crevaison, par exemple avec un kit de réparation anticrevaison ou en changeant la roue.

L'utilisation d'un produit d'étanchéité, par exemple un kit de réparation anticrevaison, peut endommager le système électronique TPM des roues. Dans ce cas, faire remplacer l'électronique à la prochaine occasion.

Pneus permettant de rouler à plat

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

En cas de pneus permettant de rouler à plat présentant une pression d'air insuffisante ou manquante, les caractéristiques de conduite sont alors modifiées, comme stabilité directionnelle réduite lors du freinage, distance de freinage rallongée et



comportement au volant différent. Risque d'accident. Rouler à vitesse modérée et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h.

Vitesse maximale

Une poursuite du trajet avec un pneu endommagé est possible jusqu'à 80 km/h au maximum.

Poursuite du trajet avec une crevaison

Quand vous poursuivez un trajet avec un pneu endommagé :

1. Éviter d'activer brusquement les freins ou le volant.
2. Ne plus dépasser une vitesse de 80 km/h.
3. Contrôler la pression des quatre pneus dès que possible.

Si la pression de gonflage est correcte dans les quatre pneus, il est possible que l'avertisseur de crevaison n'ait pas été initialisé. Initialiser alors le système.

Trajet possible avec un pneu dégonflé

Le trajet sur lequel il est encore possible de rouler varie en fonction du chargement et de la sollicitation du véhicule, par exemple, la vitesse, l'état de la route ou la température extérieure. Le trajet peut être plus court ou plus long si le style de conduite préserve le véhicule.

Avec un chargement moyen et en cas de faible sollicitation, le véhicule peut rouler sur un trajet maximum de 80 km.

Caractéristiques de conduite avec pneu endommagé

Le fait de rouler avec un pneu endommagé modifie les caractéristiques de conduite ce qui peut avoir, par exemple, les conséquences suivantes :

- Le véhicule dérape plus rapidement.

- La distance de freinage est plus longue.
- Le comportement au volant est différent.

Adapter le style de conduite. Éviter tout braquage brusque ou passage sur des obstacles, tels que des trottoirs ou des nids de poule.

Pneu définitivement hors service

Des vibrations ou des bruits assez forts, pendant la conduite, peuvent annoncer une crevaison définitive du pneu.

Réduire la vitesse et s'arrêter prudemment. Des fragments de pneu peuvent se détacher, ce qui peut entraîner un accident.

Ne pas continuer à rouler, mais contacter un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Limites du système

Dans les situations suivantes, le système risque d'intervenir à retardement ou de ne pas fonctionner correctement :

- Une chute de pression naturelle et homogène sur les quatre pneus n'est pas détectée. En conséquence, vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus.
- De graves avaries de pneu soudainement causées par des effets extérieurs ne peuvent pas être annoncées à l'avance.
- Système non initialisé.
- Circulation sur chaussée enneigée ou glissante.
- Conduite sportive : avec patinage des roues motrices et forte accélération transversale.
- Conduite avec des chaînes à neige.

Intelligent Safety

Principe

Intelligent Safety permet de commander de manière centralisée les systèmes d'assistance au conducteur.

Les systèmes Intelligent Safety peuvent aider à éviter une collision menaçante.

- Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage City, voir page 160.
- Avertisseur de piétons avec fonction de freinage City, voir page 163.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de visibilité et de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne dégagent pas le conducteur de sa propre responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les avertissements ou réactions du système peuvent ne pas être émis, être émis trop tard, de manière erronée ou injustifiée. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

AVERTISSEMENT

En raison des limites du système, la traction/le remorquage avec les systèmes Intelligent Safety activés peut entraîner des dysfonctionnements. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage.

Aperçu

Touche dans le véhicule



 Touche Intelligent Safety

Mise en marche et arrêt

Certains systèmes Intelligent Safety sont automatiquement activés après chaque démarrage. Certains systèmes Intelligent Safety s'activent conformément au dernier réglage.

 Appuyer brièvement sur la touche :

- Le menu des systèmes Intelligent Safety s'affiche. Les systèmes sont coupés un par un, selon les réglages individuels.
- La LED s'allume en orange ou s'éteint, selon votre réglage individuel.

Le cas échéant, actionner la touche deux fois pour couper l'avertissement de proximité.

Vous pouvez procéder à des réglages. Les réglages personnalisés sont mémorisés pour le profil de conducteur actuellement utilisé.



Appuyer une nouvelle fois sur la touche :

- Tous les systèmes Intelligent Safety sont activés.
- La LED s'allume en vert.



Appuyer assez longtemps sur la touche :

- Tous les systèmes Intelligent Safety sont désactivés.
- La LED s'éteint.

Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage City

Principe

Le système peut aider à éviter des accidents. Quand un accident est inévitable, le système aide à réduire la vitesse de l'impact.

Le système vous avertit de dangers possibles de collision et freine automatiquement le cas échéant.

L'intervention automatique de freinage s'effectue avec une force et une durée limitées.

Le système est piloté par une caméra située dans le pied du rétroviseur intérieur.

L'avertissement de proximité est disponible, même quand le régulateur de vitesse est désactivé.

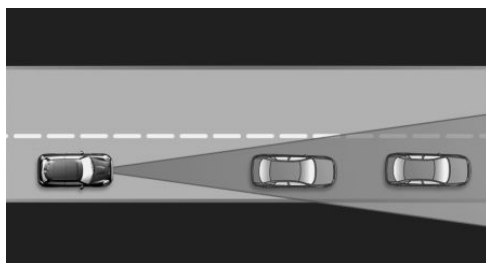
Lors de l'approche volontaire d'un véhicule, l'avertissement de proximité et l'intervention sur les freins se produisent plus tard pour éviter des réactions intempestives du système.

Généralités

Le système avertit en deux étapes à partir d'environ 5 km/h d'un risque éventuel de collision avec des véhicules. L'instant de ces avertissements peut varier en fonction de la situation de conduite actuelle.

Une intervention de freinage s'effectue, le cas échéant, jusqu'à environ 60 km/h.

Champ de détection



Il est tenu compte des objets détectés par le système.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de visibilité et de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.



AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne dégagent pas le conducteur de sa propre responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les avertissements ou réactions du système peuvent ne pas être émis, être émis trop tard, de manière erronée ou in-

justifiée. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.



AVERTISSEMENT

En raison des limites du système, la traction/le remorquage avec les systèmes Intelligent Safety activés peut entraîner des dysfonctionnements. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage.

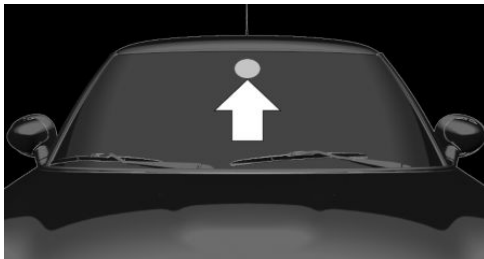
Aperçu

Touche dans le véhicule



Touche Intelligent Safety

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système est automatiquement actif après chaque début de trajet.

Activation/désactivation manuelle



Appuyer brièvement sur la touche :

- Le menu des systèmes Intelligent Safety s'affiche. Les systèmes sont coupés un par un, selon les réglages individuels.
- La LED s'allume en orange ou s'éteint, selon votre réglage individuel.

Le cas échéant, actionner la touche deux fois pour couper l'avertissement de proximité.

Vous pouvez procéder à des réglages. Les réglages personnalisés sont mémorisés pour le profil de conducteur actuellement utilisé.



Appuyer une nouvelle fois sur la touche :

- Tous les systèmes Intelligent Safety sont activés.
- La LED s'allume en vert.



Appuyer assez longtemps sur la touche :

- Tous les systèmes Intelligent Safety sont désactivés.
- La LED s'éteint.

Réglage de l'instant d'avertissement

L'instant d'avertissement peut être réglé via le moniteur de bord.

- 1.  « Ma MINI »
- 2. « Réglages véhicule »
- 3. « Sécurité Intelligente »
- 4. « Durée d'alerte »
- 5. Sélectionner le réglage désiré.

Le moment choisi pour l'avertissement est mémorisé pour le profil actuellement utilisé.

Avertissement avec fonction de freinage

Affichage

Un symbole d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments en cas de risque de collision avec un véhicule détecté.

Symbole	Mesure
	Le symbole s'allume en rouge : pré-avertissement. Freiner et augmenter la distance.
	Le symbole clignote en rouge et un signal retentit : alerte urgente. Freiner et, si nécessaire, éviter l'obstacle.

Pré-avertissement

Un pré-avertissement est par exemple émis quand un danger de collision se dessine ou en cas de très faible distance par rapport au véhicule qui précède.

Le conducteur doit intervenir lui-même en cas de signal d'urgence.

Avertissement d'urgence avec fonction de freinage

Un avertissement d'urgence est affiché en cas de risque de collision immédiate lorsque le véhicule s'approche d'un autre objet à une vitesse différentielle élevée.

Le conducteur doit intervenir lui-même en cas de signal d'urgence. En cas de danger de collision, le freinage automatique assiste, le cas échéant, le conducteur par une intervention de freinage légère.

Un avertissement d'urgence peut être déclenché également sans autre avertissement préalable.

Intervention de freinage

L'avertissement vous invite à intervenir vous-même. Pendant un avertissement, la force de freinage est exploitée au maximum. La condition préalable pour l'assistance de freinage est l'actionnement suffisamment rapide et puissant de la pédale de frein. En plus, le système peut vous assister en cas de risque de collision par une légère intervention de freinage. À faible vitesse, la véhicule peut être freiné jusqu'à l'arrêt.

Boîte de vitesses manuelle : lors d'une intervention de freinage jusqu'à l'arrêt, il peut se produire un arrêt du moteur.

L'intervention sur les freins n'intervient que lorsque la stabilité dynamique n'a pas été limitée, par exemple en désactivant le système de contrôle dynamique de stabilité DSC.

L'intervention de freinage peut être interrompue par une pression sur la pédale d'accélérateur ou par un mouvement actif du volant.

La détection des objets peut être limitée. Prendre en compte les limites de la zone de détection et les restrictions de fonctionnement.

Limites du système

Consigne de sécurité



AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut ne pas réagir, réagir trop tard, de manière erronée ou injustifiée. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant.

Champ de détection

Le pouvoir de détection du système est limité.

C'est pourquoi les réactions du système peuvent parfois manquer ou arriver tardivement.

Par exemple, les situations suivantes peuvent ne pas être reconnues avec certitude :

- Véhicule lent lors d'une approche à grande vitesse.
- « Queue de poisson » ou freinage brusque de véhicules.
- Véhicules avec une poupe inhabituelle.
- Deux-roues qui précèdent.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- En cas de brouillard épais, de pluie ou de neige.
- Dans des virages serrés.
- Quand le champ de vision de la caméra ou le pare-brise est sale ou occulté.
- Lors de la désactivation des systèmes de régulation de la stabilité de conduite, par exemple DSC OFF.

- Jusqu'à 10 secondes après le démarrage du moteur via le bouton Start/Stop.
- Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.
- En cas d'éblouissement prolongé par contre-jour, par exemple, lorsque le soleil est bas sur l'horizon.

Sensibilité des avertissements

Plus la sensibilité d'avertissement sera élevée, plus le nombre d'avertissements affichés sera élevé. De ce fait, il est possible également que des avertissements et des réactions anticipés ou injustifiés se multiplient.

Avertisseur de piétons avec fonction de freinage City

Principe

Le système peut aider à éviter les accidents avec des piétons.

Dans la plage de vitesses en zone urbaine, le système signale les collisions potentielles avec les piétons et intervient avec une fonction de freinage.

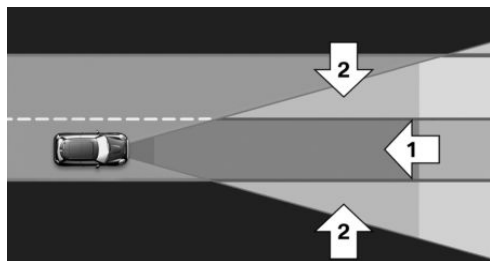
Le système est piloté par la caméra située dans le pied du rétroviseur intérieur.

Généralités

Lorsque la luminosité est suffisante, le système avertit d'un risque possible de collision avec des piétons à partir d'environ 10 km/h jusqu'à environ 60 km/h et assiste avec une intervention de freinage juste avant la collision.

Les personnes sont prises en compte dans la mesure où elles se trouvent dans la zone de balayage du système.

Champ de détection



La zone de détection devant le véhicule comprend deux parties :

- Zone centrale, flèche 1, directement devant le véhicule.
- Zone élargie, flèche 2, à droite et à gauche de la zone centrale.

Une collision menace quand des personnes se trouvent dans la zone centrale. Le système ne réagit à des personnes qui se trouvent dans la zone étendue que quand elles se déplacent en direction de la zone centrale.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de visibilité et de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

⚠ AVERTISSEMENT

Les affichages et les alertes ne dégagent pas le conducteur de sa propre responsabilité. En raison des limites inhérentes au système, les avertissements ou réactions du système peuvent ne pas être émis, être

émis trop tard, de manière erronée ou injustifiée. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

⚠ AVERTISSEMENT

En raison des limites du système, la traction/le remorquage avec les systèmes Intelligent Safety activés peut entraîner des dysfonctionnements. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage.

Aperçu

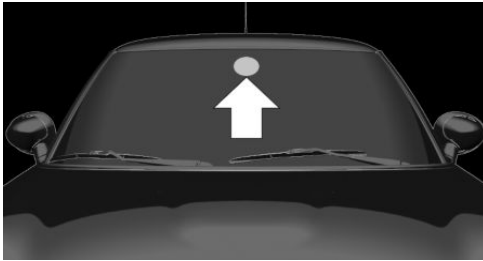
Touche dans le véhicule



 Touche Intelligent Safety



Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système est automatiquement actif après chaque début de trajet.

Activation/désactivation manuelle



Appuyer brièvement sur la touche :

- Le menu des systèmes Intelligent Safety s'affiche. Les systèmes sont coupés un par un, selon les réglages individuels.
- La LED s'allume en orange ou s'éteint, selon votre réglage individuel.

Le cas échéant, actionner la touche deux fois pour couper l'avertissement de proximité.

Vous pouvez procéder à des réglages. Les réglages personnalisés sont mémorisés pour le profil de conducteur actuellement utilisé.



Appuyer une nouvelle fois sur la touche :

- Tous les systèmes Intelligent Safety sont activés.

- La LED s'allume en vert.



Appuyer assez longuement sur la touche :

- Tous les systèmes Intelligent Safety sont désactivés.
- La LED s'éteint.

Avertissement avec fonction de freinage

Affichage

Un symbole d'avertissement s'affiche sur le combiné d'instruments en cas de risque de collision avec une personne détectée.



Le symbole rouge s'affiche et un signal retentit.

Intervenez vous-même en freinant ou en effectuant une manœuvre d'évitement.

Intervention de freinage

L'avertissement vous invite à intervenir vous-même. Pendant un avertissement, la force de freinage est exploitée au maximum. La condition préalable pour l'assistance de freinage est l'actionnement suffisamment rapide et puissant de la pédale de frein. En plus, le système peut vous assister en cas de risque de collision par une légère intervention de freinage. À faible vitesse, la véhicule peut être freiné jusqu'à l'arrêt.

Boîte de vitesses manuelle : lors d'une intervention de freinage jusqu'à l'arrêt, il peut se produire un arrêt du moteur.

L'intervention sur les freins n'intervient que lorsque la stabilité dynamique n'a pas été limitée, par exemple en désactivant le système de contrôle dynamique de stabilité DSC.

L'intervention de freinage peut être interrompue par une pression sur la pédale d'ac-

célérateur ou par un mouvement actif du volant.

La détection des objets peut être limitée. Prendre en compte les limites de la zone de détection et les restrictions de fonctionnement.

Limites du système

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut ne pas réagir, réagir trop tard, de manière erronée ou injustifiée. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant.

Champ de détection

Le pouvoir de détection de la caméra est limité.

Il peut donc arriver que des avertissements ne soient pas émis ou soient émis avec retard.

Par exemple, les situations suivantes peuvent ne pas être reconnues avec certitude :

- Piétons partiellement masqués.
- Piétons qui ne sont pas reconnus comme tels en raison de l'angle de vision ou de leur silhouette.
- Piétons en dehors de la zone de détection.
- Piétons en dessous d'une taille d'environ 80 cm.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- En cas de brouillard épais, de pluie ou de neige.
- Dans des virages serrés.
- Quand le champ de vision de la caméra ou le pare-brise est sale ou occulté.
- Lors de la désactivation des systèmes de régulation de la stabilité de conduite, par exemple DSC OFF.
- Jusqu'à 10 secondes après le démarrage du moteur via le bouton Start/Stop.
- Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.
- En cas d'éblouissement prolongé par contre-jour, par exemple, lorsque le soleil est bas sur l'horizon.
- Dans l'obscurité.

Limiteur de vitesse manuel

Principe

Le système permet de régler une limite de vitesse, par ex. pour ne pas dépasser les limitations de vitesse.

Généralités

Ce système permet de limiter la vitesse à partir d'une valeur de 30 km/h. En dessous de la limite de vitesse enregistrée, le conducteur peut rouler sans restriction.

Dépassement de la limite de vitesse

Dans des cas particuliers, il est possible de dépasser volontairement la limite de vitesse en donnant un coup d'accélérateur.

Si la vitesse de déplacement dépasse le réglage de la limite de vitesse, le système émet un avertissement.



Aucune intervention sur les freins

Lorsque la limite de vitesse est atteinte ou dépassée involontairement de la limite de vitesse enregistrée, par exemple en descente, le système ne freine pas de manière active.

Si le conducteur règle en roulant une limite de vitesse inférieure à la vitesse de déplacement, le véhicule décélère jusqu'à ce que sa vitesse se réduise en dessous de la nouvelle limite de vitesse enregistrée.

Aperçu

Touches côté gauche sur le volant

Touche	Fonction
	Activer/désactiver le système.
	Augmenter la limite de vitesse.
	Réduire la limite de vitesse.

Utilisation

Mise en marche

 Appuyer sur la touche du volant.

La vitesse actuelle est adoptée comme limite de vitesse.

Lors de l'activation à l'arrêt ou à basse vitesse, la valeur de 30 km/h est réglée comme limite de vitesse.

La vitesse réglée est affichée sous l'affichage LIMIT.

Lors de l'activation de la limite de vitesse, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé, le cas échéant.

Arrêt

 Appuyer sur la touche du volant.

Le système est désactivé automatiquement, par exemple dans les situations suivantes :

- Si vous passez la marche arrière.
- Lors de l'arrêt du moteur.
- Lors de l'activation du régulateur de vitesse.
- Lors de l'activation du contrôle dynamique de traction DTC ou désactivation du DSC.

Les affichages s'éteignent.

Modification de la limite de vitesse

Touche  ou  : la faire basculer vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la limite de vitesse souhaitée soit fixée.

- Touche  ou  : chaque impulsion jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la limite de vitesse d'environ 1 km/h.
- Touche  ou  : chaque pression au delà du point de résistance augmente ou réduit la limite de vitesse à la dizaine suivante sur le compteur de vitesse en km/h.

Pendant le trajet, si le conducteur règle une limite de vitesse inférieure à la vitesse de déplacement, le véhicule décélère jusqu'à la limite de vitesse réglée.

Dépassement de la limite de vitesse

Il est possible de dépasser intentionnellement la limite de vitesse. Dans cette situation, le système n'émet aucun avertissement acoustique.

Pour dépasser intentionnellement la limite de vitesse fixée, appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.

La vitesse est de nouveau limitée automatiquement dès que le véhicule repasse à une

vitesse inférieure à la limite qui a été réglée.

Avertissement en cas de dépassement de la limite de vitesse

Avertissement optique

Lors du dépassement de la limite de vitesse enregistrée, l'affichage LIMIT clignote tant que le véhicule roule au-dessus de la limite fixée.

Avertissement acoustique

- Lorsque la limite de vitesse réglée est dépassée de manière involontaire, un signal retentit.
- Si vous réglez la limite de vitesse en dessous de la vitesse actuelle du véhicule, le signal sonore retentit au bout d'environ 30 secondes.
- Si vous dépassez intentionnellement la limite de vitesse en appuyant sur la pédale d'accélérateur, aucun signal sonore ne retentit.

Affichages sur le combiné d'instruments

LIMIT
55

La vitesse souhaitée est affichée sous l'affichage LIMIT.

- L'affichage n'est pas allumé : le système est coupé.
- Affichage allumé de couleur verte : le système est activé.
- Affichage clignote en vert : la limite de vitesse réglée est dépassée.

Feux stop dynamiques

Principe

Les usagers de la route qui suivent sont alertés d'un freinage d'urgence par le clignotement des feux stop. Ceci réduit le danger d'une collision par l'arrière.

Généralités



- Freinage normal : les feux stop s'allument.
- Freinage brusque : les feux stop clignotent.

Les feux de détresse sont activés peu avant l'immobilisation du véhicule.

Désactivation des feux de détresse :

- Accélérer.
- Appuyer sur la touche des feux de détresse.

PostCrash – iBrake

Principe

Dans certaines situations d'accident, le système peut immobiliser automatiquement le véhicule sans intervention du conducteur. Ceci diminue le risque d'entraîner une autre collision et ses conséquences.



À l'arrêt

Une fois le véhicule immobilisé, le frein est automatiquement désengagé. Caler le véhicule pour qu'il ne roule pas.

Freiner fortement le véhicule

Dans certaines situations, il peut être nécessaire d'arrêter le véhicule plus rapidement qu'avec le freinage automatique.

Pour cela, freiner rapidement et fortement. La pression de freinage sera brièvement supérieure à la pression de freinage atteinte par la fonction de freinage automatique. Le freinage automatique est alors interrompu.

Interrompre le freinage automatique

Dans certaines situations, il peut s'avérer nécessaire d'interrompre le freinage automatique, par exemple pour une manœuvre d'évitement.

Interrompre le freinage automatique :

- Par actionnement de la pédale de frein.
- Par actionnement de la pédale d'accélérateur.

Systèmes de régulation de stabilité

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Système antiblocage ABS

Le système ABS évite un blocage des roues lors d'un freinage.

La capacité de direction est conservée, même lors d'un freinage à fond, ce qui accroît la sécurité active de conduite.

L'ABS est réactivé après chaque démarrage du moteur.

Assistant de freinage

Lors d'un actionnement rapide des freins, ce système provoque automatiquement une amplification maximale de la force de freinage. Lors d'un freinage à fond, la distance de freinage est ainsi maintenue la plus courte possible. Les avantages du système anti-blocage ABS sont également exploités.

Tant que le freinage à fond est nécessaire, ne pas relâcher la pression sur la pédale de frein.

Contrôle dynamique de stabilité DSC

Principe

Le système aide au maintien d'une trajectoire sûre du véhicule dans les limites physiques grâce à la réduction de la puissance moteur et par interventions de freinage sur les différentes roues.

Généralités

DSC détecte par exemple les états instables suivants :

- Décrochage de l'arrière du véhicule, ce qui peut entraîner un survirage.
- Perte d'adhérence des roues avant, ce qui peut entraîner un sous-virage.

Le système Contrôle dynamique de traction DTC, voir page 171, est une variante du DSC optimisée en fonction de la traction.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.



AVERTISSEMENT

Lors de la conduite avec une charge sur le toit, par exemple avec une galerie porte-bagages, le rehaussement du centre de gravité peut supprimer la sécurité de conduite dans certaines situations critiques de conduite. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Ne pas désactiver le contrôle dynamique de stabilité DSC lors de la conduite avec une charge sur le toit.

Témoins et voyants



Le témoin clignote : le DSC régule les forces motrices et de freinage.

Le témoin est allumé : le contrôle dynamique de stabilité DSC est tombé en panne.

Désactivation du DSC : DSC OFF

Généralités

La désactivation du DSC conduit à une limitation de la stabilité dynamique à l'accélération et en virage.

Réactiver le DSC dès que possible afin de renforcer la stabilité dynamique du véhicule.

Désactivation du DSC



Appuyer sur la touche jusqu'à ce que le témoin DSC OFF s'allume sur le combiné d'instruments et que DSC OFF s'affiche, mais pas plus de 10 secondes environ.

Le système DSC est désactivé.

Activation du DSC



Appuyer sur la touche.

DSC OFF et le témoin DSC OFF s'éteignent.

Témoins et voyants

DSC OFF s'affiche sur le combiné d'instruments si le DSC est désactivé.



Le témoin est allumé : le DSC est désactivé.

Activation automatique

Le DSC étant désactivé, une activation automatique s'effectue dans les situations suivantes :

- En cas de crevaison.
- Lors d'une activation du régulateur de vitesse dans le mode TRACTION ou DSC OFF.

Contrôle dynamique de traction DTC

Principe

DTC est une variante du contrôle dynamique de stabilité DSC optimisée pour la traction.

Dans des conditions de circulation particulières, par exemple sur routes enneigées non dégagées ou sur sol meuble, le système assure une motricité maximum moyennant une stabilité dynamique plus limitée.

Une traction maximum est assurée lorsque le système DTC est activé. La stabilité dynamique en accélération et en virage est limitée.

Conduire avec prudence.

Dans les situations suivantes, il peut être préférable d'activer temporairement le système DTC :

- Conduite dans la neige mouillée ou sur chaussée enneigée non dégagée.

- Démarrage sur neige profonde ou sur sol meuble.
- Conduite avec des chaînes à neige.

Activation/désactivation du contrôle dynamique de traction DTC

Activation du DTC



Appuyer sur la touche.

TRACTION s'affiche sur le combiné d'instruments et le témoin DSC OFF s'allume.

Désactivation du DTC



Appuyer une nouvelle fois sur la touche.

TRACTION et le témoin DSC OFF s'éteignent.

Contrôle de performances

Le contrôle de performance augmente l'agilité du véhicule.

Pour augmenter la maniabilité, en cas de conduite sportive, il est possible de freiner les roues individuellement.

Châssis adaptatif

Principe

Avec le système, le réglage du châssis peut être modifié.

Le système offre différents programmes.

Les programmes peuvent être sélectionnés par le commutateur MINI Driving Modes.

Programmes

MID/GREEN

Réglage équilibré des amortisseurs pour plus de confort.

SPORT

Réglage résolument sportif des amortisseurs pour une plus grande agilité de la conduite.

Commutateur MINI Driving Modes

Principe

Le commutateur MINI Driving Modes permet d'adapter les propriétés spécifiques du véhicule. Pour cela, trois programmes différents peuvent être sélectionnés.

Appuyer sur le commutateur de modes MINI Driving pour activer un programme.

Utilisation des programmes

Commutateur MINI Driving Modes	Programme
	SPORT
	MID
	GREEN

MID

MID permet d'obtenir un réglage équilibré.

À chaque démarrage par le bouton Start/Stop, MID est activé.



GREEN

Principe

GREEN, voir page 229, offre un réglage qui réduit significativement la consommation pour une autonomie maximale.

Activation de GREEN

Appuyer vers le bas le commutateur MINI Driving Modes jusqu'à ce que GREEN s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de GREEN

Par l'intermédiaire du commutateur MINI Driving Modes

1. Activation de GREEN.
2. « Configurer GREEN »
3. Configurer le programme.

Lors de l'activation du programme GREEN, cette configuration est rappelée.

Par le moniteur de bord

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. Éventuellement. « Mode de conduite »
4. « Configurer GREEN »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Lors de l'activation du programme GREEN, cette configuration est rappelée.

SPORT

Principe

Réglage résolument sportif de l'entraînement pour une plus grande agilité de la conduite.

Selon l'équipement, le réglage du châssis peut également être modifié et SPORT peut être personnalisé.

Le configuration est mémorisée pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Activation de SPORT

Tourner le commutateur MINI Driving Modes vers le haut jusqu'à ce que SPORT s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de SPORT

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. Éventuellement. « Mode de conduite »
4. « Configurer SPORT »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Lors de l'activation du programme SPORT, cette configuration est rappelée.

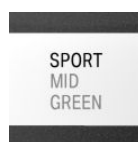
Configuration du programme de conduite

Sous Configuration du mode de conduite, il est possible de procéder aux réglages des programmes de conduite suivants :

- GREEN, voir page 173.
- SPORT, voir page 173.

Affichage

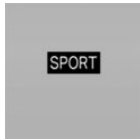
Choix du programme



Appuyer sur le commutateur MINI Driving Modes pour afficher la liste des programmes sélectionnables.



Programme sélectionné



Le programme sélectionné s'affiche sur le combiné d'instruments.

Assistant de démarrage

Principe

Le système facilite le démarrage en montée. Il n'est pas nécessaire d'actionner le frein de stationnement.

Démarrer avec l'assistant de démarrage

1. Maintenir le véhicule avec la pédale de frein.
2. Relâcher la pédale de frein et démarrer rapidement.

Après le relâchement de la pédale de frein, le véhicule est maintenu pendant 2 secondes environ.

Servotronic

Servotronic est une direction asservie qui dépend de la vitesse.

Plus la vitesse est faible, plus l'assistance de la direction est renforcée. Ceci facilite par exemple l'entrée dans une place de stationnement et la direction devient plus ferme à vitesse élevée.

En outre, la force nécessaire au braquage s'adapte en fonction du programme de conduite afin de bénéficier d'une direction sportive ferme ou confortable.



Confort dynamique

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Régulateur de vitesse basé sur caméra

Principe

Ce système permet de définir, via les touches au volant, une vitesse souhaitée et une distance par rapport au véhicule qui précède.

Lorsque la route est libre, le système maintient constante la vitesse souhaitée et ainsi, accélère ou freine le véhicule automatiquement.

Si un autre véhicule vous précède, le système adapte votre vitesse afin de conserver la distance réglée par rapport au véhicule qui précède. L'adaptation de la vitesse s'effectue dans les limites des possibilités offertes.

La distance peut être réglée avec plusieurs paliers et, pour des raisons de sécurité, dépend de la vitesse concernée.

Généralités

Pour la détection de véhicules circulant devant, une caméra est montée sur le rétroviseur intérieur.

Selon les réglages du véhicule, la caractéristique du régulateur de vitesse peut varier dans certains intervalles.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.



AVERTISSEMENT

La vitesse souhaitée peut être involontairement réglée ou appelée de manière incorrecte. Risque d'accident. Adapter la vitesse souhaitée aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.



AVERTISSEMENT

Risque d'accident en raison de différences trop importantes de vitesse par rapport à d'autres véhicules, par exemple dans les situations suivantes :

- Approche rapide d'un autre véhicule plus lent.
- Quand un véhicule surgit soudainement sur votre voie de circulation.
- Approche rapide d'autres véhicules immobilisés.

Risque de blessures ou danger de mort. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

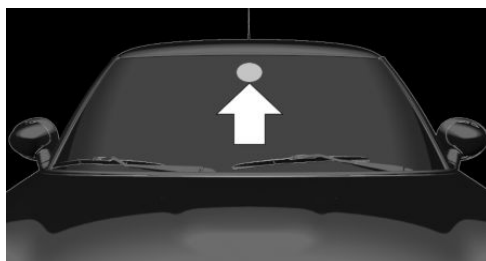
Aperçu

Touches au volant

Touche	Fonction
	Marche/arrêt régulateur de vitesse, voir page 176.
	Interruption de la régulation de vitesse, voir page 176. Poursuite de la régulation de vitesse avec le dernier réglage effectué, voir page 178.
	Diminution de la distance, voir page 178.
	Augmentation de la distance, voir page 178.
	Augmenter la vitesse, voir page 177.
	Réduire la vitesse, voir page 177.

La disposition des touches varie selon l'équipement ou la version de pays.

Caméra



La caméra se trouve au niveau du rétroviseur intérieur.

Le pare-brise doit être maintenu propre et dégagé dans la zone devant le rétroviseur intérieur.

Conditions de fonctionnement

Plage de vitesse

Le domaine d'utilisation optimal comprend les routes bien aménagées.

Le système fonctionne à partir d'environ 30 km/h.

La vitesse maximale réglable est de 140 km/h.

Une régulation active de vitesse est interrompue en dessous d'une vitesse d'environ 30 km/h. Le système ne freine pas jusqu'à l'immobilisation du véhicule.

Lorsque la régulation de distance est désactivée, voir page 178, des vitesses souhaitées plus élevées peuvent également être choisies.

Activation/désactivation et interruption du mode régulateur de vitesse

Mise en marche



Appuyer sur la touche du volant.



L'affichage sur le combiné d'instruments s'allume.



L'affichage sur le combiné d'instruments s'allume. La vitesse momentanée est adoptée comme vitesse de consigne et s'affiche sur le symbole.

Le régulateur de vitesse est activé et maintient la vitesse réglée.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé.

Arrêt



Appuyer sur la touche du volant.

Les affichages s'éteignent. La vitesse de consigne enregistrée est effacée.

Interruption manuelle



Appuyer sur la touche du volant.

Interrompre automatiquement

Le système est interrompu automatiquement dans les cas suivants :

- Quand le conducteur freine.
- Boîte de vitesses manuelle : quand la pédale d'embrayage est actionnée pendant quelques secondes ou bien est relâchée alors qu'aucun rapport n'est engagé.
- Quand la manette de sélection est placée sur la position N.
- Si le contrôle dynamique de traction DTC est activé ou le contrôle dynamique de stabilité DSC est désactivé.
- En cas de régulation du contrôle dynamique de stabilité DSC.
- Quand la zone de détection de la caméra est perturbée, par exemple par encrassement, fortes précipitations ou éblouissement par le soleil.

- Quand le véhicule qui précède ralentit en dessous d'une vitesse d'environ 30 km/h.

Réglage de la vitesse

Maintien, enregistrement de la vitesse

Appuyer sur la touche  ou  dans l'état interrompu.

Quand le système est activé, la vitesse actuelle est maintenue et enregistrée comme vitesse de consigne.



La vitesse enregistrée s'affiche sur le symbole.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé.

Modification de la vitesse

Touche  ou  : appuyer dessus à plusieurs reprises, jusqu'à réglage de la vitesse souhaitée.

Quand le régulateur est activé, la vitesse affichée est enregistrée et atteinte sur voie libre.

- Touche  ou  : chaque impulsion jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne d'environ 1 km/h.
- Touche  ou  : chaque pression au-delà du point de résistance modifie la vitesse souhaitée à la dizaine suivante sur l'affichage en km/h du compteur de vitesse.

Touche  ou  : la maintenir enfoncée pour répéter l'action.

Réglage de la distance

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité. Les limites inhérentes au système peuvent entraîner un freinage retardé. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Observer attentivement en permanence les conditions de circulation. Adapter les distances aux conditions de circulation et de météo et respecter la distance de sécurité prescrite en freinant le cas échéant.

Diminution de la distance



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que la distance désirée soit réglée.



La distance réglée s'affiche brièvement à gauche sur le combiné d'instruments.

Augmentation de la distance



Appuyer sur la touche de façon répétée jusqu'à ce que la distance désirée soit réglée.



La distance réglée s'affiche brièvement à gauche sur le combiné d'instruments.

Poursuite de la régulation de vitesse

Généralités

Il est possible de reprendre et poursuivre une régulation de vitesse interrompue en appelant la vitesse enregistrée.

Avant d'appeler la vitesse enregistrée, s'assurer que la différence entre la vitesse actuelle et la vitesse enregistrée n'est pas trop importante. Sinon, cela pourrait entraîner un freinage ou une accélération indésirable.

Dans les cas suivants, la valeur enregistrée de la vitesse est effacée et ne peut plus être rappelée :

- Quand vous coupez le système.
- Quand vous coupez le contact.

Appeler la vitesse et la distance enregistrées



Quand le système est interrompu, appuyer sur la touche. La régulation de vitesse est poursuivie avec les valeurs mémorisées. La distance sélectionnée s'affiche brièvement sur l'écran d'informations.

Activation/désactivation de la régulation de distance

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Le système ne réagit pas en fonction des véhicules qui précèdent, mais maintient seulement la vitesse mémorisée. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Adapter la vitesse souhaitée aux conditions de circulation et freiner le cas échéant.

Désactivation de la régulation de distance

Si le régulateur de vitesse est activé pendant le trajet, il est possible d'activer ou de désactiver la régulation de distance.



Appuyer sur la touche et la maintenir.

Ou :



Appuyer sur la touche et la maintenir.



Le témoin sur le combiné d'instruments s'allume.

Pour activer de nouveau la régulation de distance, actionner de nouveau brièvement l'une des deux touches.

Un message Check-Control est affiché après la commutation de la régulation de distance.

Affichages sur le combiné d'instruments

Vitesse souhaitée et vitesse enregistrée



En plus du témoin, la vitesse souhaitée s'affiche sur l'écran d'informations.

- Repère vert : le système est actif, le repère indique la vitesse souhaitée.
- Repère orange : le système est interrompu, le repère indique la vitesse enregistrée.
- Pas d'affichage : le système est coupé.

Si aucune vitesse n'est affichée, les conditions nécessaires à l'utilisation ne sont éventuellement pas remplies pour le moment.

Distance au véhicule précédent

La distance sélectionnée par rapport au véhicule qui précède s'affiche brièvement dans la partie gauche de l'écran d'informations.

Indicateur de distance



Distance 1



Distance 2



Distance 3

Est réglée automatiquement après la mise sous tension du système. Elle correspond en mètres environ à la moitié de la valeur de l'affichage en km/h.



Distance 4

Véhicule détecté



Le symbole s'allume en orange : Véhicule qui précède détecté.

Témoins et voyants



Le symbole clignote en orange : Les conditions nécessaires au fonctionnement du système ne sont plus remplies.

Le système a été désactivé, mais freine jusqu'à votre intervention active par pression sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.



Le symbole clignote en rouge et un signal retentit :

Freiner et, si nécessaire, éviter l'obstacle.



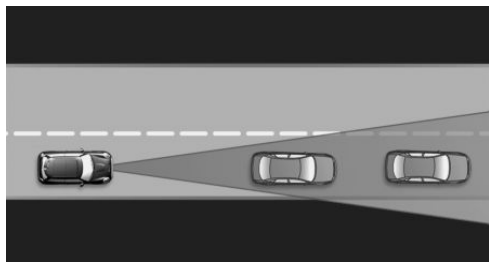
Le système est interrompu ou la régulation de distance est désactivée, parce que la pédale d'accélérateur a été actionnée, sans véhicule détecté.



Régulation de distance brièvement désactivée, parce que la pédale d'accélérateur a été actionnée alors qu'un véhicule était détecté.

Limites du système

Champ de détection



La capacité de détection du système et la capacité de freinage automatique du véhicule sont limitées.

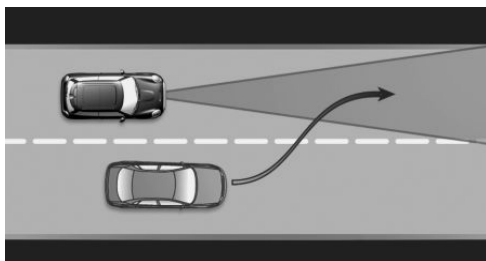
Par exemple, il est possible que les véhicules deux-roues ne soient pas détectés.

Ralentissement

Le système ne ralentit pas dans les situations suivantes :

- En cas de piétons ou d'usagers de la route d'une lenteur similaire.
- Aux feux rouges.
- Pour la circulation transversale.
- En cas d'usagers roulant en sens inverse.
- La nuit, pour les véhicules non éclairés ou les véhicules avec éclairage défectueux.

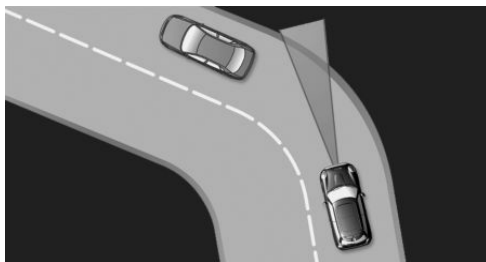
Véhicules qui déboîtent



Un véhicule qui précède est détecté seulement une fois qu'il se trouve entièrement sur la même voie de circulation.

Si un véhicule déboîte brusquement et se place sur la même voie devant votre véhicule, il est possible que le système ne puisse plus rétablir de lui-même la distance de sécurité sélectionnée. Parfois, il se peut que la distance sélectionnée ne soit pas restaurée même en cas de différences de vitesse importante par rapport aux véhicules qui précèdent, par exemple à l'approche rapide d'un camion. Lorsqu'il a bien reconnu un véhicule devant lui, le système demande au conducteur d'intervenir en freinant ou en exécutant une manœuvre d'évitement.

Virage



Si la vitesse souhaitée est trop élevée dans un virage, elle est légèrement réduite dans le virage. Ceci dit, les virages ne sont toutefois pas détectés par anticipation. C'est pourquoi il convient de rouler à vitesse appropriée dans un virage.



Le système possède une zone de balayage limitée. Dans les virages serrés, il peut arriver qu'un véhicule qui précède ne soit pas détecté ou seulement tardivement.



En s'approchant d'un virage, compte tenu de la courbe, le système peut brièvement réagir en fonction de véhicules roulant sur la voie parallèle voisine. Un éventuel ralentissement commandé par le système peut être compensé en accélérant brièvement. Dès que vous relâchez la pédale d'accélérateur, le système est réactivé et reprend la régulation de vitesse automatique.

Intempéries

Les limitations suivantes peuvent survenir en cas de conditions météorologiques ou d'éclairage défavorables :

- Détection aléatoire de véhicules.
- Brèves interruptions pour des véhicules déjà reconnus.

Exemples de conditions météorologiques ou d'éclairage défavorables :

- Pluie.
- Neige.
- Neige fondante.
- Brouillard.
- Contre-jour.

Conduire avec attention et réagir soi-même aux conditions actuelles de circulation. Le cas échéant, intervenir de manière proactive,

par exemple par freinage, changement de direction ou évitement.

Puissance du moteur

La vitesse souhaitée peut ne pas être atteinte en montée, si la puissance du moteur n'est pas suffisante.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche quand le système est tombé en panne ou a été désactivé automatiquement.

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- Quand un objet n'a pas été correctement détecté.
- En cas de brouillard épais, de pluie ou de neige.
- Dans des virages serrés.
- Quand le champ de vision de la caméra ou le pare-brise est sale ou occulté.
- Par fort contre-jour.
- Jusqu'à 20 secondes après le démarrage du moteur via le bouton Start/Stop.
- Pendant la procédure de calibrage de la caméra immédiatement après la livraison du véhicule.

Régulateur de vitesse

Principe

Ce système permet de définir une vitesse souhaitée via les touches au volant. La vitesse souhaitée est maintenue constante par le système. Pour cela, le système accélère et freine, automatiquement le cas échéant.

Généralités

Le système fonctionne à partir d'environ 30 km/h.

Selon les réglages du véhicule, la caractéristique du régulateur de vitesse peut varier dans certains intervalles.

Consignes de sécurité

 **AVERTISSEMENT**

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

 **AVERTISSEMENT**

L'utilisation du système peut entraîner un risque accru d'accident dans les situations suivantes :

- Route sinueuse.
- Forte circulation.
- Chaussée glissante, brouillard, neige, pluie ou sol instable.

Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Utiliser le système uniquement lorsque la conduite à vitesse constante est possible.

Aperçu

Touches au volant

Touche	Fonction
	Marche/arrêt régulateur de vitesse, voir page 182.
	Interruption de la régulation de vitesse, voir page 182. Poursuite de la régulation de vitesse avec le dernier réglage effectué, voir page 183.
	Augmenter la vitesse, voir page 183.
	Réduire la vitesse, voir page 183.

Activation/désactivation et interruption du mode régulateur de vitesse

Mise en marche

-  Appuyer sur la touche du volant.
-  Le témoin sur le combiné d'instruments s'allume.
-  La vitesse momentanée est adoptée comme vitesse souhaitée et affichée avec le symbole dans le combiné d'instruments.

Le régulateur de vitesse est activé et maintient la vitesse réglée.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé.

Arrêt

-  Appuyer sur la touche du volant.



Les affichages s'éteignent. La vitesse de consigne enregistrée est effacée.

Interruption manuelle



Quand le système est activé, appuyer sur la touche sur le volant.

Interrompre automatiquement

Le système est interrompu automatiquement dans les cas suivants :

- Quand le conducteur freine.
- Quand l'embrayage est actionné pendant une seconde ou bien est relâché alors qu'aucun rapport n'est engagé.
- Quand un rapport trop élevé est engagé pour la vitesse actuelle.
- Quand la manette de sélection est placée sur la position N.
- Si le contrôle dynamique de traction DTC est activé ou le contrôle dynamique de stabilité DSC est désactivé.
- En cas de régulation du contrôle dynamique de stabilité DSC.

Réglage de la vitesse

Maintien, enregistrement de la vitesse

Appuyer sur la touche ou dans l'état interrompu.

Quand le système est activé, la vitesse actuelle est maintenue et enregistrée comme vitesse de consigne.

La vitesse enregistrée est affichée sur le combiné d'instruments.

Le cas échéant, le contrôle dynamique de stabilité DSC est activé.

Modification de la vitesse

Touche ou : appuyer dessus à plusieurs reprises, jusqu'à réglage de la vitesse souhaitée.

Quand le régulateur est activé, la vitesse affichée est enregistrée et atteinte sur voie libre.

- Touche ou : chaque impulsion jusqu'au point de résistance augmente ou diminue la vitesse de consigne d'environ 1 km/h.
- Touche ou : chaque pression au-delà du point de résistance modifie la vitesse souhaitée jusqu'à la dizaine suivante de l'affichage en km/h du compteur de vitesse.
- Touche ou : la pousser jusqu'au point de résistance et la maintenir fait accélérer ou décélérer le véhicule sans actionnement de la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la touche, la vitesse atteinte est maintenue. Une pression au delà du point de résistance fait accélérer le véhicule plus fortement.

Poursuite de la régulation de vitesse

Généralités

Il est possible de reprendre et poursuivre une régulation de vitesse interrompue en appelant la vitesse enregistrée.

Avant d'appeler la vitesse enregistrée, s'assurer que la différence entre la vitesse actuelle et la vitesse enregistrée n'est pas trop importante. Sinon, cela pourrait entraîner un freinage ou une accélération indésirable.

Appeler la vitesse enregistrée



Appuyer sur la touche du volant.

Le véhicule reprend et maintient la vitesse mémorisée.

Affichages sur le combiné d'instruments

Témoin



En fonction de l'équipement, le témoin sur le combiné d'instruments indique si le système est activé.

Vitesse souhaitée et vitesse enregistrée



La vitesse souhaitée est affichée avec le symbole.

- Repère vert : le système est actif, le repère indique la vitesse souhaitée.
- Repère orange : le système est interrompu, le repère indique la vitesse enregistrée.
- Pas d'affichage : le système est coupé.

Si aucune vitesse n'est affichée, les conditions nécessaires à l'utilisation ne sont éventuellement pas remplies pour le moment.

Limites du système

Puissance du moteur

La vitesse souhaitée est également maintenue dans les descentes, mais peut toutefois ne pas être atteinte dans les montées si la puissance du moteur est insuffisante.

Détecteur d'obstacles PDC

Principe

Le détecteur d'obstacles PDC facilite les manœuvres de stationnement. Le système détecte les objets situés derrière le véhicule. Si le véhicule est équipé d'un PDC à l'avant, les objets se trouvant devant sont égale-

ment détectés. Si le conducteur s'approche lentement d'un objet, il en est averti par des signaux sonores et l'affichage.

Généralités

Les capteurs à ultrasons permettant de mesurer les distances sont montés dans les boucliers.

Selon l'environnement et les obstacles, la portée est d'environ 2 m.

Un avertissement sonore n'est émis que dans les situations suivantes :

- Pour les capteurs centraux avant et les capteurs d'angle à environ 60 cm de distance de l'objet.
- Pour les capteurs centraux arrière à environ 1,50 m de distance de l'objet.
- En cas de risque de collision.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Contrôler en outre visuellement et directement les conditions de circulation et l'environnement du véhicule et intervenir activement dans les situations correspondantes.



AVERTISSEMENT

À vitesse élevée, si le détecteur d'obstacles PDC est activé, l'avertissement peut être retardé pour des raisons physiques. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éviter de s'approcher d'un objet à grande vitesse. Éviter de démarrer



trop vite lorsque le détecteur d'obstacles PDC n'est pas encore activé.

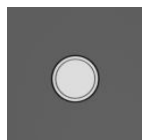
Aperçu

Avec PDC à l'avant : touche dans le véhicule



Touche de l'assistant de stationnement

Capteurs à ultrasons



Capteurs à ultrasons du PDC, par exemple dans les boucliers.

Conditions de fonctionnement

Garantir un fonctionnement impeccable :

- Ne pas occulter les capteurs, par exemple par des autocollants ou un porte-vélo.
- Maintenir les capteurs propres et dégagés.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système se coupe automatiquement dans les situations suivantes :

- Lorsque la manette de sélection est placée sur R lorsque le moteur tourne.

De plus, la caméra de recul s'allume.

- Avec l'équipement PDC à l'avant : quand les obstacles derrière ou devant le véhicule sont détectés par le PDC et que la vitesse est inférieure à environ 4 km/h.

Avec le PDC à l'avant : l'activation automatique quand des obstacles sont détectés peut être désactivée. Par le moniteur de bord :

1. « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. « Stationnement »
4. « Activation automatique du PDC » : selon l'équipement.
5. « Activation automatique du PDC »

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Désactivation automatique en marche avant

Le système est désactivé au bout d'une certaine distance ou d'une certaine vitesse.

Au besoin, réactiver le système.

Avec PDC à l'avant : activation et désactivation manuelles



Actionner la touche de l'assistant de stationnement.

- Marche : la LED s'allume.
- Arrêt : la LED s'éteint.

Si la marche arrière est enclenchée lorsque la touche de l'assistant de stationnement est actionnée, l'image de la caméra de recul est affichée.

Avertissement

Signaux acoustique

L'approche d'un objet est signalée par une tonalité intermittente. Si par exemple un objet est reconnu à gauche derrière du véhi-

cule, le signal sonore est émis par le haut-parleur arrière gauche.

Plus la distance à un objet devient courte, plus les intervalles sont courts.

Si la distance à un objet reconnu est inférieure à environ 25 cm, une tonalité continue retentit.

Avec le PDC à l'avant : si des objets se trouvent devant et derrière le véhicule, un signal sonore alternatif retentit.

Le signal sonore est coupé lorsque la manette de sélection de la boîte de vitesses automatique est placée sur P.

Volume sonore

Le rapport entre le volume du signal sonore PDC et celui du système de divertissement peut être réglé.

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Tonalité »
4. « Réglages du volume »
5. « PDC »
6. Régler la valeur souhaitée.

Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Avertissement optique

L'approche d'un objet peut être affichée sur l'écran de contrôle. Des objets assez éloignés y sont déjà affichés avant qu'un signal ne retentisse.

L'affichage apparaît dès que le détecteur d'obstacles de stationnement - PDC - est activé.

La zone de détection des capteurs est représentée par les couleurs rouge, verte et jaune.

Quand l'image de la caméra de recul s'affiche, le PDC peut être activé :

 « Caméra de recul »

Limites du système

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut ne pas réagir, réagir trop tard, de manière erronée ou injustifiée. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant.

Avec un porte-bagages arrière ou lorsque la prise de courant de remorque est occupée

Les fonctions arrière du PDC sont désactivées.

Limites de la mesure à ultrasons

La détection d'objets peut se heurter aux limites physiques de la mesure à ultrasons, par exemple dans les cas suivants :

- Pour les jeunes enfants ou les animaux.
- Pour les personnes avec certaines tenues vestimentaires, par exemple des manteaux.
- En cas de perturbations externes des ultrasons, par exemple par des passages de véhicules ou des machines bruyantes.
- Si les capteurs sont encrassés, givrés, endommagés ou déréglés.
- En cas de chargement qui dépasse.
- Dans certaines conditions météorologiques, par exemple une humidité de l'air élevée, de la pluie, des chutes de neige, une chaleur extrême ou un vent fort.
- Pour les timons et attelages de remorques d'autres véhicules.
- Pour les objets minces ou pointus.
- Pour les objets en mouvement.

- Pour les objets saillants, en hauteur, par exemple les corniches ou chargements.
- Pour les objets présentant des angles et des arêtes vives.
- Pour les objets présentant des surfaces ou des structures fines, par exemple des clôtures.
- Pour les objets à surface poreuse.
- Des objets bas déjà indiqués, par exemple des bords de trottoir, peuvent disparaître dans la zone morte des capteurs avant qu'une tonalité continue ne retentisse ou après qu'elle a déjà retenti.

Faux avertissements

Dans les conditions suivantes, le système PDC peut afficher un avertissement, alors qu'aucun obstacle ne se trouve dans la zone de détection :

- Par forte pluie.
- En cas de forte salissure ou de givrage des capteurs.
- Si les capteurs sont couverts de neige.
- Si la surface de la chaussée est très rugueuse.
- En présence d'inégalités du sol, par exemple ralentisseurs.
- Dans de grands bâtiments aux parois lisses à angle droit, par exemple les parkings souterrains.
- Dans les stations de lavage.
- Pour les gaz d'échappement épais.
- Par d'autres sources d'ultrasons, par exemple des balayeuses, des nettoyeurs à vapeur ou des tubes au néon.

Le dysfonctionnement est signalé via une tonalité continue alternant entre les haut-parleurs avant et arrière. Dès que le défaut en présence d'autres sources d'ultrasons ne se produit plus, le système est de nouveau complètement opérationnel.

Avec le PDC à l'avant : pour réduire les fausses alertes, par exemple dans les stations de lavage, désactiver si nécessaire l'activation automatique du PDC en cas d'obstacle détecté, voir Activation/Désactivation.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche sur le combiné d'instruments.



Un symbole rouge s'affiche et la zone de détection des capteurs est représentée en foncé sur l'écran de contrôle.

Le système PDC est en panne. Faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Caméra de recul

Principe

La caméra de recul facilite le stationnement et les manœuvres en marche arrière. Elle montre, sur l'écran de contrôle, la zone située en arrière de votre véhicule.

Consigne de sécurité



AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Contrôler en outre visuellement et directement les conditions de circulation et l'environnement du véhicule et intervenir activement dans les situations correspondantes.

Aperçu

Selon l'équipement : touche dans le véhicule



 Touche de l'assistant de stationnement

Caméra



L'objectif de la caméra se trouve dans la poignée du hayon.

Un encrassement peut réduire la qualité de l'image. En cas de besoin, nettoyer l'objectif de la caméra.

Mise en marche et arrêt

Activation automatique

Le système est automatiquement activé lorsque la manette de sélection est placée sur R lorsque le moteur tourne.

Désactivation automatique en marche avant

Le système est désactivé au bout d'une certaine distance ou d'une certaine vitesse.

Au besoin, réactiver le système.

Selon l'équipement : activation/désactivation manuelle



Actionner la touche de l'assistant de stationnement.

- Marche : la LED s'allume.
- Arrêt : la LED s'éteint.

Les fonctions de l'assistant de stationnement s'affichent sur l'écran de contrôle.

Changer d'écran via le moniteur de bord

Si la vue de la caméra de recul ne s'affiche pas, passer à la vue via le moniteur de bord :

 « Caméra de recul »

L'image de la caméra de recul s'affiche.

Affichage sur l'écran de contrôle

Conditions de fonctionnement

- La caméra de recul est allumée.
- Le hayon est complètement fermé.
- Maintenir libre la zone de détection de la caméra.

Les chargements ou systèmes porteurs qui dépassent et ne sont pas raccordés à la prise de courant de la remorque peuvent causer des dysfonctionnements.

Activation des fonctions d'assistance

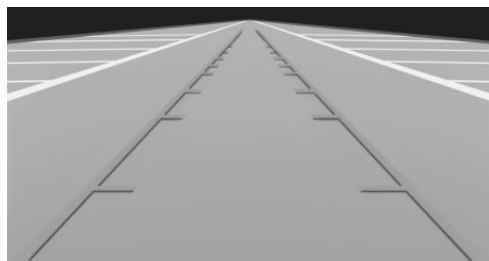
Plusieurs fonctions d'assistance peuvent être activées en même temps.

La fonction zoom pour la traction d'une remorque ne peut être activée que séparément.



- Lignes d'aide au stationnement
 « Lignes de stationnement »
 La trajectoire correspondant à la position du volant et la trajectoire théorique s'affichent.
- Représentation d'obstacle
 « Représentation d'obstacle »
 Selon l'équipement, les obstacles sont indiqués par des repères.
- Attelage de remorque
 « Zoom attelage de remorque »
 Le zoom sur l'attelage de remorque s'affiche.

Lignes de trajectoire

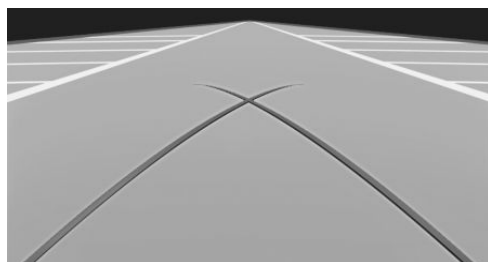


Les lignes de trajectoire peuvent être incrustées dans l'image de la caméra de recul.

Les lignes de trajectoire permettent d'estimer l'encombrement nécessaire lors du stationnement et lors des manœuvres sur chaussée plane.

Les lignes de trajectoire dépendent de l'angle de braquage actuel du volant et sont adaptées en permanence en fonction des mouvements du volant.

Trajectoire théorique

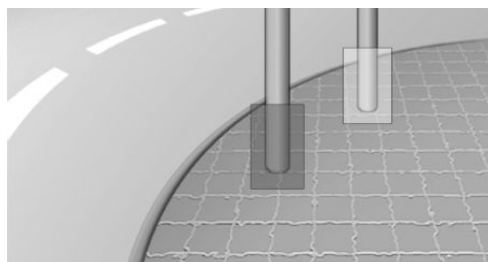


Les lignes de braquage peuvent être incrustées dans l'image de la caméra de recul.

La trajectoire théorique indique le tracé du plus petit rayon de braquage possible sur chaussée plane.

À partir d'un certain braquage du volant, une seule ligne du cercle de braquage s'affiche.

Représentation d'obstacle



Selon l'équipement, les repères des obstacles peuvent s'afficher dans l'image de la caméra de recul.

La gradation couleur des repères d'obstacles correspond aux repères du détecteur d'obstacles PDC.

Zoom sur l'attelage de remorque

Pour faciliter l'attelage d'une remorque, il est possible d'agrandir la partie de l'image montrant la zone de l'attelage de remorque.



Deux segments circulaires statiques indiquent la distance à laquelle la remorque se trouve par rapport à l'attelage de remorque.

Une ligne d'approche déterminée en fonction de l'angle de braquage vous aide à viser la remorque avec l'attelage de remorque.

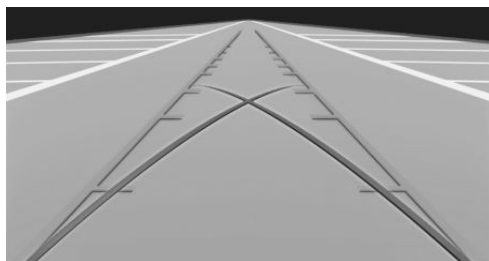
La fonction zoom peut être activée quand la caméra est allumée.

Après l'agrandissement d'une zone d'image, noter que certains obstacles ne seront éventuellement plus visibles dans la zone de l'image.

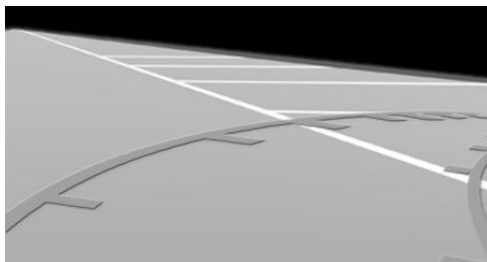
La fonction zoom peut être activée quand un porte-bagages arrière est utilisé.

Stationnement en utilisant la trajectoire correspondant à la position du volant et la trajectoire théorique

1. Positionner le véhicule de telle sorte que la trajectoire théorique passe entre les délimitations de l'aire de stationnement visée.



2. Braquer le volant de telle sorte que la trajectoire correspondant à la position du volant coïncide avec la trajectoire théorique.



Réglage de l'affichage

Luminosité

Avec caméra de recul en marche :

1. Sélectionner le symbole ☼ .
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré et appuyer sur le contrôleur.

Contraste

Avec caméra de recul en marche :

1. Sélectionner le symbole ● .
2. Tourner le contrôleur jusqu'à l'obtention du réglage désiré et appuyer sur le contrôleur.

Limites du système

Détection d'objets

Des obstacles très bas ou des objets saillants disposés en hauteur, par exemple des corniches, ne peuvent pas être détectés par le système.

Selon l'équipement, certaines fonctions d'assistance tiennent également compte des données du détecteur d'obstacles PDC.

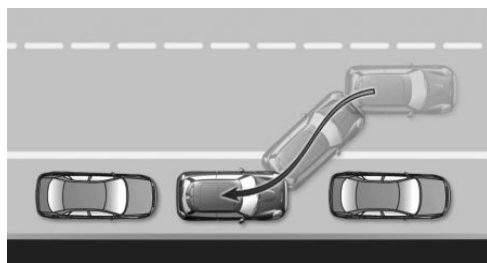


Respecter les remarques du chapitre Détecteur d'obstacles PDC.

Les objets affichés sur l'écran de contrôle peuvent parfois être plus proches dans la réalité qu'ils ne le paraissent. Ne pas estimer la distance par rapport aux objets à l'aide de l'affichage.

Assistant de stationnement

Principe



Le système assiste le conducteur lors du stationnement latéral parallèle à la chaussée.

Généralités

L'utilisation de l'assistant de stationnement se compose de trois étapes :

- Mise en marche et activation.
- Recherche d'emplacement libre.
- Stationnement.

Des capteurs à ultrasons mesurent l'espace de stationnement aux deux extrémités du véhicule.

L'assistant de stationnement calcule la courbe de stationnement optimale et prend en charge le braquage du volant pendant l'opération de stationnement.

L'état du système et les instructions nécessaires sont affichées sur l'écran de contrôle.

Le détecteur d'obstacles PDC fait partie intégrante de l'assistant de stationnement.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Le système ne dégage pas le conducteur de sa propre responsabilité d'interpréter correctement les conditions de circulation. En raison des limites inhérentes au système, celui-ci ne peut pas toujours réagir automatiquement de manière adéquate dans toutes les situations de circulation. Risque d'accident. Adapter votre style de conduite aux conditions de circulation. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

⚠ AVERTISSEMENT

Si un attelage de remorque est utilisé, l'assistant de stationnement peut entraîner des dommages en raison de la couverture des capteurs. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Ne pas utiliser l'assistant de stationnement lors de la traction d'une remorque ou lors de l'utilisation de l'attelage de remorque, par exemple par un porte-vélos.

⚠ REMARQUE

L'assistant de stationnement peut diriger le véhicule par-dessus les bordures de trottoir ou le faire monter sur ces derniers. Risque de dommages matériels. Observer la situation de circulation et intervenir activement dans les situations correspondantes.

En outre, les consignes de sécurité du détecteur d'obstacles PDC doivent être observées.

Aperçu

Touche dans le véhicule



 Touche de l'assistant de stationnement

Capteurs à ultrasons



Les capteurs à ultrasons permettant de mesurer les espaces de stationnement libres se trouvent au niveau des passages de roue.

Conditions de fonctionnement

Capteurs à ultrasons

Garantir un fonctionnement impeccable :

- Ne pas occulter les capteurs, par exemple par des autocollants.
- Maintenir les capteurs propres et dégagés.

Pour mesurer les emplacements de stationnement libres

- Conduite rectiligne en marche avant jusqu'à environ 35 km/h.
- Distance maximale par rapport à la file de véhicules garés : 1,5 m.

Emplacement de stationnement libre approprié

- Emplacement libre derrière un objet qui fait au minimum 1,5 m de longueur.
- Emplacement libre entre deux objets dont la longueur minimale est d'environ 1,5 m.
- Longueur minimale de l'emplacement libre entre deux objets : longueur du véhicule plus environ 1 m.
- Profondeur minimale : environ 1,5 m.

Pour la manœuvre de stationnement

- Les portes et le hayon sont fermés.
- Le frein de stationnement est desserré.
- Pour garer le véhicule sur une place de stationnement située côté conducteur, il est indispensable d'activer le clignotant correspondant.

Mise en marche et activation

Mise en marche avec la touche



Actionner la touche de l'assistant de stationnement.

La LED s'allume.

L'écran de contrôle affiche l'état actuel de la recherche d'un emplacement de stationnement libre.

 L'assistant de stationnement est activé automatiquement.

Mise en marche avec la marche arrière

Engager la marche arrière.

L'écran de contrôle affiche l'état actuel de la recherche d'un emplacement de stationnement libre.

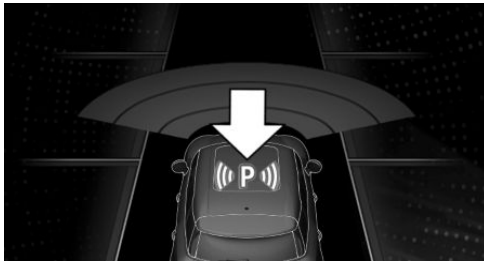
Activation :  « Park Assist »

Affichage sur l'écran de contrôle

Système activé/désactivé

Symbole	Signification
	Gris : système pas disponible. Blanc : système disponible, mais pas activé.
	Système activé.

Recherche d'emplacement libre et état du système



- Symbole P sur l'image du véhicule : l'assistant de stationnement est activé et la recherche d'emplacement libre est en cours.
- Les emplacements libres adaptés sont affichés sur l'écran de contrôle, au niveau du bord de la chaussée, à côté du symbole de véhicule. Quand l'assistant de stationnement est activé, les emplacements libres adaptés sont mis en évidence en couleur.

-  Opération de stationnement active. Le système prend en charge le braquage.
- La recherche d'emplacement libre est toujours active quand le véhicule se déplace tout droit en marche avant et à vitesse lente, même si le système est désactivé. Dans ce cas, l'affichage sur l'écran de contrôle apparaît en gris.

Manœuvre de stationnement avec l'assistant de stationnement

Stationnement

1. Actionner la touche de l'assistant de stationnement  ou engager la marche arrière pour activer, voir page 192, l'assistant de stationnement. Activer l'assistant de stationnement le cas échéant.
 L'assistant de stationnement est activé.
2. Avancer avec une vitesse jusqu'à environ 35 km/h et à une distance de 1,5 m maximum le long de la rangée de véhicules garés.
L'état de la recherche d'emplacement libre et les emplacements libres possibles sont affichés sur l'écran, voir page 193.
3. Suivre les instructions sur l'affichage.
Pour atteindre une position de stationnement optimale, attendre la fin de la manœuvre de braquage automatique après le changement de rapport à l'arrêt.
La fin de l'opération de stationnement s'affiche sur l'écran.
4. Adapter soi-même la position de stationnement si nécessaire.

Interruption manuelle de l'opération

Il est possible d'interrompre l'assistant de stationnement à tout moment :

-  Actionner la touche de l'assistant de stationnement.
-  « Park Assist »

Interruption automatique de l'opération

Le système s'arrête automatiquement dans les cas suivants :

- Lors du maintien du volant ou lorsque vous dirigez vous-mêmes le véhicule.
- Lorsque le rapport sélectionné ne correspond pas à l'indication sur l'affichage.
- À des vitesses supérieures à 10 km/h environ.
- Le cas échéant, sur chaussée enneigée ou glissante.
- En cas de dépassement d'un nombre maximum de manœuvres de stationnement ou de la durée de manœuvre.
- Lorsque le détecteur d'obstacles PDC affiche une distance trop faible.
- Lors de la commutation vers d'autres fonctions de la radio.

Un message Check-Control s'affiche.

Poursuite de l'opération

Le cas échéant, une manœuvre de stationnement interrompue peut être poursuivie.

Pour cela, activer de nouveau l'assistant de stationnement, voir page 192, et suivre les instructions affichées sur l'affichage.

Arrêt

Le système peut être désactivé de la manière suivante :

-  Actionner la touche de l'assistant de stationnement.
- Couper le contact.

Limites du système

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

En raison de ses propres limites, le système peut ne pas réagir, réagir trop tard, de manière erronée ou injustifiée. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Tenir compte des remarques concernant les limites du système et intervenir de manière active le cas échéant.

Aucune assistance au stationnement

L'assistant de stationnement ne permet pas de garer le véhicule plus facilement dans les situations suivantes :

- Dans des virages serrés.
- Avec le porte-bagages arrière monté.

Restrictions du fonctionnement

La fonction peut être limitée, par exemple dans les situations suivantes :

- Sur sol inégal, par exemple routes caillouteuses.
- Sur sol glissant.
- En cas d'amas de feuilles mortes ou de tas de neige dans le créneau.
- Lorsque la roue de secours est montée.
- En cas de fossés ou de vides, par exemple un bordure de quai.

Limites de la mesure à ultrasons

La détection d'objets peut se heurter aux limites physiques de la mesure à ultrasons, par exemple dans les cas suivants :

- Pour les jeunes enfants ou les animaux.
- Pour les personnes avec certaines tenues vestimentaires, par exemple des manteaux.



- En cas de perturbations externes des ultrasons, par exemple par des passages de véhicules ou des machines bruyantes.
- Si les capteurs sont encrassés, givrés, endommagés ou déréglés.
- En cas de chargement qui dépasse.
- Dans certaines conditions météorologiques, par exemple une humidité de l'air élevée, de la pluie, des chutes de neige, une chaleur extrême ou un vent fort.
- Pour les timons et attelages de remorques d'autres véhicules.
- Pour les objets minces ou pointus.
- Pour les objets en mouvement.
- Pour les objets saillants, en hauteur, par exemple les corniches ou chargements.
- Pour les objets présentant des angles et des arêtes vives.
- Pour les objets présentant des surfaces ou des structures fines, par exemple des clôtures.
- Pour les objets à surface poreuse.
- Des objets bas déjà indiqués, par exemple des bords de trottoir, peuvent disparaître dans la zone morte des capteurs avant qu'une tonalité continue ne retentisse ou après qu'elle a déjà retenti.
- Le cas échéant, le système détecte des créneaux qui ne conviennent pas en tant que tels.

Tailles de pneus

La position de stationnement peut varier en fonction de la taille des pneus.

Dysfonctionnement

Un message Check-Control s'affiche.

L'assistant de stationnement est en panne.
Faire contrôler le système par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Climatisation

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

- Habitacle à émissions contrôlées.
- Filtre à microparticules.
- Système de climatisation pour le réglage de la température, du débit d'air et du mode de recyclage d'air.

Selon l'équipement :

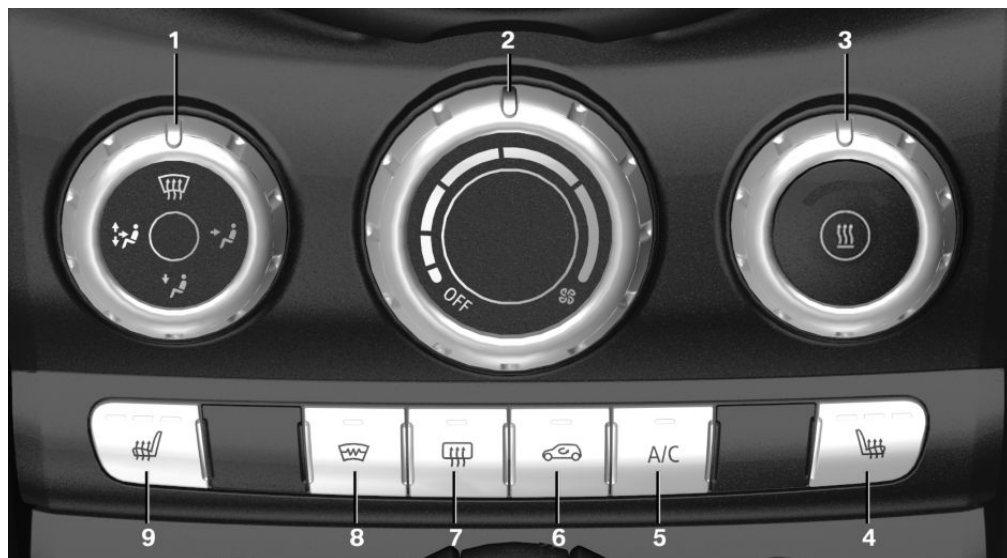
- Filtre à microparticules/filtre à charbon actif.
- Climatiseur automatique.
- Ventilation auxiliaire.

Qualité de l'air de l'habitacle

La qualité de l'air dans le véhicule est améliorée par les composants suivants :



Chauffage et ventilation, climatiseur



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Diffusion de l'air | 6 | Mode de recyclage d'air |
| 2 | Débit d'air | 7 | Dégivrage de lunette arrière |
| 3 | Température | 8 | Chauffage de pare-brise |
| 4 | Chauffage de siège, à droite 80 | 9 | Chauffage de siège, à gauche 80 |
| 5 | Fonction de refroidissement | | |

Fonctions de climatisation en détail

Température

Mise en marche/arrêt du système

Principe

Mise en marche

Régler le débit d'air selon les besoins.

Le système chauffe ou rafraîchit en fonction de la température définie.

Arrêt

Réglage



Tourner la roue de débit d'air vers la gauche jusqu'en butée.



Tourner la molette pour régler la température désirée.

Fonction de refroidissement

Principe

L'air de l'habitacle est refroidi, séché puis réchauffé selon la température choisie.

L'habitacle peut être refroidi uniquement lorsque le moteur tourne.

Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

Quand la fonction de refroidissement est activée, la LED s'allume.

Après démarrage du moteur, suivant le temps qu'il fait, le pare-brise peut se couvrir de buée pendant quelques instants.

De l'eau de condensation, voir page 224, se forme dans le climatiseur et s'échappe sous le véhicule.

Mode de recyclage d'air

Principe

En cas d'odeurs ou de polluants dans l'air extérieur, vous pouvez couper temporairement l'arrivée d'air frais. L'air de l'habitacle est alors recyclé.

Utilisation



Appuyer sur la touche :

La LED s'allume lorsque le mode de recyclage d'air est activé. L'admission d'air extérieur est coupée.

Si le mode de recyclage d'air est désactivé, l'air frais est alimenté dans l'habitacle.

Le mode de recyclage d'air sera coupé automatiquement au bout de quelque temps en fonction de la température extérieure pour éviter l'embuage des vitres.

Lorsque le mode de recyclage d'air est activé en permanence, la qualité de l'air dans

l'habitacle diminue et l'embuage des vitres augmente.

Si les vitres sont embuées, désactiver le mode de recyclage d'air et augmenter le débit d'air si nécessaire.

Réglage du débit d'air manuel

Principe

Le débit d'air de climatisation peut être réglé manuellement.

Utilisation



Tourner la molette pour régler le débit d'air désiré.

Plus le débit d'air est important, plus la capacité de chauffage ou la puissance de refroidissement est efficace.

Le cas échéant, le débit d'air du climatiseur est réduit pour ménager la batterie.

Réglage de la répartition d'air manuelle

Principe

La diffusion de l'air de climatisation peut être réglée manuellement.

Utilisation



Tourner la molette pour sélectionner le programme ou la position intermédiaire désiré(e).

- Vitres.
- Buste.
- Plancher.
- Vitres, buste et plancher.



Dégivrage et désembuage des vitres

Pour dégivrer et désembuer les vitres, procéder aux réglages suivants :

- Diriger la diffusion de l'air sur les vitres.
- Augmenter le débit d'air.
- Augmenter la température.
- Au besoin, activer la fonction de refroidissement.

Chauffage de pare-brise



Appuyer sur la touche. La LED s'allume.

Le chauffage de pare-brise s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

Dégivrage de lunette arrière



Appuyer sur la touche. La LED s'allume.

Le dégivrage de lunette arrière s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

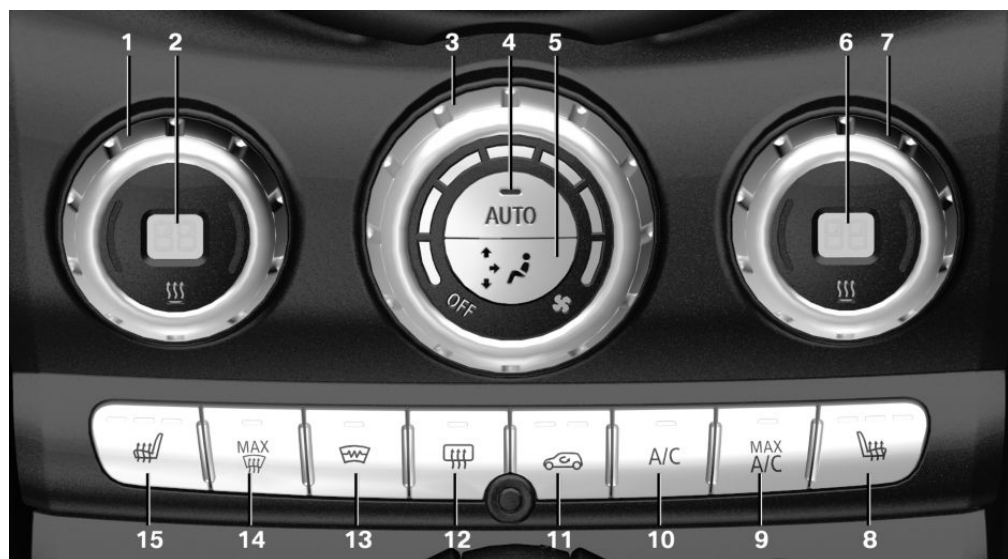
Si le mode de conduite GREEN est activé, la puissance du chauffage est réduite.

Filtre à microparticules

Le filtre à microparticules filtre la poussière et le pollen de l'air extérieur et recyclé.

Faire remplacer ce filtre lors de la maintenance, voir page 292, du véhicule.

Climatiseur automatique



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1 Température, à gauche | 5 Diffusion de l'air, manuelle |
| 2 Affichage | 6 Affichage |
| 3 Débit d'air, intensité AUTO | 7 Température, à droite |
| 4 Programme AUTO | 8 Chauffage de siège, à droite 80 |

- 9 Refroidissement maximal
- 10 Fonction de refroidissement
- 11 Mode de recyclage d'air
- 12 Dégivrage de lunette arrière

- 13 Chauffage de pare-brise
- 14 Dégivrage et désembuage des vitres
- 15 Chauffage de siège, à gauche 80

Fonctions de climatisation en détail

Mise en marche/arrêt du système

Mise en marche

Régler le débit d'air selon les besoins.

Arrêt



Tourner la molette de débit d'air à gauche jusqu'à ce que l'unité de commande coupe le courant.

Température

Principe

Le climatiseur automatique régule cette température le plus vite possible, si nécessaire à haute puissance de refroidissement ou de chauffage, et la maintient ensuite constante.

Réglage



Tourner la molette pour régler la température désirée.

Éviter de modifier les réglages de température à des intervalles trop courts. Le climatiseur automatique n'aurait pas le temps d'assurer la régulation de la température ajustée.

Fonction de refroidissement

Principe

L'air de l'habitacle est refroidi, séché puis réchauffé selon la température choisie.

L'habitacle peut être refroidi uniquement lorsque le moteur tourne.

Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

Quand la fonction de refroidissement est activée, la LED s'allume.

Après démarrage du moteur, suivant le temps qu'il fait, le pare-brise peut se couvrir de buée pendant quelques instants.

Lorsque le programme AUTO est activé, la fonction de refroidissement est activée automatiquement.

Une condensation d'eau, voir page 224, se produit dans le climatiseur automatique et est évacuée sous le véhicule.

Refroidissement maximal

Principe

Le système passe au réglage de la température la plus basse, au débit maximal et en mode de recyclage d'air.

Généralités

La fonction est disponible au-dessus d'une température extérieure d'environ 0 °C, le moteur étant en marche.

L'air sort par les diffuseurs en direction du buste. Pour cela, ouvrir les diffuseurs.



Quand le programme est activé, vous pouvez adapter le débit d'air.

Mise en marche et arrêt

 Appuyer sur la touche.
LED s'allume lorsque le système est activé.

Le système passe au réglage de la température la plus basse, à un débit optimal et en mode de recyclage d'air.

Programme AUTO

Principe

Le programme AUTO refroidit, ventile ou chauffe automatiquement l'habitacle.

Par ailleurs, le débit d'air, la diffusion de l'air et la température sont réglés automatiquement en fonction de la température de l'habitacle et de la température souhaitée.

Mise en marche et arrêt

 Appuyer sur la touche.
LED s'allume lorsque le programme AUTO est activé.

En fonction de la température choisie, de l'intensité AUTO et des influences extérieures, l'air est envoyé en direction du buste, du pare-brise, des vitres latérales et du plancher.

Aligner les diffuseurs latéraux sur les vitres latérales.

Lorsque le programme AUTO est activé, les fonctions suivantes sont activées automatiquement :

- La fonction de refroidissement, voir page 200.

Désactiver le programme : appuyer de nouveau sur la touche ou bien régler manuellement la répartition d'air manuelle.

Intensité

Lorsque le programme AUTO est activé, la régulation automatique peut modifier l'intensité.



Tourner la molette pour régler l'intensité désirée de doux à intense.

L'intensité réglée est affichée par la position d'un segment LED lumineux.

Mode de recyclage d'air

Principe

En cas d'odeurs ou de polluants dans l'air extérieur, vous pouvez couper temporairement l'arrivée d'air frais. L'air de l'habitacle est alors recyclé.

Utilisation



Appuyer sur la touche :
La LED s'allume lorsque le mode de recyclage d'air est activé. L'admission d'air extérieur est coupée.

Si le mode de recyclage d'air est désactivé, l'air frais est alimenté dans l'habitacle.

Le mode de recyclage d'air sera coupé automatiquement au bout de quelque temps en fonction de la température extérieure pour éviter l'embuage des vitres.

Lorsque le mode de recyclage d'air est activé en permanence, la qualité de l'air dans l'habitacle diminue et l'embuage des vitres augmente.

Si les vitres sont embuées, désactiver le mode de recyclage d'air et augmenter le débit d'air si nécessaire.

Réglage du débit d'air manuel

Principe

Le débit d'air de climatisation peut être réglé manuellement.

Généralités

Pour pouvoir régler manuellement le débit d'air, désactiver d'abord le programme AUTO.

Utilisation



Tourner la molette pour régler le débit d'air désiré.

Le débit d'air réglé manuellement est affiché par des segments LED lumineux.

Le cas échéant, le débit d'air du climatiseur automatique est réduit pour ménager la batterie.

Réglage de la répartition d'air manuelle

Principe

La diffusion de l'air de climatisation peut être réglée manuellement.

Utilisation



Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche pour sélectionner un programme :

- Vitres, buste et plancher.
- Buste et plancher.
- Plancher.
- Vitres et plancher.
- Vitres.
- Vitres et buste.
- Buste.

Dégivrage et désembuage des vitres

Principe

Le givre et la buée du pare-brise et des vitres latérales avant sont éliminés rapidement.

Mise en marche et arrêt



Appuyer sur la touche.

LED s'allume lorsque le système est activé.

Le givre et la buée du pare-brise et des vitres latérales avant sont éliminés rapidement.

Quand le programme est activé, vous pouvez adapter le débit d'air.

Si les vitres sont embuées, activer également la fonction de refroidissement.

Chauffage de pare-brise



Appuyer sur la touche. La LED s'allume.

Le chauffage de pare-brise s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

Dégivrage de lunette arrière



Appuyer sur la touche. La LED s'allume.

Le dégivrage de lunette arrière s'éteint automatiquement au bout d'un certain temps.

Si le mode de conduite GREEN est activé, la puissance du chauffage est réduite.

Microfiltre/filtre au charbon actif

Le filtre à microparticules/filtre à charbon actif filtre la poussière, le pollen et les substances gazeuses nocives de l'air extérieur et recyclé.

Faire remplacer ce filtre lors de la maintenance, voir page 292, du véhicule.

Ventilation

Réglage

La direction des flux d'air peut être réglée de manière individuelle :

- Ventilation directe :
Le flux d'air est directement dirigé sur la personne. Le flux d'air chauffe ou rafraîchit de manière perceptible, en fonction de la température réglée.
- Ventilation indirecte :
Lorsque les diffuseurs sont fermés entièrement ou en partie, l'air est acheminé dans l'habitacle de manière indirecte.

Ventilation à l'avant



- Tourner le bouton pour l'ouverture et la fermeture progressive des diffuseurs.
- Faire pivoter les diffuseurs pour modifier l'orientation du flux d'air, flèches.

Ventilation auxiliaire

Principe

La ventilation auxiliaire ventile l'habitacle et abaisse, le cas échéant, sa température.

Généralités

La ventilation auxiliaire peut être allumée et éteinte directement ou en présélection-

nant deux heures de mise en marche. Le système reste allumé pendant 30 minutes.

La commande de la ventilation auxiliaire s'effectue avec l'ordinateur de bord.

Conditions de fonctionnement

- Mode direct : le véhicule est en position radio.
- Mode direct ou heure de mise en marche présélectionnée : quelle que soit la température extérieure.
- La batterie est suffisamment chargée.
La batterie du véhicule est déchargée lorsque la ventilation auxiliaire est activée. C'est pourquoi la durée de la mise en marche est limitée afin de préserver la batterie du véhicule. Le système sera à nouveau disponible lorsque le moteur aura démarré ou après un court trajet.
- Veiller à ce que la date et l'heure dans le véhicule soient réglées correctement.
- Ouvrir les diffuseurs de la ventilation pour que l'air puisse se dégager.

Mise en marche et arrêt directs

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. Éventuellement « Confort de climatisation »
4. « Activer ventilation aux. imméd. »

 Le symbole figurant sur le climatiseur automatique clignote lorsque le système est activé.

Programmation de l'heure de mise en marche

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »



3. Éventuellement « Confort de climatisation »
4. « Ventilation auxiliaire »
5. Sélectionner l'heure de mise en marche souhaitée.
6. Régler l'heure souhaitée.

Activation de l'heure de mise en marche

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. Éventuellement « Confort de climatisation »
4. « Heure de mise en service à: »
Activer l'heure de mise en marche souhaitée.

⌘ Le symbole figurant sur le climatiseur automatique est allumé lorsque l'heure de mise en marche est activée.

Le symbole ⌘ qui se trouve sur le climatiseur automatique clignote quand le système se met en marche.

Le système ne se met en marche que dans les 24 heures qui suivent. Ensuite, il faut l'activer de nouveau.

Équipement intérieur

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Pare-soleil

Protection anti-éblouissement

Rabattre le pare-soleil vers le bas ou sur le côté pour se protéger des éblouissements.

Miroir de courtoisie

Un miroir de courtoisie se trouve dans le pare-soleil derrière un cache.

Lors de l'ouverture du cache, l'éclairage du miroir s'allume.

Tableau de bord côté passager

Cache décoratif



Les caches décoratifs personnalisables pour le tableau de bord côté passager sont disponibles selon l'équipement dans les accessoires MINI originaux.

Respecter les instructions de pose.

Cendrier/allume-cigare

Aperçu



Le cendrier se trouve dans un des porte-gobelets avant, l'allume-cigare est au-dessus dans la console centrale.

Cendriers

Pour vider le cendrier, sortir l'accessoire du porte-gobelet.

Allume-cigare

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Tout contact avec l'élément chauffant et brûlant ou la douille brûlante de l'allume-cigare peut entraîner des brûlures. Les matériaux inflammables peuvent s'enflammer si l'allume-cigare tombe dessus ou qu'il est tenu contre des objets inflammables. Danger d'incendie et risque de blessures. Prendre l'allume-cigare par la poignée. S'assurer que les enfants ne se servent pas de l'allume-cigare et ne risquent pas de se brûler.

REMARQUE

Si des objets métalliques tombent dans la prise de courant, ils peuvent provoquer un court-circuit. Risque de dommages matériels. Après utilisation de la prise de courant, remettre en place l'allume-cigare ou le couvercle de prise.

Utilisation



Enfoncer l'allume-cigare.

Dès que l'allume-cigare est repoussé vers l'extérieur, il peut être retiré.

Prises de courant

Principe

La douille de l'allume-cigare peut servir de prise de courant pour les appareils électriques lorsque le contact est mis ou que le moteur tourne.

Généralités

La charge totale de toutes les prises de courant ne peut pas dépasser 140 Watt sous 12 V.

Ne pas endommager la douille par des fiches inappropriées.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Les appareils et câbles placés dans la zone de déploiement des airbags, par exemple les appareils de navigation mobiles, peuvent gêner le déploiement des airbags ou être projetés dans l'habitacle lors du déploiement. Risque de blessures. Veiller à ce que qu'aucun appareil ou câble ne se trouve dans la zone de déploiement des airbags.

REMARQUE

Les chargeurs pour les batteries du véhicule peuvent travailler avec des tensions et des courants élevés, ce qui peut surcharger ou endommager le réseau de bord 12 volts. Risque de dommages matériels. Brancher les chargeurs de la batterie du véhicule uniquement aux points de reprise pour aide au démarrage dans le compartiment moteur.

⚠ REMARQUE

Si des objets métalliques tombent dans la prise de courant, ils peuvent provoquer un court-circuit. Risque de dommages matériels. Après utilisation de la prise de courant, remettre en place l'allume-cigare ou le couvercle de prise.

Dans la console centrale

Retirer le cache ou l'allume-cigare.

Dans le compartiment à bagages

La prise de courant se trouve à droite dans le compartiment à bagages.

Généralités

Tenir compte des remarques concernant le raccordement d'appareils mobiles sur l'interface USB présentées dans le chapitre connexions USB, voir page 52.

Dans la console centrale

L'interface USB se trouve à l'avant dans la console centrale.

Caractéristiques :

- Connexion USB de type A.
- Pour recharger les appareils mobiles et le transfert de données.
- Courant de charge : max. 1,5 A.

Interface USB**Principe**

Des appareils externes avec prise USB peuvent être raccordés à l'interface USB.

Vide-poches

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Les objets non fixés ou connectés au véhicule par câble, par exemple téléphones portables, peuvent être projetés dans l'habitacle pendant la conduite, par exemple en cas d'accident ou de manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures. Fixer les objets non fixés ou connectés par câble au véhicule dans l'habitacle.

REMARQUE

Les supports antidérapant, par exemple tapis antidérapants, peuvent endommager le tableau de bord. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser de supports antidérapants.

Aperçu

L'habitacle offre les possibilités de rangement suivantes :

- Boîte à gants côté passager avant.
- Compartiments dans les portes.
- Compartiment de rangement dans l'accoudoir central.
- Compartiment de rangement devant les porte-gobelets.
- Patères à vêtements
- Compartiment de rangement dans la console centrale.
- Poches sur les dossiers des sièges avant.

Boîte à gants

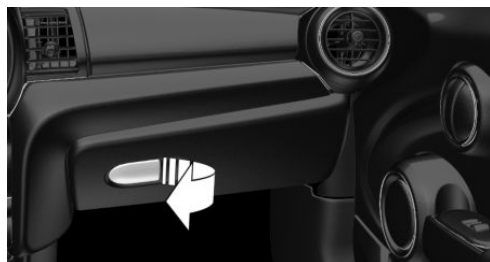
Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Lorsqu'elle est ouverte, la boîte à gants fait saillie dans l'habitacle. Pendant la conduite, les objets placés dans la boîte à gants peuvent être projetés dans l'habitacle, par exemple en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures. Refermer la boîte à gants immédiatement après usage.



Ouverture



Tirer la poignée.
L'éclairage dans la boîte à gants s'allume.

Fermeture

Relever le couvercle.

Compartiments dans les portes

Généralités

Des compartiments de rangement se trouvent dans les portes.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

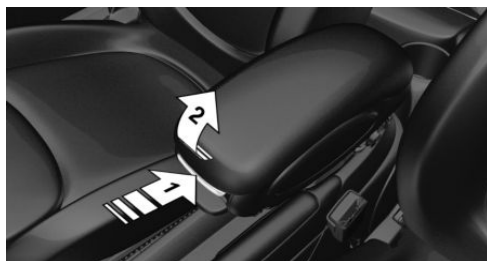
Les objets fragiles, tels que les bouteilles en verre ou les verres, risquent de se briser, par exemple, lors d'un accident, d'une manœuvre de freinage ou d'évitement. Les éclats de verre peuvent être projetés dans l'habitacle. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas utiliser d'objets fragiles pendant la conduite. Toujours ranger les objets fragiles dans des compartiments fermés.

Accoudoir central

Généralités

Un compartiment de rangement se trouve dans l'accoudoir central.

Ouverture



Appuyer sur la touche, flèche 1, puis ouvrir l'accoudoir central vers le haut, flèche 2.

Réglage en hauteur



Appuyer sur la touche, flèche 1, puis basculer l'accoudoir central jusqu'à la hauteur voulue vers le haut ou vers le bas, flèche 2.

Porte-gobelet

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Les récipients inadaptés au porte-gobelet peuvent endommager ce dernier ou être projetés dans l'habitacle, par ex. en cas d'accident, de freinage ou de manœuvre d'évitement. La dispersion de liquide peut détourner l'attention du conducteur et causer un accident. Les boissons chaudes peuvent endommager le porte-gobelet et causer des brûlures. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas enfoncer des objets avec violence dans le porte-gobelets. Utiliser des récipients légers, incassables et obturables. Ne pas transporter de liquides brûlants.

À l'avant



Dans la console centrale.

À l'arrière



Pour les modèles 3 portes : devant la banquette arrière et dans les accoudoirs latéraux.



Pour les modèles 5 portes : devant les sièges arrière.

Patères à vêtements

Généralités

Modèle 3 portes : Les patères se trouvent à l'arrière au-dessus des vitres latérales.

Modèle 5 portes : Les patères se trouvent au-dessus des portes arrière.



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Les vêtements suspendus aux patères peuvent limiter la visibilité lors de la conduite. Risque d'accident. Suspendre les vêtements aux patères de manière à ce qu'ils ne gênent pas la visibilité pour conduire.

AVERTISSEMENT

Une utilisation non conforme des patères peut entraîner un danger en raison des objets projetés, par exemple lors des manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne suspendre que des objets légers, par exemple des vêtements aux patères.

Compartiment à bagages

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Chargement

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Un poids total élevé peut faire surchauffer les pneus, les endommager à l'intérieur et entraîner une chute de la pression de remplissage. Cela peut avoir des conséquences sur les caractéristiques de conduite comme, par exemple, une stabilité dynamique réduite au freinage, une distance de freinage plus longue et comportement au volant différent. Risque d'accident. Respecter la capacité de portance admissible du pneu et ne pas dépasser le poids total autorisé.

AVERTISSEMENT

La sécurité d'utilisation du véhicule n'est plus garantie en cas de dépassement du poids total autorisé et des charges maximum à l'essieu admissibles. Risque d'acci-

dent. Ne pas dépasser le poids total autorisé ni les charges à l'essieu admissibles.

AVERTISSEMENT

Les objets non fixés ou connectés au véhicule par câble, par exemple téléphones portables, peuvent être projetés dans l'habitacle pendant la conduite, par exemple en cas d'accident ou de manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures. Fixer les objets non fixés ou connectés par câble au véhicule dans l'habitacle.

AVERTISSEMENT

Les objets non correctement arrimés peuvent glisser ou être projetés dans l'habitacle, par exemple en cas d'accident ou lors de manœuvres de freinage et d'évitement. Ils peuvent ainsi heurter et blesser les passagers du véhicule. Risque de blessures. Charger et arrimer correctement les objets et les chargements.

REMARQUE

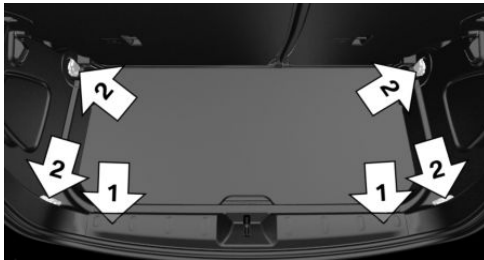
Les liquides placés dans le compartiment à bagages peuvent entraîner des dommages. Risque de dommages matériels. Veiller à ce qu'aucun liquide ne se répande dans le compartiment à bagages.

Arrimer et sécuriser le chargement

- Recouvrir les arêtes et les angles vifs des objets à transporter.
- Charges lourdes : les ranger le plus loin possible à l'avant, juste derrière les dossiers des sièges arrière et en bas.

- Charges très lourdes : quand la banquette arrière n'est pas occupée, insérer chacune des ceintures de sécurité extérieures dans la boucle de la ceinture opposée.
- Rabattre complètement les dossiers de siège arrière pour ranger un chargement volumineux.
- Ne pas empiler des charges sur le bord supérieur des dossiers.
- Chargement de petite taille et léger : immobiliser avec des sangles de serrage ou des tendeurs.
- Chargement lourd et de grande taille : fixer avec des dispositifs d'arrimage.

Anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages



Sans kit de rangements : deux anneaux d'arrimage, flèche 1, se trouvent dans le compartiment à bagages pour arrimer le chargement.

Avec kit de rangements : six anneaux d'arrimage, flèche 1 et 2, se trouvent dans le compartiment à bagages pour arrimer le chargement.

Fixer les dispositifs d'arrimage du chargement, par exemple sangles d'arrimage, sangles de serrage, sangles de fixation ou filets pour compartiment à bagages, sur les anneaux d'arrimage dans le compartiment à bagages.

Cache-bagages

Généralités

Lors de l'ouverture du hayon, le cache-bagages est soulevé.

Consigne de sécurité

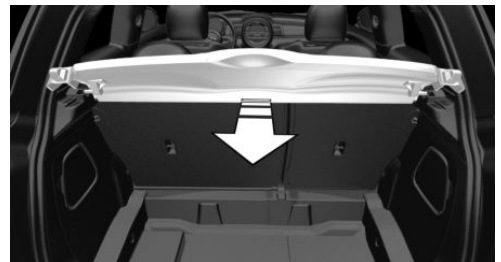
AVERTISSEMENT

Les objets non fixés ou connectés au véhicule par câble, par exemple téléphones portables, peuvent être projetés dans l'habitacle pendant la conduite, par exemple en cas d'accident ou de manœuvre de freinage ou d'évitement. Risque de blessures. Fixer les objets non fixés ou connectés par câble au véhicule dans l'habitacle.

Démontage

Vous pouvez déposer le cache-bagages pour ranger des objets encombrants.

1. Décrocher les sangles de maintien à gauche et à droite du hayon.
2. Tirer le cache-bagages à gauche et à droite pour le sortir des fixations.



Raccrocher

1. Pousser le cache-bagages vers l'avant horizontalement dans les deux supports latéraux jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

2. Accrocher les sangles de maintien à gauche et à droite du hayon.

Rangement sous le plancher du compartiment à bagages



Sous le plancher du compartiment à bagages, une cuvette accueillant l'outillage de bord est ménagée à droite.

Pour prendre l'outillage de bord, relever le côté droit du plancher de compartiment à bagages.

Agrandissement du compartiment à bagages

Principe

Le compartiment à bagages peut être agrandi de la façon suivante :

- Les dossiers des sièges arrière peuvent être rabattus.
- Les dossiers des sièges arrière peuvent être déplacés en position cargo sur une position à la verticale pour le chargement.

Généralités

Le dossier des sièges arrière est divisé 60-40. Le siège arrière de gauche est relié à la partie centrale.

Les dossiers des sièges arrière peuvent être rabattus depuis l'arrière.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Risque de pincement en rabattant les dossiers de siège arrière. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Avant le basculement, s'assurer que la zone de déplacement du dossier de siège arrière et de l'appui-tête soit libre.

AVERTISSEMENT

Si un dossier de siège n'est pas verrouillé, les objets non arrimés peuvent être projetés dans l'habitacle, par exemple en cas d'accident, de freinage ou d'évitement. Risque de blessures. S'assurer que le dossier de siège est verrouillé après avoir été rabattu.

AVERTISSEMENT

Lorsque le dossier de siège arrière n'est pas verrouillé, l'effet de protection de la ceinture de sécurité du milieu n'est pas assuré. Risque de blessures ou danger de mort. Verrouiller le dossier de siège arrière le plus large si la ceinture de sécurité du milieu est utilisée.

AVERTISSEMENT

La stabilité du système de retenue pour enfants est limitée, voire supprimée, en cas de réglage ou de montage incorrects du siège. Risque de blessures ou danger de mort. Veiller à ce que le système de retenue pour enfants repose bien contre le dossier du siège. Adapter l'inclinaison du dossier de tous les sièges concernés et ré-

gler correctement les sièges. Veiller à ce que les sièges et leurs dossiers soient correctement enclenchés ou verrouillés. Si possible, adapter la hauteur des appuie-tête ou retirer ceux-ci.

AVERTISSEMENT

Des parties du corps peuvent être coincées lors du déplacement des appuie-tête. Risque de blessures. Veiller à ce que la zone de déplacement de l'appuie-tête soit libre lors de son déplacement.

Rabattre le dossier du siège arrière depuis l'arrière

1. Avant de rabattre le dossier de siège, accrocher la ceinture de sécurité correspondante dans l'attache de ceinture latérale.
2. Tirer sur la manette vers le haut, flèche 1 et rabattre, flèche 2.



Position cargo

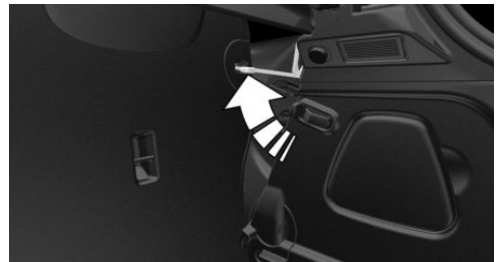
Principe

Les dossiers des sièges arrière peuvent être déplacés sur une position à la verticale pour le chargement.

Réglage

1. Déverrouiller le dossier de siège et le rabattre vers l'avant.

2. Basculer l'étrier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



3. Replier le dossier de siège arrière et l'enclencher.

Rabattre le dossier du siège arrière dans sa position d'origine

Relever le dossier de siège et le pousser dans le dispositif de verrouillage. Veiller à ne pas coincer la ceinture de sécurité.

Plancher de compartiment à bagages variable

Principe

Avec le plancher de compartiment à bagages variable, vous pouvez configurer le compartiment à bagages conformément aux nécessités de transport.

Généralités

Respecter les remarques relatives à l'arrimage du chargement, voir page 212.

Retirer le plancher du compartiment à bagages



Pour le modèle 5 portes : Pour modifier la position du plancher du compartiment à bagages, basculer d'abord la partie arrière du plancher du compartiment à bagages vers le haut.



Saisir le plancher du compartiment à bagages par l'arrière et le relever légèrement vers le haut. Ensuite, le retirer de ses logements.

Le plancher du compartiment à bagages peut être retiré du compartiment au-dessus des feux arrière.

Position inférieure



- Vous pouvez transporter des objets de grandes dimensions.
- Entre le plancher de compartiment à bagages fixe et le plancher variable, il reste de la place pour un petit bagage.

Position relevée

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Une utilisation non conforme du plancher variable de compartiment à bagages peut entraîner un danger en raison des objets projetés, par exemple lors des manœuvres de freinage et d'évitement. Risque de blessures ou risque de dommages matériels.

- Ne pas utiliser le plancher variable de compartiment à bagages pour séparer le compartiment à bagages et l'habitacle du véhicule comme le ferait un filet de séparation.
- N'utiliser le plancher variable du compartiment à bagages en position relevée que lorsque les dossiers des sièges arrière sont relevés et verrouillés.
- Rabattre le plancher variable du compartiment à bagages vers le bas avant de prendre la route.

- Immobiliser toujours le chargement afin qu'il ne glisse pas en utilisant par exemple des sangles et des œilletons de fixation.

Chargement maximum dans cette position : 200 kg.

- Entre le plancher de compartiment à bagages fixe et le plancher variable, il reste de la place pour des bagages.

Relever le plancher du compartiment à bagages



Basculer le plancher du compartiment à bagages dans sa position inférieure vers le haut et le pousser derrière le verrouillage, flèche.

La hauteur maximale des bagages est atteinte.

Position supérieure



- Les dossiers des sièges arrière étant rabattus, il en résulte une longue surface de chargement plane.
- Modèle 3 portes :
Chargement maximum dans cette position : 150 kg.
- Modèle 5 portes :



① CONSEILS

Conseils pour la conduite	220
Économie de carburant	226

Conseils pour la conduite

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Rodage

Généralités

Les pièces mobiles doivent être rodées les unes par rapport aux autres.

Les remarques suivantes aident à obtenir une durée de vie optimale et une rentabilité maximale du véhicule.

Ne pas utiliser le Launch Control, voir page 119, pendant le rodage.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Des pièces ou des composants neufs peuvent entraîner une réaction différée des systèmes de sécurité et d'assistance au conducteur. Risque d'accident. Après le montage de pièces neuves ou sur un véhicule neuf, conduire de manière modérée et, le cas échéant, intervenir à temps. Tenir compte des remarques de rodage pour les pièces et composants concernés.

Moteur, boîte de vitesses et pont

Jusqu'à 2000 km

Ne pas dépasser le régime maximal et la vitesse maximale :

- Avec les moteurs à essence, 4500 tr/min et 160 km/h.
- Avec les moteurs Diesel, 3500 tr/min et 150 km/h.

Éviter systématiquement la pleine charge et le kick-down.

À partir de 2000 km

Le régime moteur et la vitesse du véhicule peuvent être augmentés progressivement.

Pneus

Les particularités de la fabrication font que l'adhérence au sol des pneumatiques neufs n'est pas encore optimale.

Conduire avec retenue pendant les premiers 300 km.

Système de freinage

Les disques et les plaquettes de frein n'atteignent leur pleine efficacité qu'au bout d'environ 500 km. Pendant cette période de rodage, rouler avec modération.

Embrayage

L'embrayage n'atteint son fonctionnement optimal qu'au bout d'environ 500 km. Pendant cette période de rodage, embrayer avec modération.

Après le remplacement d'une pièce

Si certains des composants évoqués ci-dessus ont été remplacés, observer de nouveau les instructions de rodage.

Remarques générales sur la conduite

Fermeture du hayon

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Un hayon ouvert dépasse du véhicule et, lors d'un accident, d'une manœuvre de freinage ou d'évitement, peut menacer les passagers et d'autres usagers ou endommager le véhicule. En outre, les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans l'habitacle. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas rouler avec un hayon ouvert.

Conduite avec le hayon ouvert

S'il est néanmoins inévitable de rouler avec le hayon ouvert :

- Fermer toutes les vitres et le toit ouvrant en verre.
- Augmenter fortement de débit de la soufflante.
- Conduire avec retenue.

Système d'échappement chaud

AVERTISSEMENT

Lors de la conduite, des températures élevées peuvent apparaître sous la carrosserie, par exemple par le système d'échappement. Lorsque des matériaux inflammables, par exemple feuillage ou herbe, entrent en contact avec des éléments brûlants du système d'échappement, ils peuvent s'enflammer. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Ne pas retirer les écrans calorifuges montés et ne pas les enduire de produit de protec-

tion de dessous de caisse. Lors de la conduite, au point mort ou lors du stationnement, veiller à ce qu'aucun matériau inflammable n'entre en contact avec des pièces brûlantes du véhicule. Ne pas toucher le système d'échappement brûlant.

Filtre à particules de gaz d'échappement

Principe

Les particules de suie sont retenues par le filtre à particules de gaz d'échappement. Le filtre à particules de gaz d'échappement est nettoyé selon les besoins par la combustion des particules de suie à très hautes températures.

Généralités

Pendant la durée d'épuration de quelques minutes, les situations suivantes peuvent se présenter :

- Le moteur tourne provisoirement avec une certaine rudesse.
- Un régime un peu plus élevé est nécessaire pour développer toute la puissance habituelle.
- Léger dégagement de fumée du système d'échappement, y compris après l'arrêt du moteur.
- Bruits tels que ceux du ventilateur de refroidissement en fonctionnement et ce, également quelques minutes après l'arrêt du moteur.

Le fonctionnement par inertie du ventilateur de refroidissement pendant plusieurs minutes, même après un court trajet, est normal.

Sur un moteur à essence : Nettoyage du filtre à particules de gaz d'échappement en conduite

Les différents profils de conduite garantissent un nettoyage automatique du filtre à particules de gaz d'échappement. De plus, si un nettoyage actif du filtre à particules de gaz d'échappement en conduite est requis, un message Check-Control s'affiche.

Lors du prochain trajet hors ville, procéder de la façon suivante pendant 30 minutes environ :

- Désactiver les systèmes de réglage de la vitesse.
- Lever de nouveau le pied de l'accélérateur et laisser le véhicule rouler en décélération, voir page 228.
- Si possible, conduire à différentes vitesses.

Téléphone portable dans le véhicule

AVERTISSEMENT

L'électronique du véhicule et les appareils radio mobile peuvent s'influencer mutuellement. Le mode d'émission des appareils radio mobiles génère un rayonnement. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Dans la mesure du possible, utiliser dans l'habitacle uniquement des appareils de téléphonie mobiles, comme les téléphones portables, directement reliés à l'antenne extérieure, afin d'exclure tout parasitage mutuel et de détourner les ondes hors de l'habitacle.

Aquaplanage

Sur des chaussées mouillées ou boueuses, il peut se former un coin d'eau entre le pneu et la chaussée.

Ce phénomène, appelé aquaplanage, est susceptible de faire perdre partiellement ou totalement le contact avec la route et, de ce fait, le contrôle du véhicule en même temps que toute possibilité de freinage.

Traversée d'une route inondée

Généralités

Respecter ce qui suit lors de la traversée d'une route inondée :

- Traverser uniquement des nappes d'eau calme.
- Ne traverser des nappes d'eau que jusqu'à une profondeur max de 25 cm.
- Traverser des plans d'eau au pas, à une vitesse max de 5 km/h.

Consigne de sécurité

REMARQUE

Lors franchissement trop rapide d'eaux trop hautes, l'eau peut pénétrer dans le compartiment moteur, le système électrique ou la transmission. Risque de dommages matériels. Lors de la traversée d'une route inondée, ne pas dépasser la hauteur d'eau maximum indiquée ni la vitesse maximum prévue pour la traversée de route inondée.

Freinage en sécurité

Généralités

Le véhicule est équipé de série de l'ABS.

Effectuer un freinage à fond dans les situations qui l'exigent.

Le véhicule reste dirigeable. Vous pouvez contourner des obstacles éventuels avec des mouvements au volant aussi pondérés que possible.

Les pulsations de la pédale de frein et les bruits hydrauliques de régulation indiquent que l'ABS régle.

Objets dans l'espace de déplacement des pédales

AVERTISSEMENT

Les objets se trouvant sur le plancher côté conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Risque d'accident. Ranger les objets dans le véhicule de manière à ce qu'ils soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur. Utiliser des tapis de sol adaptés au véhicule et qui peuvent être fixés au plancher. Ne pas utiliser de tapis de sol non fixés et ne pas superposer plusieurs tapis de sol. Veiller à laisser un espace libre suffisant pour les pédales. Veiller à ce que les tapis de sol soient de nouveau fixés de façon sûre après avoir été enlevés, par exemple pour les nettoyer.

Humidité

Par temps humide, à la suite du salage de la route ou par forte pluie, freiner légèrement à quelques kilomètres d'intervalle.

Ceci ne doit pas gêner les autres usagers de la route.

Grâce à la chaleur générée par le freinage, les disques et les plaquettes de frein sèchent et sont protégés de la corrosion.

En cas de besoin, la force de freinage est tout de suite pleinement disponible.

Descentes

Généralités

Parcourir les descentes longues ou raides dans le rapport dans lequel il faut freiner le moins souvent. Sinon, le système de frei-

nage peut surchauffer et l'efficacité des freins peut être réduite.

Il est possible de renforcer davantage l'efficacité du freinage du moteur en rétrogradant manuellement, si nécessaire jusqu'au premier rapport.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Une pression légère, mais continue sur la pédale de frein peut entraîner des températures élevées, l'usure des freins et, éventuellement, la panne du système de freins. Risque d'accident. Éviter toute sollicitation excessive des freins.

AVERTISSEMENT

Au point mort ou lorsque le moteur est coupé, les fonctions importantes en matière de sécurité sont limitées ou indisponibles : par exemple le frein moteur ou l'assistance de freinage et de direction. Risque d'accident. Ne pas rouler au point mort ou avec le moteur arrêté.

Corrosion sur le disque de frein

La corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes de frein sont favorisés par les circonstances suivantes :

- Faible kilométrage.
- Longues périodes d'immobilisation.
- Faible sollicitation.
- Détergents corrosifs, acides ou alcalins.

Des disques de frein corrodés produisent au freinage un effet de saccades qui ne peut généralement plus être éliminé.

Eau de condensation à l'arrêt du véhicule

De l'eau de condensation se trouve dans le climatiseur automatique et s'échappe par dessous le véhicule.

Garde au sol

⚠ REMARQUE

Si la garde au sol est insuffisante, par exemple près des bordures de trottoir ou aux entrées des garages souterrains, il existe un risque de contact avec certaines parties du véhicule, par exemple le becquet et le soubassement. Risque de dommages matériels. Veiller à une garde au sol suffisante.

- Veiller à laisser un espace libre suffisant pour le basculement et l'ouverture du toit ouvrant en verre.
- Répartir uniformément la charge sur le toit.
- La charge sur le toit ne doit pas être d'une trop grande surface.
- Placer les bagages les plus lourds en bas.
- Fixer les bagages de manière sécurisée, les arrimer par exemple à l'aide de sangles de serrage.
- Ne pas laisser d'objets dépasser dans la zone de basculement du hayon.
- Rouler avec retenue et éviter les à-coups au démarrage et au freinage ou une conduite trop rapide dans les virages.

Galerie porte-bagages

Généralités

Montage possible uniquement pour les véhicules avec barres de toit.

Les porte-bagages sont disponibles en accessoires optionnels.

Fixation

Respecter les instructions de montage du porte-bagages.

Chargement

Lorsque la galerie porte-bagages est chargée, la tenue de route et le comportement du véhicule sont modifiés en raison du déplacement du centre de gravité.

Lors du chargement et de la conduite, observer pour cela les instructions suivantes :

- Ne pas dépasser les charges sur toit/sur l'essieu et le poids total autorisés.

Porte-bagages arrière

Généralités

Montage possible seulement avec préparation pour porte-bagages arrière.

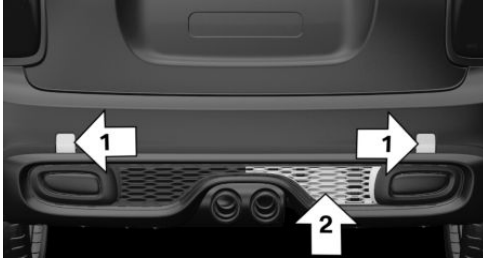
Les porte-bagages arrière sont disponibles en accessoires optionnels.

Fixation

COOPER/COOPER D/ONE/ONE D



COOPER S/COOPER SD



Les points d'ancrage, flèche 1, et la prise de courant, flèche 2, se trouvent sous le cache dans le bouclier.

Avant le montage du porte-bagages arrière, retirer les caches.

Chargement

Lorsque la porte-bagages arrière est chargée, la tenue de route et le comportement du véhicule sont modifiés en raison du déplacement du centre de gravité.

Lors du chargement et de la conduite, observer pour cela les instructions suivantes :

- Ne pas dépasser les charges sur l'essieu et le poids total autorisés.
- Rouler doucement et éviter les à-coups au démarrage et au freinage ou une conduite trop rapide dans les virages.

Consommation de courant

Avant le départ, contrôler le bon fonctionnement des feux arrière du porte-bagages arrière. Avant le départ, contrôler le bon fonctionnement des feux arrière de la remorque.

La puissance des feux du porte-bagages arrière ne doit pas dépasser les valeurs suivantes :

- Clignotants : 42 W de chaque côté.
- Feux rouges arrière : 50 W de chaque côté.
- Feux stop : 84 W au total.

- Feux arrière de brouillard : 42 W au total.
- Feux de recul : 42 W au total.

Veiller à ce que les heures de mise en marche des consommateurs électriques lorsque le moteur est éteint soient les plus courtes possibles afin de préserver la batterie du véhicule.

Conduite sur circuit

Les contraintes mécaniques et thermiques supérieures survenant lors de la conduite en compétition entraînent une usure accélérée. Ce type d'usure n'est pas couvert par la garantie constructeur. Le véhicule n'est pas conçu pour les compétitions automobiles.

Avant et après la conduite sur circuit, faire contrôler le véhicule par un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Économie de carburant

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Généralités

Votre véhicule contient des technologies sophistiquées permettant la réduction des valeurs de consommation et d'émissions.

La consommation de carburant dépend de différents facteurs.

Certaines mesures, le style de conduite et un entretien régulier influencent la consommation de carburant et les répercussions sur l'environnement.

Enlever les charges inutiles

Un poids supplémentaire accroît la consommation de carburant.

Démonter les équipements amovibles dès qu'ils ne sont plus nécessaires

Enlever la galerie porte-bagages du toit ou le porte-bagages arrière lorsqu'ils ne sont plus nécessaires.

Des équipements supplémentaires montés sur le véhicule diminuent les qualités aérodynamiques et augmentent la consommation de carburant.

Fermer les vitres et le toit ouvrant en verre

Un toit ouvrant en verre ouvert ou des vitres ouvertes augmentent la résistance aérodynamique et, ainsi, la consommation de carburant.

Pneus

Généralités

Les pneus peuvent influencer la consommation de diverses manières ; la taille des pneus par exemple peut influencer la consommation de carburant.

Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus

Contrôler la pression de gonflage des pneus au moins deux fois par mois et avant d'entreprendre un long trajet, et la rétablir le cas échéant.

Une pression de gonflage insuffisante augmente la résistance au roulement et accroît

ainsi la consommation de carburant et l'usure des pneus.

Prendre la route sans attendre

Ne pas laisser tourner le moteur au ralenti, véhicule à l'arrêt, pour le faire chauffer mais se mettre en route immédiatement après le démarrage et rouler à des régimes modérés. C'est ainsi que le moteur froid atteint le plus rapidement sa température de service.

Conduire avec anticipation

Conduire avec anticipation et régularité réduit la consommation de carburant.

Éviter les accélérations et les freinages inutiles.

Pour cela, garder une distance suffisante par rapport au véhicule qui précède.

Éviter les régimes élevés

Conduire à faible régime réduit la consommation de carburant et l'usure.

Le cas échéant, observer l'affichage du point de changement de vitesse, voir page 130, du véhicule.

Boîte de vitesses automatique : fonction conduite en roue libre

Principe

La fonction aide à économiser du carburant. Dans certaines conditions, le moteur est automatiquement découplé de la transmission

quand la manette de sélection est en position D. Le véhicule continue alors de rouler au ralenti en économisant du carburant. La position D de la manette de sélection reste enclenchée.

Cet état est appelé « conduite en roue libre ».

Dès que la pédale de frein ou d'accélérateur est actionnée, le moteur est de nouveau automatiquement accouplé.

Généralités

La conduite en roue libre fait partie du mode de conduite GREEN et du mode de conduite MID.

Si le mode de conduite GREEN ou le mode de conduite MID est activé via le commutateur de mode MINI Driving, la conduite en roue libre est activée automatiquement et ne peut pas être désactivée.

Le fait de conduire par anticipation permet d'utiliser cette fonction aussi souvent que possible et de favoriser les économies de carburant engendrées par la conduite en roue libre.

Conditions de fonctionnement

La fonction est disponible à une vitesse approximative comprise entre 25 km/h et 160 km/h.

La fonction est active quand les conditions suivantes sont réunies :

- Le système détecte un style de conduite modéré et régulier.
- Pédale d'accélérateur non actionnée.
- Ne pas appuyer sur la pédale d'accélérateur ou seulement légèrement.
- Manette de sélection dans la position D du sélecteur.
- Température de service du moteur et de la boîte de vitesses atteinte.

- Avec une caméra dans la zone du rétroviseur intérieur : le système ne détecte aucun véhicule qui le précède.
- Avec le système d'anticipation de conduite : le système ne détecte aucune situation routière gênante ni tracés de route.

Commande par l'intermédiaire des palettes de commande

Principe

Selon le niveau d'équipement, l'état de conduite en roue libre peut être influencé par l'intermédiaire des palettes de commande.

Activer/désactiver la conduite en roue libre avec les palettes de commande

1. Passer au rapport le plus élevé en tirant sur la palette de commande de droite.
2. Pour activer la conduite en roue libre, actionner à nouveau la palette de commande droite

Pour désactiver le mode, actionner la palette de commande de gauche.

Affichage sur le combiné d'instruments

Le compte-tours indique le régime de ralenti.

Exploiter la décélération

En s'approchant d'un feu rouge, lever le pied de l'accélérateur et laisser le véhicule rouler sur sa lancée.

Dans les descentes, lever le pied de l'accélérateur et laisser le véhicule rouler.

En décélération, l'alimentation en carburant est coupée.

En cas d'arrêt prolongé, couper le moteur

Arrêt du moteur

Couper le moteur pendant les arrêts prolongés, par exemple aux feux, aux passages à niveau ou dans les bouchons.

Fonction Start/Stop automatique

Lors d'un arrêt, la fonction Start/Stop automatique de votre véhicule coupe automatiquement le moteur.

Si vous arrêtez le moteur et que vous le redémarrez ensuite, la consommation de carburant et les émissions baissent par rapport à un moteur qui tourne en permanence. Même un arrêt de quelques secondes peut permettre de faire des économies.

La consommation de carburant dépend aussi d'autres facteurs, tels que le style de conduite, les conditions de circulation, l'entretien ou les facteurs d'environnement.

Désactivation des fonctions actuellement inutilisées

Certaines fonctions, telles que le chauffage de siège ou le dégivrage de lunette arrière, nécessitent beaucoup d'énergie et consomment du carburant supplémentaire, particulièrement en ville et dans la circulation en accordéon.

Couper ces fonctions si vous n'en avez pas besoin.

Faire effectuer les travaux d'entretien

Faire effectuer régulièrement l'entretien du véhicule, pour obtenir une rentabilité et une

durée de vie optimales. MINI recommande de faire effectuer les opérations d'entretien par un partenaire de service après-vente de MINI.

A cet effet, respecter également le système de maintenance MINI, voir page 292.

Mode GREEN

Principe

Le mode GREEN soutient un style de conduite économe en carburant. Pour cela, la commande du moteur et les fonctions confort, telles que la puissance du climatiseur par exemple, sont adaptées.

Pour boîte de vitesses automatique :

Dans certaines conditions, le moteur est découplé de la transmission quand la manette de sélection est en position D. Le véhicule roule en roue libre ce qui optimise la consommation. La manette de sélection reste engagée sur la position D.

De plus, des instructions dépendantes de la situation, qui aident à conduire avec une consommation optimisée, peuvent être affichées.

L'augmentation d'autonomie ainsi obtenue peut être affichée comme bonus d'autonomie sur le combiné d'instruments.

Généralités

Le système comprend les fonctions et affichages suivants :

- Supplément d'autonomie GREEN, voir page 230.
- Conseil GREEN, conseils à suivre en conduisant, voir page 230.
- Climatisation GREEN, voir page 230.
- État de conduite en roue libre, voir page 231.

Activation du mode GREEN



Appuyer vers le bas le commutateur MINI Driving Modes jusqu'à ce que GREEN s'affiche sur le combiné d'instruments.

Configuration de GREEN

Par l'intermédiaire du commutateur MINI Driving Modes

1. Activer GREEN Mode.
2. « Configurer GREEN »
3. Sélectionner le réglage désiré.

Par le moniteur de bord

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages véhicule »
3. Éventuellement. « Mode de conduite »
4. « Configurer GREEN »
5. Sélectionner le réglage désiré.

Activation/désactivation des fonctions

Les fonctions suivantes peuvent être activées/désactivées :

- « Limite GREEN »
- « Climatisation GREEN »

Les réglages sont mémorisés pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Limite GREEN

- Activer la limite GREEN :
« Limite GREEN » :
Un conseil GREEN est affiché lorsque la limite de vitesse GREEN définie est dépassée.
- Régler la vitesse pour la limite GREEN :
« Indication à : »
Sélectionner la vitesse souhaitée.

Climatisation GREEN

La climatisation est adaptée pour une consommation plus économique.

Un léger décalage avec la température réglée ou un réchauffement ou un refroidissement plus lent de l'habitacle pour limiter la consommation est possible.

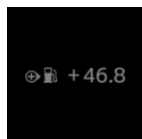
En outre, la puissance du chauffage des sièges et des rétroviseurs extérieurs est réduite.

Potentiel d'économie GREEN

Le pourcentage du potentiel d'économie possible pouvant être atteint avec la configuration actuelle est affiché.

Affichage sur le combiné d'instruments

Supplément d'autonomie GREEN



Grâce à un style de conduite adapté, une augmentation de l'autonomie peut être obtenue.

Le prolongement de l'autonomie peut s'afficher sous la

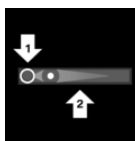
forme d'un supplément d'autonomie sur le combiné d'instruments.

Le supplément d'autonomie est compris dans l'affichage de l'autonomie.

Après le plein de carburant, le supplément d'autonomie est automatiquement réinitialisé.

- Affichage en vert : style de conduite efficace.
- Affichage en gris : adapter le style de conduite, par exemple en décélérant.

Affichages des performances



Un repère dans l'affichage à barres du combiné d'instruments affiche l'efficacité actuelle du style de conduite.

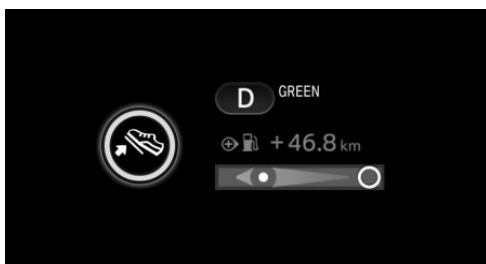
Repère dans la zone gauche, flèche 1 : affichage de la récupération d'énergie lors des phases de décélération ou de freinage.

Repère dans la zone droite, flèche 2 : affichage lors des accélérations.

L'efficacité actuelle du style de conduite est indiquée par la position du repère :

- Repère dans la zone verte style de conduite efficace.
- Repère hors de la zone verte : adapter le style de conduite, par exemple en réduisant l'accélération.

Conseil GREEN, conseils à suivre en conduisant



Le conseil GREEN indique que le style de conduite peut être adapté pour une consommation plus économique, par exemple, en décélérant.

Activation/désactivation de l'affichage

Activer les remarques sur le style de conduite, sur le système d'anticipation de conduite et les conseils GREEN dans le com-

biné d'instruments avec l'ordinateur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Écrans »
4. « Combiné d'instruments »
5. « Info GREEN »

Conseil GREEN, symboles

Un symbole supplémentaire et une indication textuelle sont affichés.

Symbole	Mesure
	Pour un style de conduite efficace, anticiper lors de la conduite, accélérer et décélérer modérément.
	Réduire la vitesse à la vitesse GREEN sélectionnée.
	Boîte de vitesses automatique : Passer de M/S à D et éviter les changements manuels de rapports.
	Boîte de vitesses manuelle : Suivre les instructions relatives au passage de rapports.
	Boîte de vitesses manuelle : Mettre au point mort pour l'arrêt du moteur.

Conduite en roue libre

Principe

La fonction aide à économiser du carburant. Dans certaines conditions, le moteur est automatiquement découplé de la transmission quand la manette de sélection est en position D. Le véhicule continue alors de rouler au ralenti en économisant du carburant. La

position D de la manette de sélection reste enclenchée.

Cet état est appelé « conduite en roue libre ».

Dès que la pédale de frein ou d'accélérateur est actionnée, le moteur est de nouveau automatiquement accouplé.

Généralités

La conduite en roue libre fait partie du mode de conduite GREEN.

La sélection du mode de conduite GREEN via le commutateur MINI Driving Modes, voir page 172, active automatiquement la conduite en roue libre.

Le fait de conduire par anticipation permet d'utiliser cette fonction fréquemment et de favoriser les économies de carburant engendrées par la conduite en roue libre.

Conditions de fonctionnement

La fonction est disponible à une vitesse approximative comprise entre 25 km/h et 160 km/h.

- Pédales d'accélérateur et de frein relâchées.
- La manette de sélection se trouve sur la position D.
- Température de service du moteur et de la boîte de vitesses atteinte.
- Avec une caméra dans la zone du rétroviseur intérieur : le système ne détecte aucun véhicule qui le précède.

Commande par l'intermédiaire des palettes de commande

Principe

Selon le niveau d'équipement, l'état de conduite en roue libre peut être influencé par l'intermédiaire des palettes de commande.

Activer/désactiver la conduite en roue libre avec les palettes de commande

1. Passer au rapport le plus élevé en tirant sur la palette de commande de droite.
2. Pour activer la conduite en roue libre, actionner à nouveau la palette de commande droite

Pour désactiver le mode, actionner la palette de commande de gauche.

Affichage

Affichage sur le combiné d'instruments



L'affichage à barres sous le compte-tours est vert et le repère se trouve au point zéro. Le compte-tours indique le régime de ralenti.

Limites du système

La fonction n'est pas disponible quand l'une des conditions suivantes existe :

- DSC OFF et TRACTION sont activés.
- Le régulateur de vitesse est activé.
- Lors de la conduite dans la zone dynamique limite.
- Lorsque de la conduite sur des montées ou descentes raides.
- Le niveau de charge de la batterie est provisoirement trop faible.
- Les besoins électriques du réseau de bord sont trop élevés.



DIVERTISSEMENT

Généralités	236
Tonalité	238
Radio	240
Audio	245

Généralités

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Organes de commande



- 1 Activation/désactivation des informations routières
- 2 Changement de source du système de divertissement
- 3 Marche/arrêt du son, volume sonore
- 4 Changement de station/de plage musicale
- 5 Touches de favoris

Sortie son

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Un volume élevé de la sortie son peut entraîner des lésions de l'ouïe. Risque de blessures. Ne pas régler le volume sonore trop haut.

Volume et sortie son



- Tourner le bouton pour régler le volume sonore.
- Appuyer sur le bouton pour couper le son. Une nouvelle pression rétablit le volume sonore précédent.

La lecture d'enregistrements radio est stoppée pendant la durée du mode Sourdeine.

Sources de divertissement

Généralités

Sources de divertissement possibles :

- Radio, voir page 240.
- USB-Audio, voir page 245.
- Bluetooth audio, voir page 246.

Changement de source du système de divertissement

Sur la radio :

1.  Appuyer sur la touche.

La liste des sources de divertissement actuellement disponibles s'affiche.

2.  Appuyer à nouveau sur la touche pour sélectionner une source de divertissement.

Par le moniteur de bord :

1.  « Média/Radio »
La liste des sources de divertissement disponibles s'affiche.
2. Sélectionner la source de divertissement souhaitée.

Par la touche située sur le contrôleur :

1.  Appuyer sur la touche.
La source de divertissement sélectionnée en dernier est lue.
2.  Appuyer une nouvelle fois sur la touche.
La liste des sources de divertissement actuellement disponibles s'affiche.
3. Sélectionner la source de divertissement souhaitée.

Adapter la liste de sélection des sources de divertissement

Vous pouvez choisir les sources de divertissement qui doivent être affichées dans la liste de sélection. La source de divertissement en cours de lecture ne peut pas être supprimée de la liste de sélection.

1.  « Média/Radio »
La liste des sources de divertissement disponibles s'affiche.
2. « Personnaliser menu »
3. Sélectionner le réglage désiré.

Tonalité

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Généralités

Les réglages sont mémorisés dans le profil de conducteur actuellement utilisé.

Aigus, graves, balance, fader

1.  « Média/Radio »
2. « Tonalité »
3. Sélectionner le réglage désiré :
 - « Aigus » : réglage des aigus.
 - « Graves » : réglage des graves.
 - « Balance » : répartition du volume entre la droite et la gauche.
 - « Fader » : répartition du volume entre l'avant et l'arrière.
4. Réglage : tourner le contrôleur.
5. Mémorisation : appuyer sur le contrôleur.

Équilibrage du volume sonore

Principe

Pour compenser les bruits de la circulation à vitesse élevée, un relèvement automatique du volume sonore peut être réglé.

Le réglage du volume sonore pour l'info-route, voir page 244, est effectué pendant une annonce.

Régler le relèvement du volume sonore

1.  « Média/Radio »
2. « Tonalité »
3. « Réglages du volume »
4. Sélectionner le réglage désiré :
 - « Speed volume » : niveau du volume sonore du système de divertissement en fonction de la vitesse.
 - « PDC » : volume du signal sonore PDC par rapport à la sortie son du système de divertissement.
Le réglage de base assure que le signal sonore soit entendu, quel que soit le niveau de bruit.
 - « Gong » : volume du signal sonore, par exemple du rappel de bouclage des ceintures, par rapport à la sortie son du système de divertissement.
Le réglage de base assure que le signal sonore soit entendu, quel que soit le niveau de bruit.
 - « Microphone » : sensibilité du microphone pendant une conversation téléphonique.

Le réglage est effectué pendant la communication et mémorisé pour le téléphone portable utilisé.

- « Haut-parleurs » : volume sonore des haut-parleurs pendant une conversation téléphonique.

La lecture d'enregistrements radio est stoppée pendant la durée du mode Sourdine.

Le réglage est effectué pendant la communication et mémorisé pour le téléphone portable utilisé.

Réinitialisation des réglages de tonalité

Les réglages sonores sont réinitialisés aux valeurs d'usine.

1.  « Média/Radio »
2. « Tonalité »
3. « Réinitialiser »

Radio

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Généralités

Les réglages sont mémorisés dans le profil de conducteur actuellement utilisé.

Stations AM/FM

Généralités

Selon l'équipement et la version de pays, il est possible que les stations AM ne soient pas reçues.

Radio Data System RDS

Principe

Le RDS émet dans la gamme d'ondes FM des informations supplémentaires, par exemple le nom de la station.

Le cas échéant, si la station émet sur plusieurs fréquences, il peut y avoir un basculement automatique sur la fréquence offrant la meilleure qualité de réception.

Il est recommandé d'activer le Radio-Data-System.

Mise en marche et arrêt

1.  « Média/Radio »
2. « FM »
3.  Appuyer sur la touche.
4. « RDS »

Sélection d'une station

1.  « Média/Radio »
2. « FM » ou « AM »

La dernière station écoutée est à nouveau diffusée et la liste de stations est affichée.

3. Sélectionner la station désirée.

Changement de station

Sur la radio :



Appuyer sur la touche gauche ou droite.

La station précédente ou suivante de la liste des stations est diffusée.

Mémorisation d'une station

Généralités

Un symbole sur la station marquée indique si cette station a déjà été mémorisée.

Symbole	Signification
	La station n'est pas mémorisée.
	La station est déjà mémorisée.

Mémoriser les stations diffusées

1.  « Média/Radio »
2. « FM » ou « AM »
3. Basculer le contrôleur à gauche.
4.  « Mémoriser station »
La liste de mémoire est affichée.
5. Sélectionner l'emplacement mémoire désiré.

Mémoriser les stations non diffusées

1.  « Média/Radio »
2. « FM » ou « AM »
3. Marquer la station désirée.
4. Maintenir le contrôleur enfoncé jusqu'à ce que la liste de mémoire soit affichée.
5. Sélectionner l'emplacement mémoire désiré.

Les stations peuvent aussi être enregistrées sur les touches de favoris, voir page 44.

Sélection manuelle de la station

Sélection de la station par la fréquence.

1.  « Média/Radio »
2. « FM » ou « AM »
3. Basculer le contrôleur à gauche.
4.  « Recherche manuelle »
5. Sélection de la fréquence : tourner le contrôleur.
6. Mémorisation de la fréquence : appuyer sur le contrôleur.

Changement de nom de la station

Lors de la mémorisation d'une station avec signal RDS, l'information RDS transmise lors de la mémorisation est adoptée comme

nom de la station. Il est possible de modifier le nom de la station.

1.  « Média/Radio »
2. « FM »
3. Sélectionner la station désirée.
4.  Appuyer sur la touche.
5. « Renommer en: »
Attendre éventuellement que le nom de la station souhaitée s'affiche.
6. Appuyer sur le contrôleur pour mémoriser ce nom.

Informations supplémentaires sur la station

Principe

Si une station radio émet du radiotexte, RT ou RT+, ces informations peuvent être affichées, par exemple le titre ou l'interprète d'un morceau. La disponibilité, le contenu et l'ordre d'affichage dépendent de la station radio.

Affichage d'informations supplémentaires sur la station

1.  « Média/Radio »
2. « FM »
3. Sélectionner la station désirée.
4.  Appuyer sur la touche.
5. « Information sur station »

Radio numérique DAB/DMB

Principe

Les stations numériques peuvent diffuser plusieurs programmes en même temps sur une fréquence. Le bouquet de programmes d'une fréquence est un ensemble. Certaines

stations offrent des programmes supplémentaires ; ainsi, des stations spécialisées dans le sport peuvent diffuser simultanément différents événements sportifs.

Selon l'offre de l'émetteur, des informations supplémentaires ou encore des images qui sont transmises par l'émetteur peuvent être affichées.

Sélection d'une station

1.  « Média/Radio »
2. « DAB » ou « DAB/DMB »

La dernière station écoutée est à nouveau diffusée et la liste de stations est affichée.

3. Sélectionner la station.

DAB : certaines informations relatives à la station diffusée et au programme sont affichées. La disponibilité, le contenu et l'ordre d'affichage dépendent de la station radio.

Changement de station

Sur la radio :

 Appuyer sur la touche gauche ou droite.

La station précédente ou suivante de la liste des stations est diffusée.

Mémorisation d'une station

Généralités

Un symbole sur la station marquée indique si cette station a déjà été mémorisée.

Symbole	Signification
☆+	La station n'est pas mémorisée.
☆	La station est déjà mémorisée.

Mémoriser les stations diffusées

1.  « Média/Radio »
2. « DAB » ou « DAB/DMB »
3. Basculer le contrôleur à gauche.
4. ☆+ « Mémoriser station »
La liste de mémoire est affichée.
5. Sélectionner l'emplacement mémoire désiré.

Mémoriser les stations non diffusées

1.  « Média/Radio »
2. « DAB » ou « DAB/DMB »
3. Marquer la station désirée.
4. Maintenir le contrôleur enfoncé jusqu'à ce que la liste de mémoire soit affichée.
5. Sélectionner l'emplacement mémoire désiré.

Les stations peuvent aussi être mémorisées dans les touches de favoris, voir la notice d'utilisation du véhicule.

Informations supplémentaires

Principe

Si une station radio émet du radiotexte ou radiotexte Plus, il est possible d'afficher ces informations. Ces informations sont par exemple le titre ou l'interprète d'un morceau ou le numéro de téléphone ou l'adresse e-mail de la station radio. La disponibilité, le contenu et l'ordre d'affichage dépendent de la station radio.

Affichage d'informations supplémentaires

1.  « Média/Radio »
2. « DAB » ou « DAB/DMB »
3. Sélectionner la station désirée.

4.  Appuyer sur la touche.
5. « Information sur station »

Reconnaissance automatique de la station

Généralités

Si la réception est médiocre, la même station est recherchée dans un autre ensemble. Si la réception de la station est meilleure dans un autre ensemble, la commutation est automatique.

Lorsque la reconnaissance active de la station est activée, la station est recherchée en outre dans les plages de fréquences analogiques. Si la station n'est détectée dans aucun autre ensemble, le système commutera sur sa fréquence analogique. Cette commutation n'est possible que lorsque la station correspondante est disponible avec une qualité suffisante et que l'identificateur de la station correspond.

Activation de la reconnaissance automatique de la station

1.  « Média/Radio »
2. « DAB » ou « DAB/DMB »
3.  Appuyer sur la touche.
4. « Commutation automatique DAB »

Programme électronique

Principe

Certaines stations émettent un programme électronique concernant leurs émissions.

Affichage du programme électronique

1.  « Média/Radio »
2. « DAB » ou « DAB/DMB »

3. Basculer le contrôleur à gauche.

4.  « Programme DAB »

Tous les programmes électroniques disponibles sont affichés.

L'émission actuelle et l'émission suivante sont à chaque fois affichées pour chaque programme.

Pour afficher des détails sur une émission, sélectionner l'enregistrement désiré.

Agrandissement de l'affichage des images

Quand une station radio émet des images, celles-ci sont affichées. Il est possible d'agrandir l'affichage de ces images.

1.  « Média/Radio »
2. « DAB » ou « DAB/DMB »
3. Basculer le contrôleur à gauche.
4.  « Agrandir image »

Stations mémorisées

Généralités

Il est possible de mémoriser 40 stations.

Sélection d'une station

1.  « Média/Radio »
2. « Stations mémorisées »
3. Sélectionner la station désirée.

Effacement de stations

1.  « Média/Radio »
2. « Stations mémorisées »
3. Marquer la station à effacer.
4.  Appuyer sur la touche.
5. « Effacer entrée »

Informations routières

Activation et désactivation

Sur la radio :



Appuyer sur la touche.

Interruption

Pendant le bulletin d'informations routières, appuyer sur l'une des touches suivantes de l'autoradio :



– « Annuler info trafic »

Réglage du volume sonore



Tourner le bouton pendant un bulletin d'informations routières jusqu'à l'obtention du volume souhaité.

Pour le réglage du volume, respecter les consignes suivantes :

- Le volume sonore réglé n'est pas mémorisé.
- Au début de chaque trajet le volume sonore des bulletins d'informations routières est adapté au volume du système de divertissement.
- Le volume ne peut être réduit que jusqu'à un niveau permettant aux bulletins d'informations routières d'être encore audibles.

Audio

Équipement du véhicule

Ce chapitre comprend tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option, proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Généralités

Des titres de musique, des livres audio et des podcast peuvent être lus. La sortie son s'effectue par les haut-parleurs du véhicule.

Les réglages sont mémorisés pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Selon l'équipement, il est possible d'utiliser les sources audio suivantes :

Symbole	Signification
	Appareil USB.
	Bluetooth audio.

Appareil USB

Formats lisibles

Il est possible de lire des formats audio conventionnels comme, par exemple, MP3, AAC ou WMA.

iPod/iPhone d'Apple

La recherche et la lecture de musique d'Apple iPod/iPhone sont prises en charge.

Lecteur audio et supports mémoire avec raccordement USB

Toutes les informations des plages musicales, telles que l'interprète, le genre ou le titre par exemple, ainsi que les listes de lecture, sont transférées dans le véhicule. Cela peut durer un certain temps en fonction de l'appareil USB, de la taille du fichier et du nombre de titres.

Pendant le transfert, les plages musicales peuvent être ouvertes par le répertoire des fichiers.

Dans le véhicule, il est possible de mémoriser les informations de 10 000 titres environ.

Les morceaux avec gestion des droits numériques intégrés ne peuvent pas être lus.

Sélectionner l'appareil USB

Informations sur l'interface USB, voir page 207.

1. Brancher l'appareil USB à l'interface USB.

Utiliser de préférence le câble adaptateur fourni avec l'appareil USB.

2.  « Média/Radio »
3. « USB »

Ou :

Sélectionner le nom du support USB.

Descriptions plus détaillées concernant la lecture, voir page 246.

Bluetooth Audio

Généralités

- Lecture via Bluetooth de fichiers de musique provenant d'appareils externes, par exemple d'appareils audio ou de téléphones portables.
- Le volume sonore de la sortie son dépend de l'appareil. Le cas échéant, modifier le réglage du volume sonore sur l'appareil.
- Il est possible de connecter jusqu'à quatre appareils externes au véhicule.

Conditions de fonctionnement

- L'appareil Bluetooth est connecté au véhicule.
- La lecture audio Bluetooth a été activée.

Sélectionner l'appareil Bluetooth

1.  « Média/Radio »
2. Sélectionner dans la liste l'appareil Bluetooth souhaité.

Descriptions plus détaillées concernant la lecture, voir page [246](#).

Si l'appareil Bluetooth n'apparaît pas dans la liste des appareils, la lecture audio Bluetooth n'a peut-être pas été activée. Pour activer la lecture audio Bluetooth, procéder comme suit :

1.  « Média/Radio »
2. « Gérer appareils mobiles »
3. Sélectionner l'appareil Bluetooth souhaité.
4. « Audio Bluetooth »

Lecture

Généralités

Après avoir sélectionné une source audio, des informations sur la lecture s'affichent sur l'écran de contrôle.

L'écran de contrôle affiche les informations disponibles concernant le titre actuel et la liste de lecture. Le contenu et l'étendue de la liste de lecture dépendent du type de source de lecture audio et des critères de recherche utilisés.

La liste de lecture sélectionnée s'affiche pour les appareils USB et Bluetooth. Il peut s'agir ici du résultat d'une recherche ou d'une liste de lecture mémorisée auparavant.

D'autres fonctions supplémentaires sont affichées en basculant le contrôleur vers la gauche. L'étendue de ces fonctions dépend de la source audio sélectionnée.

Pour les appareils Bluetooth, l'étendue des fonctions pilotées via le moniteur de bord peut être limitée, en fonction de la version Bluetooth prise en charge. Le cas échéant, les fonctions manquantes peuvent être commandées directement sur l'appareil.

Sélection de la plage

Sélectionner les titres souhaités dans la liste de lecture.

Tous les titres de la liste de lecture sont lus en commençant par le titre sélectionné.

Changer de plage

Sur la radio :

 Appuyer sur la touche gauche ou droite.

Le titre suivant ou précédent de la liste de lecture est lu.

Avance/recul rapide

Sur la radio :



Maintenir enfoncée la touche gauche ou droite.

Critères de recherche

Généralités

Les critères de recherche possibles dépendent de la source audio sélectionnée.

Recherche d'information sur le titre

Les critères de recherche suivants se rapportent aux données enregistrées dans les informations relatives au titre.

1. Basculer le contrôleur à gauche.
2.  « Recherche de médias »
3. Sélectionner le réglage désiré :
 - « Rechercher »
Tous les titres pour lesquels il existe des informations contenant la suite de caractères saisie sont affichés. Plus la saisie contiendra de caractères, plus le résultat sera limité.
Basculer le contrôleur vers la droite pour afficher la liste des résultats.
 - « Genres »
Une liste de tous les genres disponibles est affichée.
Après la sélection d'un genre, tous les interprètes correspondants sont affichés.
 - « Interprètes »
Une liste de tous les interprètes disponibles est affichée.
Après la sélection d'un interprète, tous les albums et titres correspondants sont affichés.
 - « Albums »

Une liste de tous les albums disponibles est affichée.

Après la sélection d'un album, tous les titres correspondants sont affichés.

- « Titres »

Une liste de tous les titres disponibles est affichée.

4. Le cas échéant, sélectionner un album.
5. Sélectionner la plage musicale par laquelle la lecture doit démarrer.

La recherche par interprète ou par titre peut également être lancée directement.

1. Basculer le contrôleur à gauche.
2.  « Interprètes » ou  « Titres »

Les titres auxquels le critère de recherche n'a pas été attribué sont regroupées sous la désignation « Inconnu ». Les titres sans informations de titre peuvent être recherchés uniquement par l'intermédiaire de la structure des répertoires.

Rechercher des listes de lecture

1. Basculer le contrôleur à gauche.
2.  « Recherche de médias »
3. « Listes de lecture »
Une liste de toutes les listes de lecture disponibles est affichée.
4. Sélectionner la liste de lecture.
5. Sélectionner la plage musicale par laquelle la lecture doit démarrer.
Les informations de lecture s'affichent sur l'écran de contrôle. La liste de lecture correspond à la liste des titres résultant de la recherche.

Rechercher des livres audio et podcasts

Selon l'appareil USB et l'équipement, il est possible de chercher séparément des livres audio et des podcasts.

1. Basculer le contrôleur à gauche.
2.  « Recherche de médias »
3. Sélectionner le réglage désiré :
 - « Podcasts »
Une liste de tous les podcasts disponibles est affichée.
 - « Livres audio »
La liste de tous les livres audio disponibles s'affiche.
4. Sélectionner la plage musicale par laquelle la lecture doit démarrer.
Les informations de lecture s'affichent sur l'écran de contrôle. La liste de lecture correspond à la liste des titres résultant de la recherche.

Parcourir la structure des répertoires

Avec des appareils USB, la recherche est possible dans la structure des répertoires. Les désignations des classeurs et des titres correspondent aux noms des classeurs et des fichiers. Les noms de dossiers et de fichiers peuvent différer de ceux fournis dans les informations du titre.

1. Basculer le contrôleur à gauche.
2.  « Recherche de médias »
3. « Parcourir répertoire »
4. Le cas échéant, passer dans un sous-classeur.
Sélectionner la plage musicale par laquelle la lecture doit démarrer.
Les informations de lecture s'affichent sur l'écran de contrôle. La liste de lecture correspond à la liste des titres résultant de la recherche.

Lecture aléatoire

Principe

La liste de lecture actuelle ou tous les titres de la source audio sélectionnée est lue/sont lus dans un ordre aléatoire.

Sélectionner la lecture aléatoire

1. Basculer le contrôleur à gauche.
2.  « Lecture aléatoire »





COMMUNICATION

Téléphone	252
MINI Connected	256

Téléphone

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Fonctions téléphone

Généralités

Les téléphones portables peuvent être mis en communication avec le véhicule via Bluetooth. Jumeler le téléphone portable avec le véhicule et le connecter, voir page 51.

En cas de températures élevées, il est possible, le cas échéant, que la fonction de charge du téléphone portable soit limitée et que les fonctions ne puissent plus être exécutées.

Ne pas utiliser un téléphone portable relié au véhicule au moyen du clavier du téléphone, car ceci peut entraîner des dysfonctionnements.

Lors de l'utilisation du téléphone portable via le véhicule, respecter les instructions de la notice d'utilisation du téléphone portable.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

La commande des systèmes d'information intégrés et des appareils de communication risque de détourner l'attention du conducteur. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule. Risque d'accident. Utiliser ces systèmes ou ces appareils uniquement si la situation sur la route le permet. S'arrêter si nécessaire et actionner les systèmes ou appareils lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Appel entrant

Quand le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire téléphonique et transmis par le réseau, le nom du contact s'affiche. Sinon, seul le numéro d'appel s'affiche.

Réception d'un appel

Les appels entrants peuvent être acceptés de différentes manières.

- Par le moniteur de bord :

 « Répondre »

-  Appuyer sur la touche du volant.

Refus d'appel

« Refuser »

Arrêter la communication

- Par le moniteur de bord :

 « Terminer appel »

-  Appuyer sur la touche du volant.



Derniers appels

Les derniers appels sortants, manqués et entrants sont transmis au véhicule.

Affichage

1. « Communication »
2. « Derniers appels »
3. Les 20 derniers appels s'affichent.

Filtrer les listes d'appels

1. « Appels: »
2. Sélectionner le réglage désiré.

Sélectionner un numéro dans les listes

Sélectionner dans la liste. L'appel est effectué depuis le téléphone portable.

Pour interrompre : « Terminer appel »

Appels actifs

Réglage du volume sonore

Pendant une communication, tourner le bouton du volume de la radio jusqu'à atteindre le volume sonore souhaité. Le réglage est mémorisé pour le profil de conducteur actuellement utilisé.

Équilibrage automatique du volume sonore

1. « Ma MINI »
2. « Réglages du système »
3. « Tonalité »
4. « Réglages du volume »
5. « Microphone » ou « Haut-parleurs »
6. Réglage : tourner le contrôleur.
7. Mémorisation : appuyer sur le contrôleur.

Composition du numéro

1. « Communication »
2. « Composer numéro »
3. Entrée de chiffres.
4. Sélectionner le symbole .

Mise en attente, poursuivre

Une communication active peut être mise en attente et poursuivie ultérieurement.

- « Mettre en attente/Continuer »
L'appel est mis en attente.
- « Mettre en attente/Continuer »
L'appel est poursuivi.

Coupage du micro

Le micro peut être coupé pendant les communications actives.

- « Microphone »

Le micro coupé est automatiquement rouvert :

- Quand une nouvelle communication est établie.
- Quand vous basculez entre des correspondants.

Postsélection DTMF

Par une postsélection DTMF, accéder à des services de réseau ou commander des appareils, par exemple pour l'écoute à distance d'un répondeur automatique. Pour cela, il faut le code DTMF.

1. « Saisie de chiffres »
2. Saisir le code DTMF.

Communication avec plusieurs correspondants

Généralités

Possibilité de passer d'une communication à l'autre ou de rassembler deux communi-

tions en une conférence. Les fonctions doivent être prises en charge par le téléphone portable et l'opérateur.

Réception d'un appel pendant une communication

Si vous recevez un deuxième appel au cours d'une communication, vous entendrez alors une tonalité de signal d'appel.

 « Répondre »

L'appel est accepté et la communication existante est mise en attente.

Établissement d'une deuxième communication

Pendant une communication active, une autre communication peut être établie.

1.  « Contacts »

2. Composer le nouveau numéro.

L'appel est lancé et la première communication est mise en attente.

Basculement entre deux communications

Il est possible de basculer entre deux communications.

1. Établir deux communications.

2. « Continuer »

Le système passe à la communication en attente.

Établissement d'une conférence

Deux communications peuvent être regroupées en une conférence téléphonique. Les communications doivent être établies via le même téléphone portable.

1. Établir deux communications.

2.  « Établir conférence »

Kit mains libres

Généralités

Les communications effectuées avec le kit mains libres peuvent être poursuivies via le téléphone portable et vice-versa.

Du téléphone portable au kit mains libres

Les communications entamées hors de la portée Bluetooth du véhicule peuvent être poursuivies avec le kit mains libres si l'état opérationnel est activé ou si le contact est mis. Pour y parvenir, la télécommande doit se trouver dans le véhicule.

Selon le téléphone portable, le passage à la fonction « mains libres » est automatique.

Si le basculement ne se fait pas automatiquement, suivre les indications affichées sur l'écran du téléphone portable. Voir également la notice d'utilisation du téléphone portable.

Du kit mains libres au téléphone portable

Selon le téléphone portable, les communications effectuées avec le kit mains libres peuvent aussi être poursuivies, le cas échéant, via le téléphone portable.

Suivre les instructions affichées sur l'écran du téléphone portable. Voir également la notice d'utilisation du téléphone portable.

Contacts

Généralités

Les contacts du téléphone portable sont transmis et affichés. Les photos des contacts peuvent être affichées si le téléphone portable prend en charge cette fonction.

Affichage de tous les contacts

1.  « Communication »



2. « Contacts »

Les contacts sont affichés par ordre alphabétique. En fonction du nombre de contacts, le système propose la recherche de contacts ou la recherche rapide.

Recherche de contacts

La recherche de contacts est disponible à partir de 30 contacts.

1. « Recherche »

2. Entrée de lettres.

Le nombre de résultats exacts est affiché sur le côté droit.

3. Basculer le contrôleur à droite.

4. Sélectionner le contact pour l'afficher.

Recherche rapide dans des listes

La recherche rapide est disponible à partir de 30 contacts. Les lettres pour lesquelles il existe une entrée s'affichent par ordre alphabétique sur le bord gauche de l'écran de contrôle.

1. Tourner rapidement le contrôleur vers la gauche ou vers la droite.

Sur le côté gauche, toutes les lettres pour lesquelles un contact est mémorisé sont affichées.

2. Sélectionner l'initiale du contact souhaité.

La première entrée de la lettre sélectionnée est affichée.

Trier les contacts

Les noms des contacts peuvent être affichés selon des ordres différents. Selon la manière dont les contacts ont été enregistrés dans le téléphone portable, le classement des noms peut différer du classement sélectionné.

1. Appuyer sur la touche.

2. « Trier contacts »

3. « Nom » ou « Prénom »

Commande vocale

Un téléphone jumelé peut être commandé par la voix.

Pour cela, activer la commande vocale sur le smartphone.

Touche au volant	Fonction
	Enfoncer la touche pendant au moins 3 secondes. La commande vocale du smartphone est activée.

 Le symbole sur l'écran de contrôle affiche que la commande vocale est activée.

MINI Connected

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

La commande des systèmes d'information intégrés et des appareils de communication risque de détourner l'attention du conducteur. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule. Risque d'accident. Utiliser ces systèmes ou ces appareils uniquement si la situation sur la route le permet. S'arrêter si nécessaire et actionner les systèmes ou appareils lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Services Teleservice

Principe

Les Teleservices sont des services qui permettent de conserver la mobilité du véhicule.

Généralités

L'offre dépend de l'équipement du véhicule et de la version de pays.

Pour de plus amples informations sur les services disponibles, le constructeur du véhicule recommande de s'adresser à un partenaire de service après-vente ou au service clients.

Les Teleservices peuvent englober les services suivants :

- Appel Teleservice, voir page [256](#).
- Rapport Teleservice, voir page [257](#).
- Teleservice Battery Guard, voir page [257](#).
- Votre partenaire de service après-vente, voir page [258](#).
- Service de dépannage, voir page [308](#).

Conditions préalables

- Contrat actif MINI Connected ou équipement avec appel de détresse intelligent.
- Réception mobile.
- Le contact est mis ou l'état opérationnel est activé.

Appel Teleservice

Appel Teleservice automatique

Les données Teleservice sur les besoins d'entretien du véhicule sont transmises automatiquement par MINI au partenaire de service après-vente avant chaque échéance. Si possible, le partenaire de service après-vente prendra contact avec vous afin de convenir d'un rendez-vous pour service après-vente.

Ceci permet au partenaire de service après-vente de se préparer à l'avance aux opéra-

tions nécessaires. Le séjour à l'atelier est raccourci.

Appel Teleservice manuel

Principe

Lors d'un déclenchement manuel d'un Appel Teleservice, les données relatives aux besoins d'entretien du véhicule sont transmises par MINI au partenaire de service après-vente. Si possible, le partenaire de service après-vente prendra contact avec vous afin de convenir d'un rendez-vous pour service après-vente.

Généralités

Un Appel Teleservice peut également être lancé via un message Check-Control, voir page 122.

Procéder à la connexion du service via le message check-control : « Enregistrement pour maintenance ».

Démarrage de l'Appel Teleservice

1.  « MINI Connected »
2. « MINI Assistance »
3. « Appel Teleservice »

Dernier Appel Teleservice

Principe

Le dernier appel Teleservice, par exemple la dernière notification au partenaire de service après-vente, peut être affiché sur l'écran de contrôle.

Affichage des derniers Appels Teleservice

Vérifier quand le dernier Appel Teleservice a été transmis.

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »

3. Basculer le contrôleur à gauche.

4.  « Appel Teleservice »

Rapport Teleservice

Principe

Transmet si nécessaire et régulièrement les caractéristiques techniques du véhicule à MINI à des fins d'analyse pour le perfectionnement des produits MINI.

Généralités

Le Rapport Teleservice est proposé gratuitement et est activé dans les conditions suivantes :

- Certaines conditions techniques sont remplies.
- Contrat MINI Connected valide.
- Équipement avec appel de détresse intelligent.

Aucune information personnelle ni données de position ne sont transmises.

Teleservice Battery Guard

Principe

Dans certains cas, si le niveau de charge de la batterie descend en dessous de certaines valeurs, MINI vous informera ou en informera le partenaire de service après-vente directement ou lors du prochain démarrage du véhicule.

Généralités

Si cela est nécessaire et possible, le partenaire de service après-vente prendra contact avec vous afin de convenir d'un rendez-vous pour service après-vente.

Le Teleservice Battery Guard est disponible selon les pays et uniquement dans les véhicules répondant à certaines conditions techniques, par exemple, un contrat MINI Connected valide.

Votre partenaire de service après-vente

Principe

Le partenaire de service après-vente prédéfini s'affiche et il est possible de prendre contact avec le partenaire de service après-vente.

Généralités

Dans certains cas particuliers, par exemple après un changement de propriétaire ou un déménagement, il peut être nécessaire de définir un autre partenaire de service après-vente. L'adaptation peut être effectuée par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Actualisation des services MINI

Principe

Démarre la mise à jour manuelle de tous les services disponibles dans le véhicule.

Mise à jour des services

1.  « MINI Connected »
2.  Appuyer sur la touche.
3. « Mettre à jour Services MINI »

Service clients

Principe

Pour toute information sur le véhicule, contacter le service clients.

Appel du service clients

1.  « MINI Connected »
2. « MINI Assistance »
3. « Service clientèle »

Le numéro du service clients s'affiche et le système établit une communication téléphonique. Si la communication téléphonique ne peut pas être établie, composer le numéro manuellement.





MOBILITÉ

Ravitaillement	262
Carburant	264
Roues et pneus	266
Compartiment moteur	282
Huile moteur	285
Liquide de refroidissement	290
Maintenance	292
Remplacement de pièces	295
Aide en cas de panne	308
Entretien	317

Ravitaillement

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Généralités

Avant de faire l'appoint en carburant, tenir compte des remarques sur la qualité du carburant, voir page 264.

Sur les véhicules équipés d'un moteur Diesel, l'orifice de remplissage est conçu pour le ravitaillement sur des pompes à diesel.

Consigne de sécurité

⚠ REMARQUE

Lorsque l'autonomie est inférieure à 50 km, le moteur pourrait ne plus être suffisamment alimenté en carburant. Les fonctions du moteur ne sont plus assurées. Risque de dommages matériels. Refaire le plein à temps.

Bouchon de réservoir

Ouverture

1. Saisir le bord arrière de la trappe du réservoir et l'ouvrir.



2. Tourner le bouchon du réservoir en sens antihoraire.



3. Placer le bouchon dans le support prévu sur la trappe du réservoir.



Fermeture



AVERTISSEMENT

La bande de fixation du bouchon de réservoir peut être coincée et écrasée lors de la fermeture. Le bouchon peut alors ne pas pouvoir se fermer correctement. Du carburant ou des vapeurs de carburant peuvent s'échapper. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Veiller lors de la fermeture du bouchon à ce que la bande de fixation ne soit pas coincée ni écrasée.

1. Mettre le bouchon en place et le tourner en sens horaire jusqu'au déclic perceptible.
2. Refermer la trappe du réservoir jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Déverrouillage d'urgence

Dans certains cas, il peut être nécessaire de déverrouiller manuellement la trappe du réservoir, par ex. en cas de défaut électrique.

Faire déverrouiller la trappe du réservoir par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Conseils à suivre lors du ravitaillement

Généralités

Pour le remplissage du réservoir, accrocher le pistolet du tuyau de ravitaillement dans le goulot du réservoir. Le soulèvement du pistolet pendant le ravitaillement en carburant entraîne :

- Une coupure prématurée du pistolet.
- Une réduction du recyclage des vapeurs de carburant.

Le réservoir de carburant est plein lorsque le pistolet coupe le débit pour la première fois.

Respecter les règles de sécurité affichées dans les stations-service.

Consigne de sécurité



REMARQUE

Les carburants sont toxiques et agressifs. Un trop-plein du réservoir de carburant peut endommager l'installation de carburant. En cas de contact avec des surfaces peintes, celles-ci peuvent être endommagées. L'environnement est pollué. Risque de dommages matériels. Éviter le trop-plein.

Carburant

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Qualité du carburant

Généralités

Selon les régions, beaucoup de stations-service proposent des carburants qui sont adaptés aux conditions hivernales ou estivales. Le carburant proposé en hiver facilite par exemple le démarrage à froid.

Essence

Généralités

Pour une consommation de carburant optimale, l'essence doit être sans soufre ou à faible teneur en soufre.

Les carburants identifiés sur la pompe à essence comme contenant des métaux ne doivent pas être utilisés.

Il est possible de prendre des carburants avec une teneur maximale en éthanol de 25 %, E10 ou E25 par exemple.



Le moteur est équipé d'une régulation anti-clicquetis. En conséquence, il est possible d'utiliser des essences de différentes qualités.

Consignes de sécurité

⚠ REMARQUE

De petites quantités de carburant ou d'additifs incorrects suffisent déjà à endommager l'installation de carburant et le moteur. En outre, le pot catalytique est durablement endommagé. Risque de dommages matériels. Pour les moteurs essence, ne pas remplir ou mélanger les produits suivants :

- D'essence au plomb.
- D'additifs métalliques, par exemple manganèse ou fer.

Après un remplissage incorrect, ne pas actionner le bouton Start/Stop. Contacter un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

⚠ REMARQUE

Des carburants incorrects peuvent endommager l'installation de carburant et le moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser de carburant dont la teneur en

éthanol est supérieure à la valeur recommandée. Ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol, par exemple, M5 à M100.

REMARQUE

Le carburant présentant une qualité minimum inférieure à celle indiquée peut exercer une influence négative sur le fonctionnement du moteur ou endommager ce dernier. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser d'essence dont la qualité est inférieure à la qualité minimum indiquée.

Qualité d'essence

Super, 95 RON.

John Cooper Works :

Super Plus, 98 RON.

Utiliser cette essence pour obtenir les valeurs nominales de performances et de consommation.

Qualité minimale

Essence sans plomb, 91 RON.

John Cooper Works :

Super, 95 RON.

Diesel

Consigne de sécurité

REMARQUE

De petites quantités de carburant ou d'additifs incorrects suffisent déjà à endommager l'installation de carburant et le moteur. Risque de dommages matériels.

Pour les moteurs Diesel, respecter ce qui suit :

- Ne pas faire le plein d'ester méthylique pur.
- Faire le plein uniquement de biodiesel à B7/7 % maximum conformément à EN590.
- Ne pas utiliser d'essence.
- Le constructeur du véhicule recommande d'utiliser uniquement des additifs diesel homologués.

Après un remplissage incorrect, ne pas actionner le bouton Start/Stop. Contacter un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Qualité de diesel

Le moteur est conçu pour être alimenté en diesel DIN EN 590 et ASTM D975.

Faire le plein uniquement de diesel dont la teneur en soufre est inférieure à 10 ppm.

Faire le plein uniquement de biodiesel à B7/7 % maximum conformément à EN590.



Roues et pneus

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Pression de gonflage des pneus

Généralités

L'état des pneus et la pression de gonflage ont une influence sur :

- La durée de vie des pneus.
- La sécurité de conduite.
- Le confort dynamique.
- Consommation actuelle de carburant.

Consigne de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Un pneu dont la pression de gonflage est trop faible ou sans pression risque de fortement chauffer et d'être endommagé. Cela limite les caractéristiques de conduite, par exemple, le comportement de direction et de freinage. Risque d'accident. Contrôler régulièrement la pression de gonflage des pneus et la rectifier si nécessaire, par

exemple deux fois par mois et avant d'entreprendre un long trajet.

Indications sur la pression de gonflage des pneus

Sur le montant de la porte



Les données relatives à la pression de gonflage des pneus sont indiquées sur le montant de la porte conducteur.

Les indications sur la pression de gonflage s'appliquent aux dimensions et marques de pneus recommandées par le constructeur du véhicule pour le type de véhicule correspondant.

La pression de gonflage correspondant à la taille du pneu s'applique si le code de vitesse du pneu est introuvable.

Selon la charge du véhicule, les pressions de gonflage des pneus spécifiées pour la charge s'appliquent. Exemple : si le véhicule n'est pas complètement chargé, la pression optimale de gonflage des pneus est celle indiquée pour une charge partielle.

Lorsque le véhicule est partiellement chargé, la pression de gonflage des pneus ECO permet de réduire la consommation actuelle de carburant.

Pour plus d'informations sur les pneus et jantes, contacter un partenaire de service

après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus

Généralités

Les pneus chauffent pendant la conduite. La pression de gonflage des pneus augmente avec la température.

Les pneus présentent une perte de pression naturelle et homogène.

Les dispositifs de remplissage peuvent afficher des valeurs inférieures de 0,1 bar maximum.

Contrôle au moyen des informations sur la pression de gonflage des pneus indiquées sur le montant de la porte

Les informations sur la pression de gonflage des pneus figurant sur la plaquette prévue à cet effet et située sur le montant de la porte, se réfèrent uniquement aux pneus froids ou aux pneus dont la température est égale à la température ambiante.

Contrôler les pressions de gonflage des pneus uniquement lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire :

- Si un trajet maximum de 2 km n'a pas été dépassé.
 - Si le véhicule n'a plus roulé pendant au moins 2 heures après un trajet.
1. Déterminer, voir page 266, les pressions de consigne de gonflage pour les pneus qui sont montés.
 2. Vérifier la pression de gonflage des quatre pneus, par exemple, avec un dispositif de remplissage.

3. Corriger la pression de gonflage d'un pneu si la valeur actuelle diffère de celle qui est indiquée.
4. Vérifier si tous les capuchons de valve sont vissés sur les valves de pneu.

Après la correction de la pression de gonflage

Pour l'avertisseur de crevaisson RPA : réinitialiser l'avertisseur de crevaisson RPA.

Pour le contrôle de pression des pneus TPM : réinitialiser le contrôle de pression des pneus TPM.

Code de vitesse

Q = jusqu'à 160 km/h

R = jusqu'à 170 km/h

S = jusqu'à 180 km/h

T = jusqu'à 190 km/h

H = jusqu'à 210 km/h

V = jusqu'à 240 km/h

W = jusqu'à 270 km/h

Y = jusqu'à 300 km/h

Profil des pneus

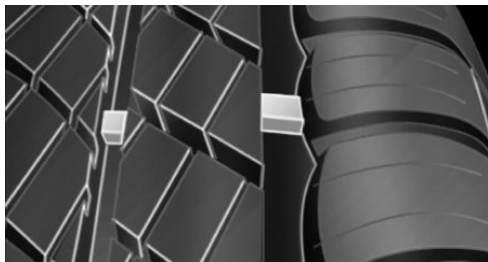
Pneus d'été

La profondeur de sculpture des pneus ne doit pas être inférieure à 3 mm, sans quoi il y aura un risque élevé d'aquaplaning.

Pneus d'hiver

La profondeur de sculpture des pneus ne doit pas être inférieure à 4 mm, sans quoi l'aptitude hivernale sera limitée.

Profondeur de sculpture minimale



Des témoins d'usure sont répartis sur le pourtour du pneu et ont une hauteur réglementaire minimale de 1,6 mm.

Les positions des témoins d'usure sont signalés par TWI, Tread Wear Indicator, sur le flanc des pneus.

Dommages des pneus

Généralités

Contrôler régulièrement l'état des pneus : absence de dommage, présence de corps étrangers et usure.

Symptômes de la détérioration d'un pneu ou d'un autre dysfonctionnement du véhicule :

- Vibrations inhabituelles.
- Bruits de roulement ou de fonctionnement inhabituels.
- Comportement de conduite inhabituel comme le véhicule tire fortement à gauche ou à droite.

Les dommages peuvent être causés par les situations suivantes :

- Passage sur des bordures de trottoir.
- Chaussée endommagée.
- Pression de gonflage des pneus insuffisante.
- Surcharge du véhicule.
- Stockage non conforme des pneus.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le pneu est endommagé, sa pression peut diminuer, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Risque d'accident. En cas d'indice d'endommagement du pneu pendant la conduite, réduire immédiatement la vitesse et stopper. Faire contrôler les roues et les pneus. Pour cela, se rendre en roulant avec précaution auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié. Si nécessaire, y faire remorquer le véhicule ou l'y faire transporter. Ne pas réparer les pneus endommagés, mais les remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT

Le passage rapide sur des obstacles, par exemple sur des bordures de trottoir ou des chaussées détériorées, peut endommager les pneus. Les grandes roues possèdent une section de pneumatique plus faible. Si la section de pneumatique est plus faible, le risque d'endommagement des pneus augmente. Risque d'accident et de dommages matériels. Si possible, éviter les obstacles ou les passer lentement et avec précaution.

Âge des pneus

Recommandation

Quelle que soit la profondeur de sculpture des pneus, remplacer les pneus au moins tous les 6 ans.

Date de fabrication

La date de fabrication du pneu se trouve sur le flanc.

Désignation	Date de fabrication
DOT ... 0119	1ère semaine 2019

Changement de roues et de pneus

Montage et équilibrage

Confier le montage et l'équilibrage de la roue à un partenaire de service après-vente du constructeur ou à un autre partenaire de service après-vente qualifié ou à un atelier qualifié.

Combinaison roue/pneumatique

Généralités

Contactez un partenaire de service du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié pour connaître la bonne combinaison roue/pneumatique et les différentes jantes pour le véhicule.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Les roues et pneus qui ne conviennent pas pour votre véhicule peuvent endommager des pièces du véhicule, par exemple par contact avec la carrosserie à la suite de tolérances existantes malgré une taille nominale identique. Risque d'accident. Le constructeur du véhicule recommande d'utiliser des roues et des pneus homologués pour le type de véhicule considéré.



AVERTISSEMENT

Une combinaison roue/pneumatique incorrecte nuit aux caractéristiques de conduite du véhicule et aux différents systèmes, comme le système anti-blocage ABS ou le contrôle dynamique de stabilité. Risque d'accident. Pour conserver intactes les excellentes caractéristiques routières du véhicule, utiliser uniquement des pneus de même marque, avec le même dessin de sculptures sur la bande de roulement. Le constructeur du véhicule recommande d'utiliser des roues et des pneus homologués pour le type de véhicule considéré. Après une crevaison, rétablir la combinaison roue/pneumatique d'origine.

Marques et types de pneus recommandés



Pour chaque taille de pneus, certaines marques de pneus sont recommandées par le constructeur du véhicule. Les marques de pneus sont reconnaissables par l'astérisque sur le flanc des pneus.

Nouveaux pneus

Les particularités de la fabrication font que l'adhérence au sol des pneumatiques neufs n'est pas encore optimale.

Conduire avec retenue pendant les premiers 300 km.

Pneus rechapés

AVERTISSEMENT

Les pneus rechapés peuvent présenter des carcasses différentes. Plus leur vieillissement est avancé, plus leur longévité peut être réduite. Risque d'accident. Ne pas utiliser de pneus rechapés.

Le constructeur du véhicule recommande de ne pas utiliser de pneus rechapés.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver sont recommandés pour rouler dans des conditions hivernales.

Les pneus quatre saisons portant le marquage M+S ont de meilleures propriétés hivernales que les pneus d'été, mais ils n'égaleront pas les performances des pneus d'hiver.

Vitesse maximale avec pneus d'hiver

Si la vitesse maximale du véhicule est supérieure à la vitesse autorisée pour les pneus d'hiver, une plaque informative rappelant la vitesse maximale autorisée doit être apposée dans le champ visuel du conducteur. La plaque informative est disponible auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Si les pneus d'hiver sont montés, respecter la vitesse maximale autorisée et ne pas la dépasser.

Remplacement des pneus permettant de rouler à plat

Pour votre sécurité, utiliser uniquement des pneus permettant de rouler à plat. Tenir compte du fait que le véhicule ne possède pas de roue d'appoint pour vous dépanner en cas de crevaison. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du construc-

teur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Permutation des roues entre les essieux

Des usures différentes apparaissent sur les essieux avant et arrière en fonction des conditions individuelles d'utilisation. Pour que l'usure soit régulière, il est possible de permuter les paires de roue entre les essieux. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié. Après remplacement d'un pneu, vérifier la pression et la corriger si nécessaire.

Stockage des pneus

Pression de gonflage des pneus

Ne pas dépasser la pression de gonflage maximale indiquée sur le flanc des pneus.

Stockage

Conserver les roues chaussées ou les pneus dans un endroit frais, sec et sombre.

Protéger les pneus de l'huile, de la graisse et des solvants.

Ne pas conserver les pneus dans des sacs en plastique.

Éliminer les salissures présentes sur les roues ou les pneus.

Pneus permettant de rouler à plat

Principe

Avec des pneus permettant de rouler à plat, il est possible de continuer à rouler de ma-

nière limitée lorsque ceux-ci sont complètement à plat.

Généralités

Les roues se composent de pneus à capacité autoportante limitée.

Le renforcement du flanc du pneu lui permet de rouler encore de manière limitée malgré une chute de pression.

Respecter les instructions concernant la conduite en cas de crevaison.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

En cas de pneus permettant de rouler à plat présentant une pression d'air insuffisante ou manquante, les caractéristiques de conduite sont alors modifiées, comme stabilité directionnelle réduite lors du freinage, distance de freinage rallongée et comportement au volant différent. Risque d'accident. Rouler à vitesse modérée et ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h.

Marquage



Les pneus portent la mention RSC Runflat System Component sur les flancs.

Dépannage en cas de crevaison

Mesures de sécurité

- Garer le véhicule le plus loin possible de la circulation et sur un sol stabilisé.
- Allumer les feux de détresse.
- Caler le véhicule pour qu'il ne risque pas de rouler, en plus, serrer le frein de stationnement.
- Bloquer le verrouillage du volant dans la position rectiligne des roues.
- Faire descendre tous les passagers et les amener en dehors de la zone dangereuse, par exemple derrière la glissière de sécurité.
- Placer éventuellement le triangle de pré-signalisation à la distance appropriée.

Système Mobility

Principe

Le système Mobility vous permet d'étanchéifier à court terme des endommagements mineurs du pneumatique, vous permettant de continuer à rouler. Pour cela, un produit d'étanchéité liquide pompé dans le pneu obture l'endommagement de l'intérieur en durcissant.

Généralités

- Tenir compte des consignes d'utilisation du système Mobility apposées sur le compresseur et le réservoir de produit d'étanchéité.
- L'emploi du système Mobility peut s'avérer sans effet si le pneu présente une entaille d'environ 4 mm ou plus.
- Contacter un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre

partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié si le pneu ne peut pas être réparé.

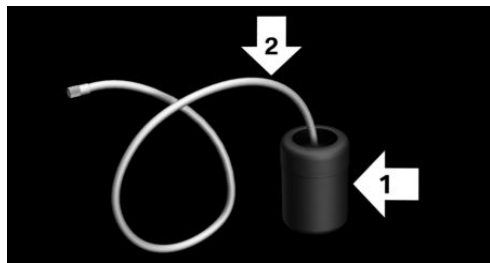
- Dans la mesure du possible, laisser les corps étrangers à l'intérieur du pneu. Retirer le corps étranger uniquement si celui-ci dépasse nettement du pneu.
- Retirer l'autocollant de limitation de vitesse sur le réservoir de produit d'étanchéité et le coller sur le volant.
- L'utilisation d'un produit d'étanchéité de pneu peut endommager le système électronique TPM des roues. Dans ce cas, faire remplacer l'électronique de roue TPM dès que possible.
- Le compresseur peut être utilisé pour le contrôle de la pression de gonflage.

Aperçu

Rangement

Le système Mobility se trouve sous le plancher du compartiment à bagages.

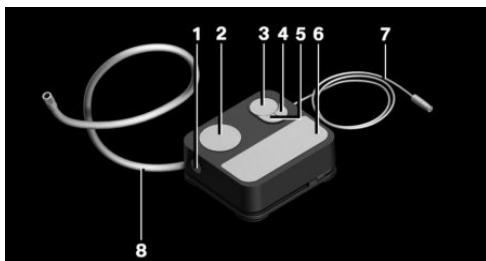
Réservoir de produit d'étanchéité



- Réservoir de produit d'étanchéité, flèche 1.
- Flexible de remplissage, flèche 2.

Tenir compte de la date de péremption indiquée sur le réservoir de produit d'étanchéité.

Compresseur



- 1 Déverrouillage de la bombe de produit de colmatage
- 2 Logement bombe produit colmatage
- 3 Affichage pression de gonflage des pneus
- 4 Touche Réduire pression gonflage pneus
- 5 Bouton marche/arrêt
- 6 Compresseur
- 7 Fiche/câble de prise de courant
- 8 Flexible de raccordement

Mesures de sécurité

- Garer le véhicule le plus loin possible de la circulation et sur un sol stabilisé.
- Allumer les feux de détresse.
- Caler le véhicule pour qu'il ne risque pas de rouler, en plus, serrer le frein de stationnement.
- Bloquer le verrouillage du volant dans la position rectiligne des roues.
- Faire descendre tous les passagers et les amener en dehors de la zone dangereuse, par exemple derrière la glissière de sécurité.
- Placer éventuellement le triangle de pré-signalisation à la distance appropriée.

Injection du produit d'étanchéité

Consignes de sécurité

DANGER

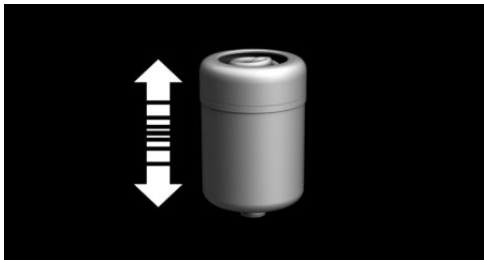
Lorsque le tuyau d'échappement est bouché ou que la ventilation est insuffisante, des gaz d'échappement nocifs peuvent pénétrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent des matières dangereuses incolores et inodores. Dans les locaux fermés, les gaz d'échappement peuvent également s'accumuler à l'extérieur du véhicule. Danger de mort. Maintenir libre le tuyau d'échappement et assurer une ventilation suffisante.

REMARQUE

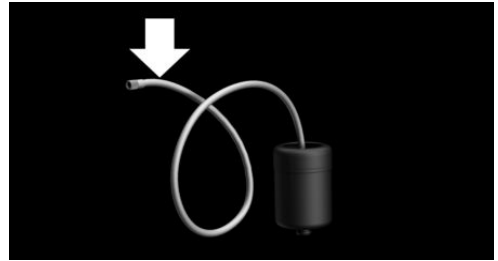
Le compresseur peut surchauffer en cas de fonctionnement prolongé. Risque de dommages matériels. Ne pas faire tourner le compresseur plus de 10 minutes.

Remplissage

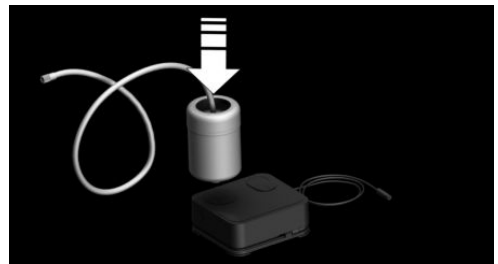
1. Secouer le réservoir de produit d'étanchéité.



2. Extraire entièrement le tuyau de remplissage du cache du réservoir de produit d'étanchéité. Ne pas plier le flexible.



3. Insérer le réservoir de produit d'étanchéité dans le boîtier situé sur le carter de compresseur jusqu'à l'entendre s'enclencher.



4. Visser le flexible de raccordement sur la valve de la roue défectueuse.



5. Tandis que le compresseur est encore éteint, brancher la fiche dans la prise de courant dans l'habitacle du véhicule.



6. Quand le moteur tourne ou que le contact est mis, allumer le compresseur.



Laisser tourner le compresseur pendant 10 minutes maximum pour injecter le produit d'étanchéité et atteindre une pression de gonflage d'environ 2,5 bars.

Lors de l'injection du produit d'étanchéité, la pression de gonflage peut s'élever jusqu'à 5 bars environ pendant un court instant. Ne pas couper le compresseur pendant cette phase.

Contrôle et ajustement de la pression de gonflage des pneus

Contrôle

1. Couper le contact du compresseur.
2. Lire la pression sur l'affichage de pression des pneumatiques.

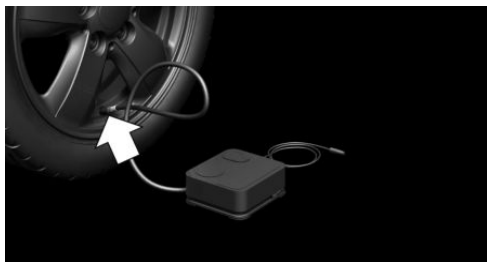
Pour pouvoir continuer à rouler, la pression de gonflage doit être d'au moins 2 bars.

Retirer le réservoir de produit d'étanchéité et le ranger

1. Dévisser le flexible de remplissage du réservoir de produit d'étanchéité de la valve du pneu.
2. Appuyer sur le déverrouillage rouge.
3. Retirer le bidon de produit d'étanchéité du compresseur.
4. Emballer et ranger le réservoir de produit d'étanchéité pour éviter de salir le compartiment à bagages.

La pression minimale de gonflage des pneus n'est pas atteinte

1. Débrancher la fiche de la prise de courant située dans l'habitacle du véhicule.
2. Parcourir 10 m en marche avant et arrière pour répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.
3. Visser le flexible de raccordement du compresseur directement sur la valve de pneu.



4. Brancher la fiche dans la prise de courant dans l'habitacle du véhicule.



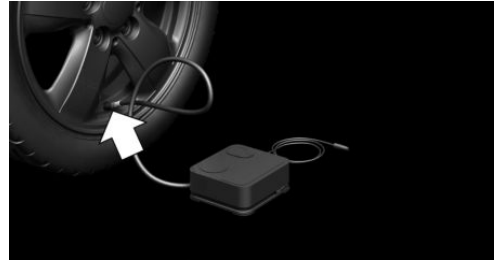
5. Quand le moteur tourne ou que le contact est mis, allumer le compresseur.
Contacter un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié si la pression de gonflage n'est pas d'au moins 2 bars.
Si la pression de gonflage est d'au moins 2 bars, voir Atteinte de la pression minimale de gonflage.
6. Dévisser le tuyau de raccordement du compresseur de la valve du pneu.
7. Débrancher la fiche de la prise de courant située dans l'habitacle du véhicule.
8. Ranger le système Mobility dans le véhicule.

La pression minimale de gonflage des pneus est atteinte

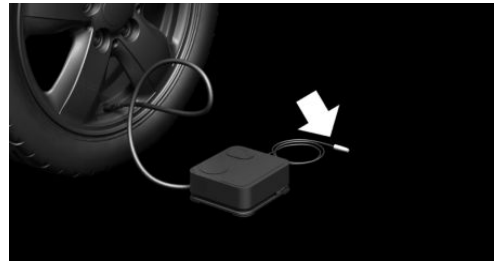
1. Dévisser le tuyau de raccordement du compresseur de la valve du pneu.
2. Débrancher la fiche de la prise de courant située dans l'habitacle du véhicule.
3. Ranger le système Mobility dans le véhicule.
4. Rouler tout de suite environ 10 km afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu.
Ne pas dépasser une vitesse de 80 km/h.
Si possible, ne pas descendre en dessous de 20 km/h.

Ajustement

1. S'arrêter à un endroit approprié.
2. Visser le flexible de raccordement du compresseur directement sur la valve de pneu.



3. Brancher la fiche dans la prise de courant dans l'habitacle du véhicule.



4. Corriger la pression de gonflage à au moins 2,0 bars.
 - Augmenter la pression de gonflage des pneus : démarrer le compresseur lorsque le contact est mis ou le moteur tourne.
 - Réduire la pression de gonflage des pneus : appuyer sur la touche du compresseur.
5. Dévisser le tuyau de raccordement du compresseur de la valve du pneu.
6. Débrancher la fiche de la prise de courant située dans l'habitacle du véhicule.
7. Ranger le système Mobility dans le véhicule.

Poursuite du trajet

Ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée de 80 km/h.

Réinitialiser l'avertisseur de crevaison, voir page 156.

Réinitialiser le contrôle de pression des pneus, voir page 151.

Faire remplacer le pneu défectueux et le réservoir de produit d'étanchéité du système Mobility rapidement.

Chaînes à neige

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Le montage de chaînes à neige sur des pneus inadaptés peuvent entraîner le contact des chaînes avec des parties du véhicule. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Monter les chaînes à neige uniquement sur des pneus adaptés et classés comme adaptés à l'utilisation avec des chaînes à neige par le constructeur.

AVERTISSEMENT

Des chaînes à neige pas suffisamment tendues risquent d'endommager les pneus et des pièces du véhicule. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Veiller à ce que les chaînes à neige soient toujours suffisamment tendues. Si nécessaire, rendre les chaînes en suivant les indications du par un partenaire de service du constructeur.

Chaînes à neige à maillons fins

Le constructeur du véhicule recommande l'utilisation de chaînes à neige à maillons fins. Certaines chaînes à neige à maillons fins ont été testées par le constructeur du véhicule et homologuées comme étant sûres et adaptées.

De plus amples informations concernant les chaînes à neige adaptées sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Utilisation

Seule une utilisation par paire sur les roues avant avec des pneus des tailles suivantes est autorisée :

- 175/65 R 15.
- 175/60 R 16.
- 185/50 R 17.

John Cooper Works :

185/50 R 17.

Respecter les indications du par un partenaire de service du constructeur des chaînes.

Avec des chaînes à neige, ne pas initialiser l'avertisseur de crevaison RPA pour éviter toute erreur d'affichage.

Avec des chaînes à neige, ne pas réinitialiser le Contrôle de pression des pneus TPM pour éviter toute erreur d'affichage.

Lors de la conduite avec des chaînes à neige, activer brièvement le contrôle dynamique de traction DTC.

Vitesse maximale avec des chaînes à neige

Avec des chaînes à neige, ne pas dépasser 50 km/h.

Changer de roue

Généralités

Si le véhicule est équipé de pneus permettant de rouler à plat ou si un kit de réparation anti-crevaison est utilisé, il n'est pas toujours nécessaire de changer immédiatement la roue en cas de perte de pression de gonflage suite à une crevaison.

En cas de besoin, l'outillage adapté pour le changement de roue est disponible comme accessoire auprès d'un partenaire de service du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Consignes de sécurité

DANGER

Le cric est prévu pour soulever brièvement le véhicule pendant le changement de roue. Même en observant les mesures de sécurité, le risque existe que le véhicule soulevé retombe en cas de basculement du cric. Risque de blessures ou danger de mort. Lorsque le véhicule est soulevé avec un cric, ne pas se coucher dessous et ne pas démarrer le moteur.

DANGER

Si des cales, telles que des blocs de bois ou autres, sont posées sous le cric, sa capacité de charge ne peut pas être atteinte étant donné que la hauteur est limitée. La capacité de charge des blocs de bois risque d'être dépassée et le véhicule risque de basculer. Risque de blessures ou danger de mort. Ne poser aucune cale sous le cric.

AVERTISSEMENT

Le cric du constructeur du véhicule est conçu pour changer de roue en cas de crevaison. Le cric n'est pas conçu pour une utilisation fréquente, par ex. pour le remplacement des pneus d'été par les pneus d'hiver. Le cric risque de se coincer ou d'être endommagé en cas d'utilisation fréquente. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Utiliser le cric uniquement pour monter une roue de secours ou d'appoint en cas de crevaison.

AVERTISSEMENT

Sur un sol mou, non plan ou glissant, par exemple neige, glace, carrelage ou autre, le cric peut déraiper. Risque de blessures. Procéder au changement de roue sur une surface plane, dure et non glissante.

AVERTISSEMENT

Le cric est conçu uniquement pour soulever le véhicule et est optimisé pour les logements du véhicule. Risque de blessures. Ne pas soulever d'autre véhicule ni tout autre charge avec le cric.

AVERTISSEMENT

Si le cric n'est pas inséré dans le logement prévu à cet effet, il peut endommager le véhicule lorsqu'il se lève ou déraiper. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lors du levage, s'assurer que le cric est correctement inséré dans le logement prévu à cet effet à côté du passage de roue.

⚠ AVERTISSEMENT

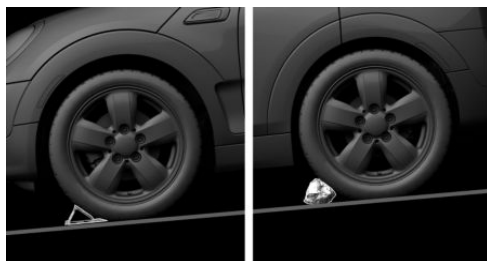
Si le véhicule est soumis à des forces latérales après avoir été soulevé sur cric, il risque de tomber du cric. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Lorsque le véhicule est soulevé, n'exercer aucune force sur le côté et ne tirer pas brusquement dessus. Faire retirer une roue bloquée par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Caler le véhicule pour qu'il ne risque pas de rouler**Généralités**

Lors du changement de roue, le constructeur du véhicule recommande de sécuriser en plus le véhicule contre tout déplacement.

Sur surface plane

Placer une cale ou tout autre objet adapté devant et derrière la roue se trouvant en diagonale du côté opposé à celle qui doit être remplacée.

En cas de pente légère

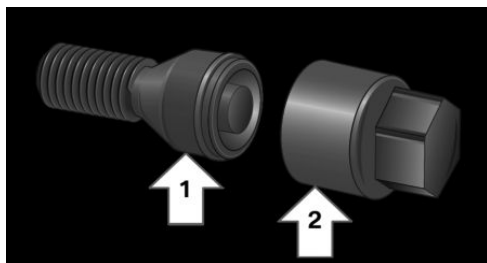
Si le changement d'une roue est nécessaire dans une légère pente, placer des cales et d'autres objets adaptés, par exemple une pierre, sous les roues des essieux avant et arrière, dans le sens du roulement.

Antivol de roue**Principe**

Les vis de fixation de roue sont dotées d'un codage spécial. Seul l'adaptateur adapté au codage permet d'ouvrir les vis.

Aperçu

L'adaptateur de l'antivol de roue se trouve dans l'outillage de bord, voir page 295.



- Vis de roue, flèche 1.
- Adaptateur, flèche 2.

Dévisage

1. Placer l'adaptateur sur la vis de roue.
2. Dévisser la vis de roue.

3. Après le dévissage, retirer l'adaptateur.

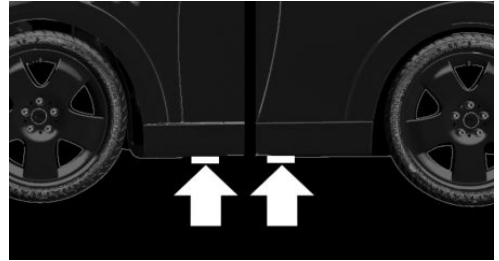
Vissage

1. Placer l'adaptateur sur la vis de roue. Si nécessaire, tourner l'adaptateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la vis de roue.
2. Serrer la vis de roue. Le couple de serrage est de 140 Nm.
3. Après le vissage, retirer l'adaptateur et le ranger.

Préparer le véhicule

- Garer le véhicule à une distance suffisante du trafic, sur un sol stable et non glissant.
- Allumer les feux de détresse.
- Serrer le frein de stationnement.
- Engager un rapport ou placer la manette de sélection de vitesses sur la position P.
- Dès que la circulation le permet, faire descendre tous les passagers et les amener hors de la zone dangereuse, par exemple derrière la glissière de sécurité.
- Selon l'équipement, retirer l'outil de changement de roue et, le cas échéant, la roue de secours du véhicule.
- Placer éventuellement le triangle de pré-signalisation ou le feu clignotant de pré-signalisation à une distance appropriée.
- Caler le véhicule pour qu'il ne risque pas de rouler.
- Desserrer les vis de roue d'un demi-tour.

Logements



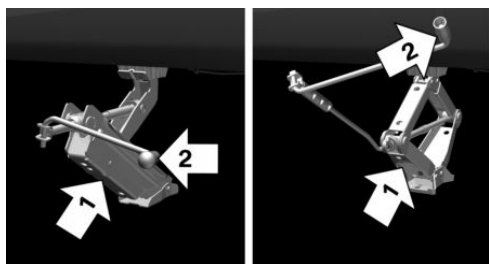
Les logements destinés à un cric se trouvent aux endroits indiqués.

Levage du véhicule

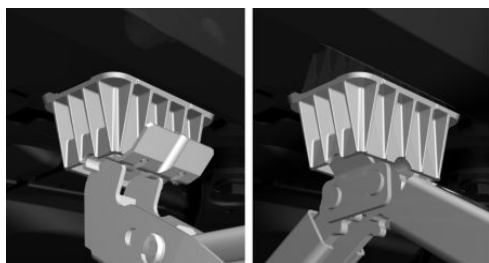
⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation du cric, les mains ou les doigts peuvent être coincés. Risque de blessures. Lors de l'utilisation du cric, conserver la position décrite des mains et ne pas en changer.

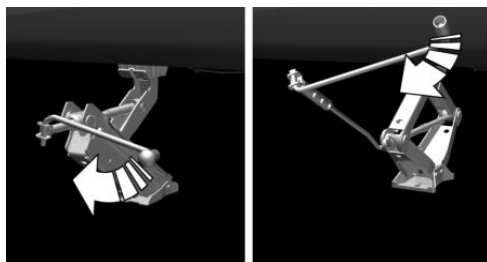
1. Maintenir le cric d'une main, flèche 1, et saisir la manivelle de cric ou le levier de l'autre, flèche 2.



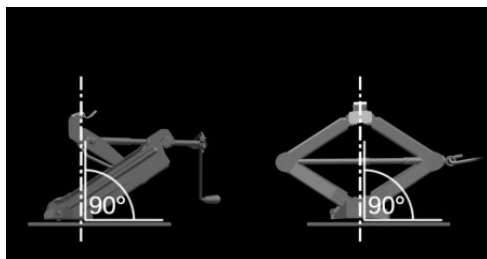
2. Introduire le cric dans le logement prévu à cet effet le plus proche de la roue à changer.



3. Sortir le cric en tournant la manivelle de cric ou le levier dans le sens des aiguilles d'une montre.



4. Retirer la main du cric dès qu'il est soumis à la charge et continuer de tourner la manivelle de cric ou le levier d'une main.
5. Veiller que le pied de cric sorte à la verticale et soit à angle droit par rapport au logement prévu à cet effet.



6. Veiller que le pied de cric soit vertical et à angle droit par rapport au logement prévu à cet effet.



7. Tourner la manivelle jusqu'à ce que le cric s'appuie avec toute sa surface sur le

sol et que la roue concernée soit soulevée du sol de 3 cm.

Montage de la roue

Si nécessaire, ne monter qu'une roue de secours à la fois.

1. Dévisser les vis de roue.
2. Retirer la roue.
3. Installer la nouvelle roue ou la roue de secours et visser manuellement au moins deux vis de roue en croix.
Si vous ne montez pas des jantes en alliage léger d'origine du constructeur du véhicule, il faut, le cas échéant, aussi utiliser les vis de roue qui correspondent aux roues.
4. Serrer les vis de roue restantes à la main et serrer toutes les vis de roue en croix.
5. Tourner la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour replier le cric et faire redescendre le véhicule.
6. Retirer le cric et le ranger en lieu sûr.

Après le changement de roue

1. Serrer les vis de roue en croix. Le couple de serrage est de 140 N.m.
2. Si nécessaire, ranger la roue défectueuse dans le compartiment à bagages.
À cause de sa taille, la roue défectueuse ne peut pas être logée sous la trappe de plancher.
3. Contrôler la pression de gonflage à la prochaine occasion et la corriger le cas échéant.
4. Réinitialiser l'avertisseur de crevaison RPA.
Réinitialiser le contrôle de pression des pneus RDC.

5. Faire contrôler la fixation solide des vis de roue avec une clé dynamométrique calibrée.
6. Rouler jusqu'à un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente ou un atelier qualifié pour faire remplacer le pneu endommagé.

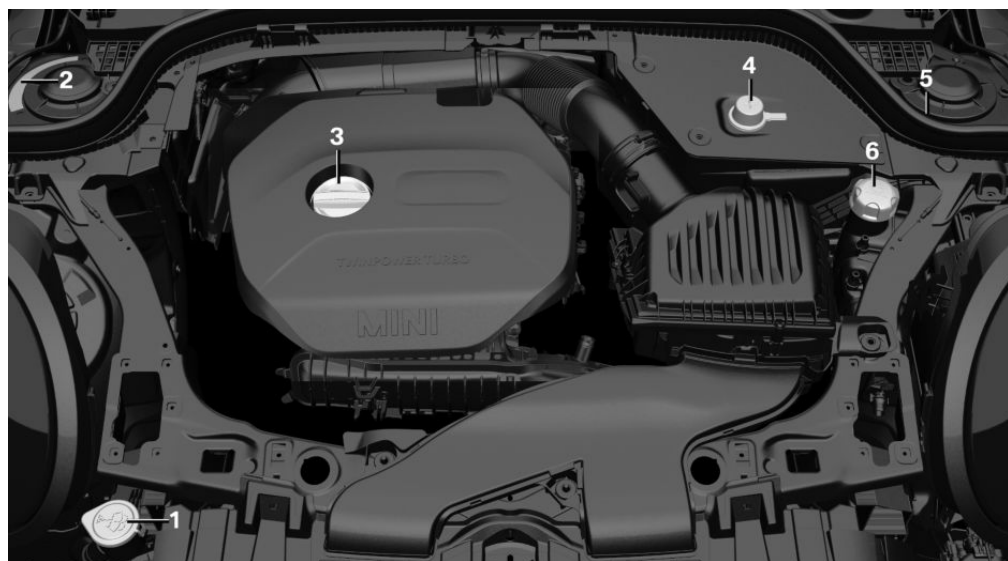
Compartiment moteur

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options

choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Aperçu



- | | |
|---|---|
| 1 Orifice de remplissage pour liquide de lave-glace | 4 Aide au démarrage, pôle plus |
| 2 Numéro d'identification du véhicule | 5 Aide au démarrage, pôle moins |
| 3 Orifice de remplissage d'huile | 6 Réservoir de liquide de refroidissement |

Capot moteur

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Les interventions incorrectes dans le compartiment moteur peuvent endommager des composants et entraîner un risque de sécurité. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Faire exécuter les interventions dans le compartiment moteur par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur abrite des pièces en mouvement. Certaines pièces peuvent se trouver en mouvement même lorsque le véhicule est coupé, par exemple le ventilateur du radiateur. Risque de blessures. Ne pas introduire la main dans la zone de déplacement de pièces en mouvement. S'assurer que les vêtements et les cheveux sont éloignés des pièces mobiles.

AVERTISSEMENT

Le capot moteur présente sur sa face intérieure des pièces en saillie, par exemple le crochet de verrouillage. Risque de blessures. Lorsque le capot moteur est ouvert, faire attention aux pièces en saillie et se tenir écarté de ces zones.

AVERTISSEMENT

Un capot moteur non correctement verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et limiter la visibilité. Risque d'accident. Stopper immédiatement et refermer correctement le capot moteur.

AVERTISSEMENT

Des membres peuvent être coincés lors de l'ouverture et la fermeture du capot moteur. Risque de blessures. Lors de l'ouverture et de la fermeture, veiller à ce que la zone de mouvement du capot moteur soit libre.

REMARQUE

Les essuie-glace dépliés peuvent être coincés lors de l'ouverture du capot moteur. Risque de dommages matériels. Avant l'ouverture du capot moteur, veiller à ce que les essuie-glace avec balais montés reposent bien sur le pare-brise.

REMARQUE

Lors de la fermeture, le capot moteur doit s'enclencher des deux côtés. Appuyer encore une fois peut endommager le capot moteur. Risque de dommages matériels. Ouvrir de nouveau le capot moteur et le refermer avec élan. Éviter d'appuyer encore une fois sur le capot moteur une fois fermé.

Ouverture du capot moteur

1. Tirer la manette, flèche 1.

Le capot moteur se déverrouille.



2. Après avoir relâché la manette, tirer à nouveau la manette, flèche 2.

Vous pouvez ouvrir le capot moteur.

Témoins et voyants

Un message Check-Control s'affiche en cas de capot moteur ouvert.

Fermeture du capot moteur



Laisser retomber le capot moteur d'une hauteur d'environ 50 cm.

Le capot moteur doit s'enclencher des deux côtés.

Huile moteur

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Généralités

La consommation d'huile moteur dépend du style de conduite et des conditions d'utilisation.

C'est pourquoi, après chaque ravitaillement, contrôler le niveau d'huile moteur en procédant à une mesure détaillée.

La consommation d'huile de moteur peut augmenter, par exemple dans les situations suivantes :

- Conduite sportive.
- Rodage du moteur.
- Mode ralenti du moteur.
- En cas d'utilisation de types d'huile moteur non homologués.

Selon le niveau d'huile moteur, différents messages check-control s'affichent.

Consignes de sécurité

REMARQUE

Un niveau d'huile moteur insuffisant entraîne des dommages au moteur. Risque de dommages matériels. Ajouter immédiatement de l'huile moteur.

REMARQUE

Une quantité trop importante d'huile moteur peut endommager le moteur ou le catalyseur. Risque de dommages matériels. Ne pas trop remplir d'huile moteur. En cas de trop plein d'huile moteur, faire contrôler le niveau d'huile par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Mesure électronique du niveau d'huile

Généralités

La mesure électronique du niveau d'huile dispose de deux principes de mesure :

- Surveillance.
- Mesure détaillée.

Si les trajets courts sont fréquents ou le style de conduite est souvent dynamique, par exemple avec des virages rapidement négociés, procéder régulièrement à une mesure détaillée.

Surveillance

Principe

Le niveau d'huile moteur est surveillé électroniquement pendant la conduite et affiché sur l'écran de contrôle.

Si le niveau d'huile moteur n'est plus compris dans la plage autorisée, un message Check-Control s'affiche.

Conditions de fonctionnement

Une valeur mesurée à jour est disponible après un trajet normal d'environ 30 minutes.

Affichage du niveau d'huile moteur

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Niveau d'huile moteur »

Le niveau d'huile moteur est affiché.

Limites du système

Si les trajets courts sont fréquents ou le style de conduite souvent dynamique, il est possible que la valeur mesurée ne soit pas disponible. Dans ce cas, la valeur mesurée du dernier trajet suffisamment long s'affiche.

Mesure détaillée

Principe

Le niveau d'huile moteur est contrôlé à l'arrêt et s'affiche sur une échelle graduée.

Si le niveau d'huile moteur n'est plus compris dans la plage autorisée, un message Check-Control s'affiche.

Généralités

Le régime de ralenti augmente légèrement au cours de la mesure.

Conditions de fonctionnement

- Le véhicule se trouve à l'horizontale.
- Boîte de vitesses manuelle : levier de vitesses au point mort, pédales d'embrayage et d'accélérateur relâchées.
- Boîte de vitesses automatique : manette de sélection en position N ou P et pédale d'accélérateur relâchée.
- Le moteur tourne et est à la température de service.

Effectuer la mesure détaillée

Par le moniteur de bord :

1.  « Ma MINI »
2. « Statut véhicule »
3.  « Niveau d'huile moteur »
4. « Mesurer niveau d'huile moteur »
5. « Démarrer mesure »

Le niveau d'huile est contrôlé et affiché via une échelle graduée.

Appoint d'huile moteur

Généralités

Faire l'appoint d'huile moteur uniquement lorsque le message correspondant est affiché sur le combiné d'instruments. La quantité de complément est indiquée dans le message dans le combiné d'instruments.

Faire l'appoint uniquement avec une huile moteur adaptée, voir page 288.

Garer le véhicule en un lieu sûr et couper le contact avant de faire l'appoint d'huile.

Veiller à ne pas trop remplir le réservoir d'huile moteur.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Les consommables comme huiles, graisses, liquide de refroidissement et carburants peuvent contenir des substances toxiques. Risque de blessures ou danger de mort. Respecter les remarques apposées sur les récipients. Ne pas laisser les vêtements, la peau ou les yeux entrer en contact avec les consommables. Ne pas transvaser les consommables dans d'autres bouteilles. Conserver les consommables hors de portée des enfants.

REMARQUE

Un niveau d'huile moteur insuffisant entraîne des dommages au moteur. Risque de dommages matériels. Ajouter immédiatement de l'huile moteur.

REMARQUE

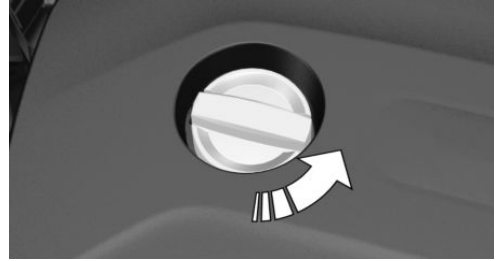
Une quantité trop importante d'huile moteur peut endommager le moteur ou le catalyseur. Risque de dommages matériels. Ne pas trop remplir d'huile moteur. En cas de trop plein d'huile moteur, faire contrôler le niveau d'huile par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Aperçu

L'orifice de remplissage d'huile se trouve dans le compartiment moteur, voir page 282.

Appoint d'huile moteur

1. Ouverture du capot moteur, voir page 283.
2. Tourner le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



3. Faire l'appoint d'huile moteur.
4. Visser le bouchon.

Types d'huiles moteur pour faire l'appoint

Généralités

La qualité de l'huile a une importance décisive sur la durée de vie du moteur.

Faire l'appoint d'huile moteur uniquement avec les types d'huile mentionnés.

Le cas échéant, certains types d'huile ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Consignes de sécurité

REMARQUE

Les additifs pour huile peuvent endommager le moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas utiliser d'additifs pour huile.

⚠ REMARQUE

Une huile moteur inadaptée peut entraîner des dysfonctionnements dans le moteur ou l'endommager. Risque de dommages matériels. Lors de la sélection de l'huile moteur, veiller à ce que celle-ci possède la bonne classe de viscosité.

Types d'huiles moteur adaptées

L'appoint d'huile moteur peut être réalisé avec les spécifications d'huile suivantes.

Moteur à essence

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

BMW Longlife-17 FE+.

Moteur Diesel

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

Autres huiles moteur

Si des huiles moteurs adaptées ne sont pas disponibles, vous pouvez faire l'appoint avec jusqu'à 1 litre d'une huile moteur présentant les spécifications suivantes :

Moteur à essence

ACEA C2.

ACEA C3.

Moteur Diesel

ACEA C2.

ACEA C3.

Classes de viscosité

Lors du choix d'une huile moteur, veiller à ce que celle-ci possède une des classes de viscosité suivantes :

Classes de viscosité

SAE 0W-20.

SAE 5W-20.

SAE 0W-30.

SAE 5W-30.

SAE 0W-40.

SAE 5W-40.

Les classes de viscosité SAE 0W-20 et SAE-5W-20 ne conviennent pas aux moteurs Diesel.

Les classes de viscosité dont l'indice de viscosité est élevé peuvent augmenter la consommation actuelle de carburant.

De plus amples informations sur les spécifications d'huile et les classes de viscosité adaptées des huiles pour moteur sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Vidanges d'huile**⚠ REMARQUE**

L'huile moteur qui n'est pas remplacée à temps peut entraîner une usure accrue du moteur et, ainsi, des dommages au moteur. Risque de dommages matériels. Ne pas dépasser les dates de service affichées dans le véhicule.

Le constructeur du véhicule recommande de faire changer l'huile moteur par un parte-

naire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

MINI recommends
MINI Original Engine Oil.

Liquide de refroidissement

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Généralités

Le liquide de refroidissement se compose d'eau et d'additifs.

Les additifs commercialisés ne conviennent pas tous à votre véhicule. De plus amples informations concernant les additifs adaptés sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur, d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Du liquide de refroidissement peut s'échapper et provoquer des brûlures lorsque le moteur est chaud et que le système de refroidissement est ouvert. Risque de blessures. Ouvrir le système de refroidissement uniquement lorsque le moteur est froid.

⚠ AVERTISSEMENT

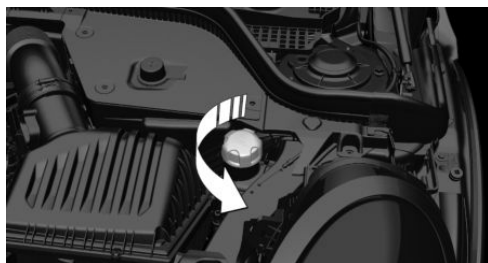
Les additifs sont toxiques et des additifs incorrects peuvent endommager le moteur. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éviter tout contact des additifs avec les vêtements, la peau ou les yeux et éviter toute ingestion. Utiliser exclusivement des additifs adéquats.

Niveau de liquide de refroidissement

Contrôle

Dans le réservoir de liquide de refroidissement, vous trouverez des repères jaunes de minimum et de maximum.

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Ouverture du capot moteur, voir page 283.
3. Dévisser quelque peu le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la surpression puisse se dégager.



4. Ouvrir le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.

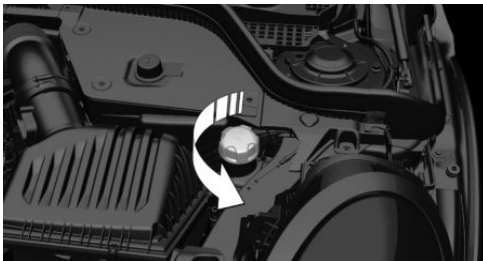
5. Le niveau de liquide de refroidissement est correct quand il se trouve entre les repères Min et Max dans l'orifice de remplissage.



6. Visser le bouchon.

Appoint d'huile moteur

1. Laisser refroidir le moteur.
2. Ouverture du capot moteur, voir page 283.
3. Dévisser quelque peu le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la surpression puisse se dégager.



4. Ouvrir le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
5. Au besoin, faire lentement l'appoint jusqu'au niveau correct, ne pas trop remplir.
6. Visser le bouchon.
7. Faire éliminer au plus tôt la cause de la perte de liquide de refroidissement.

Élimination



Lors de l'élimination du liquide de refroidissement et des additifs, respecter les prescriptions pour la protection de l'environnement.

Maintenance

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Système de maintenance MINI

Le système de maintenance signale les mesures de maintenance à prendre et contribue ainsi à maintenir la sécurité d'utilisation et la sécurité routière du véhicule.

Le cas échéant, l'étendue et les intervalles du système de maintenance peuvent varier selon la version de pays. Les opérations de remplacement, les pièces de rechange et les consommables sont facturés séparément. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Maintenance conditionnelle CBS

Principe

Des capteurs et des algorithmes spéciaux prennent en considération les conditions

d'utilisation du véhicule. Le CBS détermine ainsi les besoins de maintenance.

Le système permet ainsi d'adapter l'étendue des opérations d'entretien à chaque profil d'exploitation.

Généralités

Des informations sur les besoins d'entretien, voir page 128, peuvent être affichées sur la radio.

Données d'entretien dans la télécommande

Les informations concernant les besoins d'entretien sont mémorisées en permanence dans la télécommande. Le partenaire de service après-vente peut lire ces données et proposer un volume d'entretien optimisé pour le véhicule.

Pour cela, remettre au Conseiller Service la télécommande avec laquelle le véhicule a roulé en dernier.

Temps d'immobilisation

Les temps d'immobilisation avec la batterie du véhicule débranchée ne sont pas pris en compte.

Faire effectuer la mise à jour de l'étendue des opérations d'entretien périodiques, telles que le renouvellement du liquide de frein et, le cas échéant, celui de l'huile moteur et des filtres à microparticules/à charbon actif, par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Historique de service

Maintenance et réparation

Faire effectuer les opérations d'entretien et de réparation par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Entrées

Les opérations d'entretien effectuées sont inscrites dans les justificatifs d'entretien et dans les données du véhicule. Ces attestations sont comme un carnet d'entretien, la preuve d'un entretien régulier.

Si une entrée est ajoutée à l'historique électronique de service du véhicule, les données relatives au service sont mémorisées non seulement dans le véhicule, mais également dans les systèmes informatiques centraux de BMW AG, Munich.

Après un changement de propriétaire, les données entrées dans l'historique électronique de service peuvent également être lues par le nouveau propriétaire du véhicule. Un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié peuvent lire les données inscrites dans l'historique électronique de service.

Opposition

Le propriétaire du véhicule peut refuser, auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié, l'entrée dans l'historique électronique de service avec la mémorisation affirmative des données dans le véhicule et la transmission des données au constructeur du véhicule pour ce qui concerne sa période de propriété du véhicule. Dans ce cas, aucune entrée ne sera effectuée dans l'historique électronique de service du véhicule.

Affichage

Il est possible d'afficher les entretiens consignés sur l'écran de la radio, voir page 129.

Prise de courant du système de diagnostic embarqué OBD

Généralités

Après le verrouillage du véhicule, les appareils raccordés à la prise de courant OBD déclenchent l'alarme antivol. Retirer les appareils raccordés à la prise de courant OBD avant de verrouiller le véhicule.

Consigne de sécurité



REMARQUE

L'utilisation non conforme de la prise de courant du système de diagnostic embarqué OBD peut entraîner des dysfonctionnements du véhicule. Risque de dommages matériels. Les opérations de service après-vente et d'entretien par l'intermédiaire de la prise de courant pour le système de diagnostic embarqué OBD doivent être confiées uniquement à un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service qualifié, un atelier qualifié ou toute autre personne autorisée. Ne brancher que des appareils dont l'utilisation sur la prise de courant pour le système de diagnostic embarqué OBD a été contrôlée et déclarée sans risques.

Disposition



Côté conducteur se trouve une prise de courant OBD pour le contrôle des composants qui interviennent dans la composition des émissions.

Émissions



- Le voyant clignote :
Défaut de fonctionnement du moteur qui peut conduire à l'endommagement du catalyseur. Faire immédiatement vérifier le véhicule.
- Le voyant est allumé :
Altération des émissions. Faire contrôler le véhicule le plus tôt possible.

Recyclage du véhicule

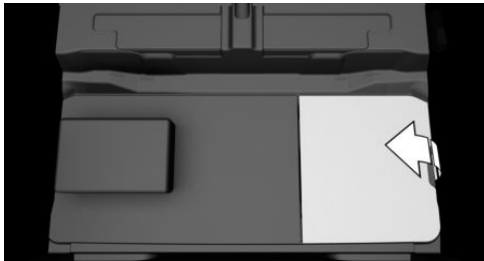
À la fin de son cycle de vie, le constructeur de votre véhicule recommande de la remettre à l'un des centres de reprise qu'il vous indique. Cette reprise est soumise aux dispositions légales particulières à chaque pays. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Remplacement de pièces

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Outillage de bord



Selon l'équipement, l'outillage de bord se trouve sous le plancher du compartiment à bagages côté droit ou dans une sacoche dans le compartiment à bagages à droite.

Après utilisation, refixer la sacoche de l'outillage de bord à un anneau d'arrimage.

Balais d'essuie-glace

Consignes de sécurité

REMARQUE

Si l'essuie-glace tombe sur la vitre sans que le balai n'ait été monté, la vitre risque d'être endommagée. Risque de dommages matériels. Lors du remplacement du balai, maintenir l'essuie-glace. Ne pas rabattre l'essuie-glace ni l'activer tant que le balai n'a pas été monté.

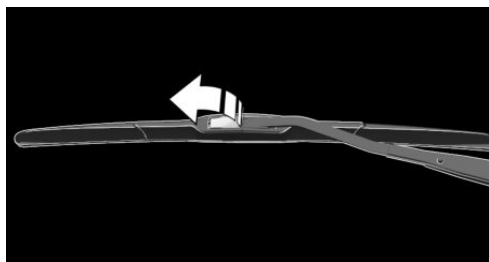
REMARQUE

Les essuie-glace dépliés peuvent être coincés lors de l'ouverture du capot moteur. Risque de dommages matériels. Avant l'ouverture du capot moteur, veiller à ce que les essuie-glace avec balais montés reposent bien sur le pare-brise.

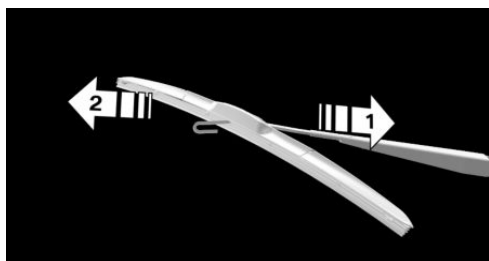
Remplacer les balais d'essuie-glace avant

1. Pour le remplacement, amener les essuie-glaces en position relevée.
2. Écarter les essuie-glaces et les maintenir en place.

3. Ouvrir le verrouillage du balai d'essuie-glace, flèche.



4. Baisser d'abord le balai d'essuie-glace pour le sortir du logement au niveau du bras d'essuie-glace, flèche 1.



5. Retirer le balai d'essuie-glace du bras d'essuie-glace le long du logement, flèche 2.
6. Installer le nouveau balai d'essuie-glace dans l'ordre inverse et le verrouiller.
7. Rabattre le bras d'essuie-glace.

Remplacement du balai d'essuie-glace arrière

1. Écarter les essuie-glaces et les maintenir en place.
2. Tourner le balai d'essuie-glace vers l'arrière jusqu'en butée.



3. Continuer de tourner le balai d'essuie-glace au-delà de la butée et le retirer de la fixation.
4. Insérer un balai d'essuie-glace neuf en procédant dans l'ordre inverse. Le balai d'essuie-glace doit s'enclencher de façon audible.
5. Rabattre le bras d'essuie-glace.

Remplacement d'ampoules et des feux

Généralités

Ampoules et feux

Les ampoules et les feux jouent un rôle essentiel au niveau de la sécurité routière.

Le constructeur du véhicule recommande de faire effectuer les travaux correspondants par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié lorsque ces travaux ne sont pas familiers ou qu'ils ne sont pas décrits ici.

Un boîtier d'ampoules de rechange est disponible auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Observer les consignes de sécurité, voir page 297.

Diodes électroluminescentes LED

Certaines versions possèdent comme source lumineuse des diodes situées derrière un cache. Ces diodes lumineuses sont apparentées à des lasers conventionnels et sont désignées comme diodes émettrices de lumière de classe 1.

Observer les consignes de sécurité, voir page 297.

Consignes de sécurité

Ampoules et feux

AVERTISSEMENT

Lors de leur fonctionnement, les ampoules peuvent devenir brûlantes. Le contact avec les ampoules peut provoquer des brûlures. Risque de blessures. Remplacer les ampoules uniquement lorsqu'elles ont refroidi.

AVERTISSEMENT

Des court-circuits peuvent survenir lors des interventions sur un système de phares activé. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Éteindre les lampes concernées lors des interventions sur le système de phares. Le cas échéant, respecter les remarques jointes du constructeur de l'ampoule.

REMARQUE

Les ampoules sales ont une durée de vie réduite. Risque de dommages matériels. Ne pas saisir les ampoules en verre neuves avec les mains nues. Utiliser toujours un chiffon propre ou similaires ou saisir l'ampoule par le culot.

Diodes électroluminescentes LED

AVERTISSEMENT

Une luminosité intense peut irriter ou léser la rétine. Risque de blessures. Ne pas regarder directement dans les projecteurs ou d'autres sources lumineuses. Ne pas retirer les caches des LED.

Verres de projecteurs

Par temps froid et humide, les phares peuvent s'embuer à l'intérieur. Lorsque l'éclairage est allumé, la buée disparaît rapidement. Les verres de projecteurs n'ont pas besoin d'être remplacés.

Si de l'humidité se forme de plus en plus malgré les projecteurs allumés, par exemple gouttes d'eau dans le projecteur, faire contrôler celui-ci.

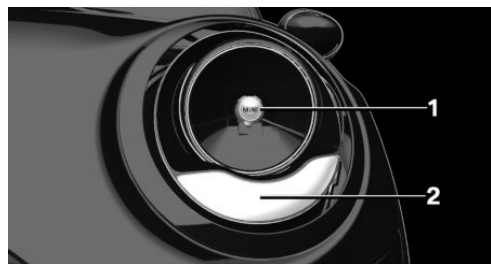
Réglage des projecteurs

Par le remplacement d'ampoules et des feux, le réglage des projecteurs peut être influencé. Après un remplacement, faire vérifier, et corriger le cas échéant, le réglage des projecteurs par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Feux avant halogènes, remplacement d'ampoules

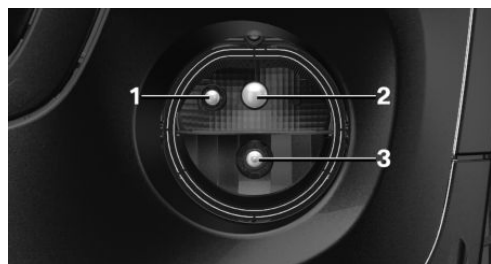
Aperçu

Projecteur



- 1 Feux de croisement/de route
- 2 Clignotants

Éclairage avant



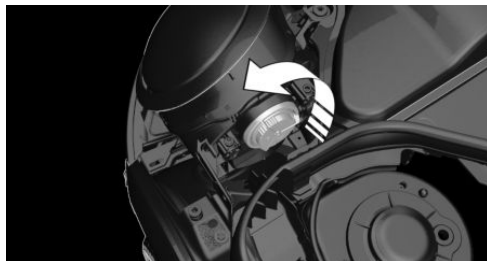
- 1 Feux de position
- 2 Feux de croisement de jour
- 3 Antibrouillard

Feux de croisement/de route

Respecter les instructions concernant les ampoules et les feux, voir page [297](#).

Ampoules : H4

1. Ouverture du capot moteur, voir page [283](#).
2. Tourner le cache dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, flèche, et le retirer.



3. Retirer la fiche.
4. Décrocher l'étrier élastique, flèche, et le rabattre vers le bas.



5. Sortir l'ampoule du boîtier de projecteur.
6. Pour le mettre en place l'ampoule neuve et pour remonter le cache, procéder dans l'ordre inverse.

Clignotants

Respecter les instructions concernant les ampoules et les feux, voir page [297](#).

Ampoules : PW21W

Avec des clignotants blancs : PY21W

1. Tourner le volant.
2. Tourner le cache en sens antihoraire, flèche 1, et le sortir.



3. Tourner le cache intérieur en sens antihoraire et le sortir.



4. Tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer du boîtier de lampe.



5. Tirer l'ampoule de la douille.
6. Pour le mettre en place l'ampoule neuve et pour remonter le cache, procéder dans l'ordre inverse.

Feux de position/feux antibrouillard/feux de croisement de jour

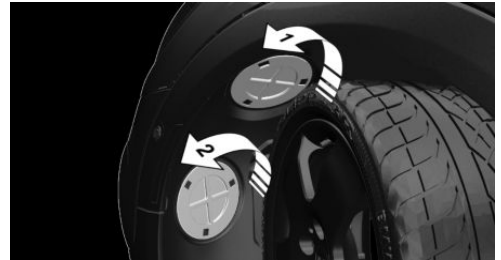
Respecter les instructions concernant les ampoules et les feux, voir page 297.

Ampoules :

- Feux de position pour projecteur halogène : W5W
- Feu de position pour projecteur LED : W5W NBV
- Feux de croisement de jour : PSX24W
- Feux antibrouillard : H8

Remplacement d'ampoules

1. Tourner le volant.
2. Tourner le cache en sens antihoraire, flèche 2, et le sortir.

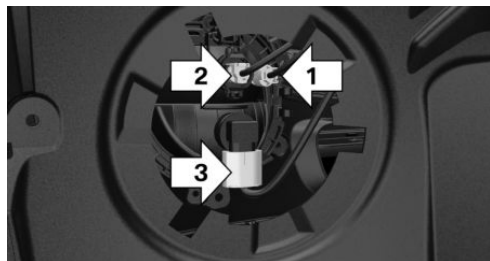


3. Retirer la fiche.
4. Déposer le porte-ampoule.
 - Feux de position : tourner le porte-ampoule, flèche 1, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.
 - Feu de croisement de jour : presser les dispositifs de verrouillage supérieur et inférieur du porte-ampoule, flèche 2, et retirer le porte-ampoule.

Le cas échéant, déposer l'ampoule des feux antibrouillard pour améliorer l'accessibilité.

- Antibrouillard : tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles

les d'une montre, flèche 3, et le retirer.



5. Tirer l'ampoule de la douille.
6. Procéder dans l'ordre inverse pour mettre en place l'ampoule neuve et pour remonter le cache.

Enclencher de manière audible le porte-ampoule de feu de croisement de jour d'abord en bas, puis en haut.

Feux avant LED, remplacement d'ampoules

Généralités

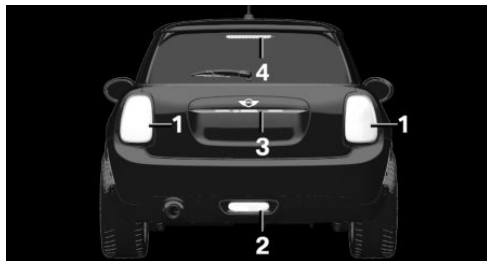
Tous les feux sont composés de LED.

En cas de panne, veuillez vous adresser à un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou à un atelier qualifié.

Feux arrière, remplacement d'ampoules

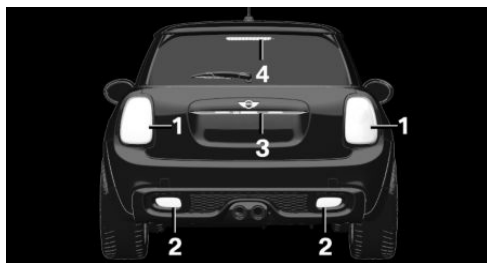
Aperçu

Véhicules avec un feu arrière de brouillard



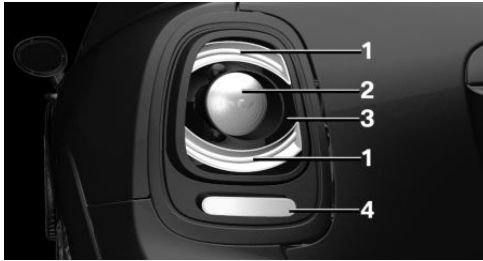
- 1 Feux arrière latéraux
- 2 Feux arrière de brouillard
- 3 Éclairage de la plaque d'immatriculation
- 4 Feu stop central

Véhicules avec deux feux arrière de brouillard



- 1 Feux arrière latéraux
- 2 Feux arrière de brouillard
- 3 Éclairage de la plaque d'immatriculation
- 4 Feu stop central

Feux arrière latéraux



- 1 Feux arrière
- 2 Clignotants
- 3 Feux stop
- 4 Feux de recul

Feux arrière latéraux avec Union Jack



- 1 Feux arrière
- 2 Clignotants
- 3 Feux stop
- 4 Feux de recul

Feux arrière latéraux

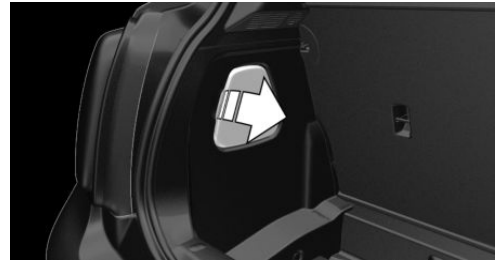
Sans Union Jack

Respecter les instructions concernant les ampoules et les feux, voir page 297.

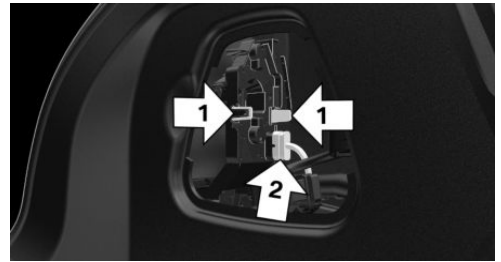
- Ampoule de feu stop : H21W.
- Ampoule de clignotant : P21W.

- Ampoule de feu de recul : P21W.

1. Ouvrir le hayon.
2. Déposer le cache gauche ou droit.

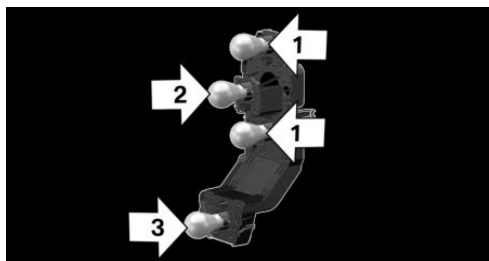


3. Par l'ouverture, débrancher la connexion, flèche 2, au niveau de la douille. Rassembler les verrouillages, flèche 1, en appuyant dessus et retirer la douille.



4. Sortir la douille de l'ouverture.
5. Presser délicatement l'ampoule défectueuse dans la douille, la tourner en sens antihoraire et l'extraire.
 - Flèche 1 : feu stop
 - Flèche 2 : clignotant

- Flèche 3 : feu de recul



6. Pour installer la nouvelle ampoule et remonter la douille, procéder dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la douille soit emboîtée dans toutes les fixations.

Avec Union Jack

Respecter les instructions concernant les ampoules et les feux, voir page 297.

Ampoule de feu de recul : P21W.

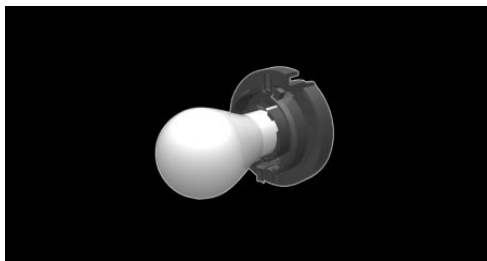
1. Ouvrir le hayon.
2. Déposer le cache gauche ou droit.



3. Tourner la douille du feu de recul dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la retirer.



4. Sortir la douille de l'ouverture.
5. Presser délicatement l'ampoule défectueuse dans la douille, la tourner en sens antihoraire et l'extraire.



6. Pour installer la nouvelle ampoule et remonter la douille, procéder dans l'ordre inverse. Veiller à ce que la douille soit emboîtée dans toutes les fixations.

Feu stop central et éclairages de plaque d'immatriculation

Respecter les instructions concernant les ampoules et les feux, voir page 297.

Les feux sont équipés de la technologie LED. En cas de panne, veuillez vous adresser à un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou à un atelier qualifié.

Feux arrière de brouillard

Généralités

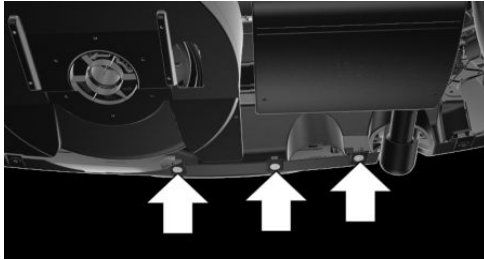
Le constructeur du véhicule recommande de confier le remplacement des ampoules à un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Respecter les consignes de sécurité concernant les ampoules et les feux, voir page 297.

Ampoule : W16W.

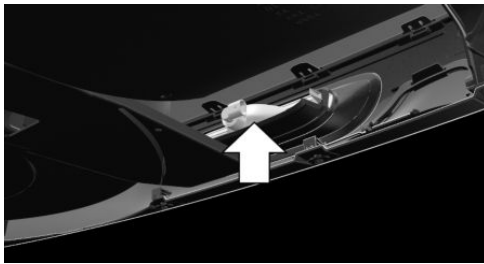
Véhicules avec un feu arrière de brouillard

1. Desserrer les vis, flèches.



2. Pousser le bouclier vers l'arrière pour atteindre les feux de brouillard.
3. Dévisser le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.

Le câble est suffisamment long pour faire passer la douille entre le pare-feu éventuellement monté et le bouclier par le bas.

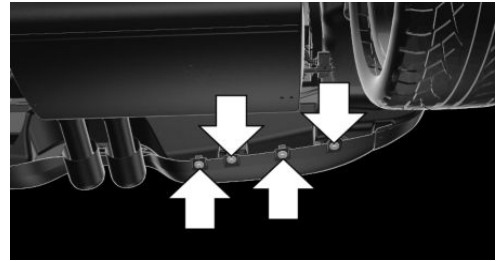


4. Remplacer l'ampoule défectueuse.
5. Pour le montage de l'ampoule neuve, procéder dans l'ordre inverse.

Véhicules avec deux feux arrière de brouillard

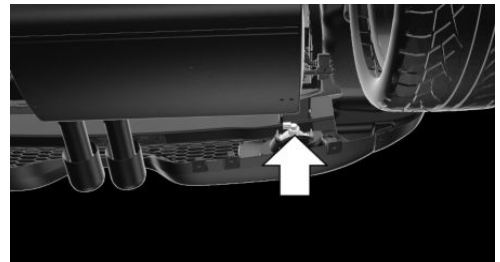
Feux arrière de brouillard gauche

1. Desserrer les vis, flèches.



2. Pousser le bouclier vers l'arrière pour atteindre les feux de brouillard.
3. Dévisser le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.

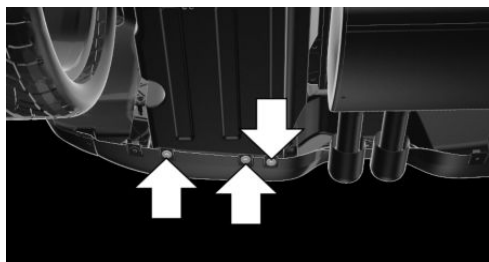
Le câble est suffisamment long pour faire passer la douille entre le pare-feu éventuellement monté et le bouclier par le bas.



4. Remplacer l'ampoule défectueuse.
5. Pour le montage de l'ampoule neuve, procéder dans l'ordre inverse.

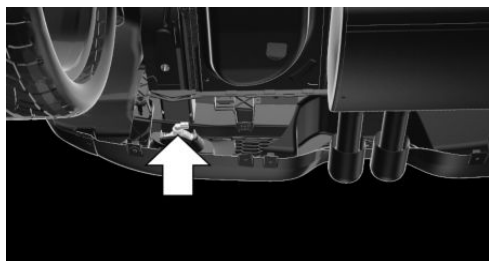
Feux arrière de brouillard droite

1. Desserrer les vis, flèches.



2. Pousser le bouclier vers l'arrière pour atteindre les feux de brouillard.
3. Dévisser le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.

Le câble est suffisamment long pour faire passer la douille entre le pare-feu éventuellement monté et le bouclier par le bas.



4. Remplacer l'ampoule défectueuse.
5. Pour le montage de l'ampoule neuve, procéder dans l'ordre inverse.

Clignotants latéraux, remplacement d'ampoules

Respecter les instructions concernant les ampoules et les feux, voir page 297.

Ampoules :

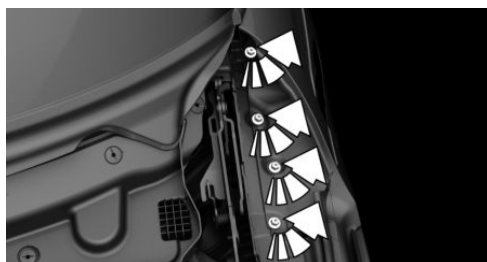
- Avec écran d'ampoule orange : W5W

- Avec écran d'ampoule blanc : WY5W

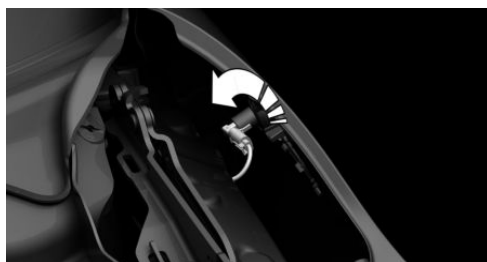
1. Ouverture du capot moteur. Les caches des clignotants latéraux se trouvent à gauche et à droite, à côté des charnières du capot moteur.



2. Dévisser les écrous à la main et retirer les caches.



3. Dévisser le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.



4. Remplacer l'ampoule.
5. Pour l'installation de la nouvelle ampoule, procéder dans l'ordre inverse. Enfiler les écrous du cache et les enfoncer.

Side Scuttles



Des Side Scuttles individuels à emboîter dans les clignotants latéraux sont disponibles parmi les accessoires MINI d'origine. Respecter les instructions de pose.

Batterie du véhicule

Généralités

La batterie est sans maintenance.

Pour plus d'informations sur la batterie, contacter un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Les batteries de véhicule qui n'ont pas été homologuées peuvent endommager les systèmes ou faire en sorte que des fonctions ne puissent plus être exécutées. Risque de blessures ou risque de dommages matériels. Utiliser uniquement des batteries de véhicule homologuées par le constructeur du véhicule.

Jumelage de la batterie sur le véhicule

Le constructeur du véhicule recommande de confier le jumelage de la batterie du véhicule à un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié si elle a été remplacée. Ce nouveau jumelage met à disposition toutes les fonctions confort de manière illimitée et les éventuels messages Check-Control des fonctions confort ne s'affichent alors plus.

Recharger la batterie

Généralités

Pour lui assurer sa pleine durée de vie, veiller à ce que la batterie soit suffisamment chargée.

Recharger la batterie dans les situations suivantes :

- Si la fenêtre située sur le dessus de la batterie est noire.
- Si la puissance de démarrage est insuffisante.

Les circonstances suivantes peuvent nuire à la puissance de la batterie :

- Trajets courts fréquents.
- Immobilisations de plus d'un mois.

Consigne de sécurité

REMARQUE

Les chargeurs pour les batteries du véhicule peuvent travailler avec des tensions et des courants élevés, ce qui peut surcharger ou endommager le réseau de bord 12 volts. Risque de dommages matériels. Brancher les chargeurs de la batterie du véhicule uniquement aux points de reprise pour aide au démarrage dans le compartiment moteur.

Chargeurs de batterie

Des chargeurs de batterie spécialement conçus et adaptés au réseau de bord du véhicule sont disponibles chez un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Recharger la batterie

Recharger la batterie uniquement avec le moteur arrêté et avec les points de reprise pour aide au démarrage, voir page 312, prévus dans le compartiment du moteur.

Coupure de courant

Après une interruption provisoire de l'alimentation électrique, certains équipements doivent être réinitialisés ou les réglages personnels doivent être actualisés, par exemple :

- Fonction mémoire : mémoriser de nouveau les positions.
- Heure : mettre à jour.
- Date : mettre à jour.
- Toit ouvrant en verre : initialiser le système.

Élimination de la batterie usagée



Faire éliminer les batteries usagées par un partenaire de service après-vente du constructeur ou par un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié ou bien la remettre à un centre de collecte des déchets.

Transporter et stocker les batteries chargées à la verticale. Lors du transport, s'assurer qu'elles ne risquent pas de basculer.

Fusibles

Consigne de sécurité

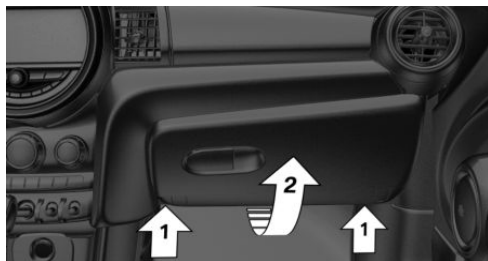
AVERTISSEMENT

Des fusibles non conformes ou réparés peuvent entraîner la surcharge des câbles et des composants électriques. Risque d'incendie. Ne pas réparer les fusibles grillés ni les remplacer par des fusibles d'une autre couleur ou d'un autre ampérage.

Accès aux fusibles

Les fusibles se trouvent dans le plancher côté passager à la face inférieure du tableau de bord.

1. Pour l'ouvrir, desserrer les vis, flèches 1.



2. Rabattre le porte-fusible vers le bas, flèche 2.

La pose s'effectue dans l'ordre inverse.

Des informations sur l'affectation des fusibles et, le cas échéant, sur l'emplacement d'autres porte-fusibles sont disponibles sur Internet à l'adresse : www.mini.com/fuse-card.

Le cas échéant, l'affectation des fusibles figure également sur un dépliant séparé dans le porte-fusibles.

Remplacement des fusibles

Le constructeur du véhicule recommande de faire remplacer les fusibles par un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Aide en cas de panne

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Feux de détresse



La touche se trouve au-dessus de l'écran de contrôle.

Triangle de présignalisation



Le triangle de présignalisation se trouve dans le hayon. Pour le retirer, desserrer les fixations.

Trousse de premiers secours

Généralités

La conservation de certains articles est limitée.

Contrôler régulièrement les dates de péremption du contenu et les remplacer en temps utile, si nécessaire.

Rangement

La trousse de premiers secours se trouve dans le compartiment à bagages.

MINI Assistance Dépannage

Principe

Pour obtenir de l'aide en cas de panne, contacter MINI Assistance Dépannage.

Généralités

En cas de panne, les données sur l'état du véhicule sont envoyées au constructeur du véhicule. Le cas échéant, des dysfonctionnements peuvent être corrigés directement.

La prise de contact est possible de diverses façons.

- Via un message check-control, voir page 122.
- En appelant avec un téléphone portable.

Conditions préalables

- Contrat actif MINI Connected ou équipement avec appel de détresse intelligent.
- Réception mobile.
- Le contact est mis.

Démarrage

Sur un véhicule équipé des Teleservices, une assistance est d'abord offerte via le Diagnostic Teleservice puis, le cas échéant, via l'Assistance Teleservice.

Par le moniteur de bord :

1.  « MINI Connected »
2. « MINI Assistance »
3. « MINI Assistance Dépannage »

La communication est établie avec le dépannage du constructeur.

Le cas échéant, un numéro de téléphone s'affiche. Sélectionner pour appeler le numéro avec un téléphone portable jumelé.

Diagnostic Teleservice

Le Diagnostic Teleservice permet par radio-téléphonie une transmission des données détaillées du véhicule qui sont nécessaires pour le diagnostic du véhicule. Ces données sont transmises automatiquement.

Assistance Teleservice

Selon le pays, l'assistance Teleservice permet d'effectuer un diagnostic approfondi du véhicule par téléphone mobile.

Après y être invité par le spécialiste du service, démarrer l'assistance Teleservice.

1. Stationner le véhicule en un lieu sûr.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. L'écran de contrôle est activé.
4. « Téléassistance Teleservice »

Pour certaines fonctions, la sécurité du véhicule peut être restaurée.

Si c'est impossible, d'autres mesures sont prises, par exemple Servicemobil est informé.

Appel de détresse

Appel de détresse intelligent

Principe

En cas d'urgence, ce système permet d'émettre un appel de détresse automatique ou manuellement.

Généralités

N'appuyer sur la touche SOS qu'en cas d'urgence.

Le système d'appel de détresse intelligent établit la connexion avec le centre de secours de MINI.

Même si un appel de détresse via MINI n'est pas possible, il se peut qu'un appel de détresse à un numéro de secours public soit établi. Ceci dépend entre autres du réseau de téléphone mobile disponible dans chaque cas et des règlements nationaux.

Dans des conditions techniques extrêmement défavorables, l'appel de détresse ne peut pas être lancé.

Aperçu



Touche SOS dans le pavillon

Conditions de fonctionnement

- Le contact est mis.
- Le système d'appel de détresse est opérationnel.
- Si le véhicule est équipé de la fonction d'appel de détresse intelligent : la carte SIM intégrée au véhicule est activée.

Déclenchement automatique

Dans certaines conditions, par exemple lorsque les airbags se sont déclenchés, un appel de détresse est lancé automatiquement et immédiatement après un accident. Une pression sur la touche SOS n'a aucune influence sur l'appel de détresse automatique.

Déclenchement manuel

1. Donner une impulsion sur le volet de recouvrement pour l'ouvrir.
 2. Actionner le bouton SOS jusqu'à ce que la LED du bouton s'allume en vert.
- La LED s'allume en vert lorsque l'appel de détresse est déclenché.

Si une demande d'annulation s'affiche sur l'écran de la radio, il est possible d'interrompre l'appel de détresse.

Si la situation le permet, attendre dans le véhicule que la communication téléphonique soit établie.

- La LED clignote en vert quand la communication a été établie avec le numéro d'appel de détresse.

Lors d'un appel de détresse via MINI, le centre de secours reçoit des données qui servent à déterminer les mesures de secours nécessaires. Cela peut concerner par exemple la position actuelle du véhicule si celle-ci peut être déterminée. Si le centre de secours ne reçoit aucune réponse à ses questions, des actions de sauvetage sont automatiquement déclenchées.

Si les haut-parleurs ne permettent pas d'entendre le centre de secours, il se peut que le kit mains libres soit hors service. Il est toutefois possible que le centre de secours vous entende.

Le centre de secours met fin à l'appel de détresse.

Extincteur

Principe

L'extincteur permet de lutter contre le feu si un incendie s'est déclaré sur le véhicule.

Aperçu

L'extincteur se trouve à l'avant du siège du passager avant.

Consigne de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure si l'extincteur n'est pas utilisé correctement. Risque de blessures. Si l'extincteur est utilisé, respecter les points suivants :

- Éviter d'inhaler l'agent extincteur. En cas d'inhalation de l'agent extincteur, faire sortir la personne à l'air frais. En cas de troubles respiratoires, consulter immédiatement un médecin.
- Éviter tout contact de l'agent extincteur avec la peau. Un contact prolongé de l'agent extincteur avec la peau risque de la déshydrater.
- Éviter tout contact de l'agent extincteur avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver abondamment à l'eau. Si les troubles persistent, consulter un médecin.

Retirer l'extincteur

Débloquer les tendeurs sur la bande de fixation.

Utilisation de l'extincteur

Pour utiliser l'extincteur, respecter les indications du fabricant spécifiées sur l'extincteur et les informations jointes.

Ranger l'extincteur

1. Placer l'extincteur dans son support.
2. Accrocher et bloquer les tendeurs.

Maintenance et remplissage

Faire contrôler l'extincteur tous les 2 ans par un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Respecter la date de la prochaine maintenance de l'extincteur.

Après utilisation, remplacer l'extincteur ou le faire remplir.

Aide au démarrage

Généralités

Quand la batterie est déchargée, le moteur peut être démarré à l'aide de la batterie d'un autre véhicule via deux câbles d'aide au démarrage. Pour cela, n'utiliser que des câbles d'aide au démarrage avec des pinces polaires complètement isolées.

Consignes de sécurité

DANGER

Le contact avec des pièces conductrices de courant peut provoquer une électrocution. Risque de blessures ou danger de mort. Ne pas toucher des pièces qui pourraient être sous tension.

AVERTISSEMENT

Lors du raccordement du câble d'aide au démarrage, une chronologie incorrecte de raccordement peut entraîner la formation d'étincelles. Risque de blessures. Respecter la chronologie lors du raccordement des câbles.

REMARQUE

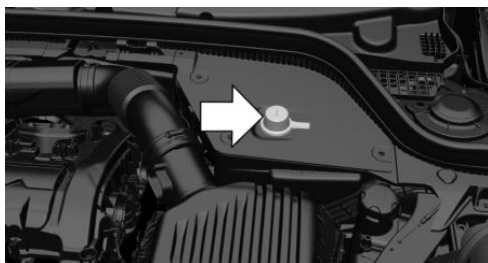
Si les carrosseries des deux véhicules sont en contact, un court-circuit peut survenir lors de l'aide au démarrage. Risque de dommages matériels. Veiller à éviter tout contact entre les carrosseries.

Préparation

1. Contrôler si la batterie de l'autre véhicule présente une tension de 12 volts. Les indications de tension sont apposées sur la batterie.

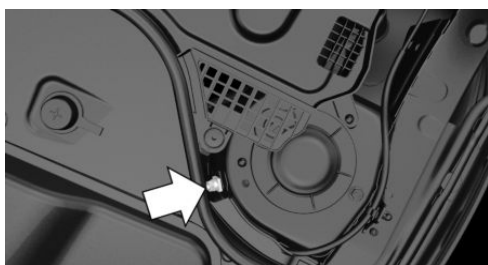
2. Arrêter le moteur du véhicule donneur de courant.
3. Couper les consommateurs de courant dans les deux véhicules.

Points de reprise pour aide au démarrage



Le point dit « de reprise pour aide au démarrage » dans le compartiment moteur sert de borne plus de batterie.

Ouvrir le couvercle du point de reprise pour aide au démarrage.



La masse de la carrosserie ou un écrou spécial sert de borne moins.

Branchement du câble

Pour éviter des dommages à des personnes ou aux deux véhicules, respecter le mode opératoire suivant.

1. Retirer le capuchon du point de reprise pour aide au démarrage.
2. Fixer une pince crocodile du câble plus de l'aide au démarrage sur le pôle plus

de la batterie ou sur le point de reprise correspondant du véhicule dépanneur.

3. Fixer la deuxième pince crocodile sur le pôle plus de la batterie ou sur le point de reprise correspondant du véhicule à dépanner.
4. Brancher une pince crocodile du câble moins de l'aide au démarrage sur la borne moins de la batterie ou sur la masse correspondante du moteur ou de la carrosserie du véhicule dépanneur.
5. Brancher la deuxième pince crocodile sur la borne moins de la batterie ou sur le point de masse correspondant du moteur ou de la carrosserie du véhicule à dépanner.

Démarrage du moteur

Pour démarrer le moteur, ne pas utiliser de bombe aérosol d'aide au démarrage.

1. Démarrer le moteur du véhicule donneur et le faire tourner à vide pendant quelques minutes à un régime un peu supérieur au ralenti.

En cas de démarrage d'un véhicule avec moteur Diesel : laisser tourner le moteur du véhicule donneur pendant environ 10 minutes.

2. Démarrer le moteur du véhicule à dépanner comme d'habitude.

En cas d'échec, ne répéter la tentative de démarrage qu'au bout de quelques minutes pour que la batterie vide puisse se recharger.

3. Laisser tourner les deux moteurs pendant quelques minutes.
4. Débrancher les câbles électriques d'aide au démarrage en procédant dans l'ordre inverse du branchement.

Au besoin, faire contrôler et recharger la batterie.

Remorquage

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

En raison des limites du système, la traction/le remorquage avec les systèmes Intelligent Safety activés peut entraîner des dysfonctionnements. Risque d'accident. Désactiver tous les systèmes Intelligent Safety avant la traction/le remorquage.

Boîte de vitesses automatique avec essieu avant moteur : transport du véhicule

Généralités

Le véhicule ne doit pas être remorqué quand les roues avant touchent le sol.

Consigne de sécurité

REMARQUE

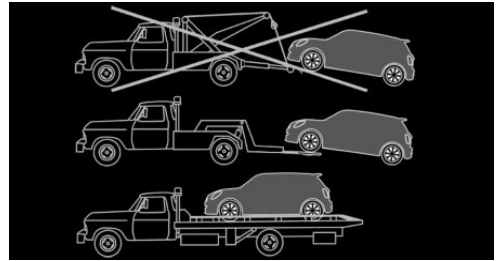
Le remorquage du véhicule avec l'essieu arrière soulevé peut endommager le véhicule. Risque de dommages matériels. Remorquer le véhicule avec seulement l'essieu avant soulevé ou le faire transporter sur un camion plateau.

Pousser le véhicule

Pour évacuer un véhicule en panne d'une zone dangereuse, celui-ci peut être poussé sur une courte distance.

Déplacer ou pousser, voir page 115, le véhicule.

Dépanneuse



Faire remorquer le véhicule par une dépanneuse à panier ou le faire transporter sur un plateau.

REMARQUE

Le véhicule peut être endommagé en cas de levage et de fixation du véhicule.

Risque de dommages matériels.

- Lever le véhicule avec des dispositifs adaptés.
- Ne pas lever ou fixer le véhicule au niveau de l'anneau de remorquage, de la carrosserie ou du châssis.

Boîte de vitesses manuelle

Se faire remorquer ou pousser le véhicule

Un véhicule immobilisé peut être remorqué ou poussé.

Déplacer ou pousser, voir page 111, le véhicule.

REMARQUE

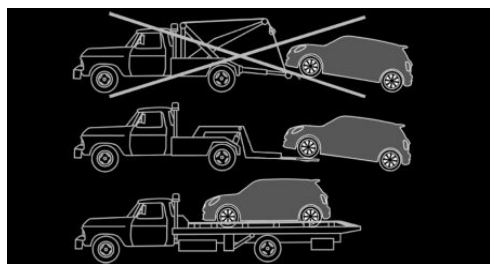
Si le déverrouillage manuel du frein de stationnement n'est pas possible, le véhicule ne pourra pas être déplacé ni remorqué. Risque de dommages matériels. Ne faire transporter le véhicule que sur un plateau.

Respecter les instructions suivantes :

- Veiller à ce que le contact soit mis, sinon il se pourrait que les feux de croisement, les feux arrière, les clignotants et les essuie-glace ne fonctionnent pas.
- Ne pas remorquer le véhicule avec l'essieu arrière soulevé, car la direction pourrait se braquer.
- L'assistance fait défaut lorsque le moteur est arrêté. Un effort musculaire plus important est alors nécessaire pour freiner et pour braquer le volant.
- Des mouvements du volant de plus grande amplitude sont nécessaires.
- Le véhicule tracteur ne doit pas être moins lourd que le véhicule à remorquer. Sinon, le conducteur ne pourrait pas en maîtriser les réactions.
- Ne pas dépasser une vitesse de remorquage de 50 km/h.
- Ne pas dépasser une distance de remorquage de 50 km.

Dépanneuse

Avec essieu avant moteur



Faites remorquer votre véhicule par une dépanneuse à panier ou la faire transporter sur un plateau.

REMARQUE

Le véhicule peut être endommagé en cas de levage et de fixation du véhicule.
Risque de dommages matériels.

- Lever le véhicule avec des dispositifs adaptés.
- Ne pas lever ou fixer le véhicule au niveau de l'anneau de remorquage, de la carrosserie ou du châssis.

Remorquage d'autres véhicules

Généralités

Suivant la réglementation nationale, allumer les feux de détresse.

En cas de panne de l'installation électrique, signaler le véhicule à remorquer, par exemple par une plaque informative ou un triangle de présignalisation derrière la lunette arrière.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Si le poids total autorisé du véhicule tracteur est inférieur à celui du véhicule tracté, l'anneau de remorquage peut être arraché ou le comportement de conduite n'est plus maîtrisable. Risque d'accident. Veiller à ce que le poids total du véhicule tracteur soit supérieur à celui du véhicule tracté.

REMARQUE

Une fixation incorrecte de la barre ou du câble de remorquage peut entraîner des dommages sur d'autres pièces du véhicule. Risque de dommages matériels. Fixer correctement la barre ou le câble de remorquage sur les anneaux de remorquage.

Barre de remorquage

Les anneaux de remorquage des deux véhicules doivent se trouver du même côté.

S'il est impossible d'éviter que la barre se trouve en biais, tenir compte des points suivants :

- La maniabilité est restreinte dans les virages.
- La position oblique de la barre de remorquage engendre une force latérale.

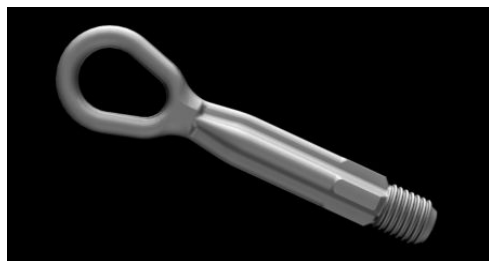
Câble de remorquage

À la mise en mouvement du véhicule remorqueur, veiller à ce que le câble de remorquage soit tendu.

Utiliser des câbles ou sangles en nylon qui permettent un remorquage sans à-coups.

Anneau de remorquage

Généralités



Toujours conserver dans le véhicule l'anneau de remorquage à visser.

L'anneau de remorquage peut être vissé à l'avant ou à l'arrière sur le véhicule.

L'anneau de remorquage se trouve dans le compartiment à bagages, avec l'outillage de bord, voir page 295.

Utilisation de l'anneau de remorquage :

- Utiliser exclusivement l'anneau de remorquage livré avec le véhicule et le visser fermement jusqu'en butée.
- L'anneau de remorquage ne doit être utilisé que pour un remorquage sur chaussée stabilisée.

- Éviter des sollicitations transversales de l'anneau de remorquage, par exemple ne pas soulever le véhicule par l'anneau de remorquage.

Consigne de sécurité

REMARQUE

Toute utilisation non conforme de l'anneau de remorquage peut endommager le véhicule ou l'anneau de remorquage. Risque de dommages matériels. Respecter les conseils d'utilisation de l'anneau de remorquage.

Filetage pour anneau de remorquage



Les orifices filetés pour anneau de remorquage se trouvent à l'avant et à l'arrière du véhicule, à droite dans le sens de déplacement.

Appuyer sur la marque au bord du cache pour le chasser.

Démarrage par remorquage

Boîte de vitesses automatique

Ne pas essayer de faire démarrer le véhicule par remorquage.

À cause de la boîte de vitesses automatique, un démarrage du moteur par remorquage n'est pas possible.

Faire éliminer la cause des problèmes au démarrage par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Boîte de vitesses manuelle

Dans la mesure du possible, ne pas tracter le véhicule, mais démarrer le moteur en procédant à une aide au démarrage, voir page 311. Pour les véhicules avec pot catalytique, ne les remorquer que si le moteur est froid.

1. Allumer les feux de détresse et respecter la réglementation nationale en vigueur.
2. Mettre le contact, voir page 99.
3. Engager le 3e rapport.
4. Faire remorquer le véhicule en appuyant sur la pédale d'embrayage, puis relâcher lentement la pédale. Après démarrage du moteur, appuyer de nouveau immédiatement sur la pédale d'embrayage.
5. S'arrêter à un endroit approprié, démonter la barre de remorquage ou retirer le câble de remorquage, puis éteindre les feux de détresse.
6. Faire contrôler le véhicule par un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou par un atelier qualifié.

Entretien

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Lavage du véhicule

Généralités

Éliminer régulièrement les corps étrangers dans la zone en dessous du pare-brise, par exemple des feuilles mortes, après avoir ouvert le capot moteur.

En hiver, prendre soin de laver le véhicule plus souvent. En effet, les salissures et les sels de déneigement risquent d'endommager le véhicule.

Lances à vapeur ou nettoyeurs à haute pression

Consigne de sécurité

REMARQUE

Lors du nettoyage avec un nettoyeur haute pression, une pression ou des températures trop élevées peuvent endommager différents composants. Risque de dommages matériels. Respecter une distance suffisante et ne pas maintenir le jet trop long-

temps au même endroit. Respecter les instructions d'emploi des nettoyeurs à haute pression.

Distances et température

- Température maximum : 60 °C.
- Distance minimum avec les capteurs, caméras, joints : 30 cm.
- Distance minimum avec le toit ouvrant en verre : 80 cm.

Stations de lavage automatiques

Consignes de sécurité

REMARQUE

De l'eau peut pénétrer dans la zone des vitres lors de l'utilisation d'installations automatiques de lavage haute pression. Risque de dommages matériels. Éviter les installations de lavage automatique haute pression.

REMARQUE

L'utilisation non conforme de stations de lavage automatiques peut entraîner des dommages sur le véhicule. Risque de dommages matériels. Respecter les instructions suivantes :

- Choisir de préférence des stations de lavage avec des brosses textile ou des brosses douces pour éviter d'endommager la peinture.

- Éviter les stations de lavage automatiques dont les rails de guidage ont une hauteur supérieure à 10 cm afin d'éviter des dommages sur la carrosserie.
- Tenir compte de la largeur maximum des rails de guidage afin d'éviter des dommages aux pneus et aux jantes.
- Rabattre les rétroviseurs afin d'éviter des dommages aux rétroviseurs extérieurs.
- Dévisser la tige d'antenne pour éviter qu'elle ne se brise.
- Désactiver les essuie-glace et, le cas échéant, le détecteur de pluie pour éviter des dommages au système d'essuie-glace.

Entrée dans un tunnel de lavage avec la boîte de vitesses manuelle

Dans les tunnels de lavage, il est nécessaire que le véhicule puisse avancer librement.

Déplacer ou pousser le véhicule, voir page 111.

Entrée dans un tunnel de lavage avec la boîte de vitesses automatique

Dans les tunnels de lavage, il est nécessaire que le véhicule puisse avancer librement.

Déplacer ou pousser le véhicule, voir page 115.

Le véhicule doit être quitté dans certaines stations de lavage. Un verrouillage du véhicule de l'extérieur dans la position N de la manette de sélection n'est pas possible. Une tentative de verrouiller le véhicule provoque l'émission d'un signal.

Sortie d'une station de lavage

S'assurer que la clé du véhicule se trouve dans le véhicule.

Démarrer le moteur, voir page 100.

Projecteurs

Ne pas sécher les projecteurs en les frottant et ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou caustiques.

Détremper les salissures, par exemple les insectes écrasés, avec du shampoing auto ou du produit de nettoyage anti-insectes et les enlever à grande eau.

Éliminer le givre à l'aide d'un spray antigivre pour vitres, ne pas utiliser un grattoir.

Après le lavage du véhicule

Après le lavage du véhicule, sécher les freins en donnant des coups de frein brefs, sous peine de voir l'efficacité des freins brièvement réduite. Grâce à la chaleur générée par le freinage, les disques et les plaquettes de frein sèchent et sont protégés de la corrosion.

Éliminer complètement les résidus sur les vitres pour éviter des pertes de visibilité par les stries et pour réduire le bruit des essuie-glaces et l'usure des balais.

Entretien du véhicule

Produits d'entretien

Généralités

MINI recommande d'utiliser des produits de nettoyage et d'entretien MINI. Les produits d'entretien adaptés sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Les produits de nettoyage peuvent renfermer des substances dangereuses ou nocives. Risque de blessures. Ouvrir les portes ou les vitres lors du nettoyage de l'intérieur. Utiliser exclusivement des produits prévus pour le nettoyage des véhicules. Respecter les indications données sur l'emballage.

Peinture du véhicule

Généralités

Un entretien régulier contribue à la sécurité routière et au maintien de la valeur du véhicule. Les influences de l'environnement dans des régions où l'air est fortement pollué, ou les polluants naturels, tels que la résine des arbres ou le pollen, peuvent attaquer la peinture du véhicule. La fréquence et l'ampleur des soins courants devront donc être définis en fonction des conditions locales.

Éliminer immédiatement les substances agressives, par exemple les fuites de carburant, d'huile ou les déjections d'oiseaux pour éviter toute modification et décoloration de la peinture.

Consigne de sécurité

AVERTISSEMENT

Les travaux de peinture non conformes exécutés sur le véhicule peuvent entraîner une panne ou le dysfonctionnement des capteurs radars et donc entraîner un risque pour la sécurité. Risque d'accident ou risque de dommages matériels. Confier les travaux de peinture ou de remise en état de la peinture sur les boucliers des véhicules équipés de capteurs radars uniquement

à un partenaire de service après-vente du constructeur, un autre partenaire de service après-vente qualifié ou un atelier qualifié.

Peinture mate

Utiliser uniquement des produits de nettoyage et d'entretien homologués pour les véhicules avec peinture mate.

Produit d'entretien du cuir Premium

Dépoussiérer régulièrement les cuirs avec un chiffon ou en passant l'aspirateur.

Sinon, la poussière et la pollution des routes provoqueraient dans les pores et les replis des garnitures en cuir une forte abrasion et une fragilisation prématurée de la surface.

Pour empêcher les colorations, p. ex. par des vêtements, nettoyer et entretenir le cuir tous les deux mois environ.

Nettoyer plus fréquemment le cuir clair étant donné que les salissures dessus sont nettement plus visibles.

Utiliser un produit d'entretien du cuir, car sinon, des impuretés et de la graisse attaqueraient lentement la couche protectrice du cuir.

Entretien des garnitures en tissu

Généralités

Passer régulièrement les coussins à l'aspirateur.

En cas de fortes salissures, par exemple taches de boissons, utiliser une éponge souple ou un chiffon en microfibres avec des nettoyants d'intérieur appropriés.

Nettoyer généreusement les coussins jusqu'aux coutures. Éviter de frotter fortement.

Consigne de sécurité

REMARQUE

Les bandes Velcro ouvertes des vêtements peuvent endommager les housses des sièges. Risque de dommages matériels. Veiller à ce que les bandes Velcro soient fermées.

Entretien de pièces particulières

Jantes en alliage léger

Lors du nettoyage sur le véhicule, n'utiliser qu'un détergent de jantes neutre avec un pH compris entre 5 et 9. Ne pas utiliser de détergent récurant ni de lance à vapeur au-dessus de 60 °C. Observer les instructions du constructeur.

Des détergents corrosifs, acides ou alcalins, peuvent détruire la couche protectrice des composants voisins, notamment des disques de frein.

Après le lavage, sécher les freins en donnant des coups de frein brefs. Grâce à la chaleur générée par le freinage, les disques et les plaquettes de frein sèchent et sont protégés de la corrosion.

Surfaces chromées et similaires

Nettoyer les pièces chromées, telles que la grille de calandre et les poignées de porte, tout particulièrement si elles ont été exposées aux sels de déneigement, en utilisant de l'eau en abondance et, au besoin, un peu de shampoing auto.

Pièces en caoutchouc

Les composants en caoutchouc peuvent présenter des surfaces sales ou des pertes de brillance en raison des intempéries. Pour le nettoyage, utiliser uniquement de l'eau et des produits d'entretien adaptés.

Traiter à intervalles réguliers les composants particulièrement sollicités avec des produits d'entretien pour caoutchouc. Pour l'entretien des joints en caoutchouc, ne pas utiliser de produit d'entretien à base de silicone, car cela risquerait d'engendrer des bruits et d'entraîner une détérioration.

Pièces en bois précieux

Pour le nettoyage des incrustations, placages et éléments de finition en bois précieux, utiliser seulement un chiffon humide. Sécher ensuite avec un chiffon doux.

Pièces en matière synthétique

REMARQUE

Les nettoyants contenant de l'alcool ou des solvants comme les nitrodiluants, les détergents à froid, le carburant ou produits similaires peuvent endommager les pièces en plastique. Risque de dommages matériels. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en microfibres. Si nécessaire, humidifier légèrement le chiffon.

Les pièces en plastique comprennent par exemple :

- Surfaces en simili-cuir.
- Pavillon.
- Verres des lampes.
- Verre du combiné d'instruments.
- Pièces injectées en noir mat.
- Pièces peintes dans l'habitacle.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en microfibres.

Si nécessaire, humidifier légèrement le chiffon.

Ne pas trop mouiller le pavillon.

Ceintures de sécurité

AVERTISSEMENT

Les nettoyants chimiques peuvent détruire le tissu des ceintures de sécurité. Défaut de la fonction de protection des ceintures de sécurité. Risque de blessures ou danger de mort. Utiliser uniquement une solution savonneuse douce pour nettoyer les ceintures de sécurité.

Les sangles sales s'enroulent mal, ce qui risque de compromettre la sécurité.

Les nettoyer exclusivement à l'eau savonneuse douce, sans les déposer.

N'enrouler les ceintures de sécurité que lorsqu'elles sont sèches.

Moquettes et tapis

AVERTISSEMENT

Les objets se trouvant sur le plancher côté conducteur peuvent limiter la course des pédales ou bloquer une pédale enfoncée à fond. Risque d'accident. Ranger les objets dans le véhicule de manière à ce qu'ils soient sécurisés et ne puissent pas parvenir dans la zone des pieds du conducteur. Utiliser des tapis de sol adaptés au véhicule et qui peuvent être fixés au plancher. Ne pas utiliser de tapis de sol non fixés et ne pas superposer plusieurs tapis de sol. Veiller à laisser un espace libre suffisant pour les pédales. Veiller à ce que les tapis de sol soient de nouveau fixés de façon sûre après avoir été enlevés, par exemple pour les nettoyer.

Pour le nettoyage de l'intérieur de l'habacle, les tapis de sol peuvent être enlevés.

En cas de forte salissure, nettoyer les moquettes avec un chiffon en microfibres et de l'eau ou un détergent pour textiles. Frotter

dans un mouvement de va-et-vient dans le sens du déplacement, sinon la moquette pourrait feutrer.

Capteurs/objectifs de caméra

Pour nettoyer les capteurs ou objectifs de caméra, utiliser un chiffon légèrement imbibé de produit pour vitres.

Affichages/écrans

REMARQUE

Les nettoyants chimiques, l'eau ou les liquides de tout genre peuvent endommager la surface des affichages et des écrans. Risque de dommages matériels. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon propre antistatique en microfibres.

REMARQUE

Un nettoyage non conforme peut endommager la surface des affichages. Risque de dommages matériels. Éviter d'exercer une pression trop importante et ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon propre antistatique en microfibres.

Immobilisation du véhicule

Lors d'une mise hors circulation du véhicule pendant plus de trois mois, il faut prendre des mesures spéciales. De plus amples informations sont disponibles auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou d'un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.



🔍 RÉPERTOIRE

Caractéristiques techniques	324
Annexe	335
License Texts and Certifications	336
Tout de A à Z	374

Caractéristiques techniques

Équipement du véhicule

Ce chapitre décrit tous les équipements de série, spécifiques à un pays et en option proposés pour cette série de modèles. C'est pourquoi des équipements non disponibles pour un véhicule, en raison des options

choisies ou de la version de pays, y sont également décrits. Ceci s'applique également aux fonctions et systèmes de sécurité. L'utilisation des fonctions et systèmes correspondants implique le respect des lois et des règlements en vigueur.

Généralités

Les caractéristiques techniques et les spécifications de la notice d'utilisation sont fournies à titre indicatif. Les données spécifiques du véhicule peuvent différer, par exemple en raison d'équipements spéciaux choisis, de versions de pays ou de procédés spécifiques de mesure nationaux. Des valeurs détaillées sont disponibles dans les documents d'immatriculation et sur les pla-

ques informatives du véhicule ou peuvent être demandées auprès d'un partenaire de service après-vente du constructeur ou un autre partenaire de service après-vente qualifié ou d'un atelier qualifié.

Les indications portées dans les papiers du véhicule sont toujours prioritaires sur celles présentées dans cette notice d'utilisation.

Dimensions

Les dimensions peuvent différer en fonction de la version de modèle, de la variante d'équipement ou des procédés spécifiques de mesure nationaux.

Les hauteurs indiquées ne tiennent pas compte des éléments rajoutés, tels qu'une

antenne de toit, des barres de toit ou un spoiler. Les hauteurs peuvent varier, par exemple en fonction des équipements spéciaux ou des pneumatiques choisis, du chargement ou de la version de châssis.

MINI, modèle 3 portes

Largeur avec rétroviseurs	mm	1932
Largeur sans rétroviseurs	mm	1727
Hauteur	mm	1414
Longueur	mm	3821-3874
Empattement	mm	2495
Plus petit diamètre de braquage Ø	m	10,8

MINI, modèle 5 portes

Largeur avec rétroviseurs	mm	1932
Largeur sans rétroviseurs	mm	1727
Hauteur	mm	1425
Longueur	mm	3982-4005
Empattement	mm	2567
Plus petit diamètre de braquage Ø	m	11

Poids**MINI ONE First, modèle 3 portes**

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1215
Poids total autorisé en charge	kg	1565
Charge utile	kg	425
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	870
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	760
Charge autorisée sur le toit	kg	60

MINI ONE First, modèle 5 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1270
Poids total autorisé en charge	kg	1680
Charge utile	kg	485
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	900
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	850
Charge autorisée sur le toit	kg	75

MINI ONE, modèle 3 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1215
Boîte de vitesses automatique	kg	1245

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1570
Boîte de vitesses automatique	kg	1600

Charge utile

Boîte de vitesses manuelle	kg	430
Boîte de vitesses automatique	kg	430

Charge autorisée sur l'essieu avant

Boîte de vitesses manuelle	kg	870
Boîte de vitesses automatique	kg	900

Charge autorisée sur l'essieu arrière

Charge autorisée sur le toit	kg	60
------------------------------	----	----

MINI ONE, modèle 5 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1275
Boîte de vitesses automatique	kg	1300

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1680
Boîte de vitesses automatique	kg	1705

Charge utile

Boîte de vitesses manuelle	kg	480
Boîte de vitesses automatique	kg	480

Charge autorisée sur l'essieu avant

MINI ONE, modèle 5 portes

Boîte de vitesses manuelle	kg	900
Boîte de vitesses automatique	kg	925
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	850
Charge autorisée sur le toit	kg	75

MINI Cooper, modèle 3 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1210
Boîte de vitesses automatique	kg	1235
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1565
Boîte de vitesses automatique	kg	1595
Charge utile		
Boîte de vitesses manuelle	kg	430
Boîte de vitesses automatique	kg	435
Charge autorisée sur l'essieu avant		
Boîte de vitesses manuelle	kg	870
Boîte de vitesses automatique	kg	900
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	755
Charge autorisée sur le toit	kg	60

MINI Cooper, modèle 5 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1265
Boîte de vitesses automatique	kg	1295
Poids total autorisé en charge		

MINI Cooper, modèle 5 portes

Boîte de vitesses manuelle	kg	1685
Boîte de vitesses automatique	kg	1710
Charge utile		
Boîte de vitesses manuelle	kg	495
Boîte de vitesses automatique	kg	490
Charge autorisée sur l'essieu avant		
Boîte de vitesses manuelle	kg	910
Boîte de vitesses automatique	kg	940
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	845
Charge autorisée sur le toit	kg	75

MINI Cooper S, modèle 3 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1275
Boîte de vitesses automatique	kg	1295
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1640
Boîte de vitesses automatique	kg	1635
Charge utile		
Boîte de vitesses manuelle	kg	440
Boîte de vitesses automatique	kg	415
Charge autorisée sur l'essieu avant		
Boîte de vitesses manuelle	kg	920
Boîte de vitesses automatique	kg	935
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	765
Charge autorisée sur le toit	kg	60

MINI Cooper S, modèle 5 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1330
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1345
-------------------------------	----	------

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1750
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1770
-------------------------------	----	------

Charge utile

Boîte de vitesses manuelle	kg	495
----------------------------	----	-----

Boîte de vitesses automatique	kg	500
-------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant

Boîte de vitesses manuelle	kg	950
----------------------------	----	-----

Boîte de vitesses automatique	kg	970
-------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	860
---------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

MINI John Cooper Works, modèle 3 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1300
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1330
-------------------------------	----	------

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1685
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1710
-------------------------------	----	------

Charge utile

Boîte de vitesses manuelle	kg	460
----------------------------	----	-----

Boîte de vitesses automatique	kg	455
-------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant

MINI John Cooper Works, modèle 3 portes

Boîte de vitesses manuelle	kg	935
Boîte de vitesses automatique	kg	965
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	775
Charge autorisée sur le toit	kg	60

MINI ONE D, modèle 3 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1225
Poids total autorisé en charge	kg	1615
Charge utile	kg	465
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	910
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	765
Charge autorisée sur le toit	kg	60

MINI ONE D, modèle 5 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1280
Poids total autorisé en charge	kg	1735
Charge utile	kg	530
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	940
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	855
Charge autorisée sur le toit	kg	75

MINI Cooper D, modèle 3 portes — a)

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1230
Boîte de vitesses automatique	kg	1245

MINI Cooper D, modèle 3 portes — a)

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1615
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1630
-------------------------------	----	------

Charge utile	kg	460
--------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant

Boîte de vitesses manuelle	kg	910
----------------------------	----	-----

Boîte de vitesses automatique	kg	925
-------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	755
---------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur le toit	kg	60
------------------------------	----	----

a) Les informations s'appliquent uniquement au code type XN32.

Le code type correspond à l'emplacement 4 à 7 du numéro d'identification du véhicule en partant de la gauche.

MINI Cooper D, modèle 3 portes — b)

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1240
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1260
-------------------------------	----	------

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1635
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1650
-------------------------------	----	------

Charge utile

Boîte de vitesses manuelle	kg	470
----------------------------	----	-----

Boîte de vitesses automatique	kg	465
-------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant

Boîte de vitesses manuelle	kg	930
----------------------------	----	-----

Boîte de vitesses automatique	kg	945
-------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	755
---------------------------------------	----	-----

MINI Cooper D, modèle 3 portes — b)

Charge autorisée sur le toit	kg	60
------------------------------	----	----

b) Les informations s'appliquent uniquement au code type XY31 ou XY32.

Le code type correspond à l'emplacement 4 à 7 du numéro d'identification du véhicule en partant de la gauche.

MINI Cooper D, modèle 5 portes — a)

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1275
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1295
-------------------------------	----	------

Poids total autorisé en charge

Boîte de vitesses manuelle	kg	1720
----------------------------	----	------

Boîte de vitesses automatique	kg	1735
-------------------------------	----	------

Charge utile

Boîte de vitesses manuelle	kg	520
----------------------------	----	-----

Boîte de vitesses automatique	kg	515
-------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu avant

Boîte de vitesses manuelle	kg	925
----------------------------	----	-----

Boîte de vitesses automatique	kg	940
-------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	845
---------------------------------------	----	-----

Charge autorisée sur le toit	kg	75
------------------------------	----	----

a) Les informations s'appliquent uniquement au code type XT32.

Le code type correspond à l'emplacement 4 à 7 du numéro d'identification du véhicule en partant de la gauche.

MINI Cooper D, modèle 5 portes — b)

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel

Boîte de vitesses manuelle	kg	1280
----------------------------	----	------

MINI Cooper D, modèle 5 portes — b)

Boîte de vitesses automatique	kg	1305
Poids total autorisé en charge		
Boîte de vitesses manuelle	kg	1740
Boîte de vitesses automatique	kg	1755
Charge utile		
Boîte de vitesses manuelle	kg	535
Boîte de vitesses automatique	kg	525
Charge autorisée sur l'essieu avant		
Boîte de vitesses manuelle	kg	950
Boîte de vitesses automatique	kg	970
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	850
Charge autorisée sur le toit	kg	75

b) Les informations s'appliquent uniquement au code type XV31 ou XV32.

Le code type correspond à l'emplacement 4 à 7 du numéro d'identification du véhicule en partant de la gauche.

MINI Cooper SD, modèle 3 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1315
Poids total autorisé en charge	kg	1700
Charge utile	kg	460
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	975
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	765
Charge autorisée sur le toit	kg	60

MINI Cooper SD, modèle 5 portes

Poids à vide en ordre de marche, avec 75 kg de chargement, réservoir de carburant rempli à 90 %, sans équipement optionnel	kg	1370
Poids total autorisé en charge	kg	1770

MINI Cooper SD, modèle 5 portes

Charge utile	kg	475
Charge autorisée sur l'essieu avant	kg	1005
Charge autorisée sur l'essieu arrière	kg	860
Charge autorisée sur le toit	kg	75

Capacités

MINI

Réservoir de carburant, environ

One First, One, Cooper	Litres	40
Cooper S, One D, Cooper D, Cooper SD, John Cooper Works	Litres	44

Tenir compte des autres informations sur la qualité du carburant, voir page [264](#).

Annexe

Ici, vous trouverez, le cas échéant, des mises à jour de la notice d'utilisation du véhicule.

License Texts and Certifications

Information

The following note applies to all radio-based components of the vehicle and the information systems as well as the communication devices in the vehicle. The radio-based components of the vehicle are in accordance with the basic requirements and with all other regulations of the EU Directive 2014/53/EU. Further information are available at your Service Partner.

Antenna and Amplifier

Europe

Antenna amplifier Hirschmann

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, Hirschmann Car Communication GmbH declares that the antenna amplifier is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.Hirschmann-car.com>

Reference Number Hirschmann	Reference Number BMW
920235022	9199850
920322211	9273670
920322221	9273671
920322231	9273672
920322251	9383426
920323104	9270035
920323105	9270033
920323106	9270034
920323110	9338153
920325004	6801166
920325005	6801167
920331001	9270027
920332003	9270030
920332004	9270031
920332023	8782591
920333021	9273666
920344031	9273667
920344041	9273668
920348011	9277818
920350001	9277814
920355001	9281067
920370013	9309997
920370014	9309996
920370016	9309993
920405025	8782606
920411001	9338146

Reference Number Hirschmann	Reference Number BMW
920411005	9341455
920411007	9338147
920411008	9341454
920411011	8782597
920411015	8782600

Antenna amplifier Hirschmann

9393701

8782591

8782595

9309990

9309991

6835179

6835180

6835181

6835183

6835184

6835185

6835152

Manufacturer and Address

Manufacturer: Hirschmann Car Communication GmbH

Address: Stuttgarter Str. 45 – 51; 72654 Neckartenzlingen

Български

С настоящото Hirschmann Car Communication GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение antenna amplifier е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на

следния интернет адрес: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Čeština

Tímto Hirschmann Car Communication GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení antenna amplifier je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Dansk

Hermed erklærer Hirschmann Car Communication GmbH, at radioudstyrstypen antenna amplifier er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Deutsch

Hiermit erklärt Hirschmann Car Communication GmbH, dass der Funkanlagentyp antenna amplifier der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Hirschmann Car Communication GmbH, et kesolev raadioseadme tp antenna amplifier vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni tielik tekst on kttesaadav jrgmisel internetiaadressil: <http://www.Hirschmann-car.com/>

English

Hereby, Hirschmann Car Communication GmbH declares that the radio equipment type antenna amplifier is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available

ble at the following internet address: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Español

Por la presente, Hirschmann Car Communication GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico antena amplifier es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Ελληνικά

Με την παρούσα ο/η Hirschmann Car Communication GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός antena amplifier πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Français

Le soussigné, Hirschmann Car Communication GmbH, déclare que l'équipement radio-électrique du type antena amplifier est conforme la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible l'adresse internet suivante: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Hrvatski

Hirschmann Car Communication GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa antena amplifier u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Italiano

Il fabbricante, Hirschmann Car Communication GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio antena amplifier conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo

della dichiarazione di conformità UE disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Latviešu

Ar šo Hirschmann Car Communication GmbH deklarē, ka radioiekārta antena amplifier atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Lietuvių

Aš, Hirschmann Car Communication GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas antena amplifier atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo internet adresu: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Magyar

Hirschmann Car Communication GmbH igazolja, hogy a antena amplifier típus rádibe- rendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv- nek. Az EÜmegfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes cí- men: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Malti

B'dan, Hirschmann Car Communication GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju antena amplifier huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad- dikjarazzjoni ta' konformit tal-UE huwa dis- ponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Hirschmann Car Com- munication GmbH, dat het type radioappa- ratuur antena amplifier conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EUconformiteitsverklaring kan wor- den geraadpleegd op het volgende interne- tadres: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Polski

Hirschmann Car Communication GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego antenna amplifier jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności I UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Hirschmann Car Communication GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio antenna amplifier está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Slovensko

Hirschmann Car Communication GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme antenna amplifier skladen z irektivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Slovensky

Hirschmann Car Communication GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu antenna amplifier je v slade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Suomi

Hirschmann Car Communication GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi antenna amplifier on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen Tysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Svenska

Härmed försäkrar Hirschmann Car Communication GmbH att denna typ av radio-utrustning antenna amplifier verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EUförsäkran om verensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.Hirschmann-car.com/>

Antenna amplifier Fuba**European Union: Declaration of Conformity**

Hereby, Fuba Automotive Electronics GmbH declares that the antenna amplifier is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Antenna amplifier Fuba

9257380-01

9257381-01

9257382-01

9257383-01

9267257-01

9267256-01

2622359-01

9286369-03

9286370-03

9352601-02

Antenna amplifier Fuba

2622361-01

9286372-03

9352603-02

9346806-01

9346802-01

9346798-01

9346800-01

9346801-01

9346796-01

9346792-01

9346795-01

9253992-03

9253994-03

9253993-03

6957348-01

9118263-06

65.20-9253999.9

65.20-9254000.9

65.20-9253992.9

65.20-9253993.9

65.20-9253994.9

65.20-9272868.9

65.20-9272870.9

65.20-9272871.9

9118263.1

65.20-9346811.9

65.20-9346810.9

65.20-9346801.9

65.20-9346800.9

Antenna amplifier Fuba

65.20-9257363.9

65.20-9257372.9

65.20-9257373.9

65.20-9343340.9

65.20-9343341.9

65.20-9343342.9

9231178

9231179

Manufacturer and Address

Manufacturer: Fuba Automotive Electronics GmbH

Address: Fuba Automotive Electronics GmbH TecCenter D-31162 Bad Salzdetfurth

Български

С настоящото Fuba Automotive Electronics GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение antenna amplifier е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Čeština

Tímto Fuba Automotive Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení antenna amplifier je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Dansk

Hermed erklærer Fuba Automotive Electronics GmbH, at radioudstyrtypen antenna amplifier er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på

følgende internetadresse: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Deutsch

Hiermit erklärt Fuba Automotive Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp antenna amplifier der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Fuba Automotive Electronics GmbH, et kesolev raadioseadme tp antenna amplifier vastab direktiivi 2014/53/EL nutele. ELi vastavusdeklaratsioonil tielik tekst on kttesaadav jrgmisel internetiaadressil: <http://www.Fuba-automotive.com/>

English

Hereby, Fuba Automotive Electronics GmbH declares that the radio equipment type antenna amplifier is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Español

Por la presente, Fuba Automotive Electronics GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico antenna amplifier es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la direccin Internet siguiente: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Ελληνικά

Με την παρούσα ο/η Fuba Automotive Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός antenna amplifier πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται

στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Français

Le soussigné, Fuba Automotive Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type antenna amplifier est conforme la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible l'adresse internet suivante: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Hrvatski

Fuba Automotive Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa antenna amplifier u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Italiano

Il fabbricante, Fuba Automotive Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio antenna amplifier conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Latviešu

Ar šo Fuba Automotive Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta antenna amplifier atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Lietuvių

Aš, Fuba Automotive Electronics GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas antenna amplifier atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo internet adresu: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Magyar

Fuba Automotive Electronics GmbH iga-zolja, hogy a antenna amplifier típus rádibe-rendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv-nek. Az EUMegfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes cí-men: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Malti

B'dan, Fuba Automotive Electronics GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju antenna amplifier huwa konformi mad-Di-rettiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikja-razzjoni ta' konformit tal-UE huwa disponib-bli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Fuba Automotive Elec-tronics GmbH, dat het type radioapparatuur antenna amplifier conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraad-pleegd op het volgende internetadres: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Polski

Fuba Automotive Electronics GmbH niniejs-zym oświadcza, że typ urządzenia radio-wego antenna amplifier jest zgodny z dyrek-tywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności I UE jest dostępny pod następują-cym adre sem internetowym: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Fuba Automotive Electronics GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio antenna am-plifier está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declarao de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Slovensko

Fuba Automotive Electronics GmbH potr-juje, da je tip radijske opreme antenna am-plifier skladen z irektivo 2014/53/EU. Ce-lotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Slovensky

Fuba Automotive Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu an-tenna amplifier je v slade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Suomi

Fuba Automotive Electronics GmbH va-kuuttaa, että radiolaitetyyppi antenna am-plifier on direktiivin 2014/53/EU mukai-nen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen Tysimittainen teksti on saatavilla seura-a-vassa internetosoitteessa: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Svenska

Härmed försäkrar Fuba Automotive Electro-nics GmbH att denna typ av radioutrustning antenna amplifier verensstmmar med direk-tiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EUförsäkran om verensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.Fuba-automotive.com/>

Antenna amplifier Kathrein

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, Kathrein Automotive GmbH declares that the antenna amplifier is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Antenna amplifier Kathrein
9226882
9226881
9384054
9384055
9384056
9384057
9325733
9350088-02
9350087-02
9350086-02
8795961
8795962
5795963
8795960
6840286
6840287

Antenna amplifier Kathrein
6840290
9325735
6839348
6840258
6840262
6839349
6840259
6840263
6839352
6840265
6839353
6840266
6839354
6840268
6840269
6840270
6840271
8703398
8703399
9396827
9396828
8795960
6840286
6840288
6840290
6840291
9226884
9226885
9350086

Antenna amplifier Kathrein

8795961

9350087

8795962

9350088

8796963

Manufacturer and Address

Manufacturer: Kathrein Automotive GmbH

Address: Roemerring 1, 31137 Hildesheim

Български

С настоящото Kathrein Automotive GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение antenna amplifier е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Čeština

Tímto Kathrein Automotive GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení antenna amplifier je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Dansk

Hermed erklærer Kathrein Automotive GmbH, at radioudstyretypen antenna amplifier er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Deutsch

Hiermit erklärt Kathrein Automotive GmbH, dass der Funkanlagentyp antenna amplifier

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Kathrein Automotive GmbH, et kesolev raadioseadme tp antenna amplifier vastab direktiivi 2014/53/EL nutele. ELi vastavusdeklaratsiooni tielik tekst on kttesaadav jrgmisel internetiaadressil: <http://www.kathreinautomotive.com/>

English

Hereby, Kathrein Automotive GmbH declares that the radio equipment type antenna amplifier is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Español

Por la presente, Kathrein Automotive GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico antenna amplifier es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaracin UE de conformidad está disponible en la direccin Internet siguiente: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Ελληνικά

Με την παρούσα ο/η Kathrein Automotive GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός antenna amplifier πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Français

Le soussigné, Kathrein Automotive GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du

type antenna amplifier est conforme la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible l'adresse internet suivante: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Hrvatski

Kathrein Automotive GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa antenna amplifier u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Italiano

Il fabbricante, Kathrein Automotive GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio antenna amplifier conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Latviešu

Ar šo Kathrein Automotive GmbH deklarē, ka radioiekārta antenna amplifier atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Lietuvių

Aš, Kathrein Automotive GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas antenna amplifier atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Magyar

Kathrein Automotive GmbH igazolja, hogy a antenna amplifier típus rádiberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege

elérhető a következő internetes címen: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Malti

B'dan, Kathrein Automotive GmbH, niddik-jara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju antenna amplifier huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformit tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Kathrein Automotive GmbH, dat het type radioapparatuur antenna amplifier conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Polski

Kathrein Automotive GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego antenna amplifier jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności I UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Kathrein Automotive GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio antenna amplifier está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Slovensko

Kathrein Automotive GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme antenna amplifier skladen z irektivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na

naslednjem spletnem naslovu: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Slovensky

Kathrein Automotive GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu antenna amplifier je v slade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Suomi

Kathrein Automotive GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi antenna amplifier on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen Tysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Svenska

Härmed försäkrar Kathrein Automotive GmbH att denna typ av radioutrustning antenna amplifier verensstmmar med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EUförsäkran om verensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.kathreinautomotive.com/>

Roof antenna, screen antenna Laird

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, Laird Technologies GmbH declares that the radio equipment type roof antenna,

screen antenna is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lairdtech.com/doc>

Roof antenna, screen antenna Laird
9303034
9303035
9303037
9303039
9291486
9291484
9291481
9291480
9334693
9334691
9270488
9270487
9270489
9277956
9353216
9353217
9353213
9353215
9291373
9291375
9389613
9389562
9389561
9389553
9389557
9389552

Roof antenna, screen antenna Laird

9393643

9389600

9389601

9389602

9389599

9389605

9393636

9393646

9393641

9393639

9389549

9389559

9389560

9389596

9389597

9389612

Technical information

Laird roof antenna, Frequency Band:

- MIMO1 (790-960 MHz), (1710-2170 MHz), (2500-2690 MHz)
- MIMO2 (790-960 MHz), (1805-2170 MHz), (2550-2690 MHz)
- GNSS (1571-1606 MHz)
- DABL (1452-1492 MHz)

Laird screen antenna, Frequency Band:

- AM: 153 – 279 KHz, 522 – 1710 KHz, 5900 – 6250 KHz
- FM: 87,5 – 108 MHz
- DABIII: 170 – 240 MHz
- TV: 47 – 68 MHz, 170 – 240 MHz, 470 – 862 MHz

Manufacturer and Address

Manufacturer: Laird Technologies GmbH

Address: Daimlerring 31, D-31135 Hildesheim / Germany

Български

C настоящото Laird Technologies GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение roof antenna, screen antenna е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.lairdtech.com/doc>

Čeština

Tímto Laird Technologies GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení roof antenna, screen antenna je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.lairdtech.com/doc>

Dansk

Hermed erklærer Laird Technologies GmbH, at radioudstyrtypen roof antenna, screen antenna er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.lairdtech.com/doc>

Deutsch

Hiermit erklärt Laird Technologies GmbH, dass der Funkanlagentyp roof antenna, screen antenna der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.lairdtech.com/doc>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Laird Technologies GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp roof

antenna, screen antenna vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsioonil täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.lairdtech.com/doc>

English

Hereby, Laird Technologies GmbH declares that the radio equipment type roof antenna, screen antenna is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lairdtech.com/doc>

Español

Por la presente, Laird Technologies GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico roof antenna, screen antenna es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.lairdtech.com/doc>

Ελληνικά

Με την παρούσα ο/η Laird Technologies GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός roof antenna, screen antenna πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.lairdtech.com/doc>

Français

Le soussigné, Laird Technologies GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type roof antenna, screen antenna est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.lairdtech.com/doc>

Hrvatski

Laird Technologies GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa roof antenna,

screen antenna u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.lairdtech.com/doc>

Italiano

Il fabbricante, Laird Technologies GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio roof antenna, screen antenna è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.lairdtech.com/doc>

Latviešu

Ar šo Laird Technologies GmbH deklarē, ka radioiekārta roof antenna, screen antenna atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.lairdtech.com/doc>

Lietuvių

Aš, Laird Technologies GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas roof antenna, screen antenna atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.lairdtech.com/doc>

Magyar

Laird Technologies GmbH igazolja, hogy a roof antenna, screen antenna típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányszabványnak. Az EU-megfeleltésről nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.lairdtech.com/doc>

Malti

B'dan, Laird Technologies GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju roof antenna, screen antenna huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa

disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.lairdtech.com/doc>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Laird Technologies GmbH, dat het type radioapparatuur roof antenna, screen antenna conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.lairdtech.com/doc>

Polski

Laird Technologies GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego roof antenna, screen antenna jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.lairdtech.com/doc>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Laird Technologies GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio roof antenna, screen antenna está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.lairdtech.com/doc>

Slovensko

Laird Technologies GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme roof antenna, screen antenna skladen z irektivno 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.lairdtech.com/doc>

Slovensky

Laird Technologies GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu roof antenna, screen antenna je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode

je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.lairdtech.com/doc>

Suomi

Laird Technologies GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi roof antenna, screen antenna on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.lairdtech.com/doc>

Svenska

Härmed försäkrar Laird Technologies GmbH att denna typ av radioutrustning roof antenna, screen antenna överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om verensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.lairdtech.com/doc>

Body Domain Controller

Europe

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, LEAR Corporation declares that the radio equipment type TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lairdtech.com/doc>

www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity

Technical information

Frequency Band: 125 kHz

Maximum Magnetic Field Strength:
45.3dBµA/m

Manufacturer and Address

Manufacturer: LEAR Corporation holding
Spain S.L.U.

Address: C/ Fusters, 54 - 43800 Valls(Tarra-
gona) , Spain

Phone: +34 977 61 7100

Български

С настоящото LEAR Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:<http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Čeština

Tímto LEAR Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Dansk

Hermed erklærer LEAR Corporation, at radioudstyrtypen TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity

Deutsch

Hiermit erklärt LEAR Corporation, dass der Funkanlagentyp TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Eesti

Käesolevaga deklareerib LEAR Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

English

Hereby, LEAR Corporation declares that the radio equipment type TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Español

Por la presente, LEAR Corporation declara que el equipo de tipo radioeléctrico TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la dirección de internet: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Ελληνικά

Με την παρούσα ο/η LEAR Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Français

Le soussigné, LEAR Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Hrvatski

LEAR Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Italiano

Il fabbricante, LEAR Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Latviešu

Ar šo LEAR Corporation deklarē, ka radioiekārta TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā inter-

neta vietnē: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Lietuvių

Aš, LEAR Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, LEAR Corporation, dat het type radioapparatuur TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Malti

B'dan, LEAR Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Magyar

LEAR Corporation igazolja, hogy a TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányszabványnak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Polski

LEAR Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TTRBDCLR01,

TTRFEMLR01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Português

O(a) abaixo assinado(a) LEAR Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Slovensko

LEAR Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 skladen z irektivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Slovensky

LEAR Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Suomi

LEAR Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Svenska

Härmed försäkrar LEAR Corporation att denna typ av radioutrustning TTRBDCLR01, TTRFEMLR01 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om verensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.lear.com/Products/Declaration-of-Conformity>

Headunit

Brazil



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Europe

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, Alpine Electronics, Inc. declares that the radio equipment type BIS01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.alpine.com/e/research/>

Technical information

Frequency Band: 2.5 GHz

Output Power : 8 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer: Alpine Electronics, Inc.

Address: 20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima 970-1192 Japan

Phone: +81-246-36-4111

Български

С настоящото Alpine Electronics декларира, че този тип радиосъоръжение BIS01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.alpine.com/e/research/>

Čeština

Tímto Alpine Electronics prohlašuje, že typ rádiového zařízení BIS01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.alpine.com/e/research/>

Dansk

Hermed erklærer Alpine Electronics, at radioudstyrstypen BIS01 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.alpine.com/e/research/>

Deutsch

Hiermit erklärt Alpine Electronics, dass der Funkanlagentyp BIS01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.alpine.com/e/research/>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Alpine Electronics, et käesolev raadioseadme tüüp BIS01 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.alpine.com/e/research/>

English

Hereby, Alpine Electronics declares that the radio equipment type BIS01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.alpine.com/e/research/>

Español

Por la presente, Alpine Electronics declara que el tipo de equipo radioeléctrico BIS01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.alpine.com/e/research/>

Ελληνική

Με την παρούσα ο/η Alpine Electronics, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BIS01 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.alpine.com/e/research/>

Français

Le soussigné, Alpine Electronics, déclare que l'équipement radioélectrique du type

BIS01 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.alpine.com/e/research/>

Hrvatski

Alpine Electronics ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BIS01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.alpine.com/e/research/>

Íslenska

Hér, Alpine Electronics lýsir yfir að radióbúnaður gerð BIS01 er í samræmi við tilskipun 2014/53 / ESB. The fullur texti af ESB declaration á samræmi er available á eftirfarandi veffangi: <http://www.alpine.com/e/research/>

Italiano

Il fabbricante, Alpine Electronics , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BIS01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.alpine.com/e/research/>

Latviski

Ar šo Alpine Electronics deklarē, ka radioiekārta BIS01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.alpine.com/e/research/>

Lietuvių

Aš, Alpine Electronics, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BIS01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.alpine.com/e/research/>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Alpine Electronics, dat het type radioapparatuur BIS01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.alpine.com/e/research/>

Malti

B'dan, Alpine Electronics, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju BIS01 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġejj: <http://www.alpine.com/e/research/>

Magyar

Alpine Electronics igazolja, hogy a BIS01 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.alpine.com/e/research/>

Norsk

Erklærer herved Alpine Electronics at radio-utstyr typen BIS01 er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU declaration samsvars er available på følgende internettadresse: <http://www.alpine.com/e/research/>

Polski

Alpine Electronics niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego BIS01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.alpine.com/e/research/>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Alpine Electronics declara que o presente tipo de equipamento

de rádio BIS01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.alpine.com/e/research/>

Română

Prin prezenta, Alpine Electronics declară că tipul de echipamente radio BIS01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.alpine.com/e/research/>

Slovensko

Alpine Electronics potvrdjuje, da je tip radijske opreme BIS01 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.alpine.com/e/research/>

Slovenský

Alpine Electronics týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BIS01 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.alpine.com/e/research/>

Suomi

Alpine Electronics vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BIS01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.alpine.com/e/research/>

Svenska

Härmed försäkrar Alpine Electronics att denna typ av radioutrustning BIS01 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om

överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.alpine.com/e/research/>

Japan



Mexico



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Russia, Kazakhstan, Belarus



South Korea



해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

A 급 기기 (업무용 방송통신기자재)

이 기기는 업무용(A 급) 전자파적합기기로서 판매자

또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의

지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Taiwan

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、第十四條等條文規定

1.

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

Low Power radio frequency electric machinery was qualified by Type Approval, not get permission from authority; the company, business or user can't arbitrarily change frequency, increase power or modify feature or function of original design.

2.

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Use of low power radio frequency electric machinery can't affect flight safety and interfere with legal communication; once discover the interfered phenomenon, it should stop immediately and improve to no interference and then could continue to use.

The preceding legal communication is radio communication which follows Telecommunication Act to operate.

Low power radio frequency electric machinery must tolerate interference from legal communication or electric machinery apparatus of industry, science and medical radiation.

USA, Canada

USA (FCC) and Canada (IC)

Register model name: BIS01

Product code: RB00010A

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This device complies with part 15 of FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions sui-

vantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). (🔊)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE). (🔊)

Zambia



Information regarding Open Source Software Licenses

The “IwIP – A Lightweight TCP/IP stack” included in some products is licensed under the “BSD licence”. A copy of that license in the English original version with a copy-

right notice, a disclaimer of warranty, and an exclusion of liability is included below. Copyright (c) 2001-2004 Swedish Institute of Computer Science. All rights reserved. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: 1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. 3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Remote Control

Argentina



H-12091

Brazil



1277-13-2856



(01) 7898949603 610

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Europe

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, Hella KGaA Hueck & Co. declares that the radio equipment type IDGNG1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hella.com/bmw

Technical information

Operating frequency: 433,05 MHz - 434,78 MHz

Maximum output power: <10 mW (ERP)

Manufacturer and Address

Manufacturer: Hella KGaA Hueck & Co.

Address: Beckumer Str. 130, 59555 Lipps-tadt / Germany

Tel.: +49 2941 38 0

Български

С настоящото Hella KGaA Hueck & Co. декларира, че този тип радиосъоръжение IDGNG1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.hella.com/bmw

Česky

Tímto Hella KGaA Hueck & Co. prohlašuje, že typ rádiového zařízení IDGNG1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hella.com/bmw

Dansk

Hermed erklærer Hella KGaA Hueck & Co., at radioudstyrstypen IDGNG1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.hella.com/bmw

Deutsch

Hiermit erklärt Hella KGaA Hueck & Co., dass der Funkanlagentyp IDGNG1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hella.com/bmw

Eesti

Käesolevaga deklareerib Hella KGaA Hueck & Co., et käesolev raadioseadme tüüp IDGNG1 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.hella.com/bmw

English

Hereby, Hella KGaA Hueck & Co. declares that the radio equipment type IDGNG1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hella.com/bmw

Español

Por la presente, Hella KGaA Hueck & Co. declara que el tipo de equipo radioeléctrico IDGNG1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declara-

ción UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.hella.com/bmw

Ελληνικά

Με την παρούσα ο/η Hella KGaA Hueck & Co., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός IDGNG1 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.hella.com/bmw

Français

Le soussigné, Hella KGaA Hueck & Co., déclare que l'équipement radioélectrique du type IDGNG1 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hella.com/bmw

Hrvatski

Hella KGaA Hueck & Co. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa IDGNG1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.hella.com/bmw

Italiano

Il fabbricante, Hella KGaA Hueck & Co., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio IDGNG1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hella.com/bmw

Latviski

Ar šo Hella KGaA Hueck & Co. deklarē, ka radioiekārta IDGNG1 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.hella.com/bmw

Lietuvių

Aš, Hella KGaA Hueck & Co., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas IDGNG1 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.hella.com/bmw

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Hella KGaA Hueck & Co., dat het type radioapparatuur IDGNG1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.hella.com/bmw

Malti

B'dan, Hella KGaA Hueck & Co., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju IDGNG1 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.hella.com/bmw

Magyar

Hella KGaA Hueck & Co. igazolja, hogy a IDGNG1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hella.com/bmw

Polski

Hella KGaA Hueck & Co. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego IDGNG1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.hella.com/bmw

Português

O(a) abaixo assinado(a) Hella KGaA Hueck & Co. declara que o presente tipo de equipa-

mento de rádio IDGNG1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hella.com/bmw

Română

Prin prezenta, Hella KGaA Hueck & Co. declară că tipul de echipamente radio IDGNG1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.hella.com/bmw

Slovensko

Hella KGaA Hueck & Co. potrjuje, da je tip radijske opreme IDGNG1 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.hella.com/bmw

Slovenský

Hella KGaA Hueck & Co. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu IDGNG1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hella.com/bmw

Suomi

Hella KGaA Hueck & Co. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi IDGNG1 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.hella.com/bmw

Svenska

Härmed försäkrar Hella KGaA Hueck & Co. att denna typ av radioutrustning IDGNG1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.hella.com/bmw

Indonesia

29311/SDPPI/2013

2181

Japan

201-135124

Oman

OMAN TRA

TRA/TA-R/1037/13

D090258

Philippines

NTC

Type Approved

No.: ESD-1307076C

Singapore

Complies with

IDA Standards

DA101586

South Africa

TA-2013/004

APPROVED

Taiwan

本品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條、第十四條等條文規定

1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

UAE

TRA REGISTERED No: ER0107463/13

DEALER No: DA0053436/10

Telematics Communication Box

Europe

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, Peiker acoustic GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.valeo-clientportal.com>

Technical information

TPLow, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880-915 MHz - 33dBm
- GSM 925-960 MHz - 33dBm
- GSM 1710-1785 MHz - 30dBm
- GSM 1805-1880 MHz - 30dBm
- GNSS 1575.42 MHz

TCB-01 TCB ECE, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880.2-914.8 MHz - 24dBm
- GSM 925.2-959.8 MHz - 24dBm
- GSM 1710.2-1784.8 MHz - 24dBm

- GSM 1805.2-1879.8 MHz - 24dBm
- UMTS 882.4-912.6 MHz - 24dBm
- UMTS 927.4-957.6 MHz - 24dBm
- UMTS 1922.6-1977.4 MHz - 24dBm
- UMTS 2112.6-2167.5 MHz - 24dBm

TCB-01 TCB ECE GPS, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880.2-914.8 MHz - 24dBm
- GSM 925.2-959.8 MHz - 24dBm
- GSM 1710.2-1784.8 MHz - 24dBm
- GSM 1805.2-1879.8 MHz - 24dBm
- UMTS 882.4-912.6 MHz - 24dBm
- UMTS 927.4-957.6 MHz - 24dBm
- UMTS 1922.6-1977.4 MHz - 24dBm
- UMTS 2112.6-2167.5 MHz - 24dBm
- GNSS 1575,0 MHz GNSS 1602,0 MHz

ATM-01 R2-ECE-3G, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880.2-914.8 MHz - 33dBm
- GSM 1710.2-1784.8 MHz - 30dBm
- GSM 824.2-848.8 MHz - 33dBm
- GSM 1850.2-1909.8 MHz - 30dBm
- UMTS 830.0-840.0 MHz - 24dBm
- UMTS 882.4-912.6 MHz - 24dBm
- UMTS 1922.4-1977.6 MHz - 24dBm
- GNSS 1575,0 MHz

ATM-01 T2-ECE-3G, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880.2-914.8 MHz - 33dBm
- GSM 1710.2-1784.8 MHz - 30dBm
- GSM 824.2-848.8 MHz - 33dBm
- GSM 1850.2-1909.8 MHz - 30dBm
- UMTS 830.0-840.0 MHz - 24dBm
- UMTS 882.4-912.6 MHz - 24dBm
- UMTS 1922.4-1977.6 MHz - 24dBm
- GNSS 1575,0 MHz

ATM-01 R2-ECE-4G, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880.2-914.8 MHz - 33dBm
- GSM 1710.2-1784.8 MHz - 30dBm
- UMTS 882.4-912.6 MHz - 24dBm
- UMTS 1922.4-1977.6 MHz - 24dBm
- LTE 791.0-862.0 MHz - 23dBm
- LTE 1710.0-1880.0 MHz - 23dBm
- LTE 2500.0-2690.0 MHz - 23dBm
- GNSS 1575,0 MHz

ATM-01 T2-ECE-4G, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880.2-914.8 MHz - 33dBm
- GSM 1710.2-1784.8 MHz - 30dBm
- UMTS 882.4-912.6 MHz - 24dBm
- UMTS 1922.4-1977.6 MHz - 24dBm
- LTE 791.0-862.0 MHz - 23dBm
- LTE 1710.0-1880.0 MHz - 23dBm
- LTE 2500.0-2690.0 MHz - 23dBm
- GNSS 1575,0 MHz

ATM-01 R2-ECE-4GW, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880.2-914.8 MHz - 33dBm
- GSM 1710.2-1784.8 MHz - 30dBm
- UMTS 882.4-912.6 MHz - 24dBm
- UMTS 1922.4-1977.6 MHz - 24dBm
- LTE 791.0-862.0 MHz - 23dBm
- LTE 1710.0-1880.0 MHz - 23dBm
- LTE 2500.0-2690.0 MHz - 23dBm
- GNSS 1575,0 MHz
- Wifi 2400-2483.5MHz - 8dBm

ATM-01 T2-ECE-4GW, Frequency Band and transmission power:

- GSM 880.2-914.8 MHz - 33dBm
- GSM 1710.2-1784.8 MHz - 30dBm
- UMTS 882.4-912.6 MHz - 24dBm
- UMTS 1922.4-1977.6 MHz - 24dBm

- LTE 791.0-862.0 MHz - 23dBm
- LTE 1710.0-1880.0 MHz - 23dBm
- LTE 2500.0-2690.0 MHz - 23dBm
- GNSS 1575,0 MHz
- Wifi 2400-2483.5MHz - 8dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer: Peiker acustic GmbH & Co. KG

Address: Max-Planck-Strasse 28-32, 61381 Friedrichsdorf, Germany

Phone: +49 6172 767 - 0

Български

С настоящото Peiker acustic GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.valeo-clientportal.com>

Čeština

Tímto Peiker acustic GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.valeo-clientportal.com>

Dansk

HHermed erklærer Peiker acustic GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS,

ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelse-serklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.valeo-clientportal.com>

Deutsch

Hiermit erklärt Peiker acoustic GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.valeo-clientportal.com>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Peiker acoustic GmbH & Co. KG, et käesolev raadioseadme tüüp TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.valeo-clientportal.com>

English

Hereby, Peiker acoustic GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the follow-

ing internet address: <http://www.valeo-clientportal.com>

Español

Por la presente, Peiker acoustic GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.valeo-clientportal.com>

Ελληνικά

Με την παρούσα ο/η Peiker acoustic GmbH & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.valeo-clientportal.com>

Français

Le soussigné, Peiker acoustic GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.valeo-clientportal.com>

Hrvatski

Peiker acoustic GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPLow,

TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.valeo-clientportal.com>

Italiano

Il fabbricante, Peiker acustic GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.valeo-clientportal.com>

Latviešu

Ar šo Peiker acustic GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.valeo-clientportal.com>

Lietuvių

Aš, Peiker acustic GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas

prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.valeo-clientportal.com>

Magyar

Peiker acustic GmbH & Co. KG igazolja, hogy a TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.valeo-clientportal.com>

Malti

B'dan, Peiker acustic GmbH & Co. KG, nid-dikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġejj: <http://www.valeo-clientportal.com>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Peiker acustic GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.valeo-clientportal.com>

Polski

Peiker acustic GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE

GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.valeo-clientportal.com>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Peiker acoustic GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.valeo-clientportal.com>

Slovensko

Peiker acoustic GmbH & Co. KG potvrdjuje, da je tip radijske opreme TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.valeo-clientportal.com>

Slovensky

Peiker acoustic GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode

je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.valeo-clientportal.com>

Suomi

Peiker acoustic GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.valeo-clientportal.com>

Svenska

Härmed försäkrar Peiker acoustic GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning TPLow, TCB-01 TCB ECE, TCB-01 TCB ECE GPS, ATM-01 R2-ECE-3G, ATM-01 T2-ECE-3G, ATM-01 R2-ECE-4G, ATM-01 T2-ECE-4G, ATM-01 R2-ECE-4GW, ATM-01 T2-ECE-4GW överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om verensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.valeo-clientportal.com>

Tire Pressure Monitoring System

Australia/New Zealand



N1374

China

In accordance with the provisions on the Radio Regulations of the people's Republic of China, the radio transmission equipment, after examination, conforms to the provisions with its CMIIT ID: 2013DJ7376

Europe

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, Continental declares that the radio equipment type TIS-07 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<http://continental-homologation.com/bmw>

Technical information

Continental: Frequency band: 433.92 MHz

Maximum transmitter power: -17 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer: Continental Automotive GmbH

Address: Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg

Čeština

Tímto Continental prohlašuje, že typ rádiového zařízení TIS-07 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:<http://continental-homologation.com/bmw>

Dansk

Hermed erklærer Continental, at radioudstyrstypen TIS-07 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:<http://continental-homologation.com/bmw>

Deutsch

Hiermit erklärt Continental, dass der Funkanlagentyp TIS-07 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:<http://continental-homologation.com/bmw>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Continental, et käesolev raadioseadme tüüp TIS-07 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:<http://continental-homologation.com/bmw>

English

Hereby, Continental declares that the radio equipment type TIS-07 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:<http://continental-homologation.com/bmw>

Español

Por la presente, Continental declara que el tipo de equipo radioeléctrico TIS-07 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:<http://continental-homologation.com/bmw>

Ελληνική

Με την παρούσα ο/η Continental, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TIS-07 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:<http://continental-homologation.com/bmw>

Français

Le soussigné, Continental, déclare que l'équipement radioélectrique du type TIS-07 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<http://continental-homologation.com/bmw>

Italiano

Il fabbricante, Continental, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TIS-07 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:<http://continental-homologation.com/bmw>

Hrvatski

Continental ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TIS-07 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:<http://continental-homologation.com/bmw>

Latviski

Ar šo Continental deklarē, ka radioiekārta TIS-07 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:<http://continental-homologation.com/bmw>

Lietuvių

Aš, Continental, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TIS-07 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:<http://continental-homologation.com/bmw>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Continental, dat het type radioapparatuur TIS-07 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:<http://continental-homologation.com/bmw>

Malti

B'dan, Continental, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TIS-07 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġejj:<http://continental-homologation.com/bmw>

Magyar

Continental igazolja, hogy a TIS-07 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU

irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:<http://continental-homologation.com/bmw>

Polski

Continental niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TIS-07 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<http://continental-homologation.com/bmw>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Continental declara que o presente tipo de equipamento de rádio TIS-07 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:<http://continental-homologation.com/bmw>

Română

Prin prezenta, Continental declară că tipul de echipamente radio TIS-07 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:<http://continental-homologation.com/bmw>

Slovensko

Continental potrjuje, da je tip radijske opreme TIS-07 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:<http://continental-homologation.com/bmw>

Slovenský

Continental týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TIS-07 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej

adrese:<http://continental-homologation.com/bmw>

Suomi

Continental vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TIS-07 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:<http://continental-homologation.com/bmw>

Svenska

Härmed försäkrar Continental att denna typ av radioutrustning TIS-07 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:<http://continental-homologation.com/bmw>

Israel

A. The use of this product does not need a wireless operation license.

B. The product does not include an RF disturbance protection, and should not disturb other licensed products.

C. It is forbidden to replace the antenna or to make any change in this product.

Russia

C-DE-ML05.H01232

South Africa



TA-2016/351

South Korea



Continental S180052056
KCC-CRM-TAL-S180052056

Transmitter/Receiver

Europe

European Union: Declaration of Conformity



Continental:

Hereby, Continental declares that the radio equipment type FBD-3 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://continental-homologation.com/bmw>

Technical information

Continental FBD-3:

- Frequency Band: 433 MHz

- Maximum Power: max.0.63 mW (EN 62479)
- Report: T39156-03-00HS_62479

Manufacturer and Address

Manufacturer: Continental Automotive GmbH

Address: Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Phone: +49 941 790-0

Čeština

Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transceiver je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://continental-homologation.com/bmw>

Dansk

Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transceiver overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF. EU-overensstemmelse-erklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://continental-homologation.com/bmw>

Deutsch

Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transceiver in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG befindet. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://continental-homologation.com/bmw>

Eesti

Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transceiver vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud di-

rektiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://continental-homologation.com/bmw>

English

Hereby, Continental, declares that this Radio Transceiver is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://continental-homologation.com/bmw>

Español

Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transceiver cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://continental-homologation.com/bmw>

Ελληνική

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transceiver ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://continental-homologation.com/bmw>

Français

Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transceiver est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à

l'adresse internet suivante: <http://continental-homologation.com/bmw>

Hrvatski

Continental ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa FBD-2 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://continental-homologation.com/bmw>

Íslenska

Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transceiver er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EC The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://continental-homologation.com/bmw>

Italiano

Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transceiver è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://continental-homologation.com/bmw>

Latviski

Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transceiver atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtikajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://continental-homologation.com/bmw>

Lietuvių

Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transceiver atitinka esminių reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas

prieinamas šiuo interneto adresu: <http://continental-homologation.com/bmw>

Nederlands

Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transceiver in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://continental-homologation.com/bmw>

Malti

Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transceiver jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti ohrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/EC. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://continental-homologation.com/bmw>

Magyar

Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transceiver megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://continental-homologation.com/bmw>

Norsk

Continental erklærer herved at utstyret Radio Transceiver er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF. Den fullstendige teksten i EU-deklarasjon finnes på følgende internettadresse: <http://continental-homologation.com/bmw>

Polski

Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transceiver jest zgodny z zasadniczymi wy-

mogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://continental-homologation.com/bmw>

Português

Continental declara que este Radio Transceiver está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://continental-homologation.com/bmw>

Română

Prin prezenta, Continental declară că tipul de echipamente radio FBD-2, FBD-3, FBD-4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://continental-homologation.com/bmw>

Slovensko

Continental izjavlja, da je ta Radio Transceiver v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://continental-homologation.com/bmw>

Slovenský

Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transceiver spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://continental-homologation.com/bmw>

Suomi

Continental vakuuttaa täten että Radio Transceiver tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://continental-homologation.com/bmw>

Svenska

Härmed intygar Continental att denna Radio Transceiver står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://continental-homologation.com/bmw>

Tout de A à Z

Index alphabétique des mots-clés

A

ABS, système antiblocage [170](#)
 Accès confort [64](#)
 Accessoires et pièces [12](#)
 Accoudoir central [209](#)
 ACC, voir Régulation de vitesse basée sur caméra [175](#)
 Active Guard, voir Intelligent Safety [159](#)
 Actualité de la notice d'utilisation [11](#)
 Additifs, types d'huile moteur [287](#)
 Aération, voir Ventilation [203](#)
 Aération, voir Ventilation auxiliaire [203](#)
 Affichage de la date [127](#)
 Affichage de la température, température extérieure [127](#)
 Affichage de périodicité, besoins d'entretien [128](#)
 Affichage du mode GREEN [229](#)
 Affichage du point de changement de vitesse [130](#)
 Affichage, électronique, combiné d'instruments [122](#)
 Affichages [121](#)
 Affichages d'avertissement, voir Check-Control [122](#)
 Affichages de défauts, voir Check-Control [122](#)
 Affichages de pannes, voir Check-Control [122](#)
 Affichages électroniques, combiné d'instruments [122](#)
 Affichages, entretien [321](#)
 Affichages sport [135](#)
 Affichages Sport, affichage tête haute [137](#)
 Affichage, température du moteur [134](#)
 Affichage tête haute, affichages Sport [137](#)
 Affichage tête haute, Shift Lights [138](#)
 Âge des pneus [268](#)

Agrandissement du compartiment à bagages [214](#)
 Aide au démarrage [311](#)
 Aide au stationnement, voir PDC [184](#)
 Aide en cas de panne [308](#)
 Aide lors du démarrage [174](#)
 Aigus, réglages de la tonalité [238](#)
 Airbag de tête [148](#)
 Airbag latéral [147](#)
 Airbags [147](#)
 Airbags, activation [149](#)
 Airbags, désactivation [149](#)
 Airbags du passager avant, désactivation/activation [149](#)
 Airbags du passager avant, voyant [150](#)
 Airbags frontaux [147](#)
 Airbags, voyant de contrôle/voyant [149](#)
 Alarme antivol [70](#), [278](#)
 Alarme antivol, véhicule [59](#)
 Alarme inopinée [71](#)
 Alerte de vitesse [136](#)
 Allume-cigares [205](#)
 Amortisseurs dynamiques, voir Châssis adaptatif [172](#)
 Ampoules et feux [296](#)
 Ampoules, remplacement, voir Remplacement d'ampoules [296](#)
 Anneau de fixation du chargement [213](#)
 Anneau de LED, instrument central [136](#)
 Anneau lumineux, instrument central [136](#)
 Anneaux d'arrimage [213](#)
 Antiblocage, ABS [170](#)
 Antigél, liquide de lavage [110](#)
 Antivol de roue [278](#)
 Appareil de limitation de vitesse, voir Limiteur de vitesse manuel [166](#)
 Appareils adaptés [50](#)

Appareils compatibles, voir Appareils adaptés [50](#)
 Appel de détresse [309](#)
 Appel de détresse intelligent [309](#)
 Appel de phares [106](#)
 Appel Teleservice [257](#)
 Appel Teleservice automatique [256](#)
 Appoint d'huile moteur [286](#)
 Appuie-tête arrière, voir Appuie-tête [83](#)
 Appuie-tête avant, voir Appuie-tête [82](#)
 Appui lombaire mécanique [78](#)
 Après le lavage du véhicule [318](#)
 Aquaplanage [222](#)
 Arrêt du moteur [101](#)
 Arrimer et sécuriser le chargement [212](#)
 Assistance à l'accélération, voir Launch Control [119](#)
 Assistance à la direction [174](#)
 Assistance au démarrage, voir DSC [170](#)
 Assistant de démarrage [174](#)
 Assistant de feu de route [143](#)
 Assistant de freinage [170](#)
 Assistant de stationnement [191](#)
 Astuces de conduite [221](#)
 Audio [245](#)
 Automatique [317](#)
 Autonomie [127](#)
 Auxiliaire de démarrage en côte, voir Assistant de démarrage [174](#)
 Avertissement de distance, voir PDC [184](#)
 Avertissement de gel [127](#)
 Avertissement de réserve, voir Autonomie [127](#)
 Avertissement de température extérieure [127](#)
 Avertisseur de collision frontale avec fonction de freinage City [160](#)
 Avertisseur de crevaisson RPA [156](#)
 Avertisseur de piétons avec fonction de freinage City [163](#)
 Avertisseur de pression de gonflage, pneus [156](#)
 Avertisseur sonore [36](#)

B

Balance, réglages de la tonalité [238](#)
 Basculement du rétroviseur extérieur de passer avant [86](#)
 Batterie [305](#)
 Batterie du véhicule [305](#)
 Batterie du véhicule, élimination [306](#)
 Batterie, élimination [306](#)
 Battery Guard, Teleservice [257](#)
 Besoins d'entretien, affichage [128](#)
 Besoins d'entretien, maintenance conditionnelle CBS [292](#)
 Biodiesel [265](#)
 Blocage de boîte de vitesses, déverrouillage électronique [119](#)
 Blocage de la boîte de vitesses, déverrouillage manuel [118](#)
 Blocage, lève-glace [73](#)
 Bluetooth Audio [246](#)
 Bois, entretien [320](#)
 Bois précieux, entretien [320](#)
 Boîte à gants [208](#)
 Boîte de vitesses automatique [112](#)
 Boîte de vitesses automatique à double embrayage, voir Boîte de vitesses automatique [112](#)
 Boîte de vitesses automatique Sport à double embrayage, voir Boîte de vitesses automatique [112](#)
 Boîte de vitesses automatique Sport, voir Boîte de vitesses automatique [112](#)
 Boîte de vitesses, boîte de vitesses manuelle [111](#)
 Boîte de vitesses manuelle [111](#)
 Boîte de vitesses manuelle, voir Boîte de vitesses manuelle [111](#)
 Bonne place pour un enfant [88](#)
 Bouchon de réservoir [262](#)
 Bouclage des ceintures, voir Ceintures de sécurité [80](#)
 Bouton pression-rotation, voir Control-ler [42](#)
 Bouton Start/Stop [99](#)
 Buée sur les vitres [199](#)

Buée sur les vitres, voir Dégivrage des vitres [202](#)

C

Cache-bagages [213](#)

Cache décoratif [205](#)

Caméra, caméra de recul [188](#)

Caméra de recul [187](#)

Caoutchoucs, entretien [320](#)

Capot moteur [283](#)

Capot moteur actif, voir Système actif de protection des piétons [150](#)

Capteur d'inclinaison [71](#)

Capteurs, entretien [321](#)

Caractéristiques techniques [324](#)

Carburant, capacité du réservoir [334](#)

Carburant, qualité [264](#)

Carburant recommandé [264](#)

Catalyseur voir Système d'échappement chaud [221](#)

Catégories de sièges enfant, ISOFIX [95](#)

CBS Condition Based Service [292](#)

Ceintures de sécurité [80](#)

Ceintures de sécurité, entretien [321](#)

Cendrier [205](#)

Chaînes à neige [276](#)

Changement d'huile moteur [288](#)

Changement de nom de la station [241](#)

Changement de pile, télécommande [61](#)

Changement de pneus [269](#)

Changement de roue [277](#)

Charge autorisée sur le toit [325](#)

Chargement [212](#)

Chargement, arrimer et sécuriser [212](#)

Chargement lourd, arrimer le chargement [212](#)

Charger le compartiment à bagages [212](#)

Charges maximales sur les essieux [325](#)

Charges sur les essieux, poids [325](#)

Châssis adaptatif [172](#)

Chauffage de pare-brise [199](#), [202](#)

Chauffage de siège, à l'avant [80](#)

Chauffage et ventilation [197](#)

Check-Control [122](#)

Chromes, entretien [320](#)

Circulation à droite, réglage de l'éclairage [145](#)

Circulation à gauche, réglage de l'éclairage [145](#)

Clé à fourche [295](#)

Clé du véhicule, voir Télécommande [58](#)

Clé intégrée [63](#)

Clé mécanique [63](#)

Clé, voir Clé intégrée [63](#)

Clé, voir Télécommande [58](#)

Clignotant latéral [304](#)

Clignotants arrière, remplacement d'ampoules [300](#)

Clignotants, avant [298](#), [300](#)

Clignotants, commande [105](#)

Clignotants, témoin [125](#)

Climatisation [197](#), [199](#)

Climatiseur [197](#)

Climatiseur automatique [199](#)

Combiné d'instruments [121](#)

Combiné d'instruments, affichages électroniques [122](#)

Comfort Access, voir Accès confort [64](#)

Commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir [86](#)

Commande automatique des feux de croisement [142](#)

Commande des feux de croisement, automatique [142](#)

Commande impulsionnelle des clignotants [105](#)

Commande intermittente [107](#)

Commande manuelle, caméra de recul [188](#)

Commande manuelle, détecteur d'obstacles PDC [185](#)

Commande manuelle, trappe du réservoir [263](#)

Commande radiocommandée, voir Télécommande [58](#)

Commande via le controller [43](#)

Commande vocale [255](#)

Commodo, voir Lave-glace [106](#)

Commutateur combiné, voir Clignotants [105](#)

Commutateur d'agrément de conduite, voir Commutateur MINI Driving Modes [172](#)

Commutateur d'airbags, voir Interrupteur à clé pour airbags du passager avant [149](#)
 Commutateur d'éclairage [140](#)
 Commutateur de sécurité, vitre [73](#)
 Commutateur pour dynamique de conduite [172](#)
 Commutateur rotatif Coulisse de levier de vitesses [172](#)
 Commutateurs, voir Poste de conduite [36](#)
 Commutation jour/nuit automatique, rétroviseur intérieur [86](#)
 Compartiment à bagages [212](#)
 Compartiment à bagages, adaptation de la taille [215](#)
 Compartiment à bagages, agrandissement [214](#)
 Compartiment à bagages, vide-poches [214](#)
 Compartiment moteur [282](#)
 Compartiments dans les portes [209](#)
 Compresseur [271](#)
 Compte-tours [126](#)
 Compteur journalier, voir Totalisateur kilométrique journalier [127](#)
 Conduite de compétition [225](#)
 Conduite en roue libre [231](#)
 Conduite en roue libre au ralenti [231](#)
 Conduite sur circuit [225](#)
 Conférence, voir Communications avec plusieurs correspondants [253](#)
 Configuration du programme de conduite [173](#)
 Connecter un appareil [50](#)
 Connecter un smartphone [50](#)
 Connecter un téléphone [50](#)
 Connecter un téléphone portable [50](#)
 Connexion Bluetooth [51](#)
 Connexions [50](#)
 Connexion USB [52](#)
 Conseil de conduite, conseil GREEN [230](#)
 Conseil GREEN, conseil de conduite [230](#)
 Conseils à suivre en conduisant [0](#)
 Conseils à suivre en conduisant, généralités [221](#)
 Conseils à suivre en conduisant, ro-dage [220](#)

Conseils généraux à suivre en conduisant [221](#)
 Console centrale [38](#)
 Consommation instantanée [128](#)
 Consommation moyenne, voir Consommation moyenne [134](#)
 Consommation, voire Consommation instantanée [128](#)
 Constructeur de la MINI [11](#)
 Contacts [254](#)
 Contour du dossier, voir Soutien lombaire [78](#)
 Contrôle de l'énergie [128](#)
 Contrôle de performances [172](#)
 Contrôle de pression de gonflage, pneus [151](#)
 Contrôle de pression des pneus TPM [151](#)
 Contrôle de traction [171](#)
 Contrôle dynamique de stabilité DSC [170](#)
 Contrôle dynamique de traction DTC [171](#)
 Contrôle électronique du niveau d'huile [285](#)
 Controller [42](#)
 Corrosion des disques de frein [223](#)
 Cotes [324](#)
 Couplage, voir Jumelage [50](#)
 Coupure de courant [306](#)
 Coupure du contact [99](#)
 Couvercle de coffre [67](#)
 Crevaision, voyant [152](#), [156](#)
 Cric [279](#)
 Cuir, entretien [319](#)

D

Date [46](#)
 DCC, voir Régulateur de vitesse [181](#)
 Débit d'air, climatiseur [198](#)
 Débit d'air, climatiseur automatique [202](#)
 Débit d'air manuel [198](#), [202](#)
 Déclenchement de l'alarme [70](#)
 Dégivrage de lunette arrière [199](#), [202](#)
 Dégivrage des vitres [199](#), [202](#)
 Dégivrage, voir Dégivrage des vitres [199](#)
 Démarrage à froid, voir Démarrage du moteur [101](#)
 Démarrage du moteur [100](#)

Démarrage du moteur, aide au démarrage [311](#)
 Démarrage et arrêt automatique [102](#)
 Démarrage externe [311](#)
 Démarrage par remorquage [313](#)
 Dépannage [308](#)
 Dépannage en cas de crevaisson [271](#)
 Descentes [223](#)
 Détecteur d'obstacles PDC [184](#)
 Détecteur de pluie [107](#)
 Détergent de jantes [320](#)
 Détergent neutre, voir Détergent de jantes [320](#)
 Déverrouillage automatique [70](#)
 Déverrouillage de secours, blocage de boîte de vitesses [119](#)
 Déverrouillage de secours, trappe du réservoir [263](#)
 Déverrouillage, réglages [69](#)
 Diagnostic embarqué, OBD [293](#)
 Diesel [265](#)
 Diffuseurs d'air, voir Ventilation [203](#)
 Diffusion d'air individuelle [198](#), [202](#)
 Diffusion d'air manuelle [198](#), [202](#)
 Dimensions [324](#)
 Diodes électroluminescentes, LED [297](#)
 Dispositifs d'arrimage [213](#)
 Disques de frein, corrosion [223](#)
 Distribution variable de la lumière [142](#)
 Divertissement, organes de commande [236](#)
 Documentation de bord imprimée [55](#)
 Dommages des pneus [268](#)
 Dossier, sièges [77](#)
 Driving Excitement, SPORT [135](#)
 Driving Modes [172](#)
 DSC Contrôle dynamique de stabilité [170](#)
 DTC Contrôle dynamique de traction [171](#)

E

Eau d'essuie-glace [110](#)
 Eau de condensation sous le véhicule [224](#)
 Eau de refroidissement [290](#)
 Eau sur la chaussée [222](#)
 Échange de roues/pneus [269](#)
 Éclairage [140](#)

Éclairage avant [298](#)
 Éclairage d'accueil lors du déverrouillage [59](#)
 Éclairage d'approche lors du déverrouillage [59](#)
 Éclairage d'approche pour véhicule verrouillé [60](#)
 Éclairage de l'affichage, voir Éclairage des instruments [145](#)
 Éclairage des instruments [145](#)
 Éclairage d'accueil [141](#)
 Éclairage intérieur [145](#)
 Éclairage intérieur lors du déverrouillage [59](#)
 Éclairage intérieur pour véhicule verrouillé [60](#)
 Éclairage jusqu'au pas de la porte [141](#)
 Économie de carburant [226](#)
 Écran central, voir Écran de contrôle [41](#)
 Écran d'informations, voir Ordinateur de bord [133](#)
 Écran de contrôle [41](#)
 Écran de contrôle, réglages [46](#)
 Écran, voir Écran de contrôle [41](#)
 Effacer les données personnelles [49](#)
 Élimination de la batterie usagée [306](#)
 Élimination des déchets, liquide de refroidissement [291](#)
 Enfant, bonne place [88](#)
 Enfants, condamnation des portes et des vitres [97](#)
 Entrée confort [59](#)
 Entrée dans un tunnel de lavage [317](#)
 Entretien, affichages [321](#)
 Entretien, entretien du véhicule [318](#)
 Entretien, lavage de véhicule [317](#)
 Équilibrage du volume sonore [238](#)
 Équipement du véhicule [11](#)
 Équipements de série [11](#)
 Équipements en option [11](#)
 ESP programme électronique de stabilité, voir DSC [170](#)
 Essence [264](#)
 Essuie-glace de lunette arrière, utilisation [108](#)
 Essuie-glace, position relevée [109](#)

Essuie-glace, voir Lave-glace [106](#)
 Ester méthylique de colza RME [265](#)
 Étanchéité, voir Système Mobility [271](#)
 État du véhicule [138](#)
 Extincteur [310](#)

F

Fader, réglages de la tonalité [238](#)
 Fausse alarme, voir Alarme inopinée [71](#)
 Fermeture confort [60](#)
 Fermeture, voir Ouverture et fermeture [58](#)
 Feux arrière [300](#)
 Feux arrière de brouillard [144](#)
 Feux de croisement [141](#)
 Feux de croisement, commande automatique [142](#)
 Feux de croisement de jour [142](#)
 Feux de détresse [308](#)
 Feux de position [140](#)
 Feux de route [106](#)
 Feux de stationnement [141](#)
 Feux directionnels [142](#)
 Feux rouges arrière [300](#)
 Feux stop adaptatifs, voir Feux stop dynamiques [168](#)
 Feux stop dynamiques [168](#)
 Filtre à microparticules [199](#), [202](#)
 Filtre à particules de gaz d'échappement [221](#)
 Filtre à particules de suie, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [221](#)
 Filtre à particules pour moteur diesel, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [221](#)
 Filtre à particules pour moteur essence, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [221](#)
 Filtre à particules, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [221](#)
 Filtre au charbon actif [202](#)
 Filtre de recirculation de l'air [202](#)
 Filtre, voir Filtre à microparticules [199](#)
 Filtre, voir Filtre à microparticules/Filtre au charbon actif [202](#)
 Fixation siège enfant ISOFIX [91](#)

FM/AM, stations [240](#)
 Fonction conduite en roue libre en mode de conduite MID [227](#)
 Fonction de protection, toit ouvrant en verre [76](#)
 Fonction de protection, vitre [73](#)
 Fonction de refroidissement [198](#), [200](#)
 Fonction Start/Stop automatique [102](#)
 Fonction touriste, voir Circulation à droite/à gauche [145](#)
 Freinage en sécurité [222](#)
 Frein à main, voir Frein de stationnement [105](#)
 Frein de stationnement [105](#)
 Freins, instructions [222](#)
 Fusibles [306](#)

G

Galerie porte-bagages, voir Galerie porte-bagages [224](#)
 Garantie constructeur [12](#)
 Garde au sol [224](#)
 Garnitures en tissu, entretien [319](#)
 Gicleurs de lave-glace [108](#)
 Gonflage, pneus [266](#)
 Gong, équilibrage du volume sonore [238](#)
 Graves, réglages de la tonalité [238](#)
 GREEN, mode de conduite [229](#)

H

Hayon [67](#)
 Hayon ouvert par télécommande [60](#)
 Heure [46](#)
 Heures de mise en marche, ventilation auxiliaire [203](#)
 Historique de service [129](#)
 Hivernage, entretien [321](#)
 Horloge numérique [127](#)
 Hotline, voir Service clients [258](#)
 Huile moteur [285](#)
 Huile moteur, appoint [286](#)
 Huile moteur, orifice de remplissage [286](#)
 Humidité dans le projecteur [297](#)

I

Immobilisation du véhicule [321](#)
 Indicateur de température extérieure [127](#)
 Indicateurs de changement de direction,
 voir Clignotants [105](#)
 Indice d'octane, voir Qualité d'essence [265](#)
 Inertie du ventilateur, voir Filtre à particu-
 les de gaz d'échappement [221](#)
 Information d'interdiction de doubler [130](#)
 Informations routières, radio [244](#)
 Informations sur l'état actuel, moniteur de
 bord [41](#)
 Initialisation, avertisseur de crevaisson
 RPA [156](#)
 Initialiser le contrôle de pression des pneus
 TPM [152](#)
 Inondation [222](#)
 Instrument central, anneaux de LED [136](#)
 Intelligent Safety [159](#)
 Intensité AUTO [201](#)
 Intensité, programme AUTO [201](#)
 Interface USB-Audio [245](#)
 Interface USB, position dans le véhi-
 cule [207](#)
 Interrupteur à clé pour airbags du passager
 avant [149](#)
 iPod/iPhone [245](#)
 ISOFIX, fixation siège enfant [91](#)

J

Jantes en alliage léger, entretien [320](#)
 Jauge à carburant [126](#)

K

Keyless-Go, voir Accès confort [64](#)
 Kick-down, boîte de vitesses automati-
 que [115](#)
 Kilométrage restant [127](#)
 Kit de réparation anticrevaison, voir Sys-
 tème Mobility [271](#)
 Kit mains libres [254](#)

L

Lancement du moteur, voir Démarrage du
 moteur [100](#)
 Langue, sur l'écran de contrôle [46](#)
 Launch Control [119](#)
 Lavage de voiture [317](#)
 Lavage du véhicule [317](#)
 Lavage, véhicule [317](#)
 Lecteur MP3, voir Audio [245](#)
 Lecture audio, Bluetooth [246](#)
 Lecture audio, pause [236](#)
 LED, diodes électroluminescentes [297](#)
 Lève-vitres électriques [72](#)
 Limitation de vitesse, affichage [130](#)
 Limite de vitesse, voir Limiteur de vitesse
 manuel [166](#)
 Limiteur de vitesse manuel [166](#)
 Liquide de lavage [110](#)
 Liquide de nettoyage [110](#)
 Liquide de refroidissement [290](#)
 Liste d'appareils [50](#)
 Liste de sélection sur le combiné d'instru-
 ments [132](#)
 Liste de tous les messages [48](#)
 Localisation GPS, position du véhicule [47](#)
 Localisation, position du véhicule [47](#)
 Logements [279](#)
 Longueur d'assise [79](#)
 Lumière [140](#)
 Luminosité de l'écran de contrôle [47](#)

M

Maintenance [292](#)
 Maintenance, besoins d'entretien [128](#)
 Maintenance conditionnelle CBS [292](#)
 Maintenance MINI [292](#)
 Marche par inertie du ventilateur, voir Fil-
 tre à particules de gaz d'échappement [221](#)
 Marquage des pneus recommandés [269](#)
 Marquage, pneus permettant de rouler à
 plat [270](#)
 Marques de pneus recommandées [269](#)
 Matières synthétiques, entretien [320](#)

Mémoire de données 13
 Menus, moniteur de bord 43
 Menu sur le combiné d'instruments 132
 Message de panne, voir Check-Control 122
 Messages 48
 Messages d'avertissement, voir Check-Control 122
 Messages textes complémentaires 126
 Messages, voir Check-Control 122
 Mesure électronique du niveau d'huile 285
 Mesures, unités 47
 MINI Driving Modes 172
 MINI système de maintenance 292
 MINI Teleservices 256
 Miroir à make-up 205
 Miroir à maquillage 205
 Miroir de courtoisie 205
 Mise du contact 99
 Mise en marche du moteur 100
 Mise hors circulation du véhicule 321
 Mises à jour après la clôture de la rédaction 11
 Mode de conduite 172
 Mode de conduite MID, conduite en roue libre 227
 Mode de conduite TRACTION, dynamique de conduite 171
 Mode de recyclage d'air 198, 201
 Mode GREEN 229
 Mode manuel, boîte de vitesses 116
 Modifications techniques, voir Votre propre sécurité 11
 Moniteur de bord 40
 Moniteur, voir Écran de contrôle 41
 Montage de systèmes de retenue pour enfant 89
 Moquettes, entretien 321
 Moteur, arrêt 101
 Moteur, arrêt automatique 102
 Moteur, démarrage et arrêt automatique 102
 Moteur, types d'huile moteur pour faire l'appoint 287

N

Nettoyage, affichages 321
 NIV, voir Numéro d'identification du véhicule 16
 Notice d'utilisation, actualité 11
 Notice d'utilisation imprimée 55
 Notices complémentaires 55
 Numéro d'identification du véhicule 16
 Numéro d'identification, voir Numéro d'identification du véhicule 16
 Numéro de châssis, voir Numéro d'identification du véhicule 16

O

OBD, système de diagnostic embarqué 293
 Objectifs de caméra, entretien 321
 Ordinateur de bord 133
 Ordinateur de bord de voyage 135
 Ordinateur, voir Ordinateur de bord 133
 Orifice de remplissage d'huile moteur 286
 Outil 295
 Outillage de bord 295
 Ouverture confort 59
 Ouverture et fermeture 58
 Ouverture, voir Ouverture et fermeture 58
 Ouvrir, de l'intérieur 64

P

Page Internet 10
 Palettes de commande au volant 117
 Panne, avertisseur de crevaison RPA 156
 Panne, changement de roue 277
 Pansements, voir Trousse de premiers secours 308
 Pare-soleil 205
 Partenaire de service après-vente 258
 Passage automatique phares-code, voir Assistant de feu de route 143
 Passage de rapports, boîte de vitesses manuelle 111
 Passage phares-code, voir Assistant de feu de route 143

- Patères à vêtements [210](#)
- Pause, lecture audio [236](#)
- Pavillon [39](#)
- PDC Détecteur d'obstacles [184](#)
- Pédale de frein [222](#)
- Peinture du véhicule [319](#)
- Peinture mate [319](#)
- Périodicité des vidanges d'huile, besoins d'entretien [128](#)
- Phares antibrouillard [144](#)
- Pièces chromées, entretien [320](#)
- Pièces et accessoires [12](#)
- Place pour un enfant [88](#)
- Pneus, âge [268](#)
- Pneus d'hiver conformes [270](#)
- Pneus endommagés [268](#)
- Pneus permettant de rouler à plat [270](#)
- Pneus, pression [266](#)
- Pneus, pression de gonflage [266](#)
- Pneus quatre saisons, voir Pneus d'hiver [270](#)
- Pneus rechapés [270](#)
- Pneus, tout sur les roues et les pneus [266](#)
- Poids [325](#)
- Poids à vide [325](#)
- Poids total [325](#)
- Poids total autorisé en charge [325](#)
- Point de reprise, aide au démarrage [312](#)
- Pontage, voir Aide au démarrage [311](#)
- Porte-bagages arrière [224](#)
- Porte-boissons, porte-gobelet [210](#)
- Porte-bouteille, voir Porte-gobelet [210](#)
- Porte-canette, voir Porte-gobelet [210](#)
- Porte-gobelet [210](#)
- Position assise de sécurité [77](#)
- Position cargo du dossier de banquette arrière [214](#)
- Position de chargement [214](#)
- Position du véhicule, localisation du véhicule [47](#)
- Position radio [100](#)
- Position relevée, essuie-glace [109](#)
- PostCrash — iBrake [168](#)
- Postes de lavage [317](#)
- Poursuite du trajet avec une crevaillon [154, 158](#)
- Premiers secours, trousse [308](#)
- Pression de gonflage des pneus [266](#)
- Pression de gonflage TPM [151](#)
- Pression des pneus [266](#)
- Principe de commande du moniteur de bord [40](#)
- Principe du Wordmatch, dans la navigation [40](#)
- Prise de courant [206](#)
- Prise de courant, diagnostic embarqué OBD [293](#)
- Prise en remorque, voir Remorquage [313](#)
- Prise USB, voir Interface USB [207](#)
- Produit d'étanchéité pour les pneus, voir Système Mobility [271](#)
- Produits d'entretien [318](#)
- Profil des pneus [267](#)
- Profil des pneus d'été [267](#)
- Profil des pneus d'hiver [267](#)
- Profil minimal, pneus [268](#)
- Profil personnel, voir Profils de conducteur [68](#)
- Profils de conducteur [68](#)
- Profils, voir Profils de conducteur [68](#)
- Programme AUTO, climatiseur automatique [201](#)
- Programme AUTO, intensité [201](#)
- Programme électronique de stabilité ESP, voir DSC [170](#)
- Programme GREEN, dynamique de conduite [173](#)
- Programme MID, dynamique de conduite [172](#)
- Programme Sport, boîte de vitesses [116](#)
- Projecteur halogène [298](#)
- Projecteurs, entretien [318](#)
- Projection du logo MINI lors du déverrouillage [59](#)
- Protection anti-éblouissement [205](#)
- Protection de l'habitacle [71](#)
- Protection de pincement, toit ouvrant en verre [76](#)
- Protection de pincement, vitre [73](#)
- Protection des données, réglages [49](#)
- Protection des piétons, système actif [150](#)
- Protection, vis de roue [278](#)

PTAC 325

Q

Qualité du carburant 264

R

Rabattre les dossiers des sièges arrière 214

Radio 240

Radio Data System RDS 240

Radio, mettre en sourdine 236

Radio numérique DAB 241

Radio numérique DAB/DMB 241

Radio numérique DMB 241

Radio, organes de commande 236

Radio, réglage du volume 236

Radio, réglages de la tonalité 238

Radio, voir Changement de source de divertissement 236

Ralenti du moteur, conduite en roue libre 231

Rappel de bouclage des ceintures pour conducteur et passager avant 82

Rappel de bouclage des ceintures pour sièges arrière 82

Rapport Teleservice 257

Ravitaillement 262

RDS Radio Data System 240

Recyclage 294

Recyclage de l'air, voir Mode de recyclage d'air 198, 201

Refroidissement du moteur 290

Refroidissement maximal 200

Réglage des projecteurs 145

Réglages généraux 46

Réglages individuels, voir Profils de conducteur 68

Réglages, rétroviseurs 85

Réglages sur l'écran de contrôle 46

Réglages, verrouillage/déverrouillage 69

Réglages, volant 87

Régulateur de vitesse 181

Régulateur de vitesse, actif 175

Régulateur de vitesse actif, voir Régulation de vitesse basée sur caméra 175

Régulateur de vitesse avec régulation de distance, voir Régulation de vitesse basée sur caméra 175

Régulateur de vitesse basé caméra 175

Régulateur de vitesse sans régulation de distance, voir Régulateur de vitesse 181

Régulation antipatinage, voir DSC 170

Réinitialiser le contrôle de pression des pneus TPM 152

Remarques 10

Remorquage 313

Remplacement d'ampoules 296

Remplacement d'ampoules, à l'arrière 300

Remplacement d'ampoules, à l'avant 298, 300

Remplacement d'ampoules, latérales 304

Remplacement de pièces 295

Remplacement de roues/pneus 269

Remplacement des balais d'essuie-glace 295

Remplacement des feux, à l'arrière 300

Remplacement des feux, à l'avant 298, 300

Remplacement des feux, latéraux 304

Représentation d'obstacle, caméra de recul 189

Représentation et saisie 40

Rétroviseur extérieur, commutation jour/nuit automatique 85

Rétroviseur extérieur de passager avant, basculement 86

Rétroviseur extérieur de passager avant, commande automatique d'orientation vers la bordure de trottoir 86

Rétroviseur intérieur, commutation jour/nuit automatique 86

Rétroviseur intérieur, passage jour-nuit manuel 86

Rétroviseurs 85

Rétroviseurs extérieurs 85

Rétroviseurs extérieurs, dysfonctionnement 85

RME, ester méthylique de colza 265

Rodage 220

Rodage des disques de frein 220

Rodage des plaquettes de frein [220](#)
 RON, qualité d'essence [265](#)
 Roues/pneus, remplacement, changement [269](#)
 Roues, avertisseur de crevaison RPA [156](#)
 Roues, tout sur les roues et les pneus [266](#)
 Roulage à plat, pneus [270](#)
 Roulage au ralenti, conduite en roue libre [231](#)
 RPA Avertisseur de crevaison [156](#)
 RSC Runflat System Component, voir Pneus permettant de rouler à plat [270](#)
 Run Flat, pneus, voir Pneus permettant de rouler à plat [270](#)

S

Saisie et représentation [40](#)
 Saisir les lettres et les chiffres [44](#)
 Sangles, ceintures de sécurité [80](#)
 Sangles d'arrimage [213](#)
 Sculptures des pneus [267](#)
 Séchage de l'air, voir Fonction de refroidissement [198](#), [200](#)
 Sécuriser le chargement [212](#)
 Sécurité pour les enfants, verrouillage des portes et des vitres [97](#)
 Service clients [258](#)
 Service d'urgence, voir Dépannage [308](#)
 Service de permanence, voir Dépannage [308](#)
 Service Mobile, voir Dépannage [308](#)
 Service, voir Dépannage [308](#)
 Servotronic [174](#)
 Shift Lights, affichage tête haute [138](#)
 Siège enfant, montage [89](#)
 Sièges avant [77](#)
 Sièges enfant [88](#)
 Signalisation d'une crevaison [152](#), [156](#)
 Signaux de confirmation [70](#)
 Signaux lors du déverrouillage [70](#)
 Site internet [10](#)
 Smartphone, utilisation [252](#)
 Sortie d'un tunnel de lavage [317](#)
 Sorties d'air [203](#)
 Sortie son [236](#)

SOS Touche [309](#)
 Soufflante, voir Débit d'air [198](#), [202](#)
 Source de divertissement, changer [236](#)
 Soutien lombaire mécanique [78](#)
 Speed Limit Info [130](#)
 Speed Limit Info, ordinateur de bord [135](#)
 Speed Volume, équilibrage du volume sonore [238](#)
 SPORT - Programme, dynamique de conduite [173](#)
 Stabilité dynamique, systèmes de régulation [170](#)
 Start/Stop, bouton [99](#)
 Station, mémoriser [240](#)
 Stations AM/FM [240](#)
 Stations de lavage automatiques [317](#)
 Stations mémorisées [243](#)
 Stockage des pneus [270](#)
 Supplément d'autonomie GREEN [230](#)
 Supplément d'autonomie, mode GREEN [230](#)
 Support pour boissons [210](#)
 Support pour boissons, voir Porte-gobelet [210](#)
 Supports de la notice d'utilisation [55](#)
 Suppression des données personnelles [49](#)
 Surveillance de la pression de gonflage des pneus, voir RPA [156](#)
 Symboles utilisés [10](#)
 Système actif de protection des piétons [150](#)
 Système antiblocage, ABS [170](#)
 Système antivol de direction électrique [87](#)
 Système d'échappement [221](#)
 Système d'échappement chaud [221](#)
 Système d'essuie-glace [106](#)
 Système de lavage des vitres [106](#)
 Système de maintenance MINI [292](#)
 Système de refroidissement [290](#)
 Système de retenue pour enfant, montage [89](#)
 Système mains libres [254](#)
 Système Mobility [271](#)
 Systèmes d'assistance basés caméra, voir Intelligent Safety [159](#)
 Systèmes d'assistance, voir Intelligent Safety [159](#)

Systèmes de régulation de la stabilité dynamique [170](#)
Systèmes de retenue pour enfants [88](#)
Systèmes de sécurité, airbags [147](#)

T

Tableau de bord [205](#)
Tapis de sol, entretien [321](#)
Télécommande, changement de pile [61](#)
Télécommande, ouverture/fermeture [58](#)
Télécommande, perte [62](#)
Télécommande, perturbation [62](#)
Télécommande, supplémentaire [61](#)
Téléphone [252](#)
Téléphone, conférence, voir Communications avec plusieurs correspondants [253](#)
Téléphone portable, connecter [50](#)
Téléphone portable dans le véhicule [222](#)
Téléphone portable, utilisation [252](#)
Téléphones portables adaptés [50](#)
Téléphone, utilisation [252](#)
Teleservice Battery Guard [257](#)
Teleservices [256](#)
Témoins et voyants, voir Check-Control [122](#)
Témoins, voir Check-Control [122](#)
Température, climatiseur [197](#)
Température, climatiseur automatique [200](#)
Température du moteur, affichage [134](#)
Température, moteur [134](#)
Tempomat, voir Régulateur de vitesse [181](#)
Toit ouvrant coulissant et basculant [74](#)
Toit ouvrant en verre, initialiser le système [76](#)
Toit ouvrant en verre, voir Toit ouvrant panoramique en verre [74](#)
Toit ouvrant panoramique en verre [74](#)
Tonalité [238](#)
Totalisateur journalier [127](#)
Totalisateur kilométrique général [127](#)
Touche A/C, voir Fonction de refroidissement [200](#)
Touche de favoris, moniteur de bord [44](#)
Touche LIM, voir Limiteur de vitesse manuel [166](#)

Touche RES CNCL, voir Régulateur de vitesse [181](#)
Touche RES CNCL, voir Régulateur de vitesse basé sur caméra [175](#)
Touches au volant [36](#)
Touche, SOS [309](#)
Tournevis [295](#)
Tout autour de la console centrale [38](#)
Tout autour du pavillon [39](#)
Tout sur le volant [36](#)
TP, informations routières [244](#)
Trajectoire correspondant à la position du volant, caméra de recul [189](#)
Trajectoire théorique, caméra de recul [189](#)
Transport d'enfants en sécurité [88](#)
Trappe du réservoir [262](#)
Travaux dans le compartiment moteur [283](#)
Traversée d'une route inondée [222](#)
Triangle de présignalisation [308](#)
Trousse de premiers secours [308](#)
Tunnel de lavage [317](#)
Types d'huile moteur pour faire l'appoint [287](#)

U

Unités de mesure [47](#)
Utilisation conforme [11](#)
Utilisation des menus, moniteur de bord [40](#)

V

Va-et-vient, Communications avec plusieurs correspondants [253](#)
Véhicule arrêté, eau de condensation [224](#)
Véhicule, rodage [220](#)
Ventilateur de refroidissement, voir Filtre à particules de gaz d'échappement [221](#)
Ventilation [203](#)
Ventilation auxiliaire [203](#)
Verglas, voir Avertissement de température extérieure [127](#)
Verre diffuseur [297](#)
Verrouillage automatique [69](#)

Verrouillage centralisé, déverrouillage, de l'intérieur [64](#)
Verrouillage, de l'intérieur [64](#)
Verrouillage de sécurité, portes et vitres [97](#)
Verrouillage, réglages [69](#)
Version papier, documentation de bord [55](#)
Vide-poches [208](#)
Vis de roue [278](#)
Vitesse maximale, affichage [130](#)
Vitesse maximale, pneus d'hiver [270](#)
Vitesse moyenne [134](#)
Vitesse, voir Limiteur de vitesse manuel [166](#)
Vitre, fonction de protection [73](#)
Volant multifonction, touches [36](#)
Volant, régler [87](#)
Votre partenaire de service après-vente [258](#)
Votre propre sécurité [11](#)

01402719873 fr



APPLICATION MINI DRIVER'S GUIDE.

Vos informations sur mesure sur le véhicule dans une appli.
Optimisée pour les smartphones et les tablettes. Utilisable hors
ligne.



01402719873 fr

